

Roland Digital Piano

RP401R F-130R

Roland

Owner's Manual

English

Bedienungsanleitung

Deutsch

Mode d'emploi

Français

Manuale dell'utente

Italiano

Manual del usuario

Español

Manual do proprietário

Português

Gebruikershandleiding

Nederlands

RP401R F-130R

Owner's Manual

Contents

Operation Guide	2
Performing	2
Playing Back Songs	4
Using Automatic Accompaniment (Rhythm) That Matches Your Chords	5
Recording Performances	6
Playing Songs from a USB Flash Drive (Sold Separately)	7
Panel Descriptions	8
Front Panel	8
Rear Panel Connections	9
Bottom Panel (Connecting Headphones or Memory)	9
Before You Play	10
Opening/Closing the Lid (RP401R)	10
Opening/Closing the Lid (F-130R)	10
Turning the Power On/Off	11
Setting the Reference Pitch	11
Various Settings (Function Mode)	12
Basic Operation in Function Mode	12
Adjusting the Keyboard Sensitivity (Key Touch)	12
Changing the Way in Which the Sound Is Heard (Twin Piano Mode)	12
Dividing the Keyboard for Two-Person Performance (Twin Piano)	12
Specifying What the Transpose Will Affect (Transpose Mode)	12
Transposing the Keyboard or Song (Transpose)	12
Applying a Headphones 3D Ambience Effect to the Piano Sound (Headphones 3D Ambience)	12
Matching the Pitch with Other Instruments (Master Tuning)	12
Changing the Tuning Method (Stretch Tuning)	13

Changing How the Pedals Work	13
Specifying How the Bass Part Behaves (Leading Bass)	13
Chord Recognition When Split Is On	13
Preventing Doubled Notes When Connected to a Sequencer (Local Control)	13
Copying a Song (Copy Song)	13
Connecting to a Wireless LAN (WPS Connection)	13
Connecting to a Wireless LAN (Ad-Hoc Connection)	13
Viewing the Ad-Hoc Key	13
Making the Power Automatically Turn Off After a Time (Auto Off)	14
Saving the Settings (Memory Backup)	14
Restoring the Factory Settings (Factory Reset)	14
Specifying the Maximum Volume (Volume Limit)	14
About the Wireless LAN Function	15
Basic Connection Method (Connect by WPS)	15
Connecting in Ad-Hoc Mode	15
Troubleshooting	16
When Using the Wireless LAN Function	16
Message List	17
USING THE UNIT SAFELY	18
IMPORTANT NOTES	18

Main Specifications

Roland RP401R: Digital Piano
Roland F-130R: Digital Piano

Keyboard	88 keys (PHA-4 Standard Keyboard: with Escapement and Ivory Feel)
Sound Generator	Piano Sound: SuperNATURAL Piano Sound MIDI Format: Conforms to GM2/GS/XGlite
Power Supply	AC adaptor
Power Consumption	9 W (3 W–22 W) 9 W: Average power consumption while piano is played with volume at center position 3 W: Power consumption immediately after power-up; nothing being played 22 W: Rated power consumption

Dimensions	RP401R 1,378 (W) x 423 (D) x 992 (H) mm (with music rest): 54-1/4(W) x 16-11/16 (D) x 39-1/16 (H) inches F-130R 1,361 (W) x 305 (D) x 778 (H) mm (with lid closed): 53-5/8 (W) x 12-1/16 (D) x 30-11/16 (H) inches
Weight	RP401R: 40.0 kg / 8 lbs 14 oz F-130R: 34.5kg / 76 lbs 1 oz
Accessories	Owner's manual, Leaflet "USING THE UNIT SAFELY," AC adaptor, Power cord (for connecting AC adaptor)
Options (Sold Separately)	USB Flash Memory (*1), Wireless USB Adapter (WNA1100-RL) (*1) *1: Use USB flash drive and Wireless USB Adapter sold by Roland. We cannot guarantee operation if other products are used.

* In the interest of product improvement, the specifications and/or appearance of this unit are subject to change without prior notice.

Before using this unit, carefully read the sections entitled "USING THE UNIT SAFELY" and "IMPORTANT NOTES" (leaflet "USING THE UNIT SAFELY" and Owner's Manual p. 18). These sections provide important information concerning the proper operation of the unit. Additionally, in order to feel assured that you have gained a good grasp of every feature of your new unit, read Owner's Manual in its entirety. This manual should be saved and kept on hand as a convenient reference.

Performing

Selecting Tones ([Piano] [Other] Buttons)

This digital piano lets you enjoy playing a variety of piano tones (sounds) and other types of tones.

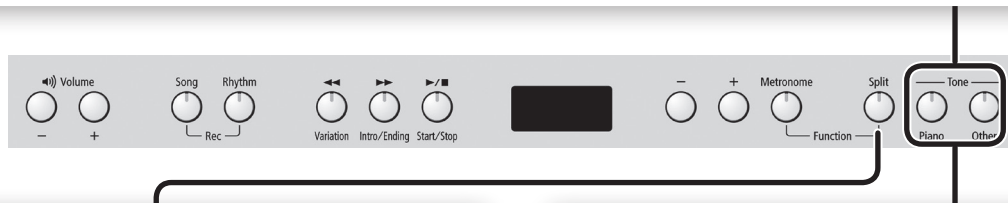
You can select a tone and adjust the way that it sounds.

Selecting a piano tone	Press the [Piano] button.
Selecting other tones	Press the [Other] button.
Selecting various tones	Press the [Piano] or [Other] button, and then press the [-] [+] buttons.
Adjusting the spaciousness of the sound (Ambience)	Hold down the [Piano] button and press the [-] [+] buttons. * If you're using headphones and the Headphones 3D Ambience effect (p. 12) is set to "On," this lets you adjust the depth of the Headphones 3D Ambience effect.
Adjusting the brightness of the sound (Brilliance)	Hold down the [Other] button and press the [-] [+] buttons.

[Piano] button

Display	Explanation
	Concert Piano The sound of a splendid concert grand piano. This piano sound has our highest recommendation, and can be used for any style of music.

Display	Explanation
	Ballade Piano A mellow grand piano sound, recommended for quiet songs.
	Bright Piano A brilliant grand piano sound, recommended when you want the piano to stand out in an ensemble.
	Magical Piano A charming sound that layers synth bells with Concert.
	Piano+Strings Strings layered with Concert Piano.
	Piano+Pad A pad layered with Concert Piano.
	Piano+Choir A choir layered with Concert Piano.
	Rock Piano A robust piano sound, recommended for boogie-woogie playing.
	Ragtime Piano A honky-tonk piano sound, recommended for ragtime playing.
	Harpsichord A type of keyboard instrument widely used in Baroque music, producing a delicate sound.
	Coupled 8+4 The sound of a harpsichord layered with sound an higher octave.

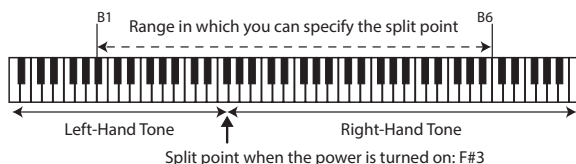


Playing Different Tones with the Right and Left Hands ([Split] Button)

You can play different tones in the left and right sides of the keyboard, divided at a certain key.

This feature is called "Split Play," and the key at which the keyboard is divided is called the "Split Point."

Turning the split feature on	Press the [Split] button so it's lit.
Changing the keyboard's split point	Hold down the [Split] button and press the key at the desired split point.
Changing the Right-Hand Tone	Same as "Selecting Tones."
Changing the Left-Hand Tone	Hold down the [Split] button and use the steps described in "Selecting Tones."



* The split point is the highest note of the left-hand tone.

Display (example)	Pitch
	F#3
	A#4
	C4

MEMO

Separate, independent settings for Split can be made for the Song mode (p. 4) and the Rhythm mode (p. 5).

Layering Two Tones (Dual Play)

You can play two tones simultaneously from each note of the keyboard. This feature is called "Dual Play."

Turning Dual on	Hold down the [Piano] button and press the [Other] button.
Turning Dual off	Press the [Piano] or the [Other] button.
Selecting tones	Select tones for the [Piano] button and [Other] button before you turn Dual on.

1. Press the [Piano] button, and then use the [-] [+] buttons to select a tone.
2. Press the [Other] button, and then use the [-] [+] buttons to select a tone.
3. Hold down the [Piano] button and press the [Other] button to turn Dual on.

Tone 1 and tone 2 are heard together.

To turn Dual off, press the [Piano] button or the [Other] button.

Changing the Key (Transpose)

The Transpose function lets you shift the pitch of the keyboard in semitone steps. You can use this to play the song in a different key.

For details, refer to "Transposing the Keyboard or Song (Transpose)" (p. 12).

Using the Metronome ([Metronome] Button)

You can perform while the metronome sounds. You can adjust the tempo or beat of the metronome.

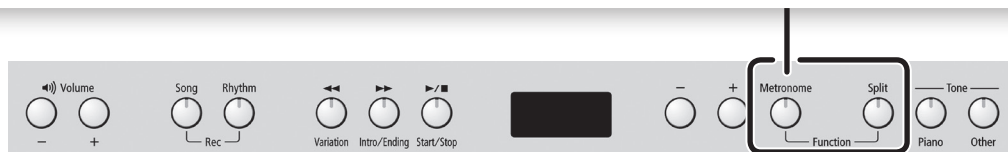
If a song is playing, the metronome will sound at the tempo and beat of that song.



Using the Metronome	Press the [Metronome] button so it blinks.
Changing the Tempo	Turn on the [Metronome] button to display the tempo, and then use the [-] [+] buttons. 108
Changing the Beat	Hold down the [Metronome] button and press the [-] [+] buttons. 4.4 For details on the available time signatures, refer to "List of Time Signatures."
Adding a count-in	Turn on the metronome, and then press the [▶/■] (Start/Stop) button.

List of Time Signatures

Display	Beat	Display	Beat
2.2	2/2	6.4	6/4
0.4	Only weak beats will be sounded.	7.4	7/4
2.4	2/4	3.8	3/8
3.4	3/4	6.8	6/8
4.4	4/4 (default)	9.8	9/8
5.4	5/4	12.8	12/8



Adjusting the Keyboard Sensitivity (Key Touch)

Here's how to change the way in which the sound responds to your keyboard dynamics. You can adjust the response as appropriate for your playing strength.

1. Hold down the [Metronome] button and press the [Split] button.
2. Use the [-] [+] buttons to choose "F 1" and press the [▶/■] button.
3. Use the [-] [+] buttons to change the settings.

Value	Explanation
F (Fixed)	The sound plays at one set volume, regardless of the force used to play the keys.
L 2 (Super Light)	An even lighter setting than L 1 (Light).
L 1 (Light)	Sets the keyboard to a light touch. You can achieve fortissimo (ff) play with a less forceful touch than "f (medium)," so the keyboard feels lighter. This setting makes it easy to play, even for children.
f (Medium)	Sets the keyboard to the standard touch. This sets the standard keyboard touch. You can play with the most natural touch. This is the closest to the touch of an acoustic piano.
H 1 (Heavy)	Sets the keyboard to a heavy touch. You have to finger the keyboard more forcefully than "f (medium)" in order to play fortissimo (ff), so the keyboard touch feels heavier. Dynamic fingering adds even more feeling to what you play.
H 2 (Super Heavy)	An even heavier setting than H 1 (Heavy).

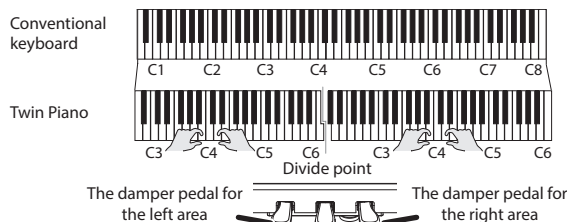
4. Hold down the [Metronome] button and press the [Split] button to exit Function mode.

Dividing the Keyboard in Two (Twin Piano)

You can divide the keyboard into left and right sections so that two people can play the same pitch ranges.

1. Hold down the [Metronome] button and press the [Split] button.
2. Use the [-] [+] buttons to choose "F 2" and press the [▶/■] button.
3. Choose the "2" setting.
* Concert Piano is selected.
4. Hold down the [Metronome] button and press the [Split] button to exit Function mode.

Changing how Twin Piano sounds	In function mode, select "F 2" and choose "1" or "2"
	<p>1 → Notes in the right section are louder in the right speaker; notes in the left section are louder in the left speaker.</p> <p>2 → Notes in the right section are heard only from the right speaker; notes in the left section are heard only from the left speaker.</p>



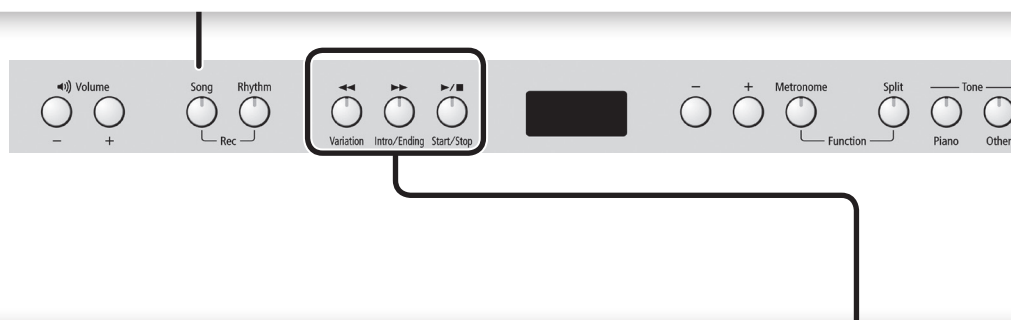
Playing Back Songs

How to Use Song Mode ([Song] Button)

Press the [Song] button to select Song mode.

Selecting a Song	<p>Press the [Song] button, and then use the [-] [+] buttons. In the middle of a song, pressing the [-] button will return you to the beginning of the song.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Recorded songs</th> <th>Internal songs</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>N.01 - U.10</td> <td>a.01 - c.20</td> </tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> • Songs indicated by "a, b, c" are internal songs. For details, refer to "Internal Song List" at the end of this manual. • Songs indicated by "U" are songs that were recorded in internal memory. • Songs indicated by "N" are songs that were recorded on a USB flash drive. * To switch between categories "a, b, c, U, N," hold down the [Song] button and press the [-][+] buttons. 	Recorded songs	Internal songs	N.01 - U.10	a.01 - c.20
	Recorded songs	Internal songs			
N.01 - U.10	a.01 - c.20				
<p>Changing the number of measures in a song</p> <p>Use the [◀◀] [▶▶] buttons to specify the number of measures.</p>					

Changing the Tempo	<p>Press the [Metronome] button. Use the [-] [+] buttons to change the tempo.</p>
Changing the Volume of the Song	<p>Hold down the [Song] button and use the Volume buttons to adjust the volume of the song.</p> <p>Song volume - Manual performance volume</p>
Playing all songs	<p>Hold down the [Song] button and press the [▶/■] button (All Song Play).</p>



Functions of the [◀◀] [▶▶] [▶/■] Buttons

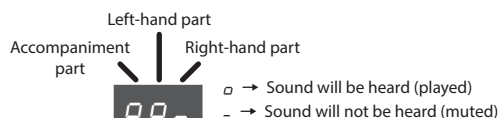
Starting/Stopping Song Playback	<p>Press the [▶/■] button. When the song has finished playing to the end, it will stop.</p>
Fast-Forward	<p>Press the [▶▶] button. By holding down the [▶▶] button and pressing the [◀◀] button, you can fast-forward more quickly.</p>
Rewind	<p>Press the [◀◀] button. By holding down the [◀◀] button and pressing the [▶▶] button, you can rewind more quickly.</p>

Selecting Parts to Play

1. Hold down the [▶/■] button and use the [-] [+] buttons to select the parts to be played.

Through successive presses of these buttons, you can turn on or off the accompaniment part, left-hand part, and right-hand part to achieve the desired arrangement of played/muted parts.

Playback part play/mute status indication



- * When using Twin Piano, what you play in the left section is recorded to the left-hand part, and what you play in the right section is recorded to the right-hand part.
- * When using Split, the left-hand tone is recorded to the left-hand part, and the right-hand tone is recorded to the right-hand part.
- * When using Dual, tone 1 is recorded to the right-hand part and tone 2 is recorded to the accompaniment part.
- * When playing anything other than Twin Piano, Split, or Dual, everything is recorded on the right-hand part.

Using Automatic Accompaniment (Rhythm) That Matches Your Chords

How to Use Rhythm Mode ([Rhythm] Button)

Press the [Rhythm] button to select Rhythm mode.

Split is turned on.

While the rhythm is playing, the left-hand part will not sound, since that section is dedicated to the recognition of chords.

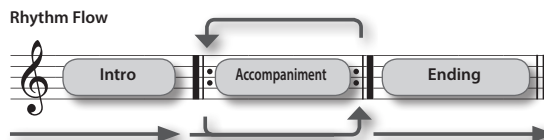
Selecting a Rhythm	<p>Press the [Rhythm] button, and then use the [-] [+] buttons.</p> <p>1-1-9-6</p> <p>For details, refer to "Rhythm List" at the end of this manual.</p> <p>* To switch the genre of rhythm, hold down the [Rhythm] button and press the [-] [+] buttons.</p>
Changing the Tempo	<p>Press the [Metronome] button.</p> <p>Use the [-] [+] buttons to set the tempo.</p> <p>108</p> <p>Tempo range 20 - 250</p>
Changing the Volume of the Rhythm	<p>Hold down the [Rhythm] button and use the Volume buttons to adjust the volume of the rhythm.</p> <p>Rhythm volume - Manual performance volume</p> <p>91 - 99 - 19</p> <p>(Rhythm is louder) (Same volume) (Manual performance is louder)</p>

About the rhythm function

This unit contains many built-in rhythms in various musical styles, such as jazz and rock.

Rhythms include not only drum sounds, but also accompaniments featuring instruments such as piano, guitar, bass, and strings.

You can also add intros and endings to your rhythms, and insert fill-ins. These features make it easy to develop effective and expressive rhythmic accompaniment.



There are two types of rhythms: original accompaniment patterns, and variation accompaniment patterns, which embellish the original patterns.

It can be effective to use the quieter original patterns in the first half of the song, and then use the variation patterns in the latter half, when you want to build excitement.

How to play chords

When a chord is played on the keyboard, a rhythm based on the chord that was played is sounded. (When the keys marked with "●" in the illustration are played, the result is recognized as "C.")



Note that it is not necessary to press all of the constituent notes of the chord; chords can be specified using simple fingering. (When the key marked with "★" in the illustration is played, it is recognized as "C.")

For details, refer to "Chord Recognition When Split Is On" (p. 13), and the "Chord Fingering List" at the rear of this manual.



What the [◀◀ (Variation)] [▶▶ (Intro/Ending)] [▶/■ (Start/Stop)] Buttons Do

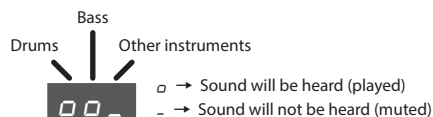
Starting/Stopping the Rhythm	Press the [▶/■ (Start/Stop)] button.
Adding an Intro	Turn on the [▶▶ (Intro/Ending)] button, and then play the rhythm.
Adding an Ending	While the rhythm is playing, turn on the [▶▶ (Intro/Ending)] button. An ending is played, and then playback stops.
Adding Variation to the Rhythm	Press the [◀◀ (Variation)] button. Off → A simple accompaniment pattern is played. On → A more flamboyant accompaniment pattern is played.
Inserting a Fill-in When You Switch Variations (Auto Fill)	While holding down the [◀◀ (Variation)] button, use the [-] [+] buttons to select "On," and then switch variations. What's a "Fill-In?" A short improvisational phrase inserted at the transition is called a "Fill-In."
Starting the Rhythm by Playing a Key (Sync)	Press the [Rhythm] button. The rhythm starts playing when you play the keyboard. 5nc

Playing Only the Drums or Another Specific Part

1. While holding down the [▶/■ (Start/Stop)] buttons, use the [-] [+] buttons to select the mute setting.

Through successive presses of these buttons, you can turn on or off the drums, bass, and other instruments to achieve the desired arrangement of played/muted parts.

Play/mute status indication for the rhythm parts



NOTE

For some rhythms, you'll hear other instruments even in the bass part.

Recording Performances



You can record your performance, including accompaniment.

You can play back a recorded performance to check your playing, or to play along with it.

Getting Ready to Record

1. Select the tone that you want to play on the keyboard (p. 2).
2. Start the metronome if desired.

Press the [Metronome] button.

While the metronome is sounding, specify the tempo and time signature of the song (p. 3).

If you want rhythm to play

3. If you want a rhythm accompaniment to be heard while you perform, press the [Rhythm] button.

Specify the rhythm and tempo settings (p. 5).

If you don't want rhythm to play

3. Press the [Song] button so the button is lit.

Entering Recording-standby Mode

4. Hold down the [Song] button and press the [Rhythm] button.

The [Song] button and the [Rhythm] button will light; the unit will enter recording-standby mode.

MEMO

If you decide not to record (i.e., if you want to exit recording-standby mode), hold down the [Song] button once again and press the [Rhythm] button.

Starting Recording

5. Press the [▶/■] button.

A two-measure count will sound, and then recording will start.

During the count, measure numbers " - 2" and then " - 1" will appear in the display.

MEMO

Recording will start automatically if you play the keyboard while in recording-standby mode.

Stopping Recording

6. Press the [▶/■] button.

By pressing the [▶/■] button once again, you can hear the song that you just recorded.

Selecting the Destination of the Save

7. Use the [-] [+] buttons to select the destination at which to save, and then press the [Metronome] button.

U (User) U.0 1-U. 10

F (USB) F.0 1-F.99



A song with no recorded data (empty song)

- Song number shown with lowercase "u" (User memory)
- Song number shown with lowercase "f" (USB flash drive)
- No dot shown



A song with recorded data

- Song number shown with uppercase "U" (User memory)
- Song number shown with uppercase "F" (USB flash drive)
- Dot shown

MEMO

If you decide not to carry out the save, hold down the [Song] button and press the [Rhythm] button to cancel it.

NOTE

If you select a song that already contains data (song number with an uppercase "U" or "F") and save, the previously recorded data will be lost.

* While the song is being saved, an animation of a rotating "o" symbol will appear in the display for several seconds. **Do not turn off the power during this time. Doing so might cause the saved song to be lost.**

If you want to erase the recorded song

You can erase a song by recording an empty song as follows.

1. Press the [Song] button.
2. Hold down the [Song] button and press the [Rhythm] button.
3. Press the [▶/■] button to hear the two-measure count, and then press the [▶/■] button without playing the keyboard.
4. Select the song number that you want to erase, and press the [Metronome] button.

A song containing no notes will be recorded; the song has been erased.

Playing Songs from a USB Flash Drive (Sold Separately)

Connecting a USB Flash Drive

NOTE

- If the USB flash drive contains a large number of song files, it may take some time for the data to be read.
- Use only single-byte alphanumeric characters in the file names.

1. Using your computer, copy your favorite songs onto your USB flash drive (sold separately).

This digital piano is able to play back SMFs (Standard MIDI Files) or audio files (WAV) from a USB flash drive.

Playable formats

Type	Explanation
SMF	Standard MIDI files (format 0, 1)
WAV	WAV format, 44.1 kHz, 16-bit linear

2. Connect your USB flash drive to the USB MEMORY port of the digital piano.

Playing Songs

1. Press the [Song] button.
2. Use the [-] [+] buttons to select a song.

7.01

MEMO

- If you've selected an audio file (WAV file), a dot is displayed following the last digit.

7.02.

The files on the USB flash drive are shown. "7" indicates a USB flash drive. The numbers are assigned automatically. If you later add or delete a file, the numbers will be automatically reassigned.

- All files on the USB flash drive begin with "7."
- If you use the [-] [+] buttons to make the display indicate "7." or "7.," files in the digital piano's internal memory are displayed.

3. Press the [▶/■] button to play the selected song.

The display shows the measure number of the currently playing SMF. If a WAV file is playing, the elapsed playback time is shown.

1.01

(Example: 1 minute 1 second has elapsed)

Lower the Level of an Audio File's Central Sound

This feature lets you reduce the loudness of the central sound of the audio (Center Cancel).

1. When a song is selected, hold down the [▶/■] button and use the [-] [+] buttons to turn this feature "ON."

NOTE

This feature does not work perfectly with every song. In some cases it may be unable to fully eliminate the central sound, or may alter the recording's tone quality.

About USB Flash Drives

If you're using a newly purchased USB flash drive, you must first format it on the digital piano.

NOTE

- Never insert or remove a USB flash drive while this unit is turned on. Doing so may corrupt the unit's data or the data on the USB flash drives.
- Carefully insert the USB flash drives all the way in—until it is firmly in place.
- Use USB Flash memory sold by Roland. We cannot guarantee operation if other products are used.

Formatting a USB Flash Drive

Here's how to initialize (format) the entire contents saved on a USB flash drive.

NOTE

- Formatting will erase everything that has been saved on the USB flash drive.
- Before using a new USB flash drive with this digital piano for the first time, you must format the USB flash drive.

1. Connect the USB flash drive that you want to format to the USB MEMORY port.

2. While holding down the [Song] button, turn the power on.

Keep holding down the [Song] button until it indicates as "5UR" on the display.

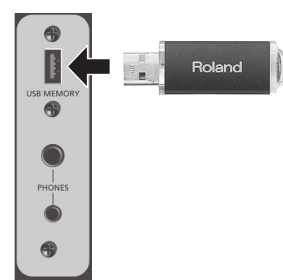
To cancel, press the [▶] button.

3. To execute the format, press the [▶/■] button.

When all the LEDs on the buttons are lit, the operation is complete.

4. Turn the power off, then on again.

Bottom panel of digital piano



Front Panel

Adjusting the Volume and Balance (Volume Buttons)

Overall Volume

Use the Volume buttons to adjust the volume.

Volume Balance Between Song/Rhythm and the Keyboard (Song Balance) **M**

While holding down the [Song] button or [Rhythm] button, use the Volume buttons to adjust the balance.

Volume of the song – Volume of the manual performance

91 - 99 - 19

(Song is louder) (Same volume) (Manual performance is louder)

Relative Balance of Dual Tones (Dual Balance) **M**

This is available if Dual is on.

Volume of the piano sound – Volume of the other sound

91 - 99 - 19

(Piano is louder) (Same volume) (Other is louder)

While holding down the [Piano] button and [Other] button, use the Volume buttons to adjust the balance.

Relative Balance of Split Tones (Split Balance) **M**

This is available if Split is on.

Left-hand volume – Right-hand volume

91 - 99 - 19

(Left-hand is louder) (Same volume) (Right-hand is louder)

Hold down the [Split] button and use the Volume buttons to adjust the balance.

About the Display

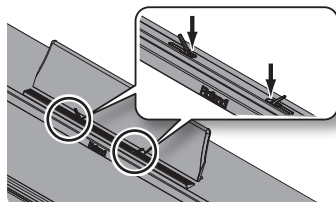
This indicates the tone number, song number, measure number, tempo, selected function, or value.

Tone number	Piano	1	Song number	Internal song	2.01
	Other	1		User	4.01
Tempo		100	USB flash Drive	0.01	
Measure number		1	Rhythm	1-1	

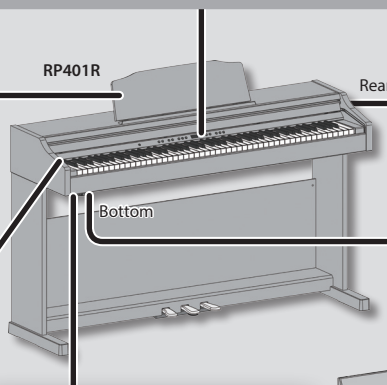


* For details on how to use the other buttons, refer to "Operation Guide" (p. 2)–(p. 7).

Music Holders (RP401R)



You can use the holders to hold pages in place. When not using the holders, leave them folded down.



[⏻] Switch

This turns the power on/off (p. 11).

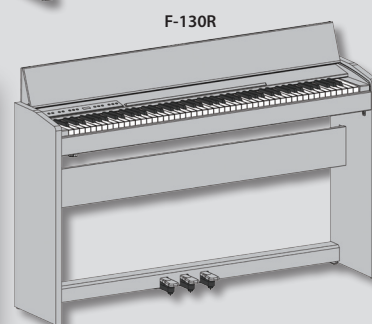
With the factory settings, the unit's power will automatically be switched off 30 minutes after you stop playing or operating the unit.

If the unit's power has been turned off automatically, you can use the [⏻] switch to turn the unit back on again. If you don't want the power to turn off automatically, change the "Auto Off" setting to "OFF" as described on "Making the Power Automatically Turn Off After a Time (Auto Off)" (p. 14).

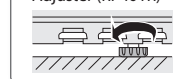


Headphone Hook

Whenever you are not using the headphones, you can hang them on the headphone hook.



Adjuster (RP401R)



Turn the adjuster to lower it until the adjuster is in firm contact with the floor. In particular, when you've placed the piano on carpet, you must turn the adjuster until it is pressing firmly against the floor.

Damper pedal

Use this pedal to sustain the sound. While this pedal is held down, notes will be sustained for an extended time even if you release your fingers from the keyboard. The length of the sustain will change subtly depending on how deeply you press the pedal. On an acoustic piano, holding down the damper pedal will cause the strings for notes other than the ones you actually play to vibrate in sympathy with what you've played, producing a rich resonance. This unit simulates this sympathetic vibration (damper resonance).

Sostenuto pedal

This pedal sustains only the notes of the keys that were already pressed when you pressed the pedal.

Soft pedal

This pedal is used to make the sound softer. Playing with the soft pedal depressed produces a sound that is not as strong as when otherwise played with the equivalent strength. This is the same function as the left pedal of an acoustic piano. The softness of the tone can be varied subtly by the depth to which you press the pedal.

Adjusting a Value ([-] [+] Buttons)

Use the [-] [+] buttons to adjust a value.

Changing a value continuously	Hold down the [+] button or [-] button.
Changing a value rapidly	While holding down the [+] button, press the [-] button to rapidly increase the value. While holding down the [-] button, press the [+] button to rapidly decrease the value.
Restoring the default value	Press the [+] button and [-] button simultaneously.

Disabling the Buttons (Panel Lock)

When you activate Panel Lock, all buttons will be disabled. This prevents the tones or settings from being changed if you inadvertently press a button. Press the [Other] button for a longer than usual amount of time.

Cancelling Panel Lock

Once again, press the [Other] button for a longer than usual amount of time.



Rear Panel Connections

Output Jack

If you connect this jack to amplified speakers, the sound of this unit will be heard through them.



Input Jack

If you use a cord with a stereo mini-plug to connect an audio player or similar device, the sound of the connected device will be heard through this unit. Use the controls of the connected device (audio player) to adjust the volume.



USB Computer Port

By using a commercially available USB cable to connect the USB Computer port of this digital piano to a USB port on your computer, you can produce and edit music using MIDI-compatible software on your computer.

USB Computer



DC In Jack

Place the AC adaptor so the side with the indicator (see illustration) faces upwards and the side with textual information faces downwards. The indicator will light when you plug the AC adaptor into an AC outlet.



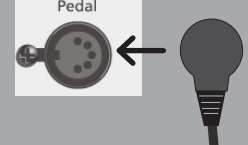
DC In

Use Roland PSB-7U adaptor only

Pedal Connector

Connect the pedal cord of the dedicated stand here.

Pedal



* To prevent malfunction and equipment failure, always turn down the volume, and turn off all the units before making any connections.

Bottom Panel (Connecting Headphones or Memory)

PHONES Jacks

Since this unit has two headphone jacks, two people can also use headphones simultaneously.

A Headphones 3D Ambience effect will be applied, producing the sensation that the sound is emanating from the piano itself even when using headphones (p. 12).



USB MEMORY Port

A separately sold USB flash drive or wireless USB adaptor can be connected here (p. 7, p. 15).

Use a USB flash drive or wireless USB adaptor sold by Roland.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

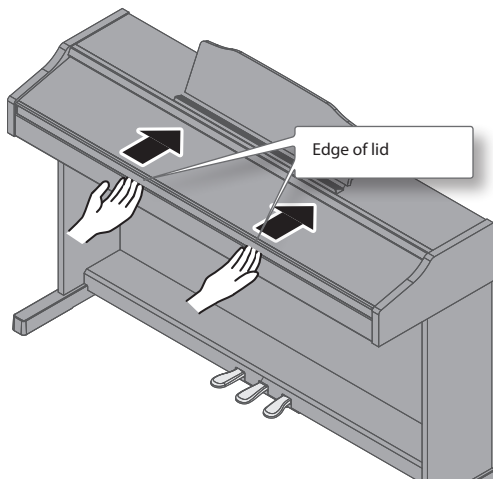
Before You Play

Opening/Closing the Lid (RP401R)

You must use both hands to open or close the lid.

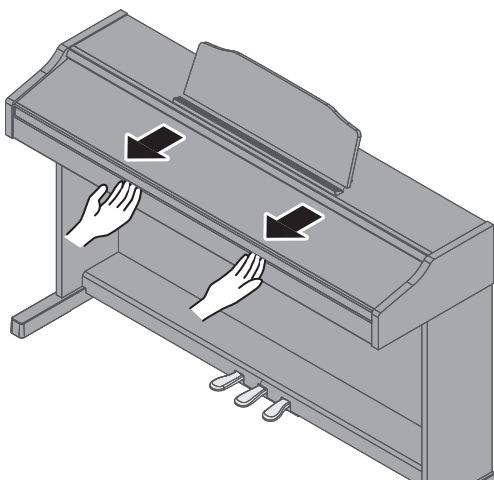
Opening the Lid

1. Use both hands to lift the edge of the lid, and push it away from yourself.



Closing the Lid

1. Grasp and gently lower the edge of the lid with both hands.



NOTE

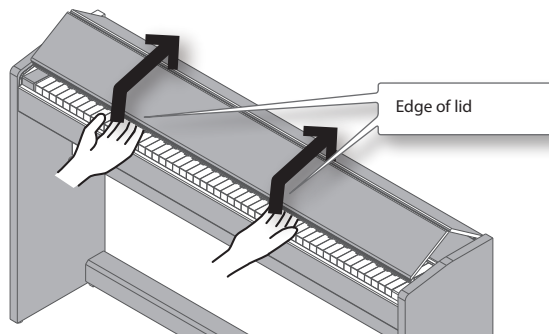
- When opening or closing the lid, please be careful not to get your fingers pinched between the movable part and the panel. In places where small children are present, make sure that an adult provides supervision and guidance.
- If you need to move the piano, make sure the lid is closed first to prevent accidents.
- Do not apply undue force to the music stand while it is in use.
- Do not open the lid while objects (papers or metal items) are resting on the lid. The objects could fall into the piano and become irretrievable.

Opening/Closing the Lid (F-130R)

You must use both hands to open or close the lid.

Opening the Lid

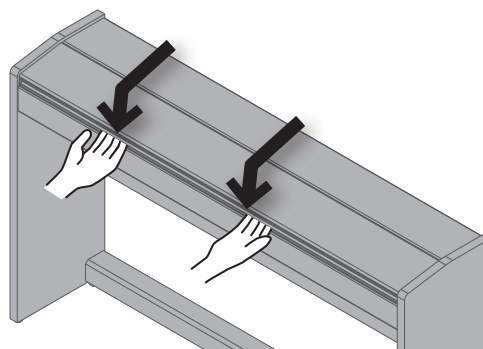
1. Use both hands to lift the edge of the lid, and push it away from yourself.



2. Push the lid away from yourself until it stops.

Closing the Lid

1. Grasp and gently lower the edge of the lid with both hands.



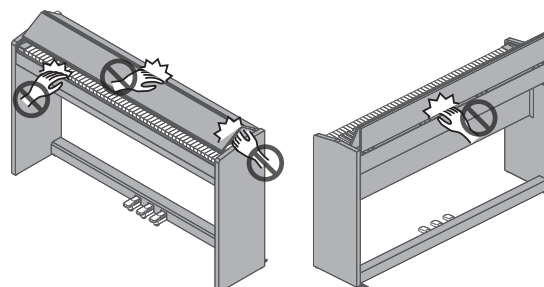
NOTE

- When opening or closing the lid, please be careful not to get your fingers pinched between the movable part and the panel. In places where small children are present, make sure that an adult provides supervision and guidance.
- If you need to move the piano, make sure the lid is closed first to prevent accidents.

When opening or closing the lid, take care not to pinch your fingers between the folding sections.

It is dangerous to close the lid by pressing it from above, since you risk pinching your fingers between the sections of the lid.

Opening the lid by pushing it may cause this unit to fall over. You must grasp the edge of the lid when opening or closing it.



Turning the Power On/Off

Once everything is properly connected (p. 9), be sure to follow the procedure below to turn on their power. If you turn on equipment in the wrong order, you risk causing malfunction or equipment failure.

Turning the Power On

1. Turn the [⏻] switch ON.



After a brief interval, you'll be able to produce sounds by playing the keyboard.

* This unit is equipped with a protection circuit. A brief interval (a few seconds) after turning the unit on is required before it will operate normally.

2. Use the Volume buttons to adjust the volume.

The volume increases when you press the Volume [+] button, and decreases when you press the Volume [-] button.

This will adjust the volume of the speakers if you're using the speakers of the unit, or the volume of the headphones if headphones are connected. Each volume setting (for speaker or headphone) is saved automatically.

MEMO

The unit is designed so that nuances in the dynamics of your playing will be clearly heard even at low volume, and that the sound will remain clear even at high volume.

Turning the Power Off

1. Turn the [⏻] switch OFF.

Setting the Reference Pitch

When playing ensemble with other instruments and in other such instances, you can match the standard pitch to another instrument (Master Tuning). M

1. In "Various Settings (Function Mode)" (p. 12), choose "F07" and then press the [▶/■] button.
2. Use the [-] [+] buttons to set the reference pitch.

Examples:

Reference pitch	Display
440.0 Hz (default)	40.0
442.0 Hz	42.0

Press the [▶/■] button to return to the previous screen.

3. If you want to save the setting, carry out the Memory Backup procedure (p. 12).
4. Hold down the [Metronome] button and press the [Split] button to exit Function mode.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Various Settings (Function Mode)

Basic Operation in Function Mode

1. Hold down the [Metronome] button and press the [Split] button.
Function mode is selected.
2. Use the [-] [+] buttons to select the function that you want to set, and press the [▶/■] button to display the setting screen.
3. Use the [-] [+] buttons to adjust the setting.
Press the [▶/■] button to return to the previous screen.
4. Hold down the [Metronome] button and press the [Split] button to exit Function mode.

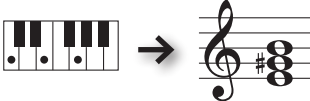
Memory backup

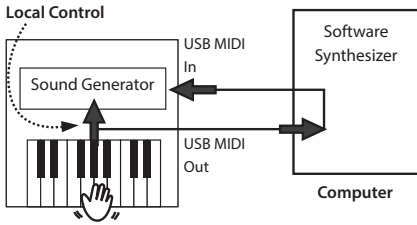
The settings of this digital piano will return to their default state when you turn off the power. However, you can save the settings so they will remain unchanged even after the power has been turned off, then on again.

The settings of items marked with the "M" symbol in this operating manual can be saved by using the Memory Backup function.

1. In Function mode, choose "F 19" (Memory Backup) and press the [▶/■] button.

Function settings

Display	Value	Explanation
FD1	F (Fixed), L 2 (Super Light), L 1 (Light), M (Medium), H 1 (Heavy), H 2 (Super Heavy)	<h3>Adjusting the Keyboard Sensitivity (Key Touch) M</h3> <p>Here's how to change the way in which the sound responds to your keyboard dynamics. You can adjust the response as appropriate for your playing strength.</p>
FD2	1 (Pair), 2 (Separate)	<h3>Changing the Way in Which the Sound Is Heard (Twin Piano Mode) M</h3> <p>This setting specifies how the sound will be heard when Twin Piano is on.</p> <p style="text-align: right;">page 3</p>
FD3	OFF, ON	<h3>Dividing the Keyboard for Two-Person Performance (Twin Piano) M</h3> <p>This setting turns Twin Piano on/off.</p> <p style="text-align: right;">page 3</p>
FD4	1 (Keyboard & Song), 2 (Keyboard), 3 (Song)	<h3>Specifying What the Transpose Will Affect (Transpose Mode) M</h3> <p>This setting specifies what the transpose will affect. You can use the transpose to change the pitch of both the song and the keyboard, only the pitch of the song, or only the pitch of the keyboard.</p>
FD5	-6-0-5 [semitone]	<h3>Transposing the Keyboard or Song (Transpose)</h3> <p>Here you can specify the transposition value. For example, if the song is written in E major but you want to play it using the fingering of the key of C major, you would set Transpose to "4."</p> <p>If you play C E G → It will sound E G[#] B</p>  <p>* If this is set to "0," the Transpose function will be off.</p>
FD6	OFF, ON	<h3>Applying a Headphones 3D Ambience Effect to the Piano Sound M</h3> <h4>(Headphones 3D Ambience)</h4> <p>You can apply a Headphones 3D Ambience effect which produces the sensation that the sound is emanating from the piano itself even when using headphones.</p> <p>* The Headphones 3D Ambience effect applies only to piano tones; it does not apply to other tones.</p> <p>On → Headphones 3D Ambience is on. Off → Headphones 3D Ambience is off.</p>
FD7	15.3 (415.3)– 40.0 (440.0)– 66.2 (466.2) [Hz]	<h3>Matching the Pitch with Other Instruments (Master Tuning) M</h3> <p>This setting specifies the reference pitch for this piano (the pitch of middle A).</p> <p style="text-align: right;">page 11</p>

Display	Value	Explanation
F 08	1, 2	<h3>Changing the Tuning Method (Stretch Tuning) (M)</h3> <p>This setting changes the type of stretch tuning, a tuning method that is used specifically for pianos, in which the high notes are tuned slightly sharper and the low notes are tuned slightly flatter. Normally, you should use the "1" setting (standard tuning curve).</p>
F 09 F 10	1 (Sostenuto, Soft), 2 (Start/Stop), 3 (Intro/Ending), 4 (Variation), 5 (Fill-in), 6 (Leading Bass)	<h3>Changing How the Pedals Work</h3> <p>Here you can assign the functions of the center pedal (F 09) and left pedal (F 10).</p> <p>1 → Sostenuto pedal (F 09), soft pedal (F 10) 2 → Same function as the [▶/■] (Start/Stop) button 3 → Intro/Ending function on/off (same function as the [▶▶] (Intro/Ending)) button 4 → Variation on/off (same function as the [◀◀] (Variation)) button 5 → Fill-in 6 → Leading Bass function on/off</p>
F 11	OFF, On	<h3>Specifying How the Bass Part Behaves (Leading Bass) (M)</h3> <p>The function that sounds the lowest note of a fingered chord as the bass tone is called "Leading Bass."</p> <p>Off → The bass part of the rhythm plays the root of the chord. For example, if you play the chord E-G-C (C major), the note C is sounded as the bass. On → The bass part plays the lowest note of the chord you play. If you play the chord E-G-C (C major), the note E is sounded as the bass.</p> <p>The Leading Bass feature is always on while Split is off.</p>
F 12	1 (Intelligent), 2 (Standard)	<h3>Chord Recognition When Split Is On (M)</h3> <p>Sets how the unit recognizes rhythm chords while Split function (p. 2) is on.</p> <p>Intelligent → Plays chords even when basic chord tones are missing, allowing you to generate chords with very simple keyboard playing. For details on how to play chords, refer to "Chord Fingering List" at the end of this manual. Standard → Normal chord recognition.</p>
F 13	OFF, On	<h3>Preventing Doubled Notes When Connected to a Sequencer (Local Control)</h3> <p>If a software synthesizer is connected to USB MIDI, turn this item "OFF." Since most software synthesizer have their Thru function turned on, notes you play on the keyboard may be sounded in duplicate, or get dropped. To prevent this, you can enable the "Local Off" setting so that the keyboard and internal sound generator will be disconnected.</p> 
F 14	U.D 1-U. 10 (USER 01-10) R.D 1-R. 99 (USB 01-99)	<h3>Copying a Song (Copy Song)</h3> <p>A song that you recorded on this unit can be copied to a USB flash drive. The copy-source song number is displayed; use the [-] [+] buttons to select the desired number, and press the [▶/■] button to confirm it. The copy-destination song number is displayed; use the [-] [+] buttons to select the desired number, and press the [▶/■] button to confirm it.</p>
F 15	None	<h3>Connecting to a Wireless LAN (WPS Connection) page 15</h3> <p>This lets you establish a WPS connection. The display indicates "Sur"; press the [▶▶] (cancel) button or the [▶/■] (execute) button to cancel or connect.</p>
F 16	None	<h3>Connecting to a Wireless LAN (Ad-Hoc Connection) page 15</h3> <p>This lets you establish an ad-hoc connection. The display indicates "Sur"; press the [▶▶] (cancel) button or the [▶/■] (execute) button to cancel or connect.</p>
F 17	000-999	<h3>Viewing the Ad-Hoc Key page 15</h3> <p>Of the five-digit ad-hoc key, the lower three digits are shown (the upper two digits are 00).</p>

Restoring the Factory Settings (Factory Reset)

Display	Value	Explanation
F 18	OFF, 10, 30, 240 [min.]	<h3>Making the Power Automatically Turn Off After a Time (Auto Off)</h3> <p>This specifies the auto-off setting. The remaining time blinks before the power turns off. When there is less than one minute remaining, the countdown will be in seconds. * This setting is saved automatically when you change it.</p>
F 19	None	<h3>Saving the Settings (Memory Backup)</h3> <p>The settings of this digital piano will return to their default state when you turn off the power. However, you can save the settings so they will remain unchanged even after the power has been turned off, then on again. The display indicates "Sur"; press the [▶▶] (cancel) button or the [▶/■] (execute) button to cancel or execute.</p>

page 12

Restoring the Factory Settings (Factory Reset)

The settings you've changed in Function mode can be restored to their factory-set condition. This operation is called "Factory Reset."

NOTE

The "Factory Reset" operation will erase all settings stored by the Memory Backup function, as well as all songs you've recorded in internal memory.

1. While holding down the [Metronome] button and the [Split] button, turn on the power.

Keep holding down the buttons until it indicates as "Sur" on the display.

To cancel, press the [▶▶] button.

2. To execute the Factory Reset, press the [▶/■] button.

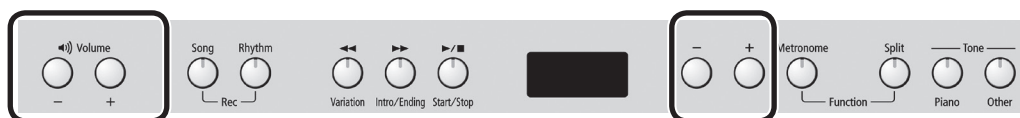
When the Factory Reset has been completed, the display will indicate "End."

* Never turn off the power before the display indicates "End."

3. Press the [⏻] switch to turn the power off, then on again.

Specifying the Maximum Volume (Volume Limit)

You can specify the maximum Volume setting. This will prevent undesirably high volumes even if the volume buttons are operated unintentionally.



1. Hold down the Volume [-] button and the Volume [+] button, and press the [-] [+] buttons to adjust the value.

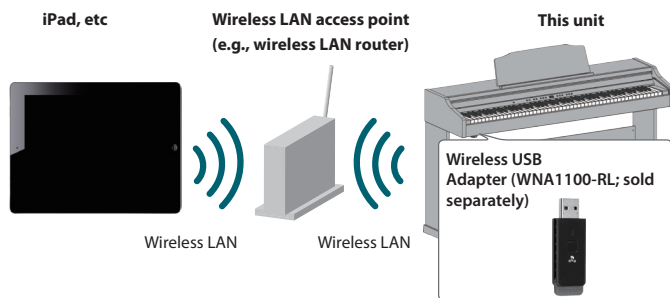
Value	20, 40, 60, 80, 100
-------	---------------------

MEMO

This setting is saved automatically when you change it.

About the Wireless LAN Function

By inserting the wireless USB Adapter (WNA1100-RL; sold separately) into this unit's USB MEMORY port, you'll be able to use wireless-compatible applications (iOS apps such as the "Piano Partner").



Items required to use the wireless LAN function

- Wireless USB Adapter (sold separately: WNA1100-RL) *3
- Wireless LAN access point (e.g., wireless LAN router) *1 *2
- iPad, etc

*1 The wireless LAN access point you use must support WPS. If you're unable to connect to the wireless LAN access point, try connecting using Ad-Hoc mode.

*2 The ability to connect with all kinds of wireless LAN access points is not guaranteed.

*3 In some countries, the Wireless USB Adapter is not sold due to regulations concerning radio-frequency equipment. For information on whether the Wireless USB Adapter can be used in your country, please contact the nearest Roland Service Center, or an authorized Roland distributor, as listed on the "Information" page.

Basic Connection Method (Connect by WPS)

The first time you connect this unit to a new wireless network, you'll need to perform the following procedure (WPS) to join the wireless network.

This procedure is required only the first time. (Once you've joined the network, this procedure will no longer be necessary.)

What is WPS?

This is a standard that makes it easy to make security settings when connecting to a wireless LAN access point. We recommend that you use WPS when connecting to a wireless LAN access point.

- 1. In Function mode ([Metronome]+[Split] button), choose "F 15" and press the [▶/■] button (p. 12).**
- 2. Press the [▶/■] button once again to execute.**
If you decide to cancel, press the [▶▶] button.
- 3. Perform the WPS operation on your wireless LAN access point (e.g., press the WPS button on your wireless LAN access point).**

For details on WPS operation of your wireless LAN access point, refer to the owner's manual for your wireless LAN access point.

You can use the wireless connection from an iOS app such as "Piano Partner." Choose "RP401R or F-130R" in the instrument select screen of your iOS app.

NOTE

The device (e.g., iPad) running the app must be connected to the same network.

MEMO

- The connection data is stored in memory when you perform the WPS procedure; the device will automatically connect to the wireless network from the next time.
- All connection data will be erased if you perform a factory reset.

Connecting in Ad-Hoc Mode

What is Ad-Hoc mode?

Ad-Hoc mode lets you connect this unit directly to an iPad or other wireless device without using a wireless LAN access point. This is a convenient way to use this unit with an iPad or other wireless device if you're in a location where the wireless LAN access point you normally use is unavailable, such as when you're away from home.

Limitations

The iPad or other wireless device connected in Ad-Hoc mode will be unable to communicate with the Internet or with another wireless device. However, an iPad or other wireless device that has cellular capability will be able to connect to the Internet via the cellular connection. Please be aware that if you use a cellular connection for Internet connectivity, you may incur costs depending on your rate plan.

- 1. In Function mode ([Metronome]+[Split] button), choose "F 16" and press the [▶/■] button (p. 12).**
- 2. Press the [▶/■] button once again to execute.**
If you decide to cancel, press the [▶▶] button.
- 3. In Function mode ([Metronome]+[Split] button), choose "F 17" and press the [▶/■] button (p. 12).**

Of the five-digit ad-hoc key, the lower three digits are shown.

555

If the display were to show the indication depicted in this illustration, you would add "00" as the upper two digits, and enter "00555" as the ad-hoc key.

- 4. On the iPad or other wireless device to which you're connecting, select the ad-hoc SSID shown in the screen above to establish the connection.**

Example: On an iPad, use [Settings] → [Wi-Fi] → [Choose Network] and select the ad-hoc SSID (RP401R or F-130R). A password entry screen appears; enter the ad-hoc key listed above.

For details on how to connect to a wireless LAN from an iPad or other device, refer to the owner's manual of that device.

- 5. When you want to end the Ad-Hoc mode connection, restore the iPad settings in [Settings] → [Wi-Fi] → [Choose a Network] to their previous state.**

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Troubleshooting

Problem	Cause/Action
Even though you're using headphones and the sound is muted, a thumping sound is heard when you play the keyboard	This unit uses a hammer action keyboard in order to simulate an acoustic piano's playing touch as realistically as possible. For this reason, you'll hear the hammers thump when you play the keyboard, just as you would when playing an acoustic piano. Since this unit allows you to adjust its volume, you might notice the sound of the hammers in certain situations, but this does not indicate a malfunction. If vibration transmitted to the floor or walls is a concern, you may be able to minimize the vibration by moving the piano away from the wall, or by laying down a commercially available anti-vibration mat designed for use with pianos.
Power turns off on its own	When 30 minutes have elapsed since you last played or operated this unit, the power will turn off automatically. (This is the factory setting.) If you don't need the power to turn off automatically, turn the "Auto Off" setting off (p. 14).
Power does not turn on	Is the AC adaptor connected correctly? (p. 9)
Pedal does not work, or is "stuck"	Is the pedal connected correctly? Plug the cord firmly into the pedal connector (p. 9).
	If you disconnect the pedal cord from the unit while the power is on, the pedal effect may remain "stuck" in the On condition. You must power-off the unit before connecting or disconnecting the pedal cord.
	Could Twin Piano be turned on? If Twin Piano is on, the right pedal will affect only the right-hand keyboard zone and the left pedal will affect only the left-hand keyboard zone (p. 3).
Insufficient volume	Could the volume limit setting have lowered the maximum volume? The volume can't be louder than the specified volume limit. Change the volume limit setting (p. 14).
The volume level of the instrument connected to Input jack is too low	Could you be using a connection cable that contains a resistor? Use a connection cable that does not contain a resistor.
No sound/No sound when you play back a song	Could the unit's volume or the volume of the connected equipment be turned down?
	Could headphones be connected? Could there be a plug inserted in a headphone jack? The speakers will not produce sound if headphones or plug are connected to the headphone jacks (p. 9).
	Has Local Control been set to "Off"? When Local Control is set to Off, no sound is produced on the keyboard. Set Local Control to On (p. 13).
Not all the notes you play are sounded	The maximum simultaneous polyphony is 128 voices. If you're using the Dual tone (p. 2), if you're playing along with a song, or if you're making extensive use of the damper pedal, the performance data may exceed the available polyphony, possibly causing some of the notes you play to drop out.
Pitch of the keyboard or song is incorrect	Could you have made Transpose settings? (p. 12)
	Is the Master Tune setting appropriate? (p. 11) The notes of a piano are tuned using a unique method (stretched tuning), which makes upper-range notes slightly higher in pitch, and lower-range notes slightly lower in pitch. For this reason, you might perceive the pitch as being incorrect, but this is the way an acoustic piano should sound.
Sounds are heard twice (doubled) when the keyboard is played	Could you have selected a dual tone? (p. 2)
	When this unit is connected to an external sequencer, set the Local Control to off. Alternatively, the sequencer could be set so its Soft Thru feature is Off (p. 13).
Reverberation remains even though you've turned off the Ambience effect	The piano sounds of this digital piano faithfully simulate the sense of depth and resonance of an acoustic piano. For this reason, it may seem as though there is some reverberation even when the Ambience effect is turned off.
The sound of the higher notes suddenly changes from a certain key	On an acoustic piano, the approximately one and a half octaves of notes at the upper end of the keyboard will continue sounding regardless of the damper pedal. These notes also have a somewhat different tonal character. This unit faithfully simulate this characteristic of acoustic pianos. On this unit, the range that is unaffected by the damper pedal will change according to the transpose setting.

Problem	Cause/Action
High-pitched ringing is heard	If you hear this in headphones: Piano sounds that have a brilliant and crisp character contain substantial high-frequency components that may sound as though a metallic ringing has been added. This is because the characteristics of an actual piano are being faithfully reproduced, and is not a malfunction. This ringing is more obtrusive if the ambience effect is applied heavily, so you may be able to minimize it by decreasing the ambience.
	If you don't hear this in headphones: It is likely that there is some other reason (such as resonances within the unit). Please contact your dealer, the nearest Roland Service Center, or an authorized Roland distributor, as listed on the "Information."
Sound wrong, or are buzzy	If you set the volume to the maximum setting, the sound may be distorted depending on how you perform. If this occurs, turn down the volume.
	If you don't hear this in headphones: Performing at high volumes may cause the speakers or objects near the unit to resonate. Fluorescent lights or glass doors may also resonate sympathetically. In particular, this is more likely to occur for lower notes and higher volumes. You can take the following measures to minimize resonances. <ul style="list-style-type: none"> • Locate this unit 10–15 cm (4–6 inch) away from walls or other surfaces. • Keep the volume down. • Move away from the objects that are resonating.
	If you hear this in headphones: It is likely that there is some other reason. Please contact your dealer, the nearest Roland Service Center, or an authorized Roland distributor, as listed on the "Information."

When Using the Wireless LAN Function

Problem	Cause/Action
Can't connect to a wireless LAN access point	Make sure that your wireless LAN access point supports WPS. If your wireless LAN access point does not support WPS, you can connect using the procedure described in "Connecting in Ad-Hoc Mode" (p. 15).
	The 802.11a/b wireless standard is not supported. Please use the 802.11g/n (2.4 GHz) wireless standard.
	The WEP authentication method is not supported. Please use the WPA or WPA2 authentication method.
	Make sure that DHCP is enabled for your wireless LAN access point. The connection might not occur successfully due to the state of the radio signal. If so, use the procedure described in "Basic Connection Method (Connect by WPS)" (p. 15), and reconnect your wireless LAN access point.
Communication is unstable	There is a limit to the connection data that can be remembered. Making a new connection may cause older connection data to be deleted. All connection data will be deleted if you execute a factory reset. If the connection data has been deleted, please re-connect to the wireless LAN access point.
	Communication may be unstable depending on the usage of the radio frequency spectrum. If communication is unstable, the response may be sluggish, or if using audio communication, there may be dropouts in the audio. The following actions may improve the situation. <ul style="list-style-type: none"> • Move the wireless LAN access point and this unit closer to each other. • Change the channel setting of the wireless LAN access point.
The unit is not found in the instrument connections of the iOS app (such as "Piano Partner")	Is the unit turned on?
	Is the wireless USB adapter (WNA1100-RL) inserted to the unit?
	Is the unit connected to the wireless LAN?
	Are the unit and the iPad connected to the same network (the same wireless LAN access point)? Is the wireless LAN access point set to allow communication between wireless LAN devices? For details on settings, refer to the owner's manual of your wireless LAN access point.

Message List

Indication	Meaning
E.01	The music file you attempted to save is read-only. It cannot be saved.
E.02	An error occurred while writing. It may be that the protect tab of the external media is in the "Protect (write prohibit)" position, or that the external media has not been formatted.
E.10	No USB flash drive connected. Connect a USB flash drive and try the operation again.
E.11	There is insufficient free space at the save destination. Either connect a different USB flash drive, or delete unwanted data (song data) and try the operation again.
E.14	An error occurred while reading. The USB flash drive may be damaged. Connect a different USB flash drive and try the operation again. You may also format the USB flash drive (p. 7).
E.15	The file could not be read. The data format is not compatible with the unit.
E.16	The data could not be read fast enough during song playback. After waiting several seconds, you may be able to play back the song by pressing the [▶/■] button once again.
E.18	This audio format is not supported. Please use WAV format, 44.1 kHz, 16-bit linear audio files.
E.30	The unit's internal memory is full.
E.40	The unit cannot deal with the excessive MIDI data sent from the external USB MIDI. Reduce the amount of MIDI data sent to the unit.
E.46	The access point is not supported. Please use WPA or WPA2 authentication.
E.51	There may be a problem with the system. Repeat the procedure from the beginning. If it is not solved after you have tried a number of times, contact the Roland service center.
E.65	The USB flash drive connector was subjected to excessive current. Make sure that there is no problem with the external media, then turn the power off, then on again.
- - -	The Panel Lock function is on (p. 9).
PU	When playing back a song, this is shown if the song starts on an upbeat.
Blinking number	When the Auto Off function is activated, the remaining time blinks before the power turns off.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

USING THE UNIT SAFELY

⚠ WARNING

To completely turn off power to the unit, pull out the plug from the outlet

Even with the power switch turned off, this unit is not completely separated from its main source of power. When the power needs to be completely turned off, turn off the power switch on the unit, then pull out the plug from the outlet. For this reason, the outlet into which you choose to connect the power cord's plug should be one that is within easy reach and readily accessible.



Concerning the Auto Off function

The power to this unit will be turned off automatically after a predetermined amount of time has passed since it was last used for playing music, or its buttons or controls were operated (Auto Off function). If you do not want the power to be turned off automatically, disengage the Auto Off function (p. 14).



⚠ WARNING

Use only the supplied AC adaptor and the correct voltage

Be sure to use only the AC adaptor supplied with the unit. Also, make sure the line voltage at the installation matches the input voltage specified on the AC adaptor's body. Other AC adaptors may use a different polarity, or be designed for a different voltage, so their use could result in damage, malfunction, or electric shock.



Use only the supplied power cord

Use only the attached power cord. Also, the supplied power cord must not be used with any other device.



⚠ CAUTION

Disconnect the power plug whenever the unit will not be used for an extended period of time

Fire may result in the unlikely event that a breakdown occurs.



⚠ CAUTION

Cautions when moving this unit

If you need to move the instrument, take note of the precautions listed below. At least two persons are required to safely lift and move the unit. It should be handled carefully, all the while keeping it level. Make sure to have a firm grip, to protect yourself from injury and the instrument from damage.



- Check to make sure the screws securing the unit to the stand (RP401R) or the side boards (F-130R) have not become loose. Fasten them again securely whenever you notice any loosening.
- Disconnect the power cord.
- Disconnect all cords coming from external devices.
- Raise the adjusters on the stand (RP401R).
- Close the lid.
- Remove the music stand (RP401R).

Take care so as not to get fingers pinched

When handling the following moving parts, take care so as not to get fingers, toes, etc., pinched. Whenever a child uses the unit, an adult should be on hand to provide supervision and guidance.



- Lid cover (p. 10)
- Pedals (p. 8)

⚠ CAUTION

Keep small items out of the reach of children

To prevent accidental ingestion of the parts listed below, always keep them out of the reach of small children.



- Included Parts/Removable Parts
Screws

Take care not to get burned

The area shown in the illustration may become hot, so take care to avoid burns.



RP401R



F-130R



IMPORTANT NOTES

Placement

- Do not expose the unit to direct sunlight, place it near devices that radiate heat, leave it inside an enclosed vehicle, or otherwise subject it to temperature extremes. Also, do not allow lighting devices that normally are used while their light source is very close to the unit (such as a piano light), or powerful spotlights to shine upon the same area of the unit for extended periods of time. Excessive heat can deform or discolor the unit.
- Do not allow objects to remain on top of the keyboard. This can be the cause of malfunction, such as keys ceasing to produce sound.
- Depending on the material and temperature of the surface on which you place the unit, its rubber feet may discolor or mar the surface.

You can place a piece of felt or cloth under the rubber feet to prevent this from happening. If you do so, please make sure that the unit will not slip or move accidentally (F-130R).

Maintenance

- To clean the unit, use a dry, soft cloth; or one that is slightly dampened. Try to wipe the entire surface using an equal amount of strength, moving the cloth along with the grain of the wood. Rubbing too hard in the same area can damage the finish.

Repairs and Data

- Before sending the unit away for repairs, be sure to make a backup of the data stored within it; or you may prefer to write down the needed information. Although we will do our utmost to preserve the data stored in your unit when we carry out repairs, in some cases, such as when the memory section is physically damaged, restoration of the stored content may be impossible. Roland assumes no liability concerning the restoration of any stored content that has been lost.

Additional Precautions

- Any data stored within the unit can be lost as the result of equipment failure, incorrect operation, etc. To protect yourself against the irretrievable loss of data, try to make a habit of creating regular backups of the data you've stored in the unit.
- Roland assumes no liability concerning the restoration of any stored content that has been lost.
- Never strike or apply strong pressure to the display.
- The sound of keys being struck and vibrations produced by playing an instrument can be transmitted through a floor or wall to an unexpected extent. Please take care not to cause annoyance to others nearby.
- Do not apply undue force to the music stand while it is in use (RP401R).
- When opening or closing the lid, please be careful not to get your fingers pinched between the movable part and the panel. In places where small children are present, make sure that an adult provides supervision and guidance.
- Do not hang anything other than headphones on the headphone hook. Do not apply undue force to the hook. Otherwise, you risk damaging the hook.

Using External Memories

- Please observe the following precautions when handling external memory devices. Also, make sure to carefully observe all the precautions that were supplied with the external memory device.
 - Do not remove the device while reading/writing is in progress.
 - To prevent damage from static electricity, discharge all static electricity from your person before handling the device.

Intellectual Property Right

- It is forbidden by law to make an audio recording, video recording, copy or revision of a third party's copyrighted work (musical work, video work, broadcast, live performance, or other work), whether in whole or in part, and distribute, sell, lease, perform, or broadcast it without the permission of the copyright owner.
- Do not use this product for purposes that could infringe on a copyright held by a third party. We assume no responsibility whatsoever with regard to any infringements of third-party copyrights arising through your use of this product.
- The copyright of content in this product (the sound waveform data, style data, accompaniment patterns, phrase data, audio loops and image data) is reserved by Roland Corporation.
- Purchasers of this product are permitted to utilize said content (except song data such as Demo Songs) for the creating, performing, recording and distributing original musical works.
- Purchasers of this product are NOT permitted to extract said content in original or modified form, for the purpose of distributing recorded medium of said content or making them available on a computer network.
- XGLite (XG) is a registered trademark or a trademark of Yamaha Corporation.
- Roland, SuperNATURAL and GS are either registered trademarks or trademarks of Roland Corporation in the United States and/or other countries.
- Apple, iPad are either registered trademarks or trademarks of Apple Inc.

RP401R F-130R

Bedienungsanleitung

Contents

Bedienen des Instrumentes	2
Spielen	2
Abspielen von Songs	4
Verwendung der automatischen Begleitung (Rhythm) mit Akkorderkennung	5
Die Aufnahme	6
Abspielen eines Songs von einem USB Flash-Speicher	7
Beschreibung der Bedienelemente	8
Die Vorderseite	8
Anschlüsse auf der Rückseite	9
Unterseite (Anschlüsse für Kopfhörer und Speichermedien)	9
Vorbereitungen	10
Öffnen/Schließen des Tastaturdeckels (RP401R)	10
Öffnen/Schließen des Tastaturdeckels (F-130R)	10
Ein- und Ausschalten	11
Einstellen der Referenz-Tonhöhe	11
Weitere Funktionen (Function-Modus)	12
Die Bedienvorgänge im Function-Modus	12
Anpassen der Anschlagdynamik (Key Touch)	12
Auswahl des Twin Piano-Typs (Twin Piano Mode)	12
Aktivieren des Twin Piano-Modus (Twin Piano)	12
Zuordnung der Transponier-Funktion (Transpose Mode)	12
Transponierung von Klaviatur oder Song (Transpose)	12
Hinzufügen des Kopfhörer 3D Ambiente-Effekts zum Piano-Klang (Headphones 3D Ambiente)	12
Anpassen der Referenz-Tonhöhe (Master Tuning)	12
Anpassen der gespreizten Stimmung (Stretch Tuning)	12
Funktionsweise der Pedale	13
Spielverhalten des Bass-Parts (Leading Bass)	13

Akkord-Erkennung, wenn der [Split]-Modus aktiviert ist	13
Verhindern von doppelten Noten bei Verwendung eines Sequenzers (Local Control)	13
Kopieren eines Songs (Copy Song)	13
Aufbau einer WLAN-Verbindung (WPS-Verbindung)	13
Aufbau einer WLAN-Verbindung (Ad-Hoc-Verbindung)	13
Anzeige des Ad-Hoc-Schlüssels	13
Die automatische Ausschalt-Funktion (Auto Off)	13
Speichern der geänderten Einstellungen (Memory Backup)	14

Abrufen der Werksvoreinstellungen (Factory Reset)	14
--	-----------

Angabe der maximalen Lautstärke (Volume Limit)	14
---	-----------

Die Wireless LAN-Funktion	15
Grundlegende Verbindungsmethode (WPS)	15
Verbindung im Ad-Hoc-Modus	15

Mögliche Fehlerursachen	16
Probleme mit dem Drahtlos-Netzwerk	16

Fehlermeldungen	17
------------------------------	-----------

USING THE UNIT SAFELY	18
------------------------------------	-----------

WICHTIGE HINWEISE	18
--------------------------------	-----------

Technische Daten

Roland RP401R: Digital Piano
Roland F-130R: Digital Piano

Tastatur	88 Tasten (PHA-4-Standardtastatur: mit Repetitionsmechanik und Elfenbein-Spielgefühl)
Klangerzeugung	Pianoklang: SuperNATURAL Piano-Sound MIDI-Format: Kompatibel zum GM2/GS/XGlite-Standard
Stromversorgung	AC-Adapter
Stromverbrauch	9 W (3 W–22 W) 9 W: Durchschnittlicher Stromverbrauch bei mittlerer Lautstärke 3 W: Durchschnittlicher Stromverbrauch nach Einschalten, ohne dass ein Sound erzeugt wird 22 W: normaler Stromverbrauch
Abmessungen	RP401R (Notenständer ausgeklappt): 1.378 (W) x 423 (D) x 992 (H) mm F-130R (mit geschlossenem Tastaturdeckel): 1.361 (W) x 305 (D) x 778 (H) mm

Gewicht	RP401R: ca. 40,0 kg F-130R: ca. 34,5 kg
Beigefügtes Zubehör	Bedienungsanleitung, Informationsblatt "USING THE UNIT SAFELY", AC-Adapter, Netzkabel (für den AC-Adapter)
Zusätzliches Zubehör	USB Flash-Speicher (*1), Wireless USB-Adapter (WNA1100-RL) (*1) *1: Verwenden Sie nur die von Roland empfohlenen USB Flash-Speicher und Wireless USB-Adapter, da nur für diese ein reibungsloser Betrieb gewährleistet werden kann.

* Änderungen der technischen Daten und des Designs bleiben vorbehalten und bedürfen keiner vorherigen Ankündigung. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

Lesen Sie vor Verwendung dieses Instrumentes die Abschnitte "SICHERHEITSHINWEISE" und "WICHTIGE HINWEISE" (zu finden in "USING THE UNIT SAFELY" und Bedienungsanleitung S. 18). Diese liefern Ihnen wichtige Hinweise zum ordnungsgemäßen Betrieb des Instrumentes. Um alle Funktionen des Instrumentes kennenzulernen, lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und verwenden Sie diese als Referenz.

Spielen

Auswählen von Klängen ([Piano] [Other]-Taster)

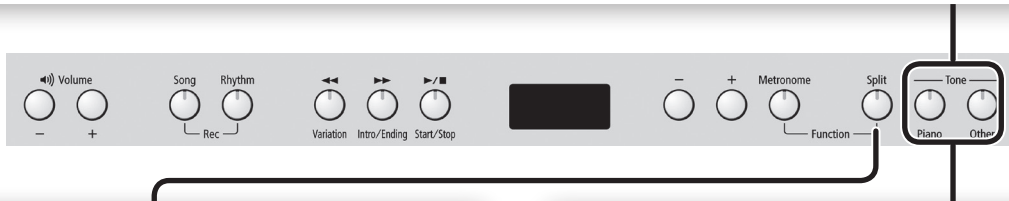
Sie können aus verschiedenen Klängen auswählen und die Klangfarbe anpassen.

Auswahl eines Pianoklangs	Drücken Sie den [Piano]-Taster.
Auswahl anderer Klänge	Drücken Sie den [Other]-Taster.
Auswahl von Klangvariationen	Drücken Sie den [Piano]- oder [Other]-Taster, und verwenden Sie die [-] [+] -Taster.
Anpassen des Raumeffektes (Ambience)	Halten Sie den [Piano]-Taster gedrückt, und verwenden Sie die [-] [+] -Taster. * Wenn der Headphones 3D Ambience-Effekt (S. 12) auf "On" gestellt ist, wird die Effektstärke des 3D Ambience-Effektes für das Kopfhörersignal eingestellt.
Anpassen der Brillanz des Klangs (Brilliance)	Halten Sie den [Other]-Taster gedrückt, und verwenden Sie die [-] [+] -Taster.

[Piano]-Taster

Display	Erklärung
1	Concert Piano Ein brillanter Konzertflügel-Klang. Dieser Sound kann für jeden Musikstil verwendet werden.
2	Ballade Piano Ein weicher Konzertflügel-Klang. Geeignet für ruhige Stücke.

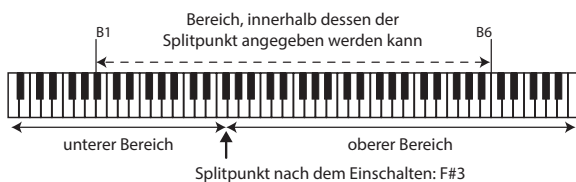
Display	Erklärung
3	Bright Piano Ein heller Konzertflügel-Klang. Geeignet, wenn das Klavier in einem Ensemble hervorgehoben klingen soll.
4	Magical Piano Flügelklang mit zusätzlichem Glockensound.
5	Piano+Strings Flügelklang mit Streichern.
6	Piano+Pad Flügelklang mit Pad-Sound.
7	Piano+Choir Flügelklang mit Chor.
8	Rock Piano Ein lauter Klavier-Klang, ideal für Rock oder Boogie-Woogie.
9	Ragtime Piano Ein Honky-tonk-Klavier. Ideal für Ragtime-Musik.
10	Harpsichord Cembalo-Klang.
11	Coupled 8+4 Cembalo-Klang, zusätzlich mit nach oktaviertem Cembalo-Klang.



Spielen von zwei Klängen nebeneinander (Split-Modus)

Sie können die Tastatur in zwei Bereiche aufteilen. Dies wird als "Split" bezeichnet. Der Trennpunkt wird "Splitpunkt" genannt.

Aktivieren der Split-Funktion	Drücken Sie den [Split]-Taster, so dass dieser leuchtet.
Verschieben des Splitpunktes	Halten Sie den [Split]-Taster gedrückt, und spielen Sie auf der Tastatur die Note, auf die der Splitpunkt gesetzt werden soll.
Ändern des Klangs der rechten Hand	Identisch mit "Auswählen von Sounds".
Ändern des Klangs der linken Hand	Halten Sie den [Split]-Taster gedrückt, und verfahren Sie wie unter "Auswählen von Klängen" beschrieben.



* Der Splitpunkt ist die höchste Note der linken Hand.

Display (Beispiel)	Tonhöhe
F_3	F#3
A_4	A ^b 4
C_4	C4

HINWEIS

Es lassen sich separate, unabhängige Split-Einstellungen für den Song-Modus (S. 4) und den Rhythm-Modus (S. 5) vornehmen.

Spielen von zwei Klängen übereinander (Dual-Modus)

Sie können zwei Klänge gleichzeitig übereinander legen und spielen. Dies wird als "Dual" bezeichnet.

Aktivieren des Dual-Modus	Halten Sie den [Piano]-Taster gedrückt, und drücken Sie den [Other]-Taster.
De-aktivieren des Dual-Modus	Drücken Sie den [Piano]- oder [Other]-Taster.
Auswahl von Klängen	Wählen Sie vor Aktivierung des Dual-Modus die Sounds des [Piano]- und [Other]-Tasters aus.

1. Drücken Sie den [Piano]-Taster, und wählen Sie mit den [-] [+] -Tastern einen Klang aus.
2. Drücken Sie den [Other]-Taster, und wählen Sie mit den [-] [+] -Tastern einen Klang aus.
3. Halten Sie den [Piano]-Taster gedrückt und drücken Sie den [Other]-Taster, um den Dual-Modus zu aktivieren.

Sound 1 und Sound 2 sind gleichzeitig zu hören.

Um den Dual-Modus zu de-aktivieren, drücken Sie den [Piano]- oder den [Other]-Taster.

Die Transponierung (Transpose)

Mithilfe der Transpose-Funktion lässt sich die Tonhöhe der Tastatur in Halbtönen verändern.

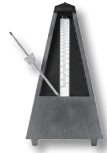
Sie können dieses nutzen, um z.B. auf der Klaviatur oder einen Song in einer anderen Tonart zu spielen.

Nähere Informationen finden Sie unter: "Transponierung von Klaviatur oder Song (Transpose)" (S. 12).

Verwenden des Metronoms ([Metronome]-Taster)

Sie können für Ihr Spiel das Metronom einschalten. Sie können die Lautstärke und die Taktart des Metronoms einstellen.

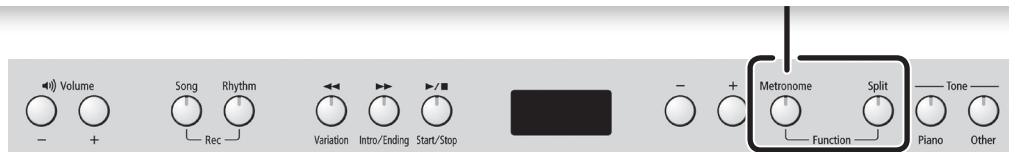
Bei Abspielen eines Songs erklingt das Metronom im Tempo und in der Taktart des aktuell gewählten Songs.



Spielen mit Metronom	Drücken Sie den [Metronome]-Taster, so dass dieser leuchtet.
Ändern des Tempos	Drücken Sie den [Metronome]-Taster, so dass im Display das aktuelle Tempo angezeigt wird, und verwenden Sie die [-] [+] -Taster. 108
Ändern der Taktart	Halten Sie den [Metronome]-Taster gedrückt, und verwenden Sie die [-] [+] -Taster. 4.4 Die verfügbare Taktarten finden Sie unter "Übersicht der verfügbaren Taktarten".
Einschalten des Vorzählers	Schalten Sie das Metronom ein, und drücken Sie den [Start/Stop]-Taster.

Übersicht der verfügbaren Taktarten

Display	Taktart	Display	Taktart
2.2	2/2	6.4	6/4
0.4	Nur unbetonte Schläge erklingen.	7.4	7/4
2.4	2/4	3.8	3/8
3.4	3/4	6.8	6/8
4.4	4/4 (Voreinstellung)	9.8	9/8
5.4	5/4	12.8	12/8



Einstellen der Anschlagdynamik (Key Touch)

Sie können einstellen, wie der Klang auf eine unterschiedliche Anschlagdynamik reagiert.

- Halten Sie den [Metronome]-Taster gedrückt, und drücken Sie den [Split]-Taster.
- Wählen Sie mit den [-] [+] -Tastern "F0 1" aus, und drücken Sie den [Start/Stop]-Taster.
- Verwenden Sie die [-] [+] -Taster, um die Einstellung zu verändern.

Anzeige/Wert	Erklärung
F (fest)	Der Klang wird immer mit maximaler Lautstärke gespielt, unabhängig von der erzeugten Spieldynamik.
L 2 (extrem leicht)	Ein sehr geringer Dynamikumfang mit noch "leichterem" Anschlagen im Vergleich zu "L1".
L 1 (leicht)	Mit vergleichsweise geringer Anschlagdynamik wird bereits eine hohe Lautstärke erzeugt. Diese Einstellung ist u.a. für Kinder geeignet, die noch keine voll ausgebildete Finger Muskulatur besitzen.
1 (mittel)	Dieses ist die Standard-Einstellung, die der eines akustischen Klaviers am nächsten kommt.
H 1 (schwer)	Diese Einstellung besitzt einen größeren Dynamikumfang als "M". Nur bei kraftvollem Spiel wird eine hohe Lautstärke erzeugt.
H 2 (besonders schwer)	Diese Einstellung besitzt den größten Dynamikumfang. Nur bei sehr kraftvollem Spiel wird eine hohe Lautstärke erzeugt.

- Halten Sie den [Metronome]-Taster gedrückt, und drücken Sie den [Split]-Taster, um den Function-Modus zu verlassen.

Aufteilen der Tastatur in zwei Instrumente (Twin Piano)

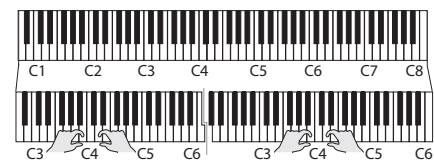
Die Tastatur kann in zwei separate Bereiche aufgeteilt werden, so dass zwei Personen gleichzeitig in derselben Tonlage spielen können.

- Halten Sie den [Metronome]-Taster gedrückt, und drücken Sie den [Split]-Taster.
- Wählen Sie mit den [-] [+] -Tastern "F0 3" aus, und drücken Sie den [Start/Stop]-Taster.
- Wählen Sie die Einstellung "0 1".
* Concert Piano wird als Klang ausgewählt.
- Halten Sie den [Metronome]-Taster gedrückt, und drücken Sie den [Split]-Taster, um den Function-Modus zu verlassen.

Ändern des Klangbildes im Twin Piano-Modus
Wählen Sie im Funktions-Modus "F0 2", und wählen Sie "1" oder "2".
1 → Die rechts gespielten Noten sind weiter rechts im Stereobild angeordnet, die tieferen Noten weiter links.
2 → Die in der rechten Tastaturhälfte gespielten Noten sind im rechten Lautsprecher, die in der linken Tastaturhälfte gespielten Noten im linken Lautsprecher zu hören.

Normale Tastatur

Twin Piano



Das Haltpedal für die linke Seite Das Haltpedal für die rechte Seite

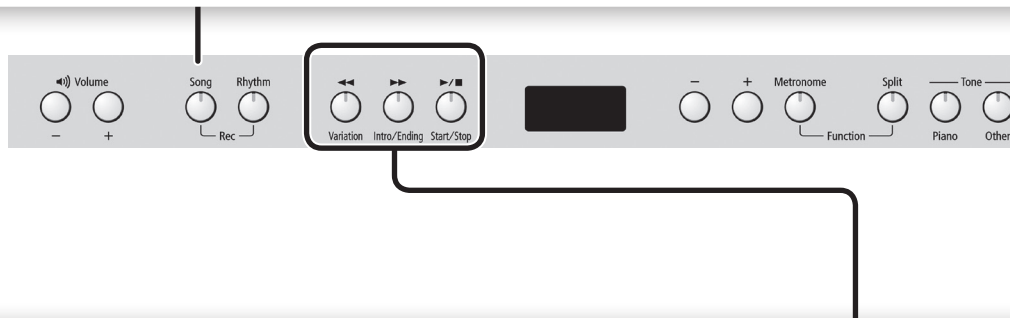
Abspielen von Songs

Der Song-Modus ([Song]-Taster)

Drücken Sie den [Song]-Taster, um den Song-Modus aufzurufen.

Auswahl eines Songs	<p>Drücken Sie den [Song]-Taster, und verwenden Sie die [-] [+] -Taster.</p> <p>Wenn Sie mitten in einem Song den [-] -Taster drücken, kehren Sie zum Anfang des Songs zurück.</p> <table border="1"> <tr> <th>Aufgenommene Songs</th> <th>Interne Songs</th> </tr> <tr> <td>N.01 - U.10</td> <td>2.01 - C.20</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> Songs mit "a, b, c" bezeichnen voreingestellte interne Songs. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Internal Song List" am Ende der Bedienungsanleitung. Songs mit "U" bezeichnen Songs, die im internen Speicher selber aufgenommen wurden. Songs mit "N" bezeichnen Songs, die auf einem USB Flash-Speicher aufgenommen wurden. * Zum Umschalten zwischen den Kategorien "a, b, c, U, N" halten Sie den [Song]-Taster gedrückt und drücken Sie die [-] [+] -Taster. 	Aufgenommene Songs	Interne Songs	N.01 - U.10	2.01 - C.20
	Aufgenommene Songs	Interne Songs			
N.01 - U.10	2.01 - C.20				
Auswahl der Takt-Position	<p>Verwenden Sie die [◀◀] [▶▶] -Taster, um die gewünschte Takt-Position innerhalb des Songs auszuwählen.</p>				

Ändern des Tempos	<p>Drücken Sie den [Metronome]-Taster, und verwenden Sie die [-] [+] -Taster.</p>
Ändern der Lautstärke des Songs	<p>Halten Sie den [Song]-Taster gedrückt, und verwenden Sie die Volume-Taster.</p> <p>Song-Lautstärke – Lautstärke des Tastaturklangs</p> <p>(Song ist lauter) (gleiche Lautstärke) (Tastaturklang ist lauter)</p>
Abspielen aller Songs	<p>Halten Sie den [Song]-Taster gedrückt, und drücken Sie den [▶/■] -Taster (All Song Play).</p>



Funktionsübersicht der [◀◀] [▶▶] [▶/■] -Taster

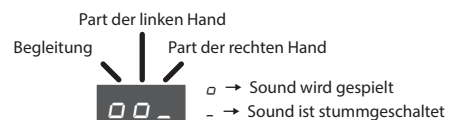
Abspielen/Stoppen eines Songs	<p>Drücken Sie den [▶/■] -Taster.</p> <p>Am Ende des Songs wird die Wiedergabe automatisch gestoppt.</p>
Vorsetzen der Song-Position	<p>Drücken Sie den [▶▶] -Taster.</p> <p>Halten Sie den [▶▶] -Taster gedrückt, und drücken Sie den [◀◀] -Taster, um schneller vorzuspulen.</p>
Zurücksetzen der Song-Position	<p>Drücken Sie den [◀◀] -Taster.</p> <p>Halten Sie den [◀◀] -Taster gedrückt, und drücken Sie den [▶▶] -Taster, um schneller zurückzuspulen.</p>

Separate Wiedergabe einzelner Parts

1. Halten Sie den [▶/■] -Taster gedrückt, und wählen Sie mit den [-] [+] -Tastern die Parts aus, die wiedergegeben werden sollen.

Durch mehrmaliges Drücken der [+] [-] -Taster können Sie die Begleitung, den Parts für die rechte Hand und den Part für die linke Hand ein- bzw. ausschalten und damit die gewünschte Konfiguration einstellen.

Status-Anzeige des Playback-Parts: Wiedergabe/Stummgeschaltung



- * Im Twin Piano-Modus wird das Spiel der linken Tastaturhälfte im Part der linken Hand und das der rechten Tastaturhälfte im Part der rechten Hand aufgezeichnet.
- * Im Split-Modus wird das Spiel der linken Hand im Part der linken Hand und das der rechten Hand im Part der rechten Hand aufgezeichnet.
- * Bei Verwendung von Dual wird Tone 1 im Part für die rechte Hand aufgenommen, Tone 2 im Begleit-Part.
- * Wenn Sie etwas anderes spielen als Twin Piano, Split oder Dual, wird dies im Part für die rechte Hand aufgenommen.

Verwendung der automatischen Begleitung (Rhythm) mit Akkorderkennung

Aufbau der Rhythmus-Begleitungen ([Rhythm]-Taster)

Drücken Sie den [Rhythm]-Taster um den Rhythm-Modus aufzurufen.

Der Split-Modus wird aktiviert.

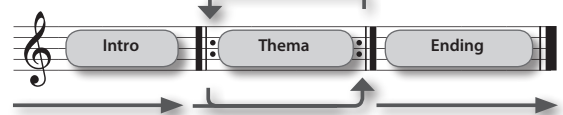
Bei Wiedergabe im Rhythm-Modus erklingt der Part der linken Hand nicht, da dieser Bereich für die Akkorderkennung verwendet wird.

Auswahl eines Rhythmus	<p>Drücken Sie den [Rhythm]-Taster, und verwenden Sie die [-] [+] -Taster.</p> <p>1-1 - 9-6</p> <p>Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Liste der Rhythmen" am Ende der Bedienungsanleitung.</p> <p>* Zum Umschalten der Rhythmus-Stilart halten Sie den [Rhythm]-Taster gedrückt und drücken Sie die [-][+] -Taster.</p>
Ändern des Tempos	<p>Drücken Sie den [Metronome]-Taster, und verwenden Sie die [-] [+] -Taster.</p> <p>108</p> <p>Tempobereich 20 - 250</p>
Ändern der Rhythmus-Lautstärke	<p>Halten Sie den [Rhythm]-Taster gedrückt, und verwenden Sie die Volume-Taster.</p> <p>Rhythmus-Lautstärke – Lautstärke des Tastaturklangs</p> <p>91 - 99 - 19</p> <p>(Rhythmus ist lauter) (gleiche Lautstärke) (Tastaturklang ist lauter)</p>

Über die Rhythmus-Funktion

Dieses Instrument enthält eine Vielzahl integrierter Rhythmen verschiedenster Musikstile, wie Jazz und Rock. Ein Rhythmus besteht nicht nur aus Drum-Sounds, sondern beinhaltet auch Begleit-Patterns mit Instrumenten wie Klavier, Gitarre, Bass und Streicher. Zusätzlich können Sie auch Intros, Endings und Zwischenspiele (Fill Ins) abrufen. Dadurch lässt sich die rhythmische Begleitung sehr variabel und musikalisch einsetzen.

Rhythmus-Abfolge



Jeder Rhythmus besitzt zwei Begleit-Patterns: "Original" (ein Basis-Pattern) und "Variation" (ein erweitertes Pattern).

Sie können einen Spannungsbogen aufbauen, wenn Sie in der ersten Hälfte des Songs mit den Basis-Patterns arbeiten und in der zweiten Hälfte des Songs die Variation-Patterns einsetzen.

Spielweisen für die Akkorde

Wenn ein Akkord auf der Tastatur gespielt wird, wird ein Rhythmus basierend auf der Grundlage des Akkordes, gespielt. (Werden alle mit ● markierten Tasten gespielt, wird der Akkord "C" erzeugt.)



Es ist nicht unbedingt notwendig, Akkorde vollständig mit allen zum Akkord gehörenden Noten zu spielen. Diese können auch über einen vereinfachten Fingersatz gespielt werden. Wie in der Abbildung zu sehen ist, würde das Drücken der Taste "★" ausreichen, um den "C"-Akkord zu erzeugen.

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Akkord-Erkennung, wenn der [Split]-Modus aktiviert ist" (S. 13) und "Chord Fingering List" am Ende dieser Anleitung.



Funktionsübersicht der [◀◀ (Variation)] [▶▶ (Intro/Ending)] [▶/■ (Start/Stop)]-Taster

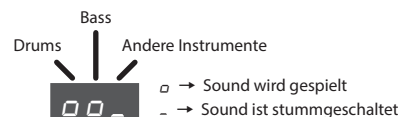
Wiedergabe/Stoppen des Rhythmus	Drücken Sie den [▶/■ (Start/Stop)]-Taster.
Einfügen eines Intros	Betätigen Sie den [▶▶ (Intro/Ending)]-Taster; der Rhythmus startet mit einem Intro.
Einfügen eines Endings	Betätigen Sie während der Rhythmus-Wiedergabe den [▶▶ (Intro/Ending)]-Taster. Ein Ending wird gespielt, danach stoppt die Wiedergabe.
Einfügen einer Rhythmus-Variation	Drücken Sie den [◀◀ (Variation)]-Taster. Off → Ein einfaches Begleit-Pattern wird wiedergegeben. On → Ein komplexes Begleit-Pattern wird wiedergegeben.
Automatisches Einfügen eines Zwischenspiels bei Wechseln der Variation (Auto Fill)	Halten Sie den [◀◀ (Variation)]-Taster gedrückt, wählen mit den [-] [+] -Tastern die Einstellung "On", und wechseln Sie dann die Variation. Was ist ein "Fill-In"? Als "Fill-In" wird ein Zwischenspiel bzw. eine Überleitung bezeichnet.
Starten des Rhythmus durch Spielen einer Note (Sync)	Drücken Sie den [Rhythm]-Taster. Die Wiedergabe des Rhythmus startet, sobald Sie eine Taste auf der Klaviatur drücken. 5nc

Spielen nur der Drums oder der anderen Parts

1. Halten Sie die [▶/■ (Start/Stop)]-Taster gedrückt, und verwenden Sie die [-] [+] -Taster, um Parts stummzuschalten.

Durch mehrmaliges Drücken der [+] [-] -Taster können Sie Drums, Bass und andere Instrumente ein- bzw. ausschalten und damit die gewünschte Konfiguration einstellen.

Status-Anzeige der Rhythmus-Parts: Wiedergabe/Stummschaltung



WICHTIG

Bei einigen Rhythmen werden Sie auch im Bass-Part andere Instrumente hören.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Die Aufnahme



Das Instrument bietet eine Funktion, mit der man das Spiel inklusive Begleit-Pattern aufzeichnen kann. Sie können damit z.B. Ihr Spiel probeweise aufnehmen und überprüfen oder eine Begleitung aufzeichnen und hinterher dazu die Melodie spielen.

Vorbereiten der Aufnahme

1. Wählen Sie den für die Aufnahme gewünschten Klang (S. 2).
2. Aktivieren Sie bei Bedarf das Metronom.

Drücken Sie den [Metronome]-Taster.

Stellen Sie, während das Metronom zu hören ist, das Tempo und die Taktart des Songs ein (S. 3).

Einbinden eines Rhythmus

3. Wenn Sie Ihr Spiel durch einen Rhythmus erweitern wollen, drücken Sie den [Rhythm]-Taster.

Wählen Sie den Rhythmus aus, und stellen Sie das Tempo ein (S. 5).

Ausschalten des Rhythmus

3. Drücken Sie den [Song]-Taster, so dass dieser leuchtet.

Aktivieren der Aufnahmebereitschaft

4. Halten Sie den [Song]-Taster gedrückt, und drücken Sie den [Rhythm]-Taster.

Der [Song]-Taster und der [Rhythm]-Taste leuchtet; das Instrument ist aufnahmebereit.

HINWEIS

Wenn Sie die Aufnahme doch nicht durchführen möchten (d. h. wenn Sie die Aufnahmebereitschaft aufheben möchten), halten Sie den [Song]-Taster erneut gedrückt, und drücken Sie den [Rhythm]-Taster.

Starten der Aufnahme

5. Drücken Sie den [▶/■]-Taster.

Ein zweitaktiger Vorzähler erklingt, danach startet die Aufnahme.

Während des Vorzählers wird im Display zuerst "2" und dann "1" angezeigt.

HINWEIS

Die Aufnahme startet bei aktivierter Aufnahmebereitschaft automatisch, sobald Sie auf der Tastatur spielen.

Stoppen der Aufnahme

6. Drücken Sie den [▶/■]-Taster.

Drücken Sie den [▶/■]-Taster erneut, um Ihre Aufnahme anzuhören.

Auswählen der Nummer des aufzunehmenden Songs

7. Verwenden Sie die [-] [+] -Taster, um die gewünschte Speicherplatz-Nummer des Songs auszuwählen, und drücken Sie den [Metronome]-Taster.

U (User) U.0 1-U. 10

fl (USB) fl.0 1-fl.99



Ein Song ohne aufgezeichnete Daten (leerer Song)

- Song-Nummer, die mit kleinem "U" angezeigt wird: User-Speicher
- Song-Nummer, die mit kleinem "fl" angezeigt wird: USB Flash-Speicher
- Es wird kein Punkt-Symbol angezeigt.



Ein Song mit aufgezeichneten Daten

- Song-Nummer, die mit großem "U" angezeigt wird: User-Speicher
- Song-Nummer, die mit großem "fl" angezeigt wird: USB Flash-Speicher
- Ein Punkt-Symbol ist sichtbar.

HINWEIS

Wenn Sie sich entscheiden, den Speichervorgang abzubrechen, halten Sie den [Song]-Taster gedrückt, und drücken Sie den [Rhythm]-Taster.

WICHTIG

Wenn Sie einen Song auswählen, der bereits Daten enthält (Songnummern mit einem großen "U" oder "fl"), werden die vorherigen Daten des gewählten Songs überschrieben.

* Während der Song gespeichert wird, wird im Display einige Sekunden lang die Animation eines sich drehenden "D"-Symbols angezeigt. **Unterbrechen Sie während dieses Vorgangs auf keinen Fall die Stromversorgung, andernfalls können die Songdaten verloren gehen.**

Löschen des aufgenommenen Songs

Gehen Sie dafür wie folgt vor.

1. Drücken Sie den [Song]-Taster.
2. Halten Sie den [Song]-Taster gedrückt, und drücken Sie den [Rhythm]-Taster.
3. Drücken Sie den [▶/■]-Taster, um den zweitaktigen Vorzähler zu starten, und drücken Sie den [▶/■]-Taster, ohne die Tasten der Klaviatur anzuschlagen.
4. Wählen Sie die zu löschende Song-Nummer, und drücken Sie den [Metronome]-Taster.

Ein Song ohne Noten wird aufgezeichnet, und der vorherige Song wurde gelöscht.

Abspielen eines Songs von einem USB Flash-Speicher

Anschließen eines USB Flash-Speichers

HINWEIS

- Wenn der USB Flash-Speicher eine große Anzahl an Song-Dateien enthält, kann es einige Zeit dauern, bis die Daten gelesen sind.
- Verwenden Sie nur alphanumerische Single-Byte-Zeichen in den Dateinamen.

1. Kopieren Sie die gewünschten Songs mithilfe Ihres Rechners auf den USB Flash-Speicher (optional erhältlich).

Dieses Instrument kann SMF- (Standard MIDI Files) oder Audio (WAV)-Dateien von einem USB Flash-Speicher wiedergeben.

Unterstützte Formate

Typ	Beschreibung
SMF	Standard MIDI Files (Format 0, 1)
WAV	WAV Format, 44.1 kHz, 16-bit linear

2. Schließen Sie den USB Flash-Speicher an den USB MEMORY-Anschluss des Instrumentes an.

Abspielen von Songs

1. Drücken Sie den [Song]-Taster.
2. Wählen Sie den gewünschten Song mit den [-] [+] -Tastern aus.



HINWEIS

- Wenn Sie eine Audio-Datei (WAV-Datei) ausgewählt haben, wird nach der letzten Ziffer ein Punkt-Symbol angezeigt.



Die auf dem USB Flash-Speicher gesicherten Daten werden angezeigt. Das Symbol "7" bezeichnet den USB Flash-Speicher.

Die Speichernummern werden automatisch zugewiesen. Wenn nachträglich Daten hinzugefügt bzw. gelöscht werden, werden die Speichernummern automatisch neu zugeordnet.

- Alle Dateien des USB Flash-Speichers beginnen mit dem Symbol "7".
- Mit den [-] [+] -Tastern können Sie die anderen internen Speicherbereiche ("U" oder "B") auswählen.

3. Drücken Sie den [▶/■]-Taster um den ausgewählten Song abzuspielen.

Bei einer SMF-Datei wird im Display die Taktnummer angezeigt.

Bei einer Audiodatei wird im Display die abgespielte Zeit angezeigt.



(Beispiel: 1 Minute und 1 Sekunde vergangen)

Die Center Cancel-Funktion

Sie können bei Audiodaten das Signal in der Mitte des Stereofeldes in der Lautstärke reduzieren und im Idealfall sogar ausblenden. Dieses wird als "Center Cancel" bezeichnet.

1. Wenn ein Song ausgewählt ist, halten Sie den [▶/■]-Taster gedrückt, und wählen Sie mit den [-] [+] -Tastern die Einstellung "00".

HINWEIS

Es ist möglich, dass diese Funktion nicht bei allen Songs zufriedenstellend arbeitet.

Es ist möglich, dass bei Nutzung der Center Cancel-Funktion die Klangqualität eines Songs beeinträchtigt wird.

Der USB Flash-Speicher

Ein neuer bzw. ein bisher anderweitig benutzter USB Flash-Speicher muss mit dem Instrument formatiert werden.

WICHTIG

- Ein USB Flash-Speicher darf nur bei ausgeschaltetem Instrument eingesteckt bzw. abgezogen werden, andernfalls können Daten verloren gehen oder Fehlfunktionen auftreten.
- Stellen Sie sicher, dass der USB Flash-Speicher fest eingesteckt ist.
- Verwenden Sie vorzugsweise von Roland empfohlene USB Flash-Speicher, da nur für diese ein reibungsloser Betrieb gewährleistet werden kann.

Formatieren eines USB-Speichers

Mit dieser Funktion können Sie einen USB-Speicher formatieren.

WICHTIG

- Dabei werden alle vorherigen Inhalte des USB-Speichers gelöscht.
- Ein neuer bzw. bisher anderweitig verwendeter USB-Speicher muss vom diesem Digital-Piano formatiert werden, damit er für dieses Instrument verwendet werden kann.

1. Schließen Sie den zu formatierenden USB-Speicher an den USB-Speicher-Anschluss an.

2. Schalten Sie das Gerät bei gehaltener [Song]-Taste ein.

Halten Sie die [Song]-Taste gedrückt, bis sie als "5UR" im Display erscheint.

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie den [▶▶]-Taster.

3. Drücken Sie auf [▶/■], um den USB-Speicher zu formatieren.

Sobald alle Taster-Anzeigen leuchten, ist der Vorgang beendet.

4. Schalten Sie das Instrument aus und nach kurzer Zeit wieder ein.

Unterseite des Digital-Pianos



Die Vorderseite

Einstellen der Lautstärke und der Lautstärke-Balance (Volume-Taster)

Gesamtlautstärke

Mit den Volume-Tastern stellen Sie die Lautstärke ein.

Lautstärkeverhältnis zwischen Song-/Rhythmusbegleitung und Tastaturspiel (Song Balance) **M**

Halten Sie den [Song]- oder [Rhythm]-Taster gedrückt, und stellen Sie die Lautstärke-Balance mit den Volume-Tastern ein.

Lautstärke des Songs – Lautstärke des Tastaturklangs

Lautstärke-Balance im Dual-Modus (Dual Balance) **M**

Nur im Dual-Modus verfügbar.

Lautstärke des Klaviers – Lautstärke des anderen Klangs

Halten Sie den [Piano]- und [Other]-Taster gedrückt, und stellen Sie die Lautstärke-Balance mit den Volume-Tastern ein.

Lautstärke-Balance im Split-Modus (Split Balance) **M**

Nur im Split-Modus verfügbar.

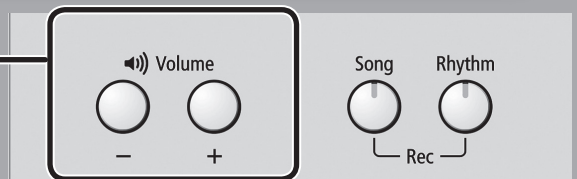
Lautstärke linke Hand – Lautstärke rechte Hand

Halten Sie den [Split]-Taster gedrückt, und stellen Sie die Lautstärke-Balance mit den Volume-Tastern ein.

Das Display

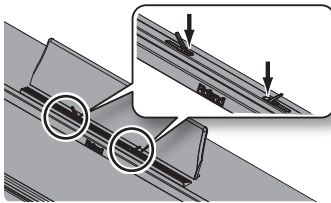
Im Display werden verschiedene Informationen angezeigt: Klangnummer, Songnummer, Taktnummer, Tempo, ausgewählte Funktion oder Zahlenwerte.

Klangnummer	Piano	1	Songnummer	Interner Song	2.01
	Other	1		User-Bereich	4.01
Tempo		108	USB Flash-Speicher	0.01	
Taktnummer		1	Rhythmus	1-1	

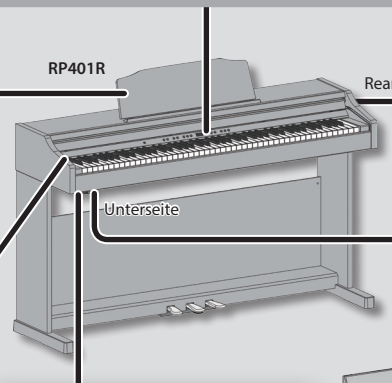


* Weitere Informationen über die Funktionalität der anderen Taster siehe "Bedienen des Instrumentes" (S. 2)–(S. 7).

Die Stützen für Notenblätter (RP401R)



Bei Bedarf können Sie die Stützen zum Halten von Notenblättern ausklappen. Wenn Sie die Stützen nicht benötigen, klappen Sie diese wieder ein.



[⏻]-Schalter

Schaltet das Instrument ein bzw. aus (S. 11).

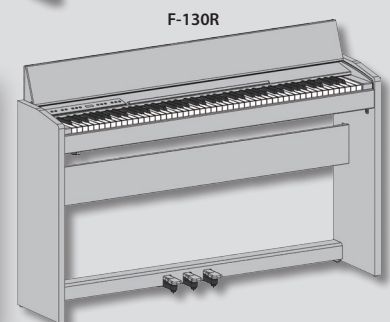
In der Werksvoreinstellung wird das Instrument nach 30 Minuten automatisch ausgeschaltet, wenn es in der Zwischenzeit nicht gespielt bzw. bedient wurde.

Wenn das Instrument automatisch ausgeschaltet wurde, können Sie es mit dem [⏻]-Schalter wieder einschalten. Um zu verhindern, dass sich das Instrument automatisch ausschaltet, müssen Sie den "Auto Off"-Parameter auf "OFF" stellen. Siehe "Die automatische Ausschalt-Funktion (Auto Off)" (S. 13).



Kopfhörerhaken

Wenn Sie den Kopfhörer nicht benutzen, können Sie diesen an den Kopfhörerhaken hängen.



Dämpfer-Pedal

Verwenden Sie dieses Pedal, um die gespielten Noten auch nach Loslassen der Tasten zu halten. Dieses Pedal arbeitet stufenlos, d. h. über die Pedal-Position kann die Haltedauer der Noten bestimmt werden. Auf einem akustischen Klavier schwingen bei Betätigen dieses Pedals auch andere Saiten als die der gespielten Noten mit. Das Dämpferpedal des Instruments simuliert diese Resonanz (Dämpfer-Resonanz).

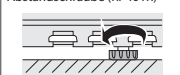
Sostenuto-Pedal

Wenn Sie das Sostenuto-Pedal betätigen, werden nur die zu dem Zeitpunkt gespielten Noten gehalten.

Leise (Soft)-Pedal

Wenn Sie das Leise (Soft)-Pedal betätigen, werden die gespielten Noten in der Lautstärke gedämpft. Dieses Pedal hat die gleiche Funktion wie das linke Pedal eines Flügels. Da auch dieses Pedal stufenlos arbeitet, können Sie die Lautstärke-Dämpfung exakt dosieren.

Abstandschrube (RP401R)



Drehen Sie die Abstandschrube soweit heraus, bis ein fester Kontakt zum Fußboden entsteht. Wenn das das Piano auf einem Teppich steht, müssen Sie die Abstandschrube so weit herausdrehen, bis ein fester Kontakt zum Fußboden entsteht.

Ändern eines Wertes ([-] [+] -Taster)

Verwenden Sie die [-] [+] -Taster, um einen Wert zu ändern.

Fortlaufendes Ändern eines Wertes	Halten Sie den [+] - oder [-] -Taster gedrückt.
Schnelles Ändern eines Wertes	Halten Sie den [+] -Taster gedrückt, und drücken Sie den [-] -Taster, um den Wert schnell zu erhöhen. Halten Sie den [-] -Taster gedrückt, und drücken Sie den [+] -Taster, um den Wert schnell zu erniedrigen.
Wiederherstellen des Standardwerts	Drücken Sie gleichzeitig die Taster [+] und [-].

Sperren der Bedienelemente (Panel Lock)

Wenn Sie die Panel Lock-Funktion aktivieren, werden alle Bedienelemente deaktiviert. Damit verhindern Sie, dass Sounds oder Einstellungen versehentlich durch dritte Personen geändert werden können.

Drücken Sie den [Other]-Taster für einige Sekunden.

Deaktivieren der Panel Lock-Funktion

Drücken Sie den [Other]-Taster erneut für einige Sekunden.



Anschlüsse auf der Rückseite

Output-Buchsen

Diese Buchsen können mit einem externen Verstärker oder Mischpult verbunden werden.



Input -Buchse

Hier kann ein Audio Player usw. angeschlossen werden, der dann über die Lautsprecher des Instruments wiedergegeben wird. Hierfür benötigen Sie ein Kabel mit Miniklinkenstecker. Die Lautstärke muss auf dem externen Gerät eingestellt werden.



USB Computer-Anschluss

Mithilfe eines handelsüblichen USB-Kabels können Sie den USB-Computer-Anschluss mit einem USB-Anschluss Ihres Computers verbinden, um dann mit MIDI-kompatibler Software Musik auf Ihren Computer zu erstellen und zu bearbeiten.

USB Computer



DC In-Buchse

Der AC-Adapter besitzt eine Leuchtanzeige, die signalisiert, ob die verwendete Steckdose Strom führt. Die Anzeige leuchtet, wenn der AC-Adapter Strom erhält.

Zur Stromversorgung
Netz Kabel

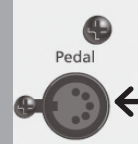


DC In

Use Roland PSB-7U adaptor only

Pedal-Anschluss

Hier muss das Kabel der Pedaleinheit angeschlossen werden.



* Um Fehlfunktionen und Geräteausfall zu vermeiden, regeln Sie die Lautstärke herunter und schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie Kabelverbindungen vornehmen.

Unterseite (Anschlüsse für Kopfhörer und Speichermedien)

Kopfhörerbuchsen

Da dieses Instrument über zwei Kopfhörerbuchsen verfügt, können zwei Personen gleichzeitig Kopfhörer benutzen.

Für das Kopfhörersignal kann ein 3D Ambience-Effekt hinzugefügt werden, der ein räumliches Klangbild erzeugt (S. 12).



USB MEMORY-Anschluss

Zum Anschluss eines separat erhältliche USB Flash-Speichers oder ein USB-WLAN-Adapters (S. 7, S. 15). Verwenden Sie vorzugsweise von Roland empfohlene USB-Datenträger. Die korrekte Funktionalität anderer USB-Datenträger kann nicht garantiert werden.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

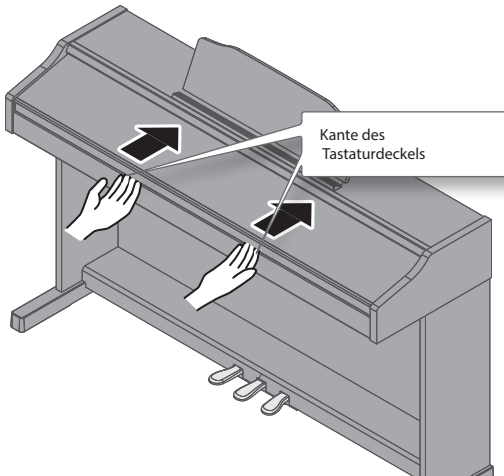
Vorbereitungen

Öffnen/Schließen des Tastaturdeckels (RP401R)

Öffnen und schließen Sie den Deckel mit beiden Händen.

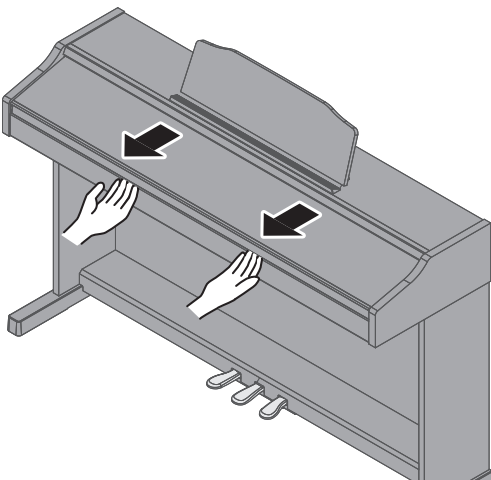
Öffnen des Tastaturdeckels

1. Heben Sie die Kante des Tastaturdeckels mit beiden Händen an, und schieben Sie den Deckel langsam nach hinten.



Schließen des Tastaturdeckels

1. Fassen Sie die Kante des Tastaturdeckels mit beiden Händen an, ziehen Sie den Deckel langsam nach vorne, und senken Sie ihn vorsichtig ab.



HINWEIS

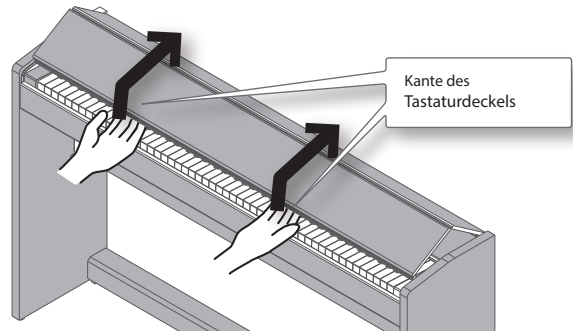
- Achten Sie beim Öffnen und Schließen des Tastaturdeckels darauf, dass Sie Ihre Finger nicht einklemmen. Wenn kleine Kinder Klavier spielen, sollte dieses immer unter Aufsicht einer erwachsenen Person geschehen.
- Der Tastaturdeckel sollte geschlossen sein, wenn Sie das Instrument bewegen.
- Achten Sie darauf, dass der Notenhalter nicht beschädigt wird.
- Legen Sie keine Gegenstände auf dem Tastaturdeckel ab, da diese bei Öffnen des Deckels in das Gehäuse fallen können.

Öffnen/Schließen des Tastaturdeckels (F-130R)

Öffnen und schließen Sie den Deckel mit beiden Händen.

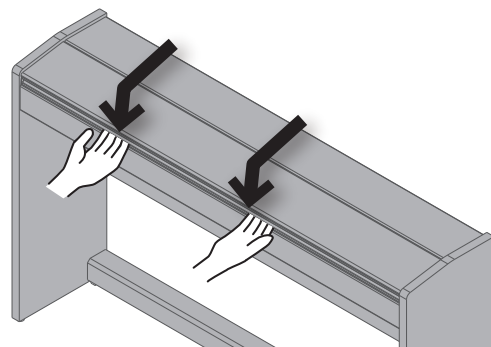
Öffnen des Tastaturdeckels

1. Heben Sie die Kante des Tastaturdeckels mit beiden Händen an, und schieben Sie den Deckel langsam nach hinten.



Schließen des Tastaturdeckels

1. Fassen Sie die Kante des Tastaturdeckels mit beiden Händen an, ziehen Sie den Deckel langsam nach vorne, und senken Sie ihn vorsichtig ab.



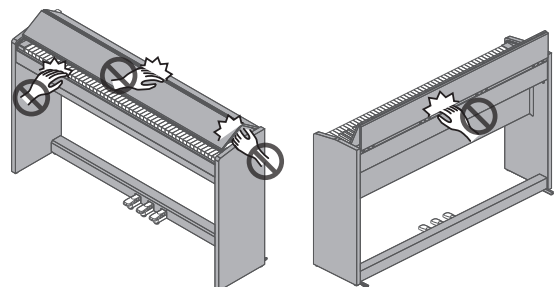
HINWEIS

- Achten Sie beim Öffnen und Schließen des Tastaturdeckels darauf, dass Sie Ihre Finger nicht einklemmen. Wenn kleine Kinder Klavier spielen, sollte dieses immer unter Aufsicht einer erwachsenen Person geschehen.
- Der Tastaturdeckel sollte geschlossen sein, wenn Sie das Instrument bewegen.

Achten Sie beim Öffnen und Schließen des Tastaturdeckels darauf, dass Sie sich in den klappbaren Bereichen nicht die Finger klemmen.

Drücken Sie den Tastaturdeckel nicht nach unten, da Sie Gefahr laufen, sich die Finger zwischen den Abschnitten des Tastaturdeckels einzuklemmen.

Wenn Sie den Tastaturdeckel nur durch Drücken würden öffnen wollen, kann das Instrument umkippen. Sie müssen beim Öffnen und Schließen die Kante des Tastaturdeckels greifen.



Ein- und Ausschalten

Nachdem Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben (S. 9), schalten Sie die Geräte in der angegebenen Reihenfolge ein. Wenn Sie die Geräte in der falschen Reihenfolge einschalten, besteht die Gefahr von Fehlfunktionen und/oder Schäden an Lautsprechern und anderen Geräten.

Einschalten des Instrumentes

1. Drücken Sie den [⏻]-Schalter.



Nach kurzer Zeit ist das Instrument spielbereit.

* Dieses Instrument ist mit einer Schutzschaltung ausgestattet, die nach Einschalten überbrückt wird, daher dauert es einen kurzen Moment, bis das Instrument spielbereit ist.

2. Passen Sie die Lautstärke mit dem Volume-Tastern an.

Die Lautstärke erhöht sich durch Drücken der [+] -Lautstärketaste und verringert sich durch Drücken der [-] -Lautstärketaste.

Hiermit stellen Sie die Lautstärke der Lautsprecher des Geräts ein, oder, falls ein Kopfhörer angeschlossen ist, die Lautstärke des Kopfhörers. Jede Lautstärkeeinstellung (für Lautsprecher oder Kopfhörer) wird automatisch gespeichert.

HINWEIS

Das Gerät ist so ausgelegt, dass Nuancen in der Dynamik Ihres Spiels auch bei niedriger Lautstärke deutlich zu hören sind, und dass auch bei hoher Lautstärke ein klarer Klang zu hören ist.

Ausschalten des Instrumentes

1. Drücken Sie den [⏻]-Schalter.

Einstellen der Referenz-Tonhöhe

Sie können die Standard-Tonhöhe an ein anderes Instrument anpassen. Dieses wird als "Master-Tuning" bezeichnet. Dieses ist z. B. sinnvoll, wenn Sie im Ensemble mit anderen Akustik-Instrumenten spielen und die Tonhöhe angleichen müssen. M

1. Wählen Sie unter "Weitere Funktionen (Function-Modus)" (S. 12) die Einstellung "FD 7", und drücken Sie den [▶/■]-Taster.
2. Stellen Sie die gewünschte Referenz-Tonhöhe mit den [-] [+] -Tastern ein.

Beispiele:

Referenz-Tonhöhe	Anzeige
440.0 Hz (Voreinstellung)	40.0
442.0 Hz	42.0

Drücken Sie den [▶/■]-Taster, um die vorherige Display-Anzeige aufzurufen.

3. Wenn Sie diese Einstellung speichern wollen, verfahren Sie wie im Abschnitt "Memory Backup" (S. 12) beschrieben.
4. Halten Sie den [Metronome]-Taster gedrückt, und drücken Sie den [Split]-Taster, um den Function-Modus zu verlassen.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Weitere Funktionen (Function-Modus)

Die Bedienvorgänge im Function-Modus

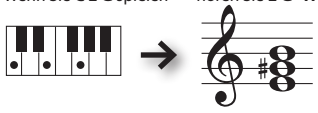
1. Halten Sie den [Metronome]-Taster gedrückt, und drücken Sie den [Split]-Taster.
Der Function-Modus ist aktiviert.
2. Wählen Sie mit den [-] [+] -Tastern die gewünschte Funktion aus, und drücken Sie den [▶/■]-Taster, um die entsprechende Display-Anzeige aufzurufen.
3. Verändern Sie die Einstellung mit den [-] [+] -Tastern.
Drücken Sie den [▶/■]-Taster, um die vorherige Anzeige aufzurufen.
4. Halten Sie den [Metronome]-Taster gedrückt, und drücken Sie den [Split]-Taster, um den Function-Modus zu verlassen.

Die Memory Backup-Funktion

Alle Änderungen, die Sie vornehmen, werden beim Ausschalten normalerweise wieder auf deren jeweilige Voreinstellungen zurück gesetzt. Sie können die Änderungen aber auch speichern, so dass diese beim nächsten Einschalten automatisch aufgerufen werden. Alle Einstellungen, die in dieser Anleitung mit dem "M"-Symbol markiert sind, können mithilfe der Memory Backup-Funktion gespeichert werden. Gehen Sie dafür wie folgt vor:

1. Wählen Sie im Function-Modus die Einstellung "F 19"
(Memory Backup), und drücken Sie den [▶/■]-Taster.

Die Einstellungen im Function-Modus

Display	Wert	Erklärung
FD1	F (fest), L 2 (sehr leicht), L 1 (leicht), M (mittel), H 1 (schwer), H 2 (besonders schwer)	Anpassen der Anschlagdynamik (Key Touch) Ermöglicht das Anpassen der Anschlagdynamik in Bezug auf die Klangerzeugung.
FD2	1 (Pair), 2 (Separate)	Auswahl des Twin Piano-Typs (Twin Piano Mode) Definiert die Klangusgabe bei aktiviertem Twin Piano-Modus. s. 3
FD3	OFF, ON	Aktivieren des Twin Piano-Modus (Twin Piano) Schaltet den Twin Piano-Modus ein bzw. aus. s. 3
FD4	1 (Keyboard & Song), 2 (Keyboard), 3 (Song)	Zuordnung der Transponier-Funktion (Transpose Mode) M Diese Einstellung bestimmt, ob sich die Transponierung sowohl auf die Tonhöhe des Tastaturspiels und des Songs, nur auf die Tonhöhe des Songs oder nur auf die Tonhöhe des Tastaturspiels auswirken soll.
FD5	-6 -0 -5 [Halbtöne]	Transponierung von Klaviatur oder Song (Transpose) Hier stellen Sie den Tranponierwert ein. Beispiel: Wenn der Song in E-Dur geschrieben ist, Sie aber mit dem Fingersatz von C-Dur spielen möchte, wählen Sie "4". Wenn Sie C E G spielen → hören Sie E G[#] H  * Die Tranponierung ist bei der Einstellung "0" de-aktiviert.
FD6	OFF, ON	Hinzufügen des Kopfhörer 3D Ambience-Effekts zum Piano-Klang M (Headphones 3D Ambience) Dem Kopfhörersignal wird ein 3D Ambience-Effekt zugemischt, wodurch ein sehr räumlicher Klang entsteht. * Der Headphones 3D Ambience-Effekt steht nur für Pianoklänge zur Verfügung. On → Der 3D Ambience-Effekt ist eingeschaltet. Off → Der 3D Ambience-Effekt ist ausgeschaltet.
FD7	15.3 (415.3)- 40.0 (440.0)- 66.2 (466.2) [Hz]	Anpassen der Referenz-Tonhöhe (Master Tuning) M Bestimmt die Referenz-Tonhöhe (Frequenz des mittleren "A"). s. 11
FD8	1, 2	Anpassen der gespreizten Stimmung (Stretch Tuning) Die Noten eines Klaviers werden mit einem einmaligen Verfahren gestimmt ("Spreizung" bzw. "Stretched Tuning"), wodurch die höheren Noten eine etwas höhere Tonlage und die tiefen Noten eine etwas tiefere Tonlage haben. Normalerweise sollten Sie die Einstellung "1" (Standard-Spreizung) verwenden.

Display	Wert	Erklärung
F 09 F 10	1 (Sostenuto, Soft), 2 (Start/Stop), 3 (Intro/Ending), 4 (Variation), 5 (Fill-in), 5 (Leading Bass)	<h3>Funktionsweise der Pedale</h3> <p>Folgende Funktionen lassen sich dem mittleren Pedal (F 09) und dem linken Pedal (F 10) zuweisen.</p> <p>1 → Sostenuto-Pedal (F 09), Soft-Pedal (F 10) 2 → Die gleiche Funktion wie der [▶/■] (Start/Stop)-Taster 3 → Intro/Ending-Funktion ein/aus (die gleiche Funktion wie der [▶▶] (Intro/Ending))-Taster 4 → Variation ein/aus (die gleiche Funktion wie der [◀◀] (Variation))-Taster 5 → Fill-In 5 → Ein-/Ausschalten der Leading Bass-Funktion</p>
F 11	OFF, ON	<h3>Spielverhalten des Bass-Parts (Leading Bass)</h3> <p>Die Funktion, bei der die tiefste Note eines Fingersatzakkords als Basston erklingt, wird "Leading Bass" genannt.</p> <p>Off → Bei "OFF" spielt der Bass-Part der Begleitung immer den Grundton des gespielten Akkords. Beispiel: Wenn Sie die Noten C, E und G spielen (ein C-Dur-Akkord), spielt der Bass die Note "C".</p> <p>On → Bei "ON" spielt der Bass-Part der Begleitung die jeweils tiefste Note des gespielten Akkords. Beispiel: Wenn Sie die Noten E, G und C spielen (ein Umkehrung des C-Dur-Akkords), spielt der Bass die Note "E".</p> <p>Die Leading Bass-Funktion ist immer eingeschaltet, während Split ausgeschaltet ist.</p>
F 12	1 (Intelligent), 2 (Standard)	<h3>Akkord-Erkennung, wenn der [Split]-Modus aktiviert ist</h3> <p>Bestimmt, wie das Instrument Akkorde bei aktiviertem Split-Modus erkennt (S. 2).</p> <p>Intelligent → Ein Akkord wird auch dann generiert, wenn der entsprechende Akkord nicht vollständig gespielt wird. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Chord Fingering List" am Ende der Bedienungsanleitung.</p> <p>Standard → normale Akkord-Erkennung.</p>
F 13	OFF, ON	<h3>Verhindern von doppelten Noten bei Verwendung eines Sequenzers (Local Control)</h3> <p>Wenn Sie mit einem externen Rechner und Software-Sequencer arbeiten, müssen Sie den "Local"-Parameter auf "Off" stellen. Da bei den meisten Software-Sequencer die "Thru"-Funktion aktiviert ist, erklingen Noten, die Sie auf der Tastatur spielen, möglicherweise doppelt oder gar nicht. Um das zu verhindern, können Sie die Einstellung "Local Off" aktivieren, so dass die Tastatur und die interne Klangerzeugung nicht mehr direkt miteinander verbunden sind.</p>
F 14	U.0 1-U. 10 (USER 01-10) 0.0 1-0.99 (USB 01-99)	<h3>Kopieren eines Songs (Copy Song)</h3> <p>Ein Song, der auf diesem Instrument aufgenommen wurde, kann auf einen USB Flash-Speicher kopiert werden. Die Quell-Songnummer wird angezeigt; wählen Sie den gewünschten Song mit den [-] [+]-Tastern aus, und drücken Sie den [▶/■]-Taster, um den Vorgang auszuführen. Die Ziel-Songnummer wird angezeigt; wählen die gewünschte Ziel-Speichernummer mit den [-] [+]-Taster aus, und drücken Sie den [▶/■]-Taster, um den Vorgang auszuführen.</p>
F 15	--	<h3>Aufbau einer WLAN-Verbindung (WPS-Verbindung)</h3> <p>Baut eine drahtlose WPS-Verbindung auf. s. 15</p> <p>Im Display erscheint "SUR"; drücken Sie den [▶/■] (Execute)-Taster, um den Vorgang auszuführen. Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie den [▶▶] (Cancel)-Taster.</p>
F 16	--	<h3>Aufbau einer WLAN-Verbindung (Ad-Hoc-Verbindung)</h3> <p>Baut eine drahtlose Ad-Hoc-Verbindung auf. Bestimmen Sie die letzte Ziffer der Ad-Hoc SSID. Normalerweise sollten Sie die Einstellung "0" wählen. s. 15</p> <p>Im Display erscheint "SUR"; drücken Sie den [▶/■] (Execute)-Taster, um den Vorgang auszuführen. Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie den [▶▶] (Cancel)-Taster.</p>
F 17	000-999	<h3>Anzeige des Ad-Hoc-Schlüssels</h3> <p>Von dem fünfstelligen Ad-Hoc-Schlüssel werden die letzten drei Ziffern dargestellt. (Die ersten beiden Ziffern lauten "00"). s. 15</p>
F 18	OFF, 10, 30, 240 [min.]	<h3>Die automatische Ausschalt-Funktion (Auto Off)</h3> <p>Die verbleibende Zeit blinkt im Display, bevor das Instrument sich ausschaltet. Bei einer verbleibenden Restzeit unter einer Minute wird der Countdown in Sekunden angezeigt.</p> <p>* Die geänderte Einstellung wird automatisch gespeichert.</p>

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Abrufen der Werksvoreinstellungen (Factory Reset)

Display	Wert	Erklärung
F 19	---	<p>Speichern der geänderten Einstellungen (Memory Backup)</p> <p>Die Änderungen, die Sie vornehmen, werden normalerweise beim Ausschalten wieder auf die entsprechenden Voreinstellungen zurück gesetzt. Sie können diese aber auch speichern, so dass die geänderten Einstellungen beim nächsten Einschalten abgerufen werden. s. 12</p> <p>Im Display wird "Sur" angezeigt; drücken Sie den [▶/■] (Execute)-Taster, um den Vorgang auszuführen. Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie den [▶▶] (Cancel)-Taster.</p>

Abrufen der Werksvoreinstellungen (Factory Reset)

Bei Bedarf können Sie die Parameter des "Function"-Modus auf die Werksvorgaben zurücksetzen. Diese Funktion nennt man auf Englisch "Factory Reset".

WICHTIG

Beim Ausführen von "Factory Reset" werden alle durch die Funktion "Memory Backup"-gespeicherten Einstellungen gelöscht, ebenso wie alle Stücke, die Sie im internen Speicher aufgezeichnet haben.

1. Halten Sie den [Metronome]-Taster und den [Split]-Taster gedrückt, und schalten Sie das Gerät ein.

Halten Sie die Tasten gedrückt, bis sie als "Sur" im Display erscheint.

Zum Abbrechen drücken Sie den [▶▶]-Taster.

2. Um den "Factory Reset" durchzuführen, drücken Sie den [▶/■]-Taster.

Wenn der Vorgang "Factory Reset" abgeschlossen wurde, zeigt das Display "End" an.

* Schalten Sie niemals das Gerät aus, bevor im Display die Meldung "End" angezeigt wird.

3. Drücken Sie den [⏻]-Taster, um das Gerät aus- und dann wieder einzuschalten.

Angabe der maximalen Lautstärke (Volume Limit)

Sie können die maximale Volume-Einstellung einstellen. Dadurch vermeiden Sie unerwünscht hohe Lautstärken, falls die Lautstärketasten unabsichtlich betätigt werden sollten.



1. Halten Sie den Volume-Taster [-] und den Volume-Taster [+] gedrückt, und drücken Sie die [-][+]-Tasten, um den Wert einzustellen.

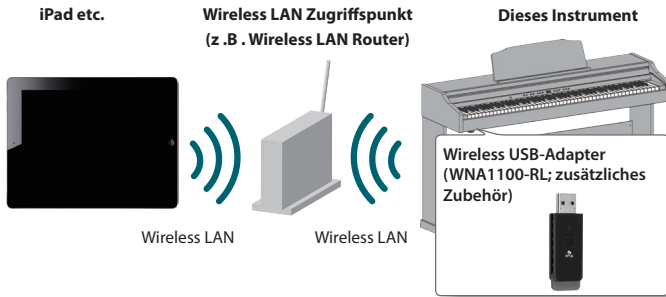
Wert
20, 40, 60, 80, 100

HINWEIS

Die geänderte Einstellung wird automatisch gespeichert.

Die Wireless LAN-Funktion

Durch Anschluss des Wireless-USB-Adapters "Roland WNA1100-RL" an den USB MEMORY-Anschluss können Sie Anwendungen, die mit WLAN kompatibel sind, benutzen (wie z.B. die iOS App "Piano Partner").



Erforderliches Zubehör

- Wireless USB Adapter (WNA1100-RL; zusätzliches Zubehör) *3
- Wireless LAN-Zugriffspunkt (z.B. Wireless LAN Router) *1 *2
- iPad, etc

*1 Der von Ihnen genutzte WLAN-Zugriffspunkt muss WPS unterstützen. Wenn Sie das Instrument nicht mit dem WLAN-Zugriffspunkt verbinden können, versuchen Sie, den Ad-Hoc-Modus zu verwenden.

*2 Roland übernimmt keine Garantie für die Funktionsfähigkeit eines WLAN-Zugriffspunktes.

*3 In einigen Ländern sind Wireless USB-Adapter aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen für die Verteilung der Radio-Frequenzen nicht erhältlich. Fragen Sie diesbezüglich Ihr Roland Service Center oder Ihre Roland-Vertretung (siehe Seite "Information" am Ende dieser Anleitung).

Grundlegende Verbindungsmethode (WPS)

Wenn Sie das Instrument das erste Mal mit einem Drahtlosnetzwerk verbinden, müssen Sie folgende Schritte (WPS) durchführen, um sich am Netzwerk anzumelden. Dieser Vorgang muss nur beim ersten Mal durchgeführt werden. Ist das Netzwerk einmal ausgewählt, ist dieser Schritt nicht mehr notwendig

Was ist WPS?

Dieser Standard erleichtert die Eingabe von Sicherheitseinstellungen, wenn Sie sich mit einem WLAN-Zugriffspunkt verbinden. Die Verwendung von WPS wird grundsätzlich empfohlen.

- 1. Wählen Sie im Function-Modus ([Metronome]+[Split]) "F 15", und drücken Sie den [▶/■]-Taster (S. 12).**
- 2. Drücken Sie den [▶/■]-Taster erneut, um den Vorgang auszuführen.**
Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [▶▶]-Taster.
- 3. Aktivieren Sie WPS auf Ihrem WLAN-Zugriffspunkt (z. B. drücken Sie den WPS-Taster auf Ihrem WLAN-Gerät).**
Lesen Sie dazu bei Bedarf die Anleitung Ihres Wireless LAN-Gerätes. Sie können die drahtlose Verbindung zu einer iOS-App wie "Piano Partner" herstellen. Wählen Sie "RP401R oder F-130R" als Instrument in dem Einstellungs-Bildschirm der iOS App aus.

WICHTIG

Das Gerät, auf welchem die App läuft (z.B. iPad, iPhone), muss mit dem selben Netzwerk verbunden sein.

HINWEIS

- Die Verbindungsdaten werden im Speicher gesichert, wenn Sie WPS aktivieren. Das Gerät wird sich beim nächsten Start automatisch mit dem Drahtlosnetzwerk verbinden.
- Die Verbindungsdaten werden gelöscht, wenn Sie das Gerät auf die Werksvoreinstellungen zurücksetzen.

Verbindung im Ad-Hoc-Modus

Was ist der Ad-Hoc-Modus?

Im Ad-Hoc-Modus können Sie das Instrument direkt mit einem iPhone oder einem anderen Drahtlosgerät verbinden, ohne dass Sie einen WLAN-Zugriffspunkt verwenden müssen. Dieses ist eine Möglichkeit, Ihr Instrument mit einem iPhone usw. zu verwenden, z.B. wenn Sie an einem Ort sind, an welchem der WLAN-Zugriffspunkt, den Sie normalerweise verwenden, nicht verfügbar ist.

Hinweise zu Beschränkungen

Das iPad oder ein anderes Gerät, das im Ad-Hoc-Modus drahtlos verbunden ist, kann nicht mit dem Internet oder einem anderen Drahtlosgerät kommunizieren. Geräte, die eine Mobiltelefonfunktion besitzen (z.B. iPad, iPhone), können sich über das Mobilfunknetz mit dem Internet verbinden. Achten Sie bei Mobilfunkverbindungen auf eventuell entstehende Mehrkosten.

- 1. Wählen Sie im Function-Modus ([Metronome]+[Split]) "F 15", und drücken Sie den [▶/■]-Taster (S. 12).**
- 2. Drücken Sie den [▶/■]-Taster erneut, um den Vorgang auszuführen.**

Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [▶▶]-Taster.

- 3. Wählen Sie im Function-Modus ([Metronome]+[Split]) "F 17" und drücken Sie den [▶/■]-Taster (S. 12).**

Von dem fünfstelligen Ad-Hoc-Schlüssel werden die letzten drei Ziffern dargestellt.

555

Wie in der Abbildung zu sehen, würden Sie "00" für die beiden ersten Stellen ergänzen, und geben demnach "00555" als Ad-Hoc-Schlüssel ein.

- 4. Auf dem iPad oder einem anderen Drahtlosgerät, das Sie verbinden möchten, wählen Sie die Ad-Hoc-SSID, die im obigen Display angezeigt wird, um die Verbindung herzustellen.**

Beispiel: bei einem iPad wählen Sie [Einstellungen] → [Wi-Fi] → [Netzwerk wählen], um die oben angegebene Ad-Hoc-SSID (RP401R oder F-130R) auszuwählen. Geben Sie dann im Password-Display den oben angezeigten Ad-Hoc-Schlüssel ein.

Weitere Informationen dazu, wie Sie ein iPad oder ein anderes Gerät mit dem WLAN-Netzwerk verbinden können, finden Sie in der Anleitung des jeweiligen Gerätes.

- 5. Um die Ad-Hoc-Verbindung wieder zu unterbrechen, stellen Sie die Einstellungen des iPad unter [Einstellungen]->[Wi-Fi]->[Netzwerk wählen] wieder auf die vorherigen Einstellungen.**

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Mögliche Fehlerursachen

Problem	Grund/Aktion
Sie verwenden Kopfhörer und der Ton ist stummgeschaltet, aber es ist trotzdem ein Spielgeräusch zu hören, wenn Sie die Tastatur anschlagen.	Bei diesem Instrument wird eine "Hammer Action"-Tastatur verwendet, um das Anschlaggefühl eines akustischen Klaviers so realistisch wie möglich zu simulieren. Aus diesem Grund hören Sie das Hammergeräusch, wenn Sie auf der Tastatur spielen, ebenso wie es bei einem akustischen Klavier der Fall wäre. Da Sie bei diesem Instrument die Lautstärke anpassen können, fällt Ihnen möglicherweise in bestimmten Situationen das Geräusch der Hämmer auf, aber dies stellt keine Fehlfunktion dar. Wenn Sie bezüglich der Vibrationen, die auf den Boden oder Wände übertragen werden, Bedenken haben, können Sie die Vibrationen minimieren, indem Sie das Klavier weiter entfernt von der Wand aufstellen oder indem Sie eine im Handel erhältliche Antivibrationsmatte auslegen, die für die Verwendung mit Klavieren konzipiert wurde.
Das Instrument schaltet sich von selbst ab.	Das Instrument wird automatisch ausgeschaltet, wenn es innerhalb einer bestimmten Zeit (Voreinstellung: 30 Minuten) nicht gespielt bzw. bedient wurde. Wenn das Instrument nicht automatisch ausgeschaltet werden soll, wählen Sie die Einstellung "Auto Off=Off" (S. 13).
Das Instrument kann nicht eingeschaltet werden.	Haben Sie das Netzteil richtig angeschlossen? (S. 9)
Die Pedale funktionieren nicht wie erwartet bzw. die Noten bleiben "hängen".	Haben Sie die Pedaleinheit richtig angeschlossen? Verbinden Sie das Pedalkabel mit der Pedalbuchse (S. 9). Wenn Sie das Pedalkabel lösen, während das Instrument eingeschaltet ist, bleibt der Pedaleffekt eventuell aktiv. Schalten Sie das Instrument prinzipiell aus, bevor Sie das Pedalkabel anschließen oder abziehen. Ist die Twin Piano-Funktion aktiviert? Falls ja, hat das rechte Pedal nur Auswirkungen auf den rechten Abschnitt der Tastatur und das linke Pedal nur auf den linken Abschnitt der Tastatur (S. 3).
Ungenügende Lautstärke	Kann es sein, dass die maximale Lautstärke mit der Volume Limit-Funktion begrenzt wurde? Die Lautstärke kann nicht höher sein als die eingestellte maximale Lautstärke. Ändern Sie die Einstellung der maximalen Lautstärke (S. 14).
Der Lautstärkepegel des an der Eingangsbuchse angeschlossenen Instruments ist zu niedrig.	Verwenden Sie ein Verbindungskabel mit einem Widerstand? Benutzen Sie ausschließlich Verbindungskabel ohne Widerstand.
Das Instrument erzeugt keinen Klang. Nach Starten der Wiedergabe hören Sie keinen Sound.	Haben Sie die Lautstärke des Instruments und/oder des angeschlossenen Geräts auf Minimum gestellt? Haben Sie einen Kopfhörer angeschlossen? Haben Sie einen Stecker an der Kopfhörerbuchse angeschlossen? Wenn ein Stecker an eine Kopfhörerbuchse angeschlossen ist, sind die Lautsprecher stummgeschaltet. (S. 9) Haben Sie die "Local Control"-Funktion auf "Off" gestellt? Falls ja, ist bei Abspielen von Songs kein Klang hörbar. Stellen Sie die "Local Control"-Funktion auf "On". (S. 13)
Nicht alle gespielten Noten werden wiedergegeben.	Die maximale Polyphonie dieses Instruments beträgt 128 Stimmen. Wenn Sie den Dual-Modus verwenden (S. 2), zu einem Song spielen oder kontinuierlich das Dämpferpedal verwenden, wird die maximale Polyphonie überschritten, und es werden entsprechend Noten abgeschnitten.
Die selbst gespielten oder vom Recorder wiedergegebenen Noten wirken falsch.	Haben Sie ein Transponierungs-Intervall eingestellt? (S. 12) Ist die Gesamtstimmung richtig eingestellt? (S. 11) Die Noten eines Klaviers sind mit einer gespreizten Stimmung ("Stretched Tuning") versehen, wodurch die höheren Noten eine etwas höhere Tonlage und die tiefen Noten eine etwas tiefere Tonlage haben. Aus diesem Grund empfinden Sie die Tonlage möglicherweise als falsch, dieses ist aber normal und keine Fehlfunktion.
Auf der Tastatur gespielte Noten erklingen doppelt.	Ist der Dual-Modus eingeschaltet? (S. 2) Wenn Sie das Instrument mit einem externen Sequenzer verbunden haben, müssen Sie "Local Control" auf "Off" stellen. Alternative: Schalten Sie die "Soft Thru"-Funktion des Sequenzers aus. (S. 13)
Selbst nach Ausschalten des Halleffekts hören Sie noch Hall.	Die Klavierklänge des Instruments simulieren auch die Tiefe und Resonanzen eines akustischen Klaviers. Dieses erweckt den Eindruck, dass ein Halleffekt aktiv ist.
Ab einer bestimmten Oktave ändert sich der Klang der höchsten Noten.	Auf einem akustischen Instrument werden die Saiten der letzten 1+1/2 Oktaven nicht gedämpft und klingen natürlich aus. Die Betätigung des Dämpferpedals hat darauf keinen Einfluss. Außerdem klingen jene Noten etwas anders. Dieses Instrument simuliert diese Klangeigenschaften. Der Bereich, der vom Dämpferpedal nicht beeinflusst wird, richtet sich nach der eingestellten Transponierung.

Problem	Grund/Aktion
Ein hochfrequentes Nebengeräusch ist zu hören.	Bei Abhören über Kopfhörer: Einige Piano-Klänge besitzen einen hohen Anteil an hohen Frequenzen, die bei einem hohen Anteil von Ambience zusätzlich verstärkt werden. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion. Versuchen Sie in diesem Fall, den Anteil des Ambience-Effektes zu reduzieren. Bei Abhören über Lautsprecher: Eventuell wird das Nebengeräusch durch die Vibration des Gehäuses erzeugt. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Roland-Vertragspartner oder an Ihr Roland Service Center (siehe Seite "Information").
Ein Brummgeräusch bzw. ein Resonanzeffekt ist zu hören.	Der Klang kann bei hoher Lautstärke verzerrten, abhängig von Ihrer Spielweise. Regeln Sie die Lautstärke herunter. Bei Abhören über Lautsprecher: Wenn Sie das Instrument sehr laut spielen, vibrieren eventuell Gegenstände, die direkt neben dem Instrument stehen. Der Grund für einen Resonanz-Effekt können außerdem Lichtrohren, Glastüren etc. sein. Dieser Effekt tritt allerdings nur dann auf, wenn die Bass-Frequenzen sehr hoch eingestellt werden und der Klang mit einer sehr hohen Lautstärke gespielt wird. Versuchen Sie: <ul style="list-style-type: none"> die Lautsprecher und eine Schall-reflektierende Fläche (z.B. eine Wand) mindestens 10-15 cm weit voneinander entfernt zu positionieren die Lautstärke zu reduzieren das Instrument weiter entfernt von den vibrierenden Gegenständen aufzustellen. Bei Abhören über Kopfhörer: Eventuell liegt eine andere Fehlerursache vor. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Roland-Vertragspartner oder an Ihr Roland Service Center (siehe Seite "Information").

Probleme mit dem Drahtlos-Netzwerk

Problem	Grund/Aktion
Es besteht keine Verbindung zum ausgewählten Wireless LAN-Zugriffspunkt.	Stellen Sie sicher, dass Ihr Wireless LAN-Zugriffspunkt den WPS-Standard unterstützt. Ist dieses nicht der Fall, verwenden Sie die Verbindungs-Option, die beschrieben ist unter "Verbindung im Ad-Hoc-Modus" (S. 15).
	Der 802.11a/b Wireless-Standard wird nicht unterstützt. Sie können nur den 802.11g oder 802.11n (2.4 GHz) Wireless Standard verwenden.
	Die WEP Authentifizierungs-Methode wird nicht unterstützt. Sie können nur die WPA- bzw. WPA2 Authentifizierungs-Methode verwenden.
	Stellen Sie sicher, dass für den verwendeten Wireless LAN-Zugriffspunkt das "Dynamic Host Configuration Protocol" (DHCP) eingeschaltet ist.
Die Datenkommunikation ist instabil.	Wenn eine Verbindung gelöscht wurde, unterbrechen Sie die Verbindung zum Wireless LAN-Zugriffspunkt, und stellen Sie diese dann wieder her. Siehe "Grundlegende Verbindungsmethode (WPS)" (S. 15).
	Das Instrument kann sich nur eine begrenzte Anzahl von Netzwerk-Verbindungen merken, daher kann es passieren, dass ältere Einträge durch neuere Einträge überschrieben werden. Bei einem "Factory Reset" werden alle Verbindungsdaten gelöscht.
	Der Grund kann eine instabile Funkfrequenz sein. Dieses kann zur Folge haben, dass die Reaktionszeit träge ist oder bei einer Übertragung von Audiodaten Aussetzer zu hören sind. Versuchen Sie in diesem Fall: <ul style="list-style-type: none"> den Abstand zwischen Wireless LAN-Zugriffspunkt und dem Instrument zu verringern den Kanal des Wireless LAN-Zugriffspunktes zu verändern.
Das Instrument wird in der iPad app (wie z.B. "Piano Partner") als Instrumenteneintrag nicht gefunden.	Ist das Instrument eingeschaltet? Ist der Wireless USB-Adapter (WNA1100-RL) angeschlossen? Ist das Instrument mit dem Drahtlos-Netzwerk verbunden? Sind das Instrument und das iPad mit dem gleichen Netzwerk (Wireless LAN-Zugriffspunkt) verbunden? Ist der Wireless LAN-Zugriffspunkt so eingestellt, dass eine Kommunikation zwischen Wireless LAN-Geräten erlaubt ist? Lesen Sie dazu bei Bedarf die Anleitung des verwendeten Wireless LAN-Zugriffspunktes.

Fehlermeldungen

Anzeige	Bedeutung
E.01	Diese Datei lässt sich nur abspielen. Sie kann nicht gespeichert werden.
E.02	Beim Speichern ist ein Fehler aufgetreten. Eventuell ist der USB Flash-Speicher schreibgeschützt, oder dieser ist noch nicht formatiert. Versuchen Sie, den USB Flash-Speicher mit dem Instrument zu formatieren.
E.10	Es ist kein USB Flash-Speicher angeschlossen. Schließen Sie einen USB Flash-Speicher an, und wiederholen Sie den Vorgang.
E.11	Die Kapazität des USB Flash-Speichers wurde überschritten. Schließen Sie einen anderen USB Flash-Speicher an, oder löschen Sie nicht mehr benötigte Dateien.
E.14	Beim Lesen ist ein Datenfehler aufgetreten. Eventuell ist der USB Flash-Speicher beschädigt. Schließen Sie einen anderen USB Flash-Speicher an, und wiederholen Sie den Vorgang. Versuchen Sie, den Datenträger mit dem Instrument zu formatieren. (S. 7)
E.15	Die Datei lässt sich nicht lesen. Das Dateiformat wird vom Instrument nicht unterstützt.
E.16	Die Daten konnten während der Song-Wiedergabe nicht schnell genug abgerufen werden. Warten Sie einen kurzen Moment, und drücken Sie dann erneut den [▶/■]-Taster.
E.18	Das Format der verwendeten Audiodatei wird nicht unterstützt. Verwenden Sie nur WAV-Dateien im 44.1kHz-Bit/16-Bit-Format.
E.30	Der interne Speicher des Instrumentes bzw. der USB Flash-Speicher ist voll.
E.40	Das Instrument hat zu viele MIDI-Daten in zu kurzer Zeit empfangen, die daher nicht korrekt verarbeitet werden konnten. Verringern Sie die Menge der gleichzeitig an das Instrument übertragenen MIDI-Daten.
E.46	Dieser Wireless LAN-Zugriffspunkt wird nicht unterstützt. Verwenden Sie die WPA- bzw. WPA2 Authentifizierungsmethode.
E.51	Eventuell liegt ein Systemfehler vor. Wiederholen Sie den Vorgang. Wenn das Problem auch nach mehreren Versuchen noch besteht, wenden Sie sich an Ihr Roland Service Center.
E.65	Der USB-Anschluss wurde einer erhöhten Stromspannung ausgesetzt. Stellen Sie sicher, dass der USB Flash-Speicher nicht beschädigt ist, schalten Sie das Instrument aus und nach kurzer Zeit wieder ein.
- - -	Die Bedienelemente sind durch die Panel Lock-Funktion gesperrt. (S. 9)
PU	Diese Display-Anzeige erscheint bei der Song-Wiedergabe für Songs, die mit einem Auftakt beginnen.
Blinkende Zahl im Display	Wenn die "Auto Off"-Funktion aktiv ist, blinkt der verbleibende Minutenwert ab 30 Minuten bis 1 Minute, bevor sich das Instrument automatisch ausschaltet.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

USING THE UNIT SAFELY

⚠️ WARNUNG

Das Gerät vollständig von der Stromversorgung trennen

Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, ist es über das Netzkabel immer noch mit der Stromversorgung verbunden. Wenn Sie das Gerät vollständig von der Stromversorgung trennen möchten, schalten Sie es aus, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.



Die Auto Off-Funktion

Dieses Gerät wird in der Voreinstellung nach einer bestimmten Zeit automatisch ausgeschaltet, wenn es in der Zwischenzeit nicht gespielt bzw. bedient wurde. Wenn das Instrument nicht automatisch ausgeschaltet werden soll, de-aktivieren Sie die Auto Off-Funktion (S. 13).



Nur den beigefügten Netzadapter benutzen und auf eine korrekte Spannung achten

Benutzen Sie nur den dem Gerät beigefügten AC-Adapter. Stellen Sie sicher, dass die auf dem AC-Adapter notierte Spannungsversorgung mit der übereinstimmt, die das Gerät benötigt. Andere AC-Adapter haben eventuell eine andere Polarität oder eine andere Spannung und können daher Fehlfunktionen, Schäden oder einen Kurzschluss zur Folge haben.



⚠️ WARNUNG

Nur das beigefügte Netzkabel benutzen

Verwenden Sie nur das dem Gerät beigefügte Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel nicht mit anderen Geräten.



⚠️ VORSICHT

Das Netzkabel abziehen, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden

Dadurch beugen Sie eventuellen Beschädigungen z.B. durch Stromausfälle, Überspannungen usw. vor, bei denen im Extremfall auch Feuer entstehen kann.



Hinweise für den Transport

Wenn Sie das Instrument bewegen bzw. transportieren möchten, gehen Sie wie nachfolgend beschrieben vor. Das Instrument sollte mindestens von zwei Personen transportiert werden. Achten Sie darauf, dass das Instrument waagrecht transportiert wird und keine Verletzungen auftreten.



- Ziehen Sie die Schrauben fest, die das Instrument mit dem Ständer (RP401R) bzw. den Seitenteilen (F-130R) verbinden.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab.

⚠️ VORSICHT

- Ziehen Sie alle zu externen Geräten führenden Kabel ab.
- Drehen Sie die Abstandschraube ein (RP401R).
- Schließen Sie den Tastaturdeckel.
- Nehmen Sie den Notenhalter ab (RP401R).

Nicht die Finger verletzen

Achten Sie darauf, sich bei Bewegungen bzw. Berühren der unten genannten Gegenstände nicht die Finger zu verletzen. Kinder sollten diese Gegenstände nicht anfassen, es sei denn, es ist eine erwachsene, beaufsichtigende Person anwesend.



- Tastaturdeckel (S. 10)
- Pedale (S. 8)

⚠️ VORSICHT

Vorsicht vor Verbrennungen

Die unten gezeigten Bereiche können sehr heiß werden und sollten daher in keinem Fall berührt werden, da ansonsten die Gefahr von Verbrennungen besteht.



RP401R



F-130R



WICHTIGE HINWEISE

Positionierung

- Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturextremen aus, z.B. durch direkte Sonneneinstrahlung, Aufstellung direkt neben einem Heizkörper oder direkte Bestrahlung durch eine starke Lichtquelle. In diesem Fall kann die Oberfläche abfärben bzw. das Gehäuse verformt werden.
- Legen Sie niemals (schwere) Gegenstände auf die Tastatur, ansonsten kann diese beschädigt werden.
- Dieses Instrument besitzt Gummifüße, welche auf der Oberfläche der Abstellfläche Streifen bzw. Druckspuren hinterlassen können und ggf. Verfärbungen zur Folge haben. Legen Sie vorsichtshalber ein Tuch auf die Oberfläche, und achten Sie gleichzeitig darauf, dass das das Instrument nicht verrutschen kann (F-130R).

Reinigung

- Verwenden Sie für die Reinigung ein weiches, trockenes Tuch, das bei Bedarf auch leicht angefeuchtet werden darf. Bei stärkerer Verschmutzung kann auch ein mildes, neutrales Reinigungsmittel verwendet werden. Wenden Sie dabei keine Gewalt an, um das Gehäuse nicht zu beschädigen.

Reparaturen und Datensicherung

- Bitte beachten Sie, dass der Speicherinhalt verloren gehen kann, wenn das Instrument zur Reparatur eingeschickt wird. Sichern Sie daher vorher alle wichtigen Daten auf einem USB-Datenträger. Bei bestimmten Reparaturen (z.B. wenn eine Schaltung oder der Speicherbereich selbst beschädigt ist) können die intern gespeicherten Daten nicht wiederhergestellt werden. Roland übernimmt keine Haftung für alle Arten von Datenverlusten bzw. die Folgen, die sich daraus ergeben können.

Weitere Hinweise

- Beachten Sie, dass der Speicherinhalt im Falle einer Störung bzw. bei unsachgemäßer Behandlung gelöscht werden kann. Sichern Sie daher Ihre Daten regelmäßig mithilfe eines USB-Flash-Speichers.
- Die Roland Corporation haftet nicht für Schäden bzw. Folgen, die sich aus dem Verlust von Daten ergeben könnten.
- Schlagen Sie niemals auf das Display und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Das Geräusch beim Anschlagen der Tasten erzeugt entsprechende Vibrationen, die ggf. in andere Räume bzw. Wohnungen übertragen werden kann. Achten Sie bei Verwendung eines Kopfhörers darauf, andere Personen nicht zu belastigen.
- Setzen Sie den Klemmen keine übermäßige Kraft aus (RP401R).
- Seien Sie beim Öffnen/Schließen des Tastaturdeckels vorsichtig, damit Sie sich nicht die Finger klemmen. Kinder sollten den Tastaturdeckel nur unter Aufsicht eines Erwachsenen öffnen und schließen.
- Hängen Sie an den Kopfhörerhaken kein andere Gegenstände als einen Kopfhörer, ansonsten kann der Haken bzw. das Gewinde im Gehäuse des Instruments beschädigt werden.

Hinweise zu USB Flash-Speichern

- Beachten Sie die folgenden Hinweise zu USB Flash-Speichern. Lesen Sie zusätzlich die dem verwendeten USB Flash-Speicher beigefügten Hinweise.
 - Ziehen Sie den USB-Speicher nicht ab, solange von diesem noch Daten gelesen bzw. auf diesen Daten geschrieben werden.
 - Um eine Beschädigung durch statische Elektrizität vorzubeugen, entladen Sie die statische Elektrizität durch Berühren eines metallischen Gegenstandes, bevor Sie den USB Flash-Speicher berühren.

Hinweise zu Copyright/Lizenzen/Warenzeichen

- Das Aufzeichnen, Vertreiben, Verkaufen, Verleihen, Aufführen oder Senden von geschütztem Audio- und Videomaterial (vollständig oder in Ausschnitten) unterliegt den gesetzlichen Copyright-Bestimmungen und ist ohne Genehmigung des Copyright-Inhabers nicht gestattet.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit per Copyright geschützten Audiodaten, wenn Sie keine Genehmigung des Copyright-Inhabers besitzen. Roland übernimmt keine Haftung für Forderungen, die sich auf Grund der Verletzung der Copyright-Bestimmungen ergeben können.
- Das Copyright der Inhalte dieses Gerätes (Wellenformen, Styles, Patterns, Phrasen, Audio Loops und Bilddaten) liegt bei der Roland Corporation.
- Als Besitzer dieses Gerätes haben Sie eine Lizenz für die Nutzung dieser Daten für Ihre eigene Arbeit erhalten.
- Es ist nicht gestattet, die o.g. Inhalte dieses Gerätes in originaler oder veränderter Form kommerziell anzubieten (Beispiel: Veröffentlichung der Daten im Internet, Verbreiten über Datenträger wie DVDs).

- XG Lite (XG) ist ein eingetragenes Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Yamaha Corporation.
- Roland, SuperNATURAL und GS sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- iPad und iPhone sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Apple Inc.

RP401R F-130R

Mode d'emploi

Sommaire

Guide d'utilisation	2
Jouer de la musique	2
Lecture de morceaux	4
Utilisation d'un accompagnement automatique (Rhythm) adapté à vos accords	5
Enregistrement des interprétations	6
Lecture de morceaux depuis une clé USB (vendue séparément)	7
Description de l'instrument	8
Face avant	8
Connexions du panneau arrière	9
Panneau inférieur (connexion d'un casque ou d'une clé mémoire)	9
Avant de jouer	10
Ouvrir/fermer le couvercle (RP401R)	10
Ouvrir/fermer le couvercle (F-130R)	10
Mise sous/hors tension	11
Définition du diapason de référence	11
Réglages divers (Mode Function)	12
Opérations élémentaires en mode Function	12
Réglage de la sensibilité du clavier (Key Touch)	12
Changer la manière dont le son est produit (mode Twin Piano)	12
Diviser le clavier pour jouer à quatre mains (Twin Piano)	12
Spécifier les éléments affectés par la fonction Transpose (mode Transpose)	12
Transposition du clavier ou du morceau (Transpose)	12
Appliquer un effet Headphones 3D Ambience au son du piano (Headphones 3D Ambience)	12
Faire correspondre le diapason avec celui d'autres instruments (Master Tuning)	12

Modification de la méthode d'accordage (Stretch Tuning)	13
Changer la fonction des pédales	13
Spécification du comportement de la partie de basse (Leading Bass)	13
Reconnaissance des accords lorsque la fonction Split est activée	13
Éviter les notes doubles en cas de connexion de l'appareil à un séquenceur (Local Control)	13
Copier un morceau (Copy Song)	13
Connexion à un réseau LAN sans fil (connexion WPS)	13
Connexion à un réseau LAN sans fil (connexion Ad-Hoc)	13
Afficher la clé ad-hoc	13
Mise hors tension automatique à l'expiration d'un délai (Auto Off)	14
Mémoriser les réglages (Memory Backup)	14

Rétablissement des paramètres d'usine (Factory Reset)	14
--	-----------

Spécification du volume maximum (Volume Limit)	14
---	-----------

À propos de la fonction LAN sans fil	15
Méthode de connexion de base (connexion par WPS)	15
Connexion en mode Ad-Hoc	15

Guide de dépannage	16
Si vous utilisez la fonction LAN sans fil	16

Liste des messages	17
---------------------------------	-----------

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	18
------------------------------------	-----------

REMARQUES IMPORTANTES	18
------------------------------------	-----------

Caractéristiques principales

Roland RP401R : Piano numérique
Roland F-130R : Piano numérique

Clavier	88 touches (Clavier PHA-4 standard : avec échappement et « Ivory Feel »)
Générateur de son	Son Piano : Son Piano SuperNATURAL Format MIDI : Conforme aux normes GM2/GS/XG Lite
Alimentation électrique	Adaptateur secteur
Consommation	9 W (3 W–22 W) 9 W : Consommation électrique moyenne du piano en jouant avec le volume réglé en position centrale 3 W : Consommation électrique du piano immédiatement après la mise sous tension, sans jouer 22 W : Consommation électrique nominale
Dimensions	RP401R (avec pupitre) : 1.378 (L) x 423 (P) x 992 (H) mm F-130R (avec couvercle fermé) : 1.361 (L) x 305 (P) x 778 (H) mm

Poids	RP401R : 40,0 kg F-130R : 34,5 kg
Accessoires	Mode d'emploi, livret « CONSIGNES DE SÉCURITÉ », adaptateur secteur, cordon d'alimentation (pour connecter l'adaptateur secteur)
Options (vendues séparément)	Clé USB (*1), adaptateur USB sans fil (WNA1100-RL) (*1) *1 : Utilisez la clé USB et l'adaptateur USB sans fil vendus par Roland. Nous ne pouvons garantir le bon fonctionnement en cas d'utilisation d'autres produits.

* Dans l'intérêt de l'amélioration du produit, les caractéristiques, l'aspect et/ou le contenu de cet appareil sont sujets à des modifications sans préavis.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les sections intitulées « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « REMARQUES IMPORTANTES » (livret « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et Mode d'emploi p. 18). Ces sections fournissent d'importantes informations relatives au bon fonctionnement de l'appareil. En outre, pour maîtriser parfaitement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, lisez le mode d'emploi dans son intégralité. Vous devez conserver ce manuel à portée de main afin de pouvoir vous y reporter si besoin.

Jouer de la musique

Sélection de sons (boutons [Piano] [Other])

Ce piano numérique vous permet de jouer différents sons de piano ainsi que d'autres types de sons.

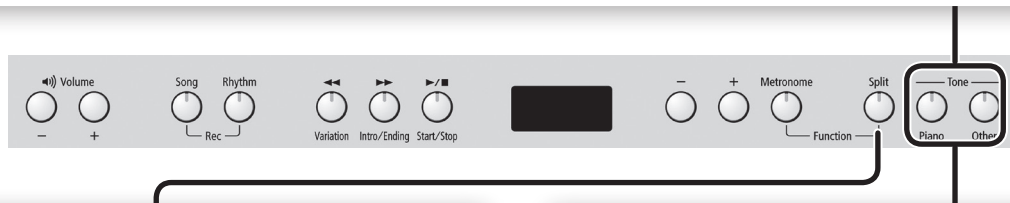
Vous pouvez sélectionner un son et ajuster sa sonorité.

Sélection d'un son de piano	Appuyez sur le bouton [Piano].
Sélection d'autres sons	Appuyez sur le bouton [Other].
Sélection de divers sons	Appuyez sur le bouton [Piano] ou [Other], puis appuyez sur les boutons [-] [+].
Réglage de l'espace acoustique (Ambiance)	Maintenez le bouton [Piano] enfoncé et appuyez sur les boutons [-] [+]. * Si vous utilisez un casque et si l'effet Headphones 3D Ambiance (p. 12) est activé, vous pouvez régler la profondeur de l'effet Headphones 3D Ambiance.
Réglage de la brillance du son (Brillance)	Maintenez le bouton [Other] enfoncé et appuyez sur les boutons [-] [+].

Bouton [Piano]

Écran	Explication
	Concert Piano Son d'un superbe piano à queue de concert. Il s'agit du son que nous recommandons particulièrement. Il s'adapte à n'importe quel style musical.

Écran	Explication
	Ballade Piano Son de piano à queue doux, adapté aux morceaux calmes.
	Bright Piano Son de piano à queue brillant, recommandé pour faire ressortir le piano par rapport au reste de la formation.
	Magical Piano Son séduisant superposant des cloches de synthétiseur avec le son Concert Piano.
	Piano+Strings Superposition de cordes avec le son Concert Piano.
	Piano+Pad Superposition de pad avec le son Concert Piano.
	Piano+Choir Superposition de chœur avec le son Concert Piano.
	Rock Piano Son de piano vigoureux, conseillé pour le boogie-woogie.
	Ragtime Piano Son de piano honky-tonk, conseillé pour le ragtime.
	Harpsichord Clavecin. Instrument à clavier très utilisé dans la musique baroque, produisant un son délicat.
	Coupled 8+4 Son de clavecin avec superposition du son à l'octave supérieure.

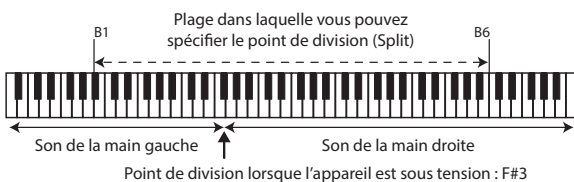


Jouer des types de sons différents avec la main droite et la main gauche (bouton [Split])

Vous pouvez jouer des types de sons différents sur la partie gauche et la partie droite du clavier, en divisant ce dernier au niveau d'une touche déterminée.

Cette fonction est dénommée « Split Play » (jeu partagé) et la touche au niveau de laquelle le clavier est divisé est dénommée « Split Point » (point de partage).

Activation de la fonction de clavier partagé	Appuyez sur le bouton [Split] pour l'allumer.
Modifier le point de partage du clavier	Maintenez le bouton [Split] et appuyez sur la touche correspondant au point de partage souhaité.
Modification du son côté main droite	Identique à la procédure de « Sélection de sons ».
Modification du son côté main gauche	Maintenez le bouton [Split] enfoncé et procédez comme décrit dans la section « Sélection de sons ».



* Le point de partage correspond à la note la plus haute du son de la main gauche.

Écran (exemple)	Diapason
	F#3
	A ^b 4
	C4

MÉMO

Il est possible d'effectuer des réglages séparés et indépendants pour le jeu partagé en mode Song (p. 4) et en mode Rhythm (p. 5).

Superposition de deux sons (Dual Play)

Vous pouvez jouer deux sons simultanément à partir de chaque touche du clavier. Cette fonction est dénommée « Dual Play ».

Activation du mode de superposition	Maintenez le bouton [Piano] enfoncé et appuyez sur le bouton [Other].
Désactivation du mode de superposition	Appuyez sur le bouton [Piano] ou le bouton [Other].
Sélection de sons	Sélectionnez les sons pour le bouton [Piano] et le bouton [Other] avant d'activer le mode de superposition.

- Appuyez sur le bouton [Piano] puis utilisez les boutons [-] [+] pour sélectionner un son.
- Appuyez sur le bouton [Other] puis utilisez les boutons [-] [+] pour sélectionner un son.
- Maintenez le bouton [Piano] enfoncé et appuyez sur le bouton [Other] pour activer le mode de superposition.

Les sons 1 et 2 sont audibles en même temps.

Pour désactiver le mode de superposition, appuyez sur le bouton [Piano] ou le bouton [Other].

Changement de tonalité (Transpose)

La fonction Transpose vous permet de changer la tonalité du clavier d'un demi-ton à la fois.

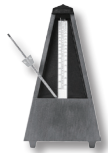
Vous pouvez utiliser cette fonction pour jouer le morceau dans une tonalité différente.

Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Transposition du clavier ou du morceau (Transpose) » (p. 12).

Utilisation du métronome (bouton [Metronome])

Vous pouvez jouer en vous laissant guider par le métronome. Vous pouvez régler le tempo ou le rythme du métronome.

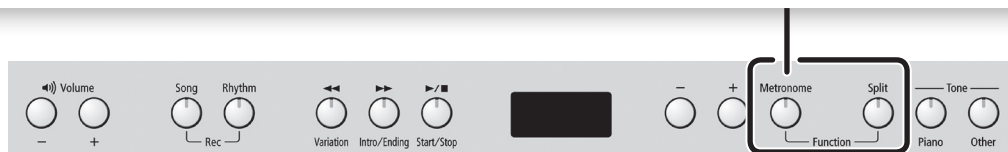
Au cours de la lecture d'un morceau, le métronome adopte le tempo et le rythme de ce morceau.



Utilisation du métronome	Appuyez sur le bouton [Metronome] jusqu'à ce qu'il clignote.
Modifier le tempo	Activez le bouton [Metronome] pour afficher le tempo, puis utilisez les boutons [-] [+]. 108
Modifier le rythme	Maintenez le bouton [Metronome] enfoncé et appuyez sur les boutons [-] [+]. 4.4 Pour plus d'informations sur les métriques disponibles, reportez-vous à la « Liste des métriques ».
Ajout d'un décompte	Activez le métronome, puis appuyez sur le bouton [▶/■] (Start/Stop).

Liste des métriques

Écran	Rythme	Écran	Rythme
2.2	2/2	6.4	6/4
0.4	Seuls les temps faibles sont audibles.	7.4	7/4
2.4	2/4	3.8	3/8
3.4	3/4	6.8	6/8
4.4	4/4 (par défaut)	9.8	9/8
5.4	5/4	12.8	12/8



Réglage de la sensibilité du clavier (Key Touch)

Voici comment modifier la réponse dynamique du clavier. Vous pouvez régler la réponse sonore en fonction de votre toucher.

- Maintenez le bouton [Metronome] enfoncé et appuyez sur le bouton [Split].
- Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir « F 1 » et appuyez sur le bouton [▶/■].
- Utilisez les boutons [-] [+] pour modifier le réglage.

Valeur	Explication
F (Fixed)	Le volume des notes ne change pas, quelle que soit la force exercée sur les touches.
L 2 (Super Light)	Réglage pour un toucher encore plus léger que L 1 (Light).
L 1 (Light)	Réglage pour un toucher léger. Vous pouvez jouer fortissimo (ff) en exerçant moins de force sur les touches que pour le réglage « M (medium) » ; le clavier semble plus léger. Ce réglage facilite le jeu, notamment pour les enfants.
M (Medium)	Toucher standard du clavier. Ce réglage correspond au toucher standard du clavier. Vous pouvez ainsi jouer en bénéficiant du toucher le plus naturel possible, le plus proche d'un piano acoustique.
H 1 (Heavy)	Réglage pour un toucher dur. Il faut exercer une force plus importante qu'avec le réglage « M (medium) » pour jouer fortissimo (ff) ; le clavier semble plus dur. Un toucher dynamique rend votre jeu plus expressif.
H 2 (Super Heavy)	Un réglage encore plus dur que H 1 (Heavy).

- Maintenez le bouton [Metronome] enfoncé et appuyez sur le bouton [Split] pour quitter le mode Function.

Diviser le clavier en deux (Twin Piano)

Vous pouvez diviser le clavier en deux zones, gauche et droite, pour permettre à deux personnes de jouer dans la même tessiture.

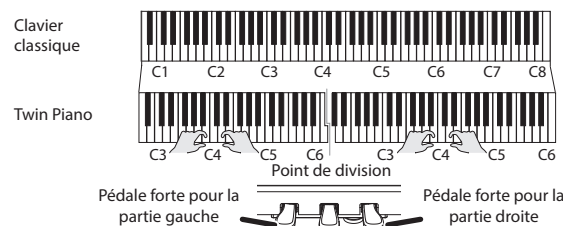
- Maintenez le bouton [Metronome] enfoncé et appuyez sur le bouton [Split].
 - Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir « F 2 » et appuyez sur le bouton [▶/■].
 - Choisissez le réglage « M ».
- * L'option Concert Piano est sélectionnée.
- Maintenez le bouton [Metronome] enfoncé et appuyez sur le bouton [Split] pour quitter le mode Function.

Changer la façon dont le son Twin Piano est produit

En mode Function, sélectionnez « F 2 » et choisissez « 1 » ou « 2 ».

1 → Les notes jouées sur la partie droite du clavier sont restituées de façon plus audible par le haut-parleur droit que par le gauche. De même, les notes jouées sur la partie gauche du clavier sont restituées de façon plus audible par le haut-parleur gauche que par le droit.



2 → Les notes jouées sur la partie droite du clavier sont restituées uniquement par le haut-parleur gauche. De même, les notes jouées sur la partie gauche du clavier sont restituées uniquement par le haut-parleur droit.





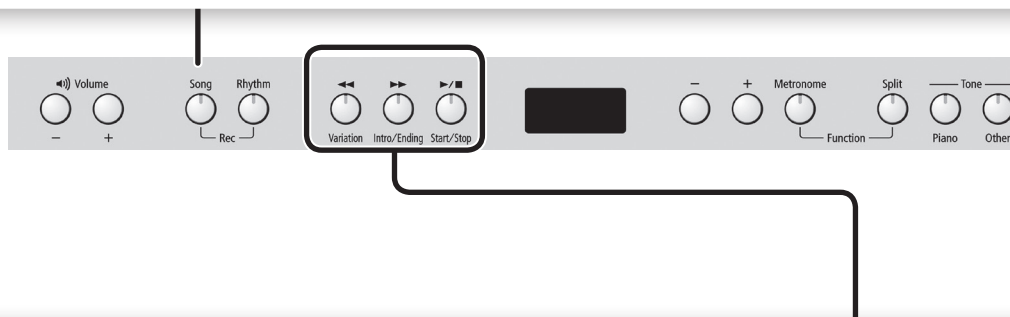
Lecture de morceaux

Comment utiliser le mode Song (bouton [Song])

Appuyez sur le bouton [Song] pour sélectionner le mode Song.

Sélection d'un morceau	Appuyez sur le bouton [Song] puis utilisez les boutons [-] [+]. Au milieu du morceau, vous pouvez appuyer sur le bouton [-] pour revenir au début du morceau.			
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Morceaux enregistrés</th> <th>Morceaux internes</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>N.01 - U.10</td> <td>2.01 - C.20</td> </tr> </tbody> </table>  <ul style="list-style-type: none"> Les morceaux indiqués par « a, b, c » sont des sons internes. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Internal Song List » à la fin de ce manuel. Les morceaux indiqués par « U » sont des morceaux enregistrés dans la mémoire interne. Les morceaux indiqués par « N » sont des morceaux enregistrés sur une clé USB. * Pour basculer entre les catégories « a, b, c, U, N », maintenez enfoncé le bouton [Song] et appuyez sur les boutons [-][+]. 	Morceaux enregistrés	Morceaux internes	N.01 - U.10
Morceaux enregistrés	Morceaux internes			
N.01 - U.10	2.01 - C.20			
Modifier le nombre de mesures dans un morceau	Utilisez les boutons [◀◀] [▶▶] pour spécifier le nombre de mesures. 			

Modifier le tempo	Appuyez sur le bouton [Metronome]. Utilisez les boutons [-] [+] pour modifier le tempo. 
Modifier le volume du morceau	Maintenez le bouton [Song] enfoncé et réglez le volume du rythme du morceau à l'aide des boutons Volume. Volume du morceau – Volume de l'interprétation manuelle  (Le volume du morceau est plus fort) (Niveau sonore identique) (Le volume de l'interprétation manuelle est plus fort)
Jouer tous les morceaux	Maintenez le bouton [Song] enfoncé et appuyez sur le bouton [▶/■] (Reproduction de tous les morceaux).



Fonctions des boutons [◀◀] [▶▶] [▶/■]

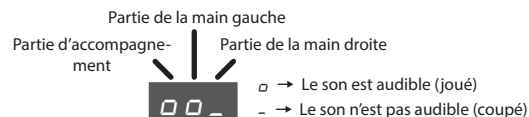
Démarrage/arrêt de la lecture d'un morceau	Appuyez sur le bouton [▶/■]. Lorsque le morceau est terminé, la lecture s'arrête.
Avance rapide	Appuyez sur le bouton [▶▶]. En maintenant enfoncé le bouton [▶▶] et en appuyant sur le bouton [◀◀], vous pouvez effectuer une avance plus rapide.
Retour rapide	Appuyez sur le bouton [◀◀]. En maintenant enfoncé le bouton [◀◀] et en appuyant sur le bouton [▶▶], vous pouvez effectuer un retour plus rapide.

Sélection des parties à jouer

1. Maintenez le bouton [▶/■] enfoncé et appuyez sur les boutons [-] [+] pour sélectionner les parties à jouer.

En appuyant plusieurs fois sur ces boutons, vous pouvez activer ou désactiver la partie d'accompagnement, la partie de la main gauche, la partie de la main droite afin d'obtenir l'arrangement souhaité des parties jouées/muettes.

Indication de l'état de lecture/mise en sourdine de la partie à jouer



- * Lorsque vous utilisez la fonction Twin Piano, ce que vous jouez sur la partie gauche est enregistré sur la partie gauche, et ce que vous jouez sur la partie droite est enregistré sur la partie droite.
- * Lorsque vous utilisez la fonction Split, le son de la partie gauche est enregistré sur la partie gauche, et le son de la partie droite est enregistré sur la partie droite.
- * En mode Dual, le son 1 est enregistré sur la partie de la main droite, et le son 2 est enregistré sur la partie d'accompagnement.
- * Si vous jouez dans un autre mode que Twin Piano, Split ou Dual, tout est enregistré sur la partie de la main droite.

Utilisation d'un accompagnement automatique (Rhythm) adapté à vos accords

Comment utiliser le mode Rhythm (bouton [Rhythm])

Appuyez sur le bouton [Rhythm] pour sélectionner le mode Rhythm.

La fonction Split est activée.

Pendant la lecture du rythme, la partie de la main gauche n'est pas audible puisque cette partie est dédiée à la reconnaissance des accords.

Sélection d'un rythme	Appuyez sur le bouton [Rhythm] puis utilisez les boutons [-] [+]. 1-1 - 9-6 Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Rhythm List » à la fin de ce manuel. * Pour changer le genre de rythme, maintenez enfoncé le bouton [Rhythm] et appuyez sur les boutons [-] [+].
Modifier le tempo	Appuyez sur le bouton [Metronome]. Utilisez les boutons [-] [+] pour définir le tempo. 108 Plage de tempo 20 - 250
Modifier le volume du rythme	Maintenez le bouton [Rhythm] enfoncé et réglez le volume du rythme à l'aide des boutons Volume. Volume du rythme – Volume de l'interprétation manuelle 91 - 99 - 19 (Le volume du rythme est plus fort) (Volume identique) (Le volume de l'interprétation manuelle est plus fort)

À propos de la fonction de rythme

Cet appareil est doté de nombreux rythmes intégrés, dans divers styles musicaux, comme par exemple le jazz et le rock.

Les rythmes comprennent non seulement des sons de batterie, mais aussi des accompagnements reproduisant des instruments tels que le piano, la guitare, la basse et les cordes.

Vous pouvez également ajouter des intros et des fins à vos rythmes et insérer des transitions (fill-ins). Ces fonctions permettent de développer des accompagnements rythmiques efficaces et expressifs.

Flux de rythme



Deux types de rythme sont à distinguer : les modèles d'accompagnement originaux et les modèles d'accompagnement de variation, qui viennent améliorer les modèles originaux.

Il peut être efficace d'utiliser les modèles originaux plus calmes dans la première partie du morceau, puis d'utiliser les modèles de variation dans la seconde moitié, lorsque vous souhaitez faire monter la tension.

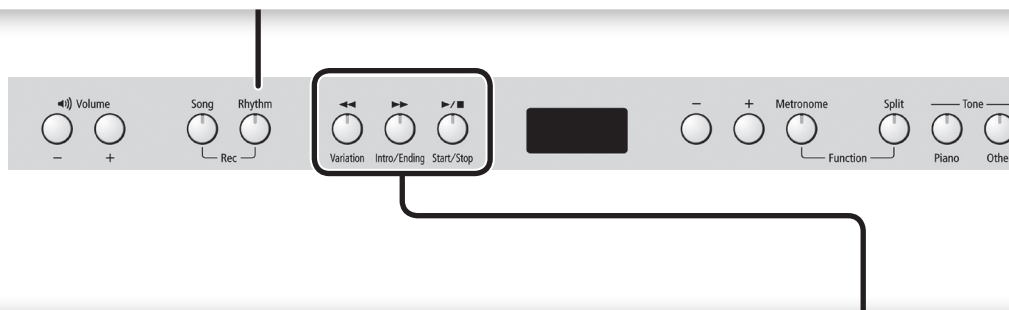
Comment jouer des accords

Lorsqu'un accord est joué sur le clavier, un rythme basé sur l'accord joué est produit. (Lorsque les touches marquées par « ● » dans l'illustration sont jouées, le résultat est reconnu comme « C », c'est-à-dire un accord de Do Majeur.)



Notez qu'il n'est pas nécessaire d'appuyer sur toutes les notes constitutives d'un accord. Il est possible de spécifier les accords par un doigté simplifié. (Lorsque la touche marquée par « ★ » dans l'illustration est jouée, le résultat est reconnu comme « C ».)

Pour plus d'informations, reportez-vous à « Reconnaissance des accords lorsque la fonction Split est activée » (p. 13) et à la « Chord Fingering List » au dos du manuel.



Action des boutons [◀◀ (Variation)] [▶▶ (Intro/Ending)] [▶/■ (Start/Stop)]

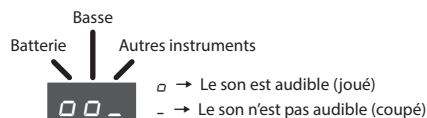
Démarrer/arrêter le rythme	Appuyez sur le bouton [▶/■ (Start/Stop)].
Ajouter une intro	Activez le bouton [▶▶ (Intro/Ending)] puis jouez le rythme.
Ajouter un final	Pendant que le rythme est en cours de lecture, appuyez sur le bouton [▶▶ (Intro/Ending)]. Un final est joué puis la lecture s'arrête.
Ajouter une variation au rythme	Appuyez sur le bouton [◀◀ (Variation)]. Off → Lecture d'un modèle d'accompagnement simple. On → Lecture d'un modèle d'accompagnement plus flamboyant.
Insérer une transition lorsque vous changez de variations (Auto Fill)	Tout en maintenant enfoncé le bouton [◀◀ (Variation)], utilisez les boutons [-] [+]. Qu'est-ce qu'une transition (« Fill-In ») ? Une brève phrase d'improvisation insérée lors d'une transition est appelée « Fill-In ».
Démarrer le rythme en appuyant sur une touche (Sync)	Appuyez sur le bouton [Rhythm]. La lecture du rythme démarre lorsque vous jouez sur le clavier. Sync

Lecture de la partie de batterie ou d'une partie spécifique uniquement

1. Tout en maintenant enfoncés les boutons [▶/■ (Start/Stop)], utilisez les boutons [-] [+].

En appuyant plusieurs fois sur ces boutons, vous pouvez activer ou désactiver la batterie, la basse et d'autres instruments afin d'obtenir l'arrangement souhaité des parties jouées/muettes.

Indication de l'état de lecture/coupeure pour les parties de rythme



REMARQUE

Pour certains rythmes, vous entendrez d'autres instruments même dans la partie de la basse.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Enregistrement des interprétations



Vous pouvez enregistrer votre interprétation, ainsi que l'accompagnement.
Vous pouvez lire une interprétation enregistrée pour analyser votre jeu, ou jouer en même temps.

Se préparer à enregistrer

1. Sélectionnez le son que vous souhaitez jouer au clavier (p. 2).
2. Si vous le souhaitez, lancez le métronome.

Appuyez sur le bouton [Metronome].

Lorsque le métronome est activé, spécifiez le tempo et la métrique du morceau (p. 3).

Si vous souhaitez un accompagnement rythmique

3. Si vous souhaitez ajouter un accompagnement rythmique à votre interprétation, appuyez sur le bouton [Rhythm].

Spécifiez les réglages de rythme et de tempo (p. 5).

Si vous ne souhaitez pas d'accompagnement rythmique

3. Appuyez sur le bouton [Song] pour l'allumer.

Passer en mode enregistrement-veille

4. Maintenez le bouton [Song] enfoncé et appuyez sur le bouton [Rhythm].

Le bouton [Song] et le bouton [Rhythm] s'allument. L'instrument passe en mode enregistrement-veille.

MÉMO

Si vous décidez de ne pas enregistrer (par exemple, si vous souhaitez quitter le mode enregistrement-veille), maintenez à nouveau le bouton [Song] enfoncé et appuyez sur le bouton [Rhythm].

Lancer l'enregistrement

5. Appuyez sur le bouton [▶/■].

L'enregistrement commence après un décompte de deux mesures.

Au cours du décompte, les numéros de mesure « - 2 », puis « - 1 » s'affichent à l'écran.

MÉMO

En mode enregistrement-veille, l'enregistrement démarre automatiquement dès que vous commencez à jouer sur le clavier.

Arrêter l'enregistrement

6. Appuyez sur le bouton [▶/■].

Si vous appuyez à nouveau sur le bouton [▶/■], vous pouvez écouter le morceau que vous venez d'enregistrer.

Sélection de l'emplacement d'enregistrement

7. Utilisez les boutons [-] [+] pour sélectionner l'emplacement d'enregistrement, puis appuyez sur le bouton [Metronome].

U (Utilisateur) U.0 1-U. 10

n (USB) n.0 1-n.99

U.0 1 Un morceau ne contenant aucune donnée enregistrée (morceau vierge)

- Numéro de morceau s'affichant avec un « u » minuscule (mémoire utilisateur)
- Numéro de morceau s'affichant avec un « n » minuscule (clé USB)
- Aucun point ne s'affiche

U.0 1 Un morceau contenant des données enregistrées

- Numéro de morceau s'affichant avec un « U » majuscule (mémoire utilisateur)
- Numéro de morceau s'affichant avec un « n » majuscule (clé USB)
- Un point s'affiche

MÉMO

Si vous décidez de ne pas poursuivre l'enregistrement, maintenez le bouton [Song] enfoncé puis appuyez sur le bouton [Rhythm] pour l'annuler.

REMARQUE

Si vous sélectionnez un morceau qui contient déjà des données (numéro de morceau avec un « U » ou un « n » majuscule) et que vous l'enregistrez, les données précédemment enregistrées seront perdues.

* Lorsque le morceau est en cours d'enregistrement, une animation constituée d'un symbole « □ » tournant sur lui-même s'affiche à l'écran pendant plusieurs secondes. **Ne mettez jamais l'instrument hors tension pendant cette opération. Si vous le faites, le morceau enregistré pourrait être perdu.**

Si vous souhaitez supprimer le morceau enregistré

Vous pouvez supprimer un morceau en enregistrant un morceau vierge, comme suit :

1. Appuyez sur le bouton [Song].
2. Maintenez le bouton [Song] enfoncé et appuyez sur le bouton [Rhythm].
3. Appuyez sur le bouton [▶/■] afin d'entendre le décompte de deux mesures, puis appuyez sur le bouton [▶/■] sans jouer sur le clavier.
4. Sélectionnez le numéro de morceau à effacer, puis appuyez sur le bouton [Metronome].

Un morceau ne contenant aucune note est enregistré ; le morceau a été effacé.

Lecture de morceaux depuis une clé USB (vendue séparément)

Connexion d'une clé USB

REMARQUE

- Si la clé USB contient un grand nombre de morceaux, la lecture des données peut demander un certain temps.
- Utilisez uniquement des caractères alphanumériques à octet unique dans les noms de fichier.

1. Vous pouvez utiliser votre ordinateur pour copier vos morceaux préférés sur la clé USB (vendue séparément)

Ce piano numérique peut lire des fichiers SMF (Standard MIDI Files) ou des fichiers audio (WAV) stockés sur une clé USB.

Formats compatibles

Type	Explication
SMF	Fichiers MIDI standard (format 0, 1)
WAV	Format WAV, 44,1 kHz, linéaire 16 bits

2. Connectez votre clé USB au port USB MEMORY du piano numérique.

Lecture de morceaux

1. Appuyez sur le bouton [Song].
2. Utilisez les boutons [-] [+] pour sélectionner un morceau.

MÉMO

- Si vous avez sélectionné un fichier audio (fichier WAV), un point s'affiche après le dernier chiffre.

Les fichiers enregistrés sur la clé USB s'affichent. « 7 » désigne une clé USB. Les numéros sont attribués automatiquement. Si vous ajoutez ou supprimez un fichier ultérieurement, les numéros sont automatiquement réaffectés.

- Tous les fichiers qui se trouvent sur la clé USB commencent par « 7 ».
- Si vous utilisez les boutons [-] [+] pour que l'écran affiche « 7 » ou « 2 », les fichiers qui se trouvent dans la mémoire interne du piano numérique s'affichent.

3. Appuyez sur le bouton [▶/■] pour lire le morceau sélectionné.

L'écran affiche le numéro de mesure du fichier SMF en cours de lecture.

Si un fichier WAV est en cours de lecture, le temps de lecture écoulé est indiqué.

(Exemple : 1 minute 1 seconde se sont écoulées)

Réduire le niveau du son central d'un fichier audio

Cette fonction permet de réduire le volume sonore du son central du fichier audio (Center Cancel).

1. Lorsqu'un morceau est sélectionné, maintenez le bouton [▶/■] enfoncé et utilisez les boutons [-] [+] pour régler la fonction sur « 0n ».

REMARQUE

Cette fonction ne produit pas des résultats optimaux avec chaque morceau. Il se peut qu'elle ne soit pas en mesure d'éliminer correctement le son central ou qu'elle détériore la qualité sonore de l'enregistrement.

À propos des clés USB

Si vous utilisez une clé USB que vous venez d'acheter, vous devez d'abord la formater sur le digital piano.

REMARQUE

- N'insérez et ne retirez jamais une clé USB pendant que l'appareil est sous tension. Cela pourrait endommager les données enregistrées sur l'appareil ou sur la clé USB.
- Avec précaution, insérez à fond la clé USB jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
- Utilisez les clés USB vendues par Roland. Nous ne pouvons garantir le bon fonctionnement en cas d'utilisation d'autres produits.

Formater une clé USB

Voici comment initialiser (formater) tout le contenu enregistré sur une clé USB.

REMARQUE

- Le formatage efface toutes les données qui ont été enregistrées sur la clé USB.
- Avant d'utiliser une nouvelle clé USB avec ce piano numérique pour la première fois, vous devez formater la clé USB.

1. Connectez la clé USB que vous souhaitez formater au port USB MEMORY.

2. Tout en maintenant enfoncé le bouton [Song], mettez l'instrument sous tension.

Effectuez une pression prolongée sur le bouton [Song] jusqu'à ce que « 5UR » s'affiche sur l'écran.

Pour annuler, appuyez sur le bouton [▶▶].

3. Pour exécuter le format, appuyez sur le bouton [▶/■].

Lorsque tous les témoins DEL sont allumés, l'opération est terminée.

4. Mettez l'appareil hors tension puis à nouveau sous tension.

Panneau inférieur du piano numérique



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Description de l'instrument

M Les réglages des options affichant cette icône peuvent être mémorisés avec la fonction Memory Backup (p. 12).

Face avant

Réglage du volume et de la balance (boutons Volume)

Volume général

Réglez le volume à l'aide des boutons Volume.

Balance du volume entre le morceau/rythme et le clavier (Song Balance)

Tout en maintenant le bouton [Song] ou le bouton [Rhythm] enfoncé, réglez la balance à l'aide des boutons Volume.

Volume du morceau – Volume de l'interprétation manuelle

9 1 – 9 9 – 1 9

(Le volume du morceau est plus fort) (Volume identique) (Le volume de l'interprétation manuelle est plus fort)

Balance relative des sons doubles (Dual Balance)

Cette option est disponible lorsque la fonction Dual est activée.

Tout en maintenant le bouton [Piano] et le bouton [Other] enfoncés, réglez la balance à l'aide des boutons Volume.

Volume sonore du piano – Volume de l'autre son

9 1 – 9 9 – 1 9

(Le volume du piano est plus fort) (Volume identique) (Le volume de l'autre son est plus fort)

Balance relative des sons divisés (Split Balance)

Cette option est disponible lorsque la fonction Split est activée.

Maintenez le bouton [Split] enfoncé et réglez la balance à l'aide des boutons Volume.

Volume de la main gauche – Volume de la main droite

9 1 – 9 9 – 1 9

(Le volume de la main gauche est plus fort) (Volume identique) (Le volume de la main droite est plus fort)

À propos de l'écran

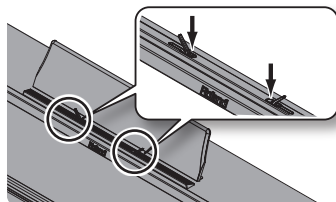
Indique le numéro du son, le numéro du morceau, le numéro de mesure, le tempo, la fonction ou la valeur sélectionnée.

Numéro du son	Piano	1	Nu- méro du morceau	Morceau interne	2.01
	Divers	1		Morceau interne	2.01
Tempo		108	Utilisateur	U.01	
Numéro de mesure		1.	Clé USB	U.01	
			Rythme	1-1	



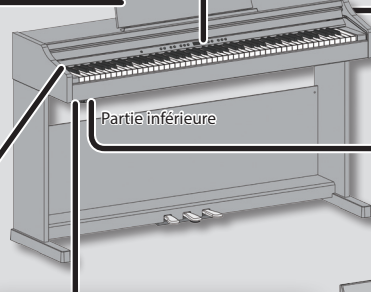
* Pour savoir comment utiliser les autres boutons, reportez-vous au « Guide d'utilisation » (p. 2)–(p. 7).

Pupitres (RP401R)



Vous pouvez utiliser les supports du pupitre pour maintenir en place les pages de partitions. Si vous n'utilisez pas le pupitre, laissez-les repliés.

RP401R Partie arrière



Partie inférieure

Commutateur [⏻]

Permet de mettre l'instrument sous tension ou hors tension (p. 11).

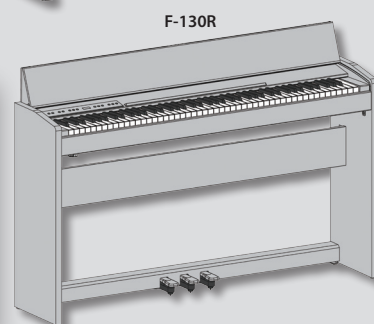
Avec les réglages d'usine, l'alimentation est automatiquement coupée après 30 minutes d'inactivité.

Si l'instrument a été mis hors tension automatiquement, vous pouvez utiliser le commutateur [⏻] pour le remettre sous tension. Si vous préférez désactiver la mise hors tension automatique, réglez l'option « Auto Off » sur « OFF » (Désactivé) comme indiqué à la section « Mise hors tension automatique à l'expiration d'un délai (Auto Off) » (p. 14).

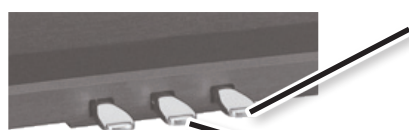


Crochet pour casque

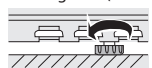
Lorsque vous n'utilisez pas le casque, vous pouvez le suspendre au crochet pour casque.



F-130R



Pied réglable (RP401R)



Faites pivoter le pied réglable pour l'abaisser jusqu'à ce qu'il soit fermement en contact avec le sol. En particulier, si vous avez installé le piano sur un tapis, vous devez faire pivoter le pied réglable jusqu'à ce qu'il exerce une pression ferme sur le sol.

Pédale forte

Cette pédale est utilisée pour maintenir le son. Tant que cette pédale est enfoncée, les notes sont maintenues de façon prolongée même si vous relâchez les touches. La durée du maintien des notes varie subtilement en fonction de la force exercée sur la pédale. Lorsque vous actionnez la pédale forte d'un piano acoustique, les cordes des touches autres que celles que vous utilisez sont libérées et vibrent sous l'effet des touches actionnées sur le clavier, rendant ainsi le son plus riche. La pédale forte de l'instrument recrée ce phénomène appelé résonance sympathique (Damper Resonance).

Pédale sostenuto

Cette pédale maintient uniquement les notes des touches déjà actionnées au moment où la pédale est enfoncée.

Pédale douce

Cette pédale adoucit le son. Lorsque vous actionnez la pédale douce, le son est atténué et moins fort que si vous jouiez d'une autre manière avec une force équivalente. Elle a la même fonction que la pédale gauche d'un piano acoustique. La douceur du son varie subtilement en fonction de la force exercée sur la pédale.

Réglage d'une valeur (boutons [-] [+])

Utilisez les boutons [-] [+] pour régler une valeur.

Modification d'une valeur en continu	Maintenez enfoncé le bouton [+] ou le bouton [-].
Modification rapide d'une valeur	Tout en maintenant enfoncé le bouton [+], appuyez sur le bouton [-] pour accroître rapidement la valeur. Tout en maintenant enfoncé le bouton [-], appuyez sur le bouton [+] pour diminuer rapidement la valeur.
Rétablissement de la valeur par défaut	Appuyez simultanément sur le bouton [+] et le bouton [-].

Désactiver les boutons (Panel Lock)

Lorsque vous activez la fonction de verrouillage « Panel Lock », tous les boutons sont désactivés. Ceci permet d'éviter les modifications accidentelles des sons ou des réglages pouvant survenir en appuyant sur un bouton. Appuyez sur le bouton [Other] plus longtemps qu'à l'ordinaire.

Annuler la fonction Panel Lock

Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [Other] plus longtemps qu'à l'ordinaire.



Connexions du panneau arrière

Prise Output

Si vous connectez des haut-parleurs amplifiés à cette prise, ils restitueront le son du piano numérique.



Prise Input

Si vous utilisez un câble muni d'une mini-prise stéréo pour connecter un lecteur audio ou un équipement similaire au piano numérique, ce dernier restitue le son provenant de l'équipement connecté. Utilisez les commandes de l'équipement connecté (lecteur audio) pour régler le volume.



Port USB pour ordinateur

En utilisant un câble USB disponible dans le commerce pour connecter le port USB pour ordinateur de ce piano numérique à un port USB sur votre ordinateur, vous pouvez produire et éditer de la musique en utilisant un logiciel compatible MIDI installé sur votre ordinateur.



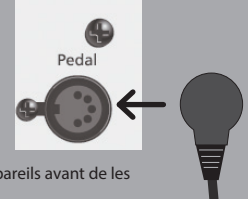
Prise DC In

Installez l'adaptateur secteur de sorte que le témoin (voir illustration) soit orienté vers le haut et le texte d'information vers le bas.
Le témoin s'allume lorsque vous branchez l'adaptateur secteur à une prise secteur.



Connecteur de pédale

Branchez ici le câble du pédalier.



* Pour éviter un dysfonctionnement ou une panne de l'équipement, veuillez à toujours baisser le volume et à couper l'alimentation de tous les appareils avant de les connecter.

Panneau inférieur (connexion d'un casque ou d'une clé mémoire)

Prises PHONES

Comme cet instrument dispose de deux prises pour casque, vous pouvez être deux à en bénéficier.

Un effet Headphones 3D Ambiance sera appliqué, vous donnant l'impression que le son émane du piano lui-même alors même que vous utilisez le casque (p. 12).



Port USB MEMORY

Vous pouvez y connecter une clé USB ou un adaptateur USB sans fil, vendus séparément (p. 7, p. 15).
Utilisez une clé USB ou un adaptateur USB sans fil vendu(e) par Roland.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

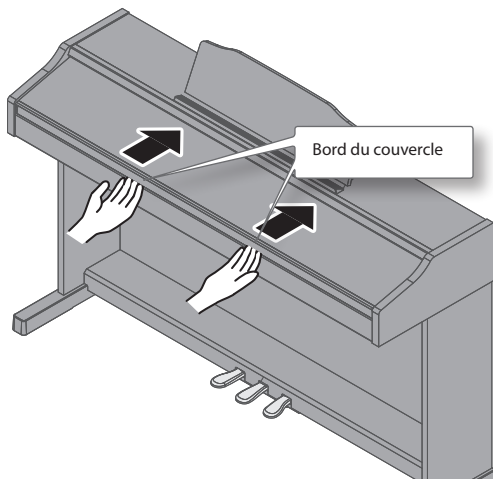
Avant de jouer

Ouvrir/fermer le couvercle (RP401R)

Ouvrez et fermez toujours le couvercle à deux mains.

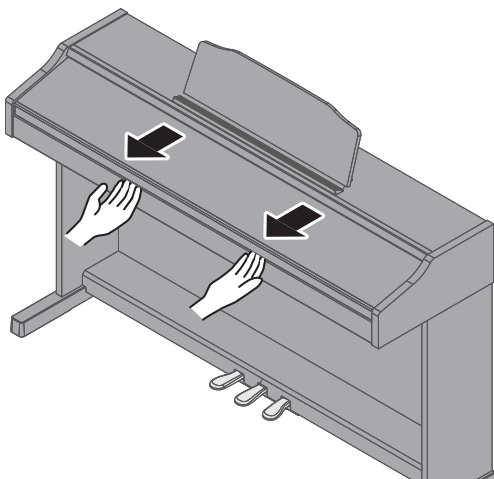
Ouvrir le couvercle

1. Saisissez le couvercle par le bord avec les deux mains et poussez-le vers l'arrière de l'instrument.



Fermer le couvercle

1. Saisissez le couvercle par le bord avec les deux mains et abaissez-le doucement.



REMARQUE

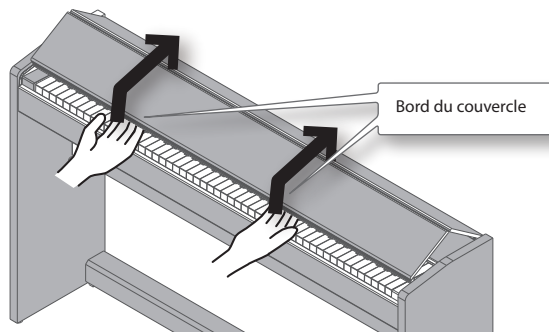
- Lorsque vous ouvrez ou fermez le couvercle, prenez garde à ne pas vous coincer les doigts entre la partie amovible et le panneau. Si l'instrument est utilisé en présence de jeunes enfants, un adulte doit assurer la surveillance et la sécurité.
- Si vous devez déplacer le piano, fermez le couvercle pour éviter tout accident.
- N'appuyez pas exagérément sur le pupitre lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- N'ouvrez pas le couvercle si des objets (papiers ou éléments métalliques) sont posés sur le couvercle. Les objets pourraient tomber dans le piano et devenir irrécupérables.

Ouvrir/fermer le couvercle (F-130R)

Ouvrez et fermez toujours le couvercle à deux mains.

Ouvrir le couvercle

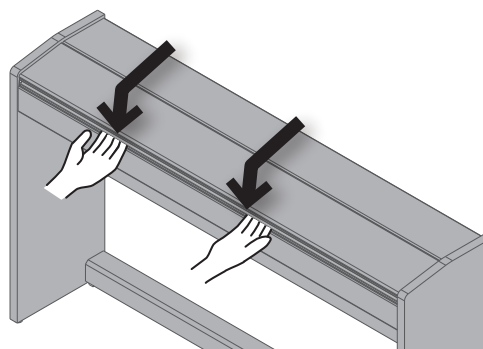
1. Saisissez le couvercle par le bord avec les deux mains et poussez-le vers l'arrière de l'instrument.



2. Poussez le couvercle vers l'arrière au maximum.

Fermer le couvercle

1. Saisissez le couvercle par le bord avec les deux mains et abaissez-le doucement.



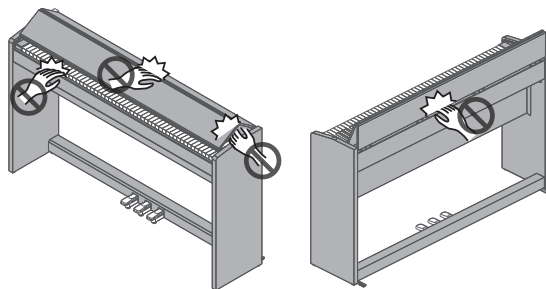
REMARQUE

- Lorsque vous ouvrez ou fermez le couvercle, prenez garde à ne pas vous coincer les doigts entre la partie amovible et le panneau. Si l'instrument est utilisé en présence de jeunes enfants, un adulte doit assurer la surveillance et la sécurité.
- Si vous devez déplacer le piano, fermez le couvercle pour éviter tout accident.

Lors de l'ouverture et de la fermeture du couvercle, n'insérez jamais les doigts entre les deux parties qui se replient.

Ne fermez pas le couvercle en appuyant dessus, car vous risqueriez de vous pincer les doigts au niveau de la charnière du couvercle.

N'exercez pas de pression sur le couvercle ouvert car l'instrument risque de basculer s'il n'est pas contre un mur. Vous devez saisir le bord du couvercle lors de l'ouverture ou de la fermeture du couvercle.



Mise sous/hors tension

Après avoir effectué correctement tous les branchements (p. 9), suivez la procédure de mise sous tension décrite ci-après. Si vous n'allumez pas l'équipement dans le bon ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou une panne de l'équipement.

Mise sous tension

1. Mettez le commutateur [⏻] sur la position « ON ».



Après un bref intervalle, le clavier produit des sons quand vous jouez.

* Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Un bref délai (quelques secondes) après la mise hors tension de l'appareil est nécessaire avant que ce dernier fonctionne correctement.

2. Réglez le volume à l'aide des boutons Volume.

Le volume augmente lorsque vous appuyez sur le bouton Volume [+] et diminue lorsque vous appuyez sur le bouton Volume [-].

Vous pourrez ainsi régler le volume des haut-parleurs si vous utilisez les haut-parleurs de l'appareil, ou le volume du casque si vous avez branché un casque. Chaque réglage de volume (pour le haut-parleur ou le casque) est enregistré automatiquement.

MÉMO

L'instrument est conçu pour que l'on puisse distinguer les nuances dans la dynamique de votre jeu même à faible volume, et pour que le son reste clair même à volume élevé.

Mise hors tension

1. Mettez le commutateur [⏻] sur la position « OFF ».

Définition du diapason de référence

Lorsque vous jouez avec d'autres instruments ou dans d'autres cas similaires, vous pouvez accorder le diapason du piano numérique avec celui d'un autre instrument (Master Tuning). M

1. Dans « Réglages divers (Mode Function) » (p. 12), choisissez « F07 » puis appuyez sur le bouton [▶/■].
2. Utilisez les boutons [-] [+] pour définir le diapason de référence.

Exemples :

Diapason de référence	Écran
440,0 Hz (par défaut)	40.0
442,0 Hz	42.0

Appuyez sur le bouton [▶/■] pour revenir à l'écran précédent.

3. Pour mémoriser le réglage, effectuez la procédure de sauvegarde (Memory Backup) (p. 12).
4. Maintenez le bouton [Metronome] enfoncé et appuyez sur le bouton [Split] pour quitter le mode Function.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Réglages divers (Mode Fonction)

Opérations élémentaires en mode Fonction

1. Maintenez le bouton [Metronome] enfoncé et appuyez sur le bouton [Split].
Le mode Fonction est sélectionné.
2. Utilisez les boutons [-] [+] pour sélectionner la fonction à régler, puis appuyez sur le bouton [▶/■] pour afficher l'écran de réglage.
3. Utilisez les boutons [-] [+] pour ajuster le réglage.
Appuyez sur le bouton [▶/■] pour revenir à l'écran précédent.
4. Maintenez le bouton [Metronome] enfoncé et appuyez sur le bouton [Split] pour quitter le mode Fonction.

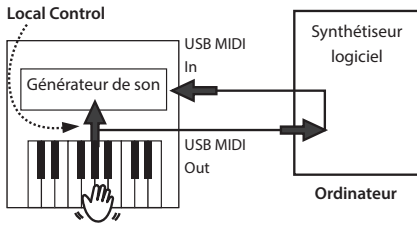
Fonction Memory backup

Les réglages par défaut de ce piano numérique sont rétablis lors de la mise hors tension. Vous pouvez toutefois mémoriser ces réglages de manière à ce qu'ils soient conservés même après avoir éteint puis rallumé l'appareil. Les réglages des éléments marqués avec le symbole « M » dans ce mode d'emploi peuvent être mémorisés à l'aide de la fonction Memory Backup.

1. En mode Fonction, choisissez « F 19 » (Memory Backup) et appuyez sur le bouton [▶/■].

Réglages du mode Fonction

Écran	Valeur	Explication
F01	F (Fixed), L 2 (Super Light), L 1 (Light), M (Medium), H 1 (Heavy), H 2 (Super Heavy)	Réglage de la sensibilité du clavier (Key Touch) M Voici comment modifier la réponse dynamique du clavier. Vous pouvez régler la réponse sonore en fonction de votre toucher.
F02	1 (Pair), 2 (Separate)	Changer la manière dont le son est produit (mode Twin Piano) M Ce réglage permet de spécifier la façon dont le son sera produit lorsque le mode Twin Piano est activé. page 3
F03	OFF, On	Diviser le clavier pour jouer à quatre mains (Twin Piano) Ce réglage permet d'activer/de désactiver le mode Twin Piano. page 3
F04	1 (Keyboard & Song), 2 (Keyboard), 3 (Song)	Spécifier les éléments affectés par la fonction Transpose (mode Transpose) M Ce réglage permet de déterminer les éléments affectés par la transposition. Vous pouvez utiliser la fonction Transpose pour changer à la fois la hauteur de note du morceau et du clavier, seulement la hauteur de note du morceau ou seulement la hauteur de note du clavier.
F05	-6-0-5 [semitone]	Transposition du clavier ou du morceau (Transpose) Vous pouvez spécifier ici la valeur de transposition. Par exemple, si le morceau est composé dans la tonalité Mi majeur, mais que vous voulez le jouer en utilisant le doigté des touches de Do majeur, réglez Transpose sur « 4 ». Si vous jouez C E G → Vous entendrez E G# B 
		* Si la valeur est réglée sur « 0 », la fonction Transpose est désactivée.
F06	OFF, On	Appliquer un effet Headphones 3D Ambiance au son du piano M (Headphones 3D Ambiance) Vous pouvez appliquer un effet Headphones 3D Ambiance pour avoir l'impression que le son émane du piano lui-même alors que vous utilisez le casque. * L'effet Headphones 3D Ambiance s'applique uniquement au son du piano. Il ne s'applique pas à d'autres sons. On → Headphones 3D Ambiance est activé. Off → Headphones 3D Ambiance est désactivé.
F07	15.3 (415,3)- 40.0 (440,0)- 66.2 (466,2) [Hz]	Faire correspondre le diapason avec celui d'autres instruments M (Master Tuning) Ce réglage permet de spécifier le diapason de référence pour ce piano (hauteur de note du LA intermédiaire). page 11

Écran	Valeur	Explication
F 08	1, 2	<h3>Modification de la méthode d'accordage (Stretch Tuning) M</h3> <p>Ce réglage permet de modifier le type d'accordage élargi (stretch tuning), une méthode d'accordage propre aux pianos, qui veut que les notes les plus aiguës soient accordées légèrement plus hautes et les notes les plus graves légèrement plus basses que ne le voudrait le tempérament égal.</p> <p>En règle générale, vous devriez utiliser le réglage « 1 » (élargissement d'accord standard).</p>
F 09 F 10	1 (Sostenuto, Soft), 2 (Start/Stop), 3 (Intro/Ending), 4 (Variation), 5 (Fill-in), 6 (Leading Bass)	<h3>Changer la fonction des pédales</h3> <p>Cette option vous permet de spécifier la fonction de la pédale centrale (F 09) et de la pédale gauche (F 10).</p> <p>1 → Pédale sostenuto (F 09), pédale douce (F 10) 2 → Même fonction que le bouton [▶/■] (Start/Stop) 3 → Activation/désactivation de la fonction Intro/Ending (même fonction que le bouton [▶▶] (Intro/Ending)) 4 → Activation/désactivation de la variation (même fonction que le bouton [◀◀] (Variation)) 5 → Transition 6 → Activation/désactivation de la fonction Leading Bass</p>
F 11	OFF, On	<h3>Spécification du comportement de la partie de basse (Leading Bass) M</h3> <p>La fonction qui émet la note la plus basse d'un accord joué aux doigts comme son de basse est appelée « Leading Bass ».</p> <p>Off → La partie de basse du rythme joue la fondamentale de l'accord. Par exemple, si vous jouez l'accord Mi-Sol-Do (Do majeur), la partie de basse joue un Do.</p> <p>On → La partie de basse joue la note la plus grave de l'accord que vous jouez. Si vous jouez l'accord Mi-Sol-Do (Do majeur), la partie de basse joue un Mi.</p> <p>La fonction Leading Bass est toujours activée lorsque la division du clavier est désactivée.</p>
F 12	1 (Intelligent), 2 (Standard)	<h3>Reconnaissance des accords lorsque la fonction Split est activée M</h3> <p>Permet de déterminer comment l'instrument reconnaît les accords de rythme lorsque la fonction Split (p. 2) est activée.</p> <p>Intelligent → Joue des accords même lorsqu'il manque les sons d'accord fondamentaux, ce qui permet de générer des accords avec un jeu au clavier très simple. Pour plus de détails sur la manière de jouer des accords, reportez-vous à la section « Chord Fingering List » à la fin de ce manuel.</p> <p>Standard → Reconnaissance normale des accords.</p>
F 13	OFF, On	<h3>Éviter les notes doubles en cas de connexion de l'appareil à un séquenceur (Local Control)</h3> <p>Si un synthétiseur logiciel est connecté à USB MIDI, désactivez cet élément.</p> <p>Comme la fonction Thru de votre synthétiseur est généralement activée, les notes jouées sur le clavier peuvent être produites en double ou coupées. Pour l'éviter, vous pouvez activer le réglage « Local Off » afin que le clavier et le générateur de son interne soient déconnectés.</p> 
F 14	U.0 1-U. 10 (USER 01-10) n.0 1-n.99 (USB 01-99)	<h3>Copier un morceau (Copy Song)</h3> <p>Il est possible de copier sur une clé USB un morceau que vous avez enregistré sur cet instrument.</p> <p>Le numéro du morceau source de la copie s'affiche ; utilisez les boutons [-] [+] pour sélectionner le numéro souhaité, puis appuyez sur le bouton [▶/■] pour confirmer.</p> <p>Le numéro du morceau destination de la copie s'affiche ; utilisez les boutons [-] [+] pour sélectionner le numéro souhaité, puis appuyez sur le bouton [▶/■] pour confirmer.</p>
F 15	Aucun	<h3>Connexion à un réseau LAN sans fil (connexion WPS) page 15</h3> <p>Cette fonction vous permet d'établir une connexion WPS.</p> <p>L'écran indique « SUR ». Appuyez sur le bouton [▶▶] (annuler) ou sur le bouton [▶/■] (exécuter) pour annuler ou connecter.</p>
F 16	Aucun	<h3>Connexion à un réseau LAN sans fil (connexion Ad-Hoc) page 15</h3> <p>Cette fonction vous permet d'établir une connexion ad-hoc.</p> <p>L'écran indique « SUR ». Appuyez sur le bouton [▶▶] (annuler) ou sur le bouton [▶/■] (exécuter) pour annuler ou connecter.</p>
F 17	000-999	<h3>Afficher la clé ad-hoc page 15</h3> <p>La clé ad-hoc comporte cinq chiffres ; les trois derniers chiffres sont affichés (les deux premiers chiffres, non affichés, sont 00).</p>

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Rétablissement des paramètres d'usine (Factory Reset)

Écran	Valeur	Explication
F 18	OFF, 10, 30, 240 [min.]	<p>Mise hors tension automatique à l'expiration d'un délai (Auto Off)</p> <p>Permet de spécifier le réglage d'arrêt automatique. Le temps restant clignote avant la mise hors tension. S'il reste moins d'une minute, le décompte s'effectue en secondes. * Ce réglage est automatiquement enregistré lorsque vous le modifiez.</p>
F 19	Aucun	<p>Mémoriser les réglages (Memory Backup)</p> <p>Les réglages par défaut de ce piano numérique sont rétablis lors de la mise hors tension. Vous pouvez toutefois mémoriser ces réglages de manière à ce qu'ils soient conservés même après avoir éteint puis rallumé l'appareil. L'écran indique « SUR ». Appuyez sur le bouton [▶▶] (annuler) ou sur le bouton [▶/■] (exécuter) pour annuler ou exécuter.</p>

page 12

Rétablissement des paramètres d'usine (Factory Reset)

Vous pouvez rétablir le réglage d'usine des paramètres modifiés en mode Fonction. Cette fonction s'appelle « Factory Reset ».

REMARQUE

La fonction « Factory Reset » efface tous les réglages stockés par la fonction « Memory Backup », ainsi que tous les morceaux que vous avez enregistrés dans la mémoire interne.

1. **Tout en maintenant enfoncés le bouton [Metronome] et le bouton [Split], mettez l'appareil sous tension.**

Effectuez une pression prolongée sur les boutons jusqu'à ce que « SUR » s'affiche sur l'écran.

Pour annuler, appuyez sur le bouton [▶▶].

2. **Pour exécuter la fonction Factory Reset, appuyez sur le bouton [▶/■].**

Après le rétablissement des données d'usine, l'écran affiche "End".

* Ne mettez jamais l'instrument hors tension avant que l'écran n'affiche "End".

3. **Appuyez sur le commutateur [⏏] pour mettre l'instrument hors tension puis remettez-le sous tension.**

Spécification du volume maximum (Volume Limit)

Vous pouvez spécifier le réglage de Volume maximum. Cette fonction permet d'éviter des volumes d'un niveau trop élevé même en cas d'actionnement accidentel des boutons de volume.



1. **Effectuez une pression prolongée sur le bouton Volume [-] et le bouton Volume [+], et appuyez sur les boutons [-] [+] pour régler la valeur.**

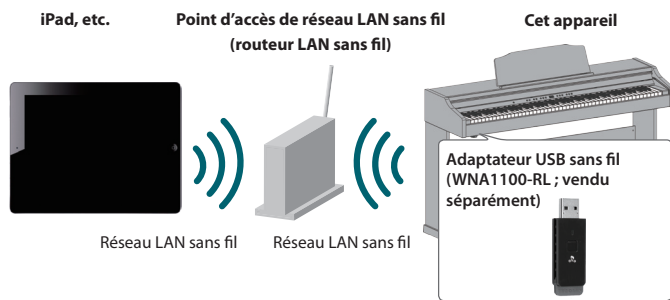
Valeur	20, 40, 60, 80, 100
--------	---------------------

MÉMO

Ce réglage est automatiquement enregistré lorsque vous le modifiez.

À propos de la fonction LAN sans fil

En insérant l'adaptateur USB sans fil (WNA1100-RL ; vendu séparément) dans le port USB MEMORY de cet appareil, vous pourrez utiliser des applications compatibles avec la technologie sans fil (applications iOS telles que « Piano Partner »).



Éléments nécessaires pour utiliser la fonction LAN sans fil

- Adaptateur USB sans fil (vendu séparément : WNA1100-RL) *3
- Point d'accès du réseau LAN sans fil (par exemple routeur LAN sans fil) *1 *2
- iPad, etc.

*1 Le point d'accès du réseau LAN sans fil doit prendre en charge WPS. Si vous ne pouvez pas vous connecter au point d'accès du réseau LAN sans fil, essayez de vous connecter à l'aide du mode Ad-Hoc.

*2 Il n'est pas garanti que la connexion à tous types de points d'accès de réseau LAN sans fil fonctionne.

*3 Dans certains pays, l'adaptateur USB sans fil n'est pas vendu en raison de la réglementation relative aux équipements utilisant des fréquences radio. Pour savoir si l'adaptateur USB sans fil peut être utilisé dans votre pays, veuillez contacter votre centre de maintenance Roland local ou un distributeur Roland agréé (voir la page « Information »).

Méthode de connexion de base (connexion par WPS)

Lorsque vous connectez l'appareil pour la première fois à un nouveau réseau sans fil, vous devez effectuer la procédure suivante (WPS) pour accéder au réseau sans fil.

Cette procédure n'est nécessaire que la première fois. (Une fois que vous avez rejoint le réseau, cette procédure n'est plus nécessaire.)

Qu'est-ce que WPS ?

Cette norme permet de faciliter la configuration des paramètres de sécurité lors de la connexion à un point d'accès de réseau LAN sans fil. Nous vous recommandons d'utiliser WPS lors de la connexion à un point d'accès de réseau LAN sans fil.

1. En mode Fonction (bouton [Metronome]+[Split]), choisissez « F 15 » et appuyez sur le bouton [▶/■] (p. 12).

2. Appuyez à nouveau sur le bouton [▶/■] pour exécuter.
Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [▶▶].

3. Effectuez l'opération WPS sur le point d'accès de votre réseau LAN sans fil (par exemple, appuyez sur le bouton WPS du point d'accès de votre réseau LAN sans fil).

Pour plus d'informations sur le fonctionnement WPS du point d'accès de votre réseau LAN sans fil, reportez-vous au mode d'emploi du point d'accès.

Vous pouvez utiliser la connexion sans fil depuis une application iOS telle que « Piano Partner ». Choisissez « RP401R or F-130R » dans l'écran de sélection de l'instrument de votre application iOS.

REMARQUE

Le dispositif (par exemple l'iPad) exécutant l'application doit être connecté au même réseau.

MÉMO

- Les données de connexion sont mémorisées lorsque vous effectuez la procédure WPS. Le dispositif se connecte automatiquement au réseau sans fil la fois suivante.
- Toutes les données de connexion sont effacées si vous rétablissez les réglages d'usine.

Connexion en mode Ad-Hoc

Qu'est-ce que le mode Ad-Hoc ?

Le mode Ad-Hoc vous permet de connecter cet appareil directement sur un iPad ou autre dispositif sans fil sans utiliser un point d'accès de réseau LAN sans fil. Vous pouvez ainsi utiliser facilement l'appareil avec un iPad ou un autre équipement sans fil si vous vous trouvez dans un endroit où le point d'accès de réseau LAN sans fil généralement utilisé n'est pas disponible, par exemple lorsque vous n'êtes pas chez vous.

Limitations

L'iPad ou autre dispositif sans fil connecté en mode Ad-Hoc ne pourra pas communiquer avec Internet ou avec un autre dispositif sans fil. Par contre, un iPad ou un autre dispositif sans fil doté d'une capacité cellulaire pourra se connecter à Internet via la connexion cellulaire. Gardez à l'esprit que si vous utilisez une connexion cellulaire pour la connectivité Internet, vous risquez de supporter des coûts selon votre plan de tarification.

1. En mode Fonction (bouton [Metronome]+[Split]), choisissez « F 15 » et appuyez sur le bouton [▶/■] (p. 12).

2. Appuyez à nouveau sur le bouton [▶/■] pour exécuter.
Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [▶▶].

3. En mode Fonction (bouton [Metronome]+[Split]), choisissez « F 17 » et appuyez sur le bouton [▶/■] (p. 12).

La clé ad-hoc comporte cinq chiffres. Les trois derniers chiffres s'affichent.

555

Si l'écran affiche l'indication montrée dans cette illustration, vous devriez ajouter « 00 » pour les deux premiers chiffres et saisir « 00555 » comme clé ad-hoc.

4. Sur l'iPad ou autre dispositif sans fil auquel vous êtes connecté, sélectionnez le SSID ad-hoc affiché à l'écran ci-dessus afin d'établir la connexion.

Exemple : Sur un iPad, utilisez [Settings] → [Wi-Fi] → [Choose Network] puis sélectionnez le SSID ad-hoc (RP401R ou F-130R). Un écran de saisie de mot de passe s'affiche. Entrez la clé ad-hoc indiquée ci-dessus.

Pour savoir comment connecter l'appareil à un réseau LAN sans fil depuis un iPad ou autre dispositif, reportez-vous au mode d'emploi de ce dispositif.

5. Lorsque vous souhaitez arrêter la connexion en mode Ad-Hoc, rétablissez les réglages précédents de l'iPad dans [Settings] → [Wi-Fi] → [Choose a Network].

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Guide de dépannage

Problème	Cause/Remède
Même si vous utilisez le casque et que le son est en sourdine, un son sourd est produit lorsque vous jouez au clavier.	Cet instrument utilise un clavier toucher marteau afin de simuler le toucher d'un piano acoustique de façon aussi réaliste que possible. C'est pourquoi vous entendez le bruit sourd des marteaux lorsque vous jouez au clavier, comme si vous jouiez sur un piano acoustique. Étant donné que cet instrument vous permet d'en régler le volume, vous remarquerez sans doute le son des marteaux dans certains cas, mais ceci n'indique en rien un dysfonctionnement. Si vous êtes gêné par les vibrations transmises au sol ou aux murs, vous parviendrez peut-être à réduire les vibrations en éloignant le piano du mur ou en le posant sur un tapis anti-vibrations destiné aux pianos, et disponible dans le commerce.
L'instrument se met hors tension automatiquement	L'instrument est mis automatiquement hors tension 30 minutes après que vous l'avez joué ou utilisé pour la dernière fois. (Ceci est le réglage d'usine par défaut.) Si vous ne souhaitez pas utiliser la mise hors tension automatique, désactivez le réglage « Auto Off » (p. 14).
Impossible de mettre l'instrument sous tension	L'adaptateur secteur est-il correctement branché ? (p. 9)
La pédale ne fonctionne pas ou est « bloquée »	Le pédale est-elle correctement branchée ? Enfonchez correctement la fiche du câble dans la prise Pedal (p. 9). Si vous débranchez le câble du pédalier du tant que l'instrument est sous tension, l'effet de la pédale actionnée peut rester activé. Coupez d'abord l'alimentation de l'instrument avant de brancher ou de débrancher le câble du pédalier. La fonction Twin Piano est-elle activée ? Si la fonction Twin Piano est activée, la pédale droite ne modifie que le son de la section droite du clavier tandis que la pédale gauche modifie le son de la section gauche du clavier (p. 3).
Volume insuffisant	Le volume maximum a-t-il été abaissé par le réglage de limite du volume ? Le volume ne peut pas être plus fort que la limite de volume spécifiée. Modifiez le réglage de limite du volume (p. 14).
Le volume du dispositif branché à la prise Input est insuffisant	Utilisez-vous un câble contenant une résistance ? Servez-vous d'un câble qui ne contient pas de résistance.
Pas de son/L'instrument ne produit aucun son lorsque vous lisez un morceau	Le volume de l'instrument ou des appareils branchés est-il réglé au minimum ? Avez-vous branché un casque ? Une fiche est-elle insérée dans une prise pour casque ? Les haut-parleurs ne produisent aucun son si vous avez branché un casque ou une fiche à une prise pour casque (p. 9). La fonction Local Control est-elle désactivée ? Lorsque la fonction Local Control est désactivée, aucun son n'est produit lorsque vous jouez au clavier. Activez la fonction Local Control (p. 13).
Certaines notes jouées sont inaudibles	La polyphonie maximale est de 128 notes. Si vous êtes en mode de superposition (p. 2), si vous accompagnez un morceau ou si vous faites un usage intensif de la pédale forte, le nombre de notes à produire simultanément peut excéder la polyphonie maximale. Certaines notes passent alors à la trappe.
La hauteur de son du clavier ou du morceau est incorrecte	Avez-vous effectué des réglages de transposition ? (p. 12) Le diapason est-il correctement réglé ? (p. 11) Les notes d'un piano sont accordées à l'aide d'une méthode d'accordage propre aux pianos (accordage élargi), qui veut que les notes les plus aiguës soient accordées légèrement plus hautes et les notes les plus graves légèrement plus basses que ne le voudrait le tempérament égal. Pour cette raison, vous pouvez donc avoir l'impression que la hauteur des notes jouées n'est pas bonne, mais elle correspond à l'accordage correct d'un piano acoustique.
Les notes résonnent deux fois (elle sont doublées) lorsque vous jouez sur le clavier	L'instrument est-il en mode de superposition ? (p. 2) Si l'instrument est branché à un séquenceur externe, réglez la fonction « Local Control » sur « Off ». Ou bien, coupez la fonction Soft Thru du séquenceur externe (p. 13).
La réverbération continue même si vous avez désactivé l'effet Ambiance	Les sons de piano de ce piano numérique restituent fidèlement l'impression de profondeur et la résonance d'un piano acoustique. Pour cette raison, on peut avoir l'impression que la réverbération est active même si l'effet Ambiance est désactivé.
Le son des notes change subitement à partir d'une certaine touche	Sur un piano acoustique, les notes de l'octave et demi la plus haute sont maintenues, indépendamment de la pédale forte. Ces notes ont aussi un timbre légèrement différent. L'instrument simule fidèlement cette caractéristique d'un piano acoustique. Sur cet instrument, la plage de notes qui n'est pas affectée par la pédale forte change en fonction du réglage de transposition.

Problème	Cause/Remède
Un signal très aigu est audible	Si vous l'entendez avec le casque : Les sons de piano aigus et brillants contiennent des hautes fréquences pouvant évoquer une sonnerie métallique. Ce phénomène reproduit fidèlement les caractéristiques d'un piano et n'est pas un dysfonctionnement. Ce son de sonnerie est accentué en cas d'effet Ambiance accentué. Vous pouvez donc l'atténuer en diminuant l'effet Ambiance. Si vous ne l'entendez pas avec le casque : Elle doit être due à d'autres causes (comme des résonances au sein de l'instrument). Prenez contact avec votre revendeur, avec le centre de maintenance Roland le plus proche ou avec un distributeur Roland agréé (voir la page « Information »).
Les notes sonnent faux ou bourdonnent	Si vous réglez le volume au maximum, il peut y avoir de la distorsion selon la façon dont vous jouez. Dans ce cas, diminuez le volume. Si vous ne l'entendez pas avec le casque : Quand vous jouez à volume élevé, cela peut faire résonner des enceintes ou d'autres objets à proximité de l'instrument. Les lampes fluorescentes ou des portes vitrées peuvent également entrer en résonance. Ce phénomène est d'autant plus probable que les notes sont graves et le volume élevé. Pour diminuer ce type de résonance, prenez les mesures suivantes : • Placez les haut-parleurs à une distance minimum de 10 à 15 cm des murs ou d'autres surfaces. • Diminuez le volume. • Éloignez-vous des objets entrant en résonance. Si vous l'entendez avec le casque : Il doit y avoir une autre cause. Prenez contact avec votre revendeur, avec le centre de maintenance Roland le plus proche ou avec un distributeur Roland agréé (voir la page « Information »).

Si vous utilisez la fonction LAN sans fil

Problème	Cause/Remède
Échec de la connexion à un point d'accès de réseau LAN sans fil	Vérifiez que votre point d'accès de réseau LAN sans fil prend en charge WPS. Si votre point d'accès de réseau LAN sans fil ne prend pas en charge WPS, vous pouvez établir la connexion en utilisant la procédure décrite dans « Connexion en mode Ad-Hoc » (p. 15). La norme sans fil 802.11a/b n'est pas prise en charge. Utilisez la norme sans fil 802.11g/n (2,4 GHz). La méthode d'authentification WEP n'est pas prise en charge. Utilisez la méthode d'authentification WPA ou WPA2. Assurez-vous que DHCP est activé pour votre point d'accès de réseau LAN sans fil. La connexion peut ne pas se dérouler correctement en raison de l'état du signal radio. Dans ce cas, utilisez la procédure décrite dans « Méthode de connexion de base (connexion par WPS) » (p. 15) et reconnectez le point d'accès de votre réseau LAN sans fil. Une limite s'applique aux données de connexion qui peuvent être mémorisées. L'établissement d'une nouvelle connexion peut entraîner la suppression des données de connexion plus anciennes. Toutes les données de connexion seront supprimées si vous rétablissez les paramètres d'usine. Si les données de connexion ont été supprimées, veuillez vous reconnecter au point d'accès du réseau LAN sans fil.
La communication est instable	Il se peut que la communication soit instable selon l'utilisation du spectre de radiofréquences. Si la communication est instable, la réponse peut être lente, ou si vous utilisez la communication audio, il peut y avoir des coupures dans l'audio. Les actions suivantes peuvent améliorer la situation. • Rapprochez le point d'accès du réseau LAN sans fil et l'appareil l'un de l'autre. • Modifiez le réglage de canal du point d'accès du réseau LAN sans fil.
L'instrument est introuvable dans les connexions de l'application iOS (par exemple « Piano Partner »)	L'appareil est-il sous tension ? L'adaptateur USB sans fil (WNA1100-RL) est-il inséré dans l'appareil ? L'appareil est-il connecté au réseau LAN sans fil ? L'appareil et l'iPad sont-ils connectés au même réseau (au même point d'accès de réseau LAN sans fil) ? Le point d'accès du réseau LAN sans fil est-il configuré pour autoriser la communication entre les différents dispositifs du réseau LAN sans fil ? Pour des détails sur les réglages, reportez-vous au mode d'emploi de votre point d'accès de réseau LAN sans fil.

🎵 Liste des messages

Message	Signification
E.01	Le fichier de musique que vous avez tenté d'enregistrer est en lecture seule. Il ne peut pas être enregistré.
E.02	Une erreur s'est produite lors de l'écriture. Il se peut que la languette de protection du support externe soit sur la position « Protect (write prohibit) » ou que le support externe n'ait pas été formaté.
E.10	Aucune clé USB n'est connectée. Connectez une clé USB et essayez à nouveau.
E.11	Espace libre insuffisant dans l'emplacement d'enregistrement. Connectez une autre clé USB ou supprimez les données que vous ne souhaitez pas conserver (données de morceau) et essayez à nouveau.
E.14	Une erreur s'est produite lors de la lecture. Il se peut que la clé USB soit endommagée. Connectez une autre clé USB et essayez à nouveau. Vous devrez peut-être aussi formater la clé USB (p. 7).
E.15	Impossible de lire le fichier. Le format des données n'est pas compatible avec l'appareil.
E.16	Impossible de lire les données suffisamment rapidement pendant la lecture du morceau. Après avoir patienté quelques secondes, vous pourrez peut-être lire le morceau en appuyant à nouveau sur le bouton [▶/■].
E.18	Ce format audio n'est pas pris en charge. Utilisez des fichiers audio au format WAV, 44,1 kHz, linéaires 16 bits.
E.30	La mémoire interne de l'appareil est saturée.
E.40	L'instrument ne peut pas gérer le volume excessif de données MIDI venant d'un dispositif MIDI USB externe. Diminuez le volume des données MIDI envoyées à l'instrument.
E.46	Le point d'accès n'est pas pris en charge. Utilisez l'authentification WPA ou WPA2.
E.51	L'origine du problème réside peut-être dans le système. Recommencez toute la procédure. Si le problème n'est pas résolu après plusieurs tentatives, contactez le centre de maintenance Roland.
E.65	Le connecteur de la clé USB a été soumis à un courant excessif. Assurez-vous qu'il n'y a pas de problème avec le support externe, puis mettez l'instrument hors tension, puis à nouveau sous tension.
- - -	La fonction Panel Lock est activée (p. 9).
PU	Lors de la lecture d'un morceau, ce message s'affiche si le morceau commence en levée (anacrouse).
Chiffre clignotant	Lorsque la fonction Auto Off est activée, la durée restante clignote avant la mise sous tension.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez la fiche de la prise secteur

Même s'il est hors tension, l'instrument n'est pas complètement coupé de sa source d'alimentation principale. Si vous avez besoin de couper complètement l'alimentation, mettez l'appareil hors tension, puis débranchez la fiche de la prise murale. Pour cette raison, la prise murale à laquelle vous choisissez de connecter la fiche du cordon d'alimentation doit être à portée de main et facile d'accès.



À propos de la fonction Auto Off

L'appareil s'éteindra automatiquement après une période prédéterminée suivant la dernière interprétation musicale ou la dernière utilisation des boutons ou commandes (fonction Auto Off). Si vous ne souhaitez pas que l'appareil s'éteigne automatiquement, désactivez la fonction Auto Off (p. 14).



AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni et la tension correcte

Servez-vous exclusivement de l'adaptateur secteur fourni avec l'instrument. En outre, assurez-vous que la tension de l'installation secteur correspond à la tension d'entrée indiquée sur l'adaptateur secteur. Les autres adaptateurs secteur pouvant utiliser une polarité différente ou être conçus pour une tension différente, leur utilisation risque de provoquer des dommages, des dysfonctionnements ou une décharge électrique.



Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation joint. Par ailleurs, le cordon d'alimentation fourni ne doit pas être utilisé avec un autre appareil.



ATTENTION

Débranchez la fiche d'alimentation lorsque vous ne comptez pas utiliser l'instrument pendant une période prolongée

Un incendie pourrait se produire dans le cas d'une panne, bien que cela soit peu probable.



ATTENTION

Précautions lors du déplacement de l'instrument

Si vous devez déplacer l'instrument, tenez compte des précautions indiquées ci-dessous. Il faut au moins deux personnes pour soulever et déplacer l'appareil en toute sécurité. Il doit être manipulé avec précaution, tout en le maintenant droit à tout moment. Veillez à le tenir fermement, à éviter de vous blesser et à ne pas endommager l'instrument.



- Vérifiez que les vis qui fixent l'instrument au pied (RP401R) ou aux panneaux latéraux (F-130R) ne se sont pas desserrées. Si c'est le cas, resserrez-les pour garantir une fixation solide.
- Débranchez le cordon d'alimentation.
- Débranchez tous les cordons provenant de dispositifs externes.
- Remontez les ajusteurs sur le pied (RP401R).
- Refermez le couvercle.
- Retirez le pupitre (RP401R).

Prenez garde à ne pas vous coincer les doigts

Lorsque vous manipulez les pièces amovibles, prenez garde à ne pas vous pincer les doigts, les orteils et autre. Si un enfant utilise l'instrument, un adulte doit être présent pour le surveiller et l'accompagner.



- Couvercle (p. 10)
- Pédales (p. 8)

ATTENTION

Tenez les pièces de petite taille hors de portée des enfants

Afin de prévenir l'ingestion accidentelle des pièces indiquées ci-dessous, maintenez-les toujours hors de portée des enfants en bas âge.



- Pièces incluses/amovibles
- Vis

Prenez garde à ne pas vous brûler

La zone indiquée sur l'illustration risque de devenir très chaude. Prenez garde à ne pas vous brûler.



RP401R



F-130R



REMARQUES IMPORTANTES

Emplacement

- N'exposez pas l'instrument à la lumière directe du soleil, ne le placez pas à proximité d'appareils qui émettent de la chaleur, ne le laissez pas à l'intérieur d'un véhicule fermé et ne le soumettez pas de quelque manière que ce soit à des températures élevées. Par ailleurs, évitez de laisser des luminaires utilisés normalement à proximité immédiate de l'appareil (comme une lampe de piano), ou des projecteurs puissants illuminer la même zone de l'appareil pendant une période prolongée. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'appareil.
- Ne posez jamais d'objet sur le clavier. Ceci peut provoquer un dysfonctionnement (les touches du clavier peuvent par exemple cesser de produire du son).
- Selon la matière et la température de la surface sur laquelle vous déposez l'instrument, ses pieds en caoutchouc peuvent décolorer ou laisser des traces sur la surface.
Pour éviter cela, vous pouvez disposer un bout de feutre ou de chiffon sous les pieds en caoutchouc. Ce faisant, assurez-vous que l'appareil ne risque pas de glisser ou d'être déplacé accidentellement (F-130R).

Entretien

- Pour nettoyer l'instrument, utilisez un chiffon doux et sec, ou un chiffon légèrement imbibé d'eau. Les parties en bois doivent être nettoyées dans le sens du grain en appliquant une pression égale sur l'ensemble de la surface. Un frottement excessif à un même endroit peut endommager la finition.

Réparations et données

- Avant de confier votre appareil à un réparateur, veillez à effectuer une sauvegarde des données qui sont stockées dessus, ou, si vous préférez, notez les informations dont vous avez besoin. Nous nous efforçons de préserver au mieux les données stockées sur l'appareil lorsque nous effectuons des réparations. Il peut toutefois arriver que la gestion de la mémoire soit endommagée physiquement, dans quel cas il peut être impossible de restaurer le contenu enregistré. Roland décline toute responsabilité quant à la restauration de contenu enregistré qui aurait été perdu.

Précautions supplémentaires

- Toutes les données stockées sur l'instrument peuvent être perdues en cas de panne de l'appareil, d'utilisation incorrecte ou autre raison. Pour vous protéger contre la perte irréversible de données, prenez l'habitude d'effectuer des sauvegardes régulières des données que vous avez enregistrées sur l'appareil.
- Roland décline toute responsabilité quant à la restauration de contenu enregistré qui aurait été perdu.
- Ne frappez jamais l'écran et ne lui appliquez jamais de fortes pressions.
- Le son produit en appuyant sur les touches et les vibrations émises en jouant d'un instrument peuvent se transmettre au sol ou aux murs de façon insoupçonnée. Veillez à ne pas déranger vos voisins.
- N'appuyez pas exagérément sur le pupitre lorsqu'il est en cours d'utilisation (RP401R).
- Lorsque vous ouvrez ou fermez le couvercle, prenez garde à ne pas vous coincer les doigts entre la partie amovible et le panneau. Si l'instrument est utilisé en présence de jeunes enfants, un adulte doit assurer la surveillance et la sécurité.

- Utilisez le crochet exclusivement pour suspendre un casque. Ne soumettez pas le crochet à une pression excessive. Vous risqueriez de l'endommager.

Utilisation de mémoires externes

- Veuillez observer les précautions suivantes lors de l'utilisation de dispositifs mémoire externes.
Veuillez également à observer toutes les précautions qui accompagnaient le dispositif mémoire externe.
 - Ne retirez pas le dispositif lorsqu'une opération de lecture ou d'écriture est en cours.
 - Pour éviter les dommages dus à l'électricité statique, veillez à vous décharger de toute électricité statique avant d'utiliser le dispositif.

Droit de propriété intellectuelle

- L'enregistrement audio, l'enregistrement vidéo, la duplication, la révision, la distribution, la vente, la location, la performance ou la diffusion de matériel sous copyright (œuvre musicale ou visuelle, œuvre vidéo, diffusion, performance en direct, etc.) appartenant à un tiers en partie ou en totalité sans autorisation du propriétaire du copyright sont interdits par la loi.
- N'utilisez pas ce produit pour des actions qui enfreindraient un copyright détenu par un tiers. Nous déclinons toute responsabilité en matière d'infraction de copyright de tiers émanant de votre utilisation de ce produit.
- Les droits d'auteurs relatifs au contenu de ce produit (les données de formes d'ondes sonores, les données de style, les motifs d'accompagnement, les données de phrase, les boucles audio et les données d'image) sont réservés par Roland Corporation.

- Les acquéreurs de ce produit sont autorisés à utiliser le contenu (à l'exception des données de morceau telles que les morceaux de démonstration) susmentionné sous sa forme d'origine ou une forme modifiée, dans le but de distribuer le support enregistré dudit contenu ou de le mettre à disposition sur un réseau informatique.
- Les acquéreurs de ce produit ne sont PAS autorisés à extraire le contenu susmentionné sous sa forme d'origine ou une forme modifiée, dans le but de distribuer le support enregistré dudit contenu ou de le mettre à disposition sur un réseau informatique.
- XG Lite (XGL) est une marque déposée ou une marque commerciale de Yamaha Corporation.
- Roland, SuperNATURAL et GS sont des marques déposées ou des marques commerciales de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Apple, iPad sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Apple Inc.

RP401R F-130R

Manuale dell'utente

Sommario

Guida al funzionamento	2
Suonare.....	2
Riproduzione dei brani	4
Utilizzo dell'accompagnamento automatico (Rhythm) in base agli accordi.....	5
Registrazione dell'esecuzione strumentale.....	6
Riproduzione dei brani da un'unità flash USB (venduta a parte) .	7
Descrizione del pannello	8
Pannello anteriore	8
Connessioni del pannello posteriore	9
Pannello inferiore (Collegamento delle cuffie o della memoria) .	9
Prima di suonare	10
Apertura/chiusura del coperchio (RP401R).....	10
Apertura/chiusura del coperchio (F-130R)	10
Accensione/spegnimento dell'unità.....	11
Impostazione dell'intonazione di riferimento	11
Impostazioni varie (Modalità Function)	12
Funzionamento di base nella modalità Function	12
Regolazione della sensibilità al tocco della tastiera (Key Touch).....	12
Modifica della modalità di riproduzione dei suoni (modalità Twin Piano)	12
Divisione della tastiera per l'esecuzione doppia (Twin Piano)	12
Impostazioni di trasposizione (modalità Transpose)	12
Trasposizione della tastiera o del brano (Transpose)	12
Applicazione dell'effetto Headphones 3D Ambiente al suono di pianoforte (Headphones 3D Ambiente)	12
Accordarsi con altri strumenti (Master Tuning)	12
Modifica del metodo di accordatura (Stretch Tuning)	13

Modifica della funzionalità della pedaliera	13
Impostazione della parte di basso (Leading Bass).....	13
Riconoscimento degli accordi con la funzione Split.....	13
Evitare le note doppie nel collegamento con un sequencer (Local Control)	13
Copia di un brano (Copy Song).....	13
Collegamento a una LAN wireless (WPS Connection)	13
Collegamento a una LAN wireless (Ad-Hoc Connection) ...	13
Visualizzazione della chiave ad-hoc	13
Spegnimento automatico dopo un determinato periodo di tempo (Auto Off)	14
Salvataggio delle impostazioni (Memory Backup)	14
Ripristino delle impostazioni di fabbrica (Factory Reset)	14
Impostazione del volume massimo (Volume Limit)	14
Informazioni sulla funzione LAN wireless	15
Metodo di connessione di base (mediante WPS)	15
Connessione in modalità Ad-Hoc	15
Risoluzione dei problemi	16
Quando si utilizza la funzione LAN wireless	16
Elenco messaggi	17
UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ	18
NOTE IMPORTANTI	18

Specifiche principali

Roland RP401R: Pianoforte digitale
Roland F-130R: Pianoforte digitale

Tastiera	88 tasti (Tastiera standard PHA-4: con scappamento e rivestimento dei tasti in simil-avorio)
Generatore sonoro	Suono del pianoforte: SuperNATURAL Piano Formato MIDI: conforme agli standard GM2/GS/XGlite
Alimentazione	Adattatore CA
Consumo energetico	9 W (3 W-22 W) 9 W: consumo energetico medio mentre si suona il pianoforte con il volume in posizione centrale 3 W: consumo energetico subito dopo l'accensione, senza riproduzione di note 22 W: consumo energetico nominale
Dimensioni	RP401R (con leggio): 1.378 (L) x 423 (P) x 992 (A) mm F-130R (col coperchio chiuso): 1.361 (L) x 305 (P) x 778 (A) mm

Peso	RP401R: 40,0 kg F-130R: 34,5 kg
Accessori	Manuale dell'utente, opuscolo "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ", adattatore CA, cavo di alimentazione (per il collegamento dell'adattatore CA)
Opzioni (vendute a parte)	Memoria flash USB (*1); adattatore USB wireless (WNA1100-RL) (*1) *1: utilizzare la memoria flash USB e l'adattatore USB wireless venduti da Roland. Non viene garantito il funzionamento di altri prodotti.

* Per garantire un costante miglioramento dei nostri prodotti, le specifiche tecniche e/o l'aspetto dell'unità sono soggetti a variazioni senza ulteriore preavviso.

Prima di usare questa unità, leggere attentamente le sezioni "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e "NOTE IMPORTANTI" (opuscolo "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e Manuale dell'utente p. 18). In questi capitoli vengono fornite informazioni importanti sul corretto impiego dell'unità. Inoltre, per essere certi di aver acquisito una buona conoscenza di tutte le funzioni offerte dalla nuova unità, leggere per intero il Manuale dell'utente. Conservare il manuale e tenerlo a portata di mano per usarlo come riferimento.

Suonare

Selezione dei toni (pulsanti [Piano] [Other])

Questo pianoforte digitale consente di scegliere tra diversi toni (suoni), oltre a una serie di altri timbri strumentali.

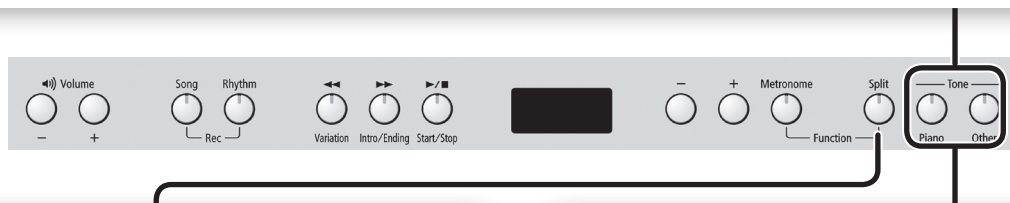
È possibile selezionare un tono e modificarlo a piacimento.

Selezione di un tono di pianoforte	Premere il pulsante [Piano].
Selezione di altri toni	Premere il pulsante [Other].
Selezione di altri toni	Premere i pulsanti [Piano] o [Other], quindi premere i pulsanti [-] [+].
Regolazione dell'effetto di ambiente (Ambience)	Tenere premuto [Piano] e premere i pulsanti [-] [+]. * Se si stanno utilizzando le cuffie e l'effetto Headphones 3D Ambience (p. 12) è impostato su "On", il controllo ha luogo per la profondità dell'effetto Headphones 3D Ambience.
Regolazione della brillantezza del suono (Brilliance)	Tenere premuto [Other] e premere i pulsanti [-] [+].

Pulsante [Piano]

Schermo	Spiegazione
1	Concert Piano Suono di uno splendido pianoforte a coda da concerto. È il suono di pianoforte per eccellenza, utilizzabile per qualsiasi genere musicale.

Schermo	Spiegazione
2	Ballade Piano Suono di pianoforte a coda dal timbro morbido, ideale per i brani lenti.
3	Bright Piano Suono di pianoforte a coda dal timbro brillante, consigliato per farlo risaltare in un ensemble di strumenti.
4	Magical Piano Suono avvolgente che include timbro di pianoforte e campane synth.
5	Piano+Strings Suono di pianoforte da concerto con archi sovrapposti.
6	Piano+Pad Suono di pianoforte da concerto con pad sovrapposto.
7	Piano+Choir Suono di pianoforte da concerto con coro sovrapposto.
8	Rock Piano Robusto suono di pianoforte, ideale per il genere boogie-woogie.
9	Ragtime Piano Suono di pianoforte honky-tonk, ideale per il genere ragtime.
10	Harpichord Tipo di strumento utilizzato molto nella musica barocca, dal suono delicato.
11	Coupled 8+4 Suono di clavicembalo con sovrapposizione dello stesso timbro un'ottava sopra.



Usare un Suono diverso per ogni mano (pulsante [Split])

Dividendo la tastiera in due parti, a ciascuna delle due mani è possibile assegnare un tono diverso.

Questo tipo di funzione è denominata "Split Play" e il punto di divisione tra le due parti di tastiera è detto "Split Point".

Attivazione della funzione split	Premere il pulsante [Split] in modo che si accenda.
Modifica del punto di split della tastiera	Tenere premuto il pulsante [Split] e premere la nota che si desidera far diventare punto di split.
Selezione del tono per la mano destra	La procedura è identica a quella descritta in "Selezione dei toni".
Selezione del tono per la mano sinistra	Tenere premuto il pulsante [Split] e utilizzare la procedura descritta in "Selezione dei toni".



* Il punto di split è la nota più alta per il tono assegnato alla mano sinistra.

Schermo (esempio)	Nota
F-3	F#3
A-4	A ^b 4
C 4	C4

MEMO

Per le modalità Song (p. 4) e Rhythm (p. 5) è possibile specificare due impostazioni di Split separate.

Sovrapposizione di due toni (Dual Play)

È possibile riprodurre due toni differenti per ogni nota suonata sulla tastiera. Questo tipo di funzione prende il nome di "Dual Play".

Attivazione della funzione Dual Play	Tenere premuto il pulsante [Piano] e premere il pulsante [Other].
Disattivazione della funzione Dual Play	Premere il pulsante [Piano] o il pulsante [Other].
Selezione dei toni	Selezionare i toni per il pulsante [Piano] e per il pulsante [Other] prima di attivare la funzione Dual.

1. Premere il pulsante [Piano], e utilizzare i pulsanti [-] [+] per selezionare un tono.
2. Premere il pulsante [Other], e utilizzare i pulsanti [-] [+] per selezionare un tono.
3. Tenere premuto il pulsante [Piano] e premere il pulsante [Other] per attivare la funzione Dual.

I toni 1 e 2 vengono ora riprodotti simultaneamente.

Per disattivare la funzione Dual, premere il pulsante [Piano] o il pulsante [Other].

Modifica della chiave (Transpose)

La funzione Transpose permette di trasporre l'intonazione della tastiera con incrementi di semitono.

Ciò permette di suonare un brano musicale in una chiave differente.

Per informazioni, consultare la sezione "Trasposizione della tastiera o del brano (Transpose)" (p. 12).

Utilizzo del metronomo (pulsante [Metronome])

È possibile suonare mentre il metronomo è in esecuzione. È possibile regolare il tempo o il battito del metronomo.

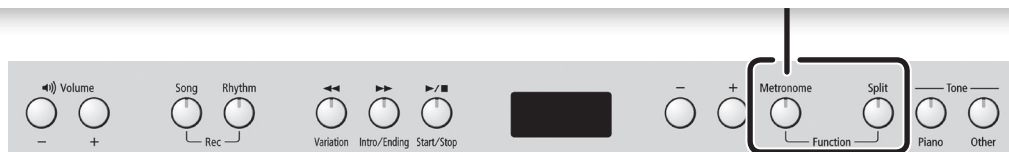
Se viene riprodotto un brano, il metronomo suonerà con il tempo e il battito del brano.



Utilizzo del metronomo	Premere il pulsante [Metronome] in modo che lampeggi.
Modifica del tempo	Attivare il pulsante [Metronome] per visualizzare il tempo, quindi utilizzare i pulsanti [-] [+]. 108
Modifica del battito	Tenere premuto [Metronome] e premere i pulsanti [-] [+]. 4.4 Per i dettagli sulle divisioni ritmiche disponibili, fare riferimento a "Elenco delle divisioni ritmiche".
Aggiunta di un conteggio iniziale	Attivare il metronomo, quindi premere il pulsante [▶/■] (Start/Stop).

Elenco delle divisioni ritmiche

Schermo	Battito	Schermo	Battito
2.2	2/2	6.4	6/4
0.4	Vengono riprodotti solo i battiti deboli.	7.4	7/4
2.4	2/4	3.8	3/8
3.4	3/4	6.8	6/8
4.4	4/4 (impostazione predefinita)	9.8	9/8
5.4	5/4	12.8	12/8



Regolazione della sensibilità al tocco della tastiera (Key Touch) (M)

Di seguito vengono descritte le istruzioni per la modifica della modalità di risposta del suono alle dinamiche della tastiera. È possibile regolare la risposta in modo che sia appropriata alla forza di esecuzione.

1. Tenere premuto il pulsante [Metronome] e premere il pulsante [Split].
2. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per scegliere "F 1" e premere il pulsante [▶/■].
3. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per cambiare le impostazioni.

Valore	Spiegazione
F (Fisso)	Il suono ha sempre lo stesso volume, indipendentemente dalla forza utilizzata per premere i tasti.
L 2 (Ultra leggero)	Impostazione ancora più sensibile di L 1 (Leggero).
L 1 (Leggero)	Impostazione per il tocco leggero. Permette di ottenere un suono fortissimo (ff) esercitando una pressione inferiore all'impostazione "1 (medio)", per cui la tastiera sembra più leggera. Impostazione che semplifica l'esecuzione, specialmente per i bambini.
1 (Medio)	Impostazione per il tocco normale. Si tratta dell'impostazione di tocco standard della tastiera. È possibile suonare con il tocco più naturale possibile. Si tratta del tocco più vicino a quello di un piano acustico.
H 1 (Pesante)	Impostazione per il tocco pesante. Per suonare in modalità fortissimo (ff), è necessario esercitare una pressione maggiore rispetto all'impostazione "1 (Medio)" quindi la tastiera risulta più pesante. La dinamica di tocco aggiunge più sensibilità all'esecuzione.
H 2 (Ultra pesante)	Impostazione anche più pesante di H 1 (Pesante).

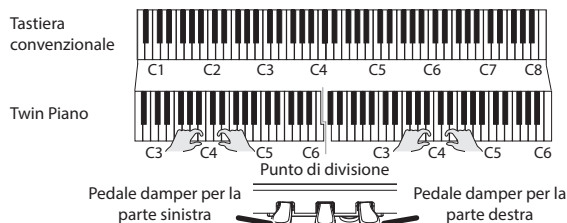
4. Tenere premuto il pulsante [Metronome] e premere il pulsante [Split] per uscire dalla modalità Function.

Divisione della tastiera in due parti (Twin Piano)

È possibile dividere la tastiera in una parte sinistra e in una parte destra per consentire a due persone di suonare con la stessa gamma di intonazioni.

1. Tenere premuto il pulsante [Metronome] e premere il pulsante [Split].
2. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per scegliere "F 2" e premere il pulsante [▶/■].
3. Scegliere l'impostazione "1".
* Il suono selezionato è Concert Piano.
4. Tenere premuto il pulsante [Metronome] e premere il pulsante [Split] per uscire dalla modalità Function.



Modifica del suono Twin Piano (M)
In modalità Function, selezionare "F 2" e scegliere "1" o "2".
1 → Le note suonate nella parte destra della tastiera hanno un volume maggiore dall'altoparlante destro; le note suonate nella parte sinistra della tastiera hanno un volume maggiore dall'altoparlante sinistro.
2 → Le note suonate nella parte destra della tastiera sono inviate al solo altoparlante destro; le note suonate nella parte sinistra della tastiera sono inviate al solo altoparlante sinistro.





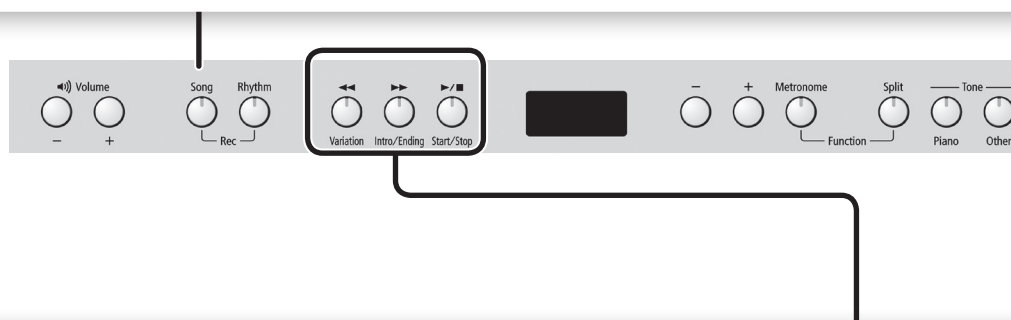
Riproduzione dei brani

Utilizzo della modalità Song (pulsante [Song])

Premere il pulsante [Song] per selezionare la modalità Song.

Selezione di un brano	<p>Premere il pulsante [Song], e utilizzare i pulsanti [-] [+]. A brano iniziato, premendo il pulsante [-] è possibile riportarlo all'inizio.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Brani registrati</th> <th>Brani interni</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>N.01 - U.10</td> <td>2.01 - C.20</td> </tr> </tbody> </table>  <ul style="list-style-type: none"> • I brani indicati come "a, b, c" sono brani interni. • Per maggiori dettagli, fare riferimento a "Internal Song List" alla fine del presente manuale. • I brani indicati come "U" sono brani registrati sulla memoria interna. • I brani indicati come "N" sono brani registrati sull'unità flash USB. * Per alternare le diverse categorie di brani "a, b, c, U, N", tenere premuto il pulsante [Song] e premere i pulsanti [-][+]. 	Brani registrati	Brani interni	N.01 - U.10	2.01 - C.20
	Brani registrati	Brani interni			
N.01 - U.10	2.01 - C.20				
<p>Modifica del numero di misure di un brano</p> 					

Modifica del tempo	<p>Premere il pulsante [Metronome]. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per cambiare il tempo.</p> 
Modifica del volume di un brano	<p>Tenere premuto il pulsante [Song] e utilizzare i pulsanti Volume per regolare il volume del brano.</p> <p>Volume del brano - Volume note suonate</p>  <p>(Il brano è più forte) (Stesso volume) (Le note suonate sono più forti)</p>
Riproduzione di tutti i brani	<p>Tenere premuto il pulsante [Song] e premere il pulsante [▶/■] (funzione All Song Play).</p>



Funzioni dei pulsanti [◀◀] [▶▶] [▶/■]

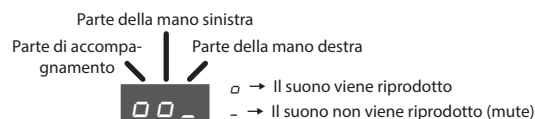
Avvio/Interruzione della riproduzione del brano	<p>Premere il pulsante [▶/■]. La riproduzione si arresta al termine del brano.</p>
Avanzamento veloce	<p>Premere il pulsante [▶▶]. Tenendo premuto il pulsante [▶▶] e premendo il pulsante [◀◀], è possibile avanzare ancora più velocemente.</p>
Riavvolgimento	<p>Premere il pulsante [◀◀]. Tenendo premuto il pulsante [◀◀] e premendo il pulsante [▶▶], è possibile riavvolgere ancora più velocemente.</p>

Selezione delle parti da riprodurre

1. Tenere premuto il pulsante [▶/■] e utilizzare i pulsanti [-] [+] per selezionare le parti da riprodurre.

Con la successiva pressione di questi pulsanti, è possibile attivare o disattivare la parte di accompagnamento, la parte della mano sinistra o destra per ottenere il tipo di arrangiamento desiderato o l'impostazione dello stato di riproduzione/mute.

Indicatori di stato per la riproduzione/mute delle parti



- * Quando si utilizza il Twin Piano, ciò che si suona nella sezione sinistra viene registrata per la parte assegnata alla mano sinistra; ciò che si suona nella sezione destra viene registrato alla parte assegnata alla mano destra.
- * Se si utilizza la funzione Split, il tono della mano sinistra viene registrato nella parte sinistra, mentre il tono della mano destra nella parte destra.
- * Quando si utilizza la funzione Dual, il tono 1 viene registrato per la parte della mano destra, e il tono 2 per la parte di accompagnamento.
- * Per qualsiasi altra modalità o funzione differente da Twin Piano, Split o Dual, tutti i suoni vengono registrati sulla parte della mano destra.

Utilizzo dell'accompagnamento automatico (Rhythm) in base agli accordi

Utilizzo della modalità Rhythm (pulsante [Rhythm])

Premere il pulsante [Rhythm] per selezionare la modalità Rhythm.

Si attiva la funzione Split.

Mentre l'accompagnamento è in esecuzione, il tono assegnato alla mano sinistra della tastiera non emetterà alcun suono, dato che le note di quella sezione sono utilizzate per il riconoscimento degli accordi.

Selezione di un ritmo	<p>Premere il pulsante [Rhythm], e utilizzare i pulsanti [-] [+].</p> <p>1-1 - 9-6</p> <p>Per maggiori dettagli, fare riferimento a "Rhythm List" alla fine del presente manuale.</p> <p>* Per cambiare il genere di accompagnamento, tenere premuto il pulsante [Rhythm] e premere i pulsanti [-][+].</p>
Modifica del tempo	<p>Premere il pulsante [Metronome].</p> <p>Utilizzare i pulsanti [-] [+] per impostare il tempo.</p> <p>108</p> <p>Intervallo di tempo 20 - 250</p>
Modifica del volume dell'accompagnamento	<p>Tenere premuto il pulsante [Rhythm] e utilizzare i pulsanti Volume per regolare il volume dell'accompagnamento.</p> <p>Volume accompagnamento - Volume note suonate</p> <p>91 - 99 - 19</p> <p>(L'accompagnamento è più forte) (Stesso volume) (Le note suonate sono più forti)</p>

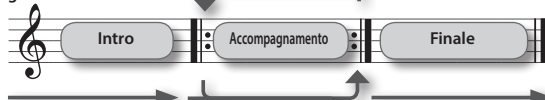
Note sulla funzione di accompagnamento

L'unità dispone di numerosi pattern di accompagnamento interni, ideali per diversi generi musicali, come il rock e il jazz.

L'accompagnamento non comprende solo suoni di batteria, ma anche strumenti come pianoforte, chitarra, basso e archi.

Per ogni tipo di accompagnamento è possibile aggiungere introduzioni e code o inserire fill di passaggio. Questo permette di ottenere un accompagnamento ritmico e melodico altamente espressivo.

Flusso dell'accompagnamento



Ci sono due tipi di accompagnamento: i pattern originali normali e le variazioni di quest'ultimi, utilizzabili per abbellire i pattern originali.

Un modo efficace di usare i pattern è quello di impiegare i pattern originali nella prima parte di un brano musicale, e le variazioni nella seconda parte per alzare l'emotività del pezzo.

Come suonare gli accordi

Quando si suona un accordo sulla tastiera, l'unità riproduce un accompagnamento basandosi sull'accordo riconosciuto. (Suonando le note indicate dal simbolo "●" nell'illustrazione a lato, l'accordo riconosciuto sarà "Do").



Si noti che non è necessario premere tutte le note costituenti l'accordo; è infatti possibile specificare forme più semplici per la diteggiatura. (Suonando la nota indicata dal simbolo "★" nell'illustrazione a lato, l'accordo riconosciuto sarà "Do"). Per maggiori dettagli, fare riferimento al capitolo "Riconoscimento degli accordi in modalità Split" (p. 13), e "Chord Fingering List" alla fine del presente manuale.



Funzione dei pulsanti [◀◀ (Variation)] [▶▶ (Intro/Ending)] [▶/■ (Start/Stop)]

Avvio/interruzione dell'accompagnamento	Premere il pulsante [▶/■ (Start/Stop)].
Aggiunta di un'introduzione	Attivare il pulsante [▶▶ (Intro/Ending)], quindi avviare l'accompagnamento.
Aggiunta di un finale	Mentre l'accompagnamento è in riproduzione, attivare il pulsante [▶▶ (Intro/Ending)]. Viene aggiunta un finale, poi la riproduzione si arresta.
Aggiunta di variazioni all'accompagnamento	Premere il pulsante [◀◀ (Variation)]. Off → Viene riprodotto un pattern di accompagnamento semplice. On → Viene riprodotto un pattern di accompagnamento più elaborato.
Inserimento di un fill-in al cambio di una variazione (Auto Fill)	Tenere premuto il pulsante [◀◀ (Variation)] e utilizzare i pulsanti [-] [+] per selezionare "On", quindi cambiare variazione.
Avvio dell'accompagnamento premendo una nota (Sync)	Premere il pulsante [Rhythm]. L'accompagnamento viene avviato nel momento in cui si preme una nota sulla tastiera.

Cos'è un "Fill-in"?

Il "Fill-in" è una breve frase di improvvisazione che viene utilizzata dai musicisti come transizione.

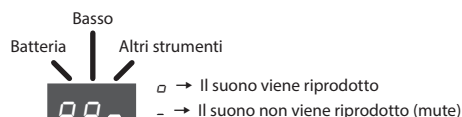
5nc

Riproduzione della sola batteria o di una parte specifica

1. Tenere premuto il pulsante [▶/■ (Start/Stop)], utilizzare i pulsanti [-] [+] per selezionare le impostazioni di mute.

Con la successiva pressione di questi pulsanti, è possibile attivare o disattivare la batteria, il basso o altri strumenti per ottenere il tipo di arrangiamento desiderato o l'impostazione dello stato di riproduzione/mute.

Indicazione dello stato di riproduzione/mute per la parti di accompagnamento



NOTA

Per alcuni tipi di accompagnamento, la parte di basso includerà anche altri suoni.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Registrazione dell'esecuzione strumentale



È possibile registrare le proprie esecuzioni strumentali, includendo l'accompagnamento.

In seguito è possibile riprodurre la registrazione per controllare l'esecuzione, o anche per suonare insieme ad essa.

Prepararsi alla registrazione

1. Selezionare il tono con il quale si desidera registrare (p. 2).
2. Se necessario, avviare il metronomo.

Premere il pulsante [Metronome].

Mentre si ascolta il metronomo, specificare il tempo e la suddivisione ritmica del brano (p. 3).

Con l'accompagnamento

3. Se si desidera ascoltare l'accompagnamento mentre si suona, premere il pulsante [Rhythm].

Specificare le impostazioni per l'accompagnamento e il tempo (p. 5).

Senza accompagnamento

3. Premere il pulsante [Song] in modo che si accenda.

Accesso alla modalità standby di registrazione

4. Tenere premuto il pulsante [Song] e premere il pulsante [Rhythm].

I pulsanti [Song] e [Rhythm] si accendono e l'unità entra in modalità standby di registrazione.

MEMO

Se si sceglie di non registrare (ad esempio, se si desidera uscire dalla modalità standby di registrazione), tenere nuovamente premuto il pulsante [Song] e premere il pulsante [Rhythm].

Avvio della registrazione

5. Premere il pulsante [▶/■].

Vengono eseguite due battute di conteggio iniziale, quindi viene avviata la registrazione.

Nel corso del conteggio, sullo schermo vengono visualizzati i numeri delle battute " - 2", quindi " - 1".

MEMO

La registrazione viene avviata automaticamente se si suona la tastiera in modalità standby di registrazione.

Arresto della registrazione

6. Premere il pulsante [▶/■].

Premendo nuovamente il pulsante [▶/■], è possibile ascoltare il brano appena registrato.

Selezione della locazione di salvataggio

7. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per selezionare la locazione di memoria su cui salvare il brano, quindi premere il pulsante [Metronome].

U (Utente) U.0 1-U. 10

n (USB) n.0 1-n.99

U.0 1

Un brano senza dati registrati (brano vuoto)

- Numero del brano mostrato con "u" minuscola (memoria utente)
- Numero del brano mostrato con "n" minuscola (unità flash USB)
- Nessun punto visualizzato

U.0 1

Un brano con dati registrati

- Numero del brano mostrato con "U" maiuscola (memoria utente)
- Numero del brano mostrato con "N" maiuscola (unità flash USB)
- Punto visualizzato

MEMO

Se si decide di annullare il salvataggio, tenere premuto il pulsante [Song] e premere il pulsante [Rhythm] per annullare l'operazione.

NOTA

Selezionando un brano che già contiene dati (numero brano con una "U" o una "N" maiuscola) ed effettuando il salvataggio, i dati precedentemente registrati andranno persi.

* Mentre il brano viene salvato, sullo schermo viene visualizzato un simbolo rotante a forma di "o" per alcuni secondi. **Non spegnere l'unità durante questa fase. Così facendo, si potrebbe causare la perdita del brano salvato.**

Se si desidera cancellare il brano registrato

È possibile cancellare un brano registrando un brano vuoto come segue.

1. Premere il pulsante [Song].
2. Tenere premuto il pulsante [Song] e premere il pulsante [Rhythm].
3. Premere il pulsante [▶/■] per ascoltare le due battute di conteggio iniziale, quindi premere il pulsante [▶/■] senza suonare la tastiera.
4. Selezionare il numero del brano che si desidera cancellare, e premere il pulsante [Metronome].

Viene registrato un brano senza note: il brano è stato cancellato.

Riproduzione dei brani da un'unità flash USB (venduta a parte)

Collegamento di un'unità flash USB

NOTA

- La presenza di un elevato numero di brani sull'unità flash USB potrebbe rallentare il processo di lettura della stessa.
- Utilizzare solo caratteri alfanumerici a byte singolo per la nomina dei file.

1. Utilizzando un computer, copiare i propri brani preferiti sull'unità flash USB (venduta a parte).

Questo pianoforte digitale è in grado di riprodurre file in formato SMF (file MIDI standard) o file audio in formato WAV da un'unità flash USB.

Formati compatibili

Tipo	Spiegazione
SMF	File MIDI standard (formato 0, 1)
WAV	Formato WAV, 44,1 kHz, risoluzione lineare a 16 bit

2. Collegare l'unità flash USB alla porta USB MEMORY del pianoforte digitale.

Riproduzione dei brani

1. Premere il pulsante [Song].
2. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per selezionare un brano.



MEMO

- Se si è selezionato un file audio (file WAV), accanto all'ultimo carattere sullo schermo appare un punto.



Appaiono i file presenti sull'unità flash USB. Il simbolo "7" indica l'unità flash USB. I numeri vengono assegnati automaticamente. Ogni volta che si cancella o aggiunge un file, i numeri vengono riassegnati.

- Tutti i file presenti sull'unità flash USB iniziano con "7".
- Selezionando "U" o "D" sullo schermo con i pulsanti [-] [+], è possibile visualizzare i file contenuti sulla memoria interna del pianoforte digitale.

3. Premere il pulsante [▶/■] per riprodurre il brano selezionato.

Lo schermo mostra il numero della misura del brano SMF attualmente in riproduzione.

Nel caso di un file WAV, lo schermo mostra il tempo trascorso dall'inizio della riproduzione.



(Esempio: il tempo trascorso è di 1 minuto e 1 secondo)

Riduzione del suono al centro del pan per un file audio

Questa funzione permette di ridurre il volume del suono o del segnale posto al centro del panorama stereo (Center Cancel).

1. Dopo aver selezionato un brano, tenere premuto il pulsante [▶/■] e utilizzare i pulsanti [-] [+] per specificare lo stato "00" della funzione.

NOTA

La funzione non opera con la stessa efficacia su tutti i brani. In alcuni casi, la riduzione completa del suono potrebbe non essere eseguita, oppure potrebbe verificarsi un degrado della qualità audio del file.

Note sull'unità flash USB

Se si è acquistata una nuova unità flash USB, prima dell'utilizzo è necessario formattarla sul digital piano.

NOTA

- Non inserire o rimuovere mai un'unità flash USB mentre lo strumento è acceso. Ciò potrebbe danneggiare i dati nello strumento o nell'unità flash USB.
- Inserire con cautela l'unità flash USB fino in fondo.
- Utilizzare esclusivamente unità flash USB vendute da Roland. Non viene garantito il funzionamento di altri prodotti.

Formattazione di un'unità flash USB

Di seguito viene descritto come inizializzare (formattare) tutti i contenuti di un'unità flash USB.

NOTA

- Se si formatta l'unità flash USB, tutti i contenuti salvati al suo interno verranno cancellati.
- Prima di utilizzare una nuova unità flash USB con questo strumento per la prima volta, è necessario formattarla.

1. Collegare l'unità flash USB da formattare alla porta USB MEMORY.

2. Tenere premuto il pulsante [Song] e accendere l'unità.

Tenere premuto il pulsante [Song] fino a che sullo schermo non appare "5UR".

Per annullare l'operazione, premere il pulsante [▶▶].

3. Per eseguire la formattazione, premere il pulsante [▶/■].

Quando tutti i LED dei pulsanti si accendono, vuol dire che l'operazione è completata.

4. Spegnere e riaccendere l'unità.

Pannello inferiore del pianoforte digitale



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Descrizione del pannello

M Le impostazioni contraddistinte da questa icona possono essere salvate in memoria con la funzione Memory Backup (p. 12).

Pannello anteriore

Regolazione del volume e del bilanciamento (pulsanti Volume)

Volume generale

Per regolare il volume, utilizzare i pulsanti Volume.

Bilanciamento di volume tra brano/accompagnamento e la tastiera (Song Balance) **M**

Tenendo premuto il pulsante [Song] o il pulsante [Rhythm], utilizzare i pulsanti Volume per regolare il bilanciamento.

Volume del brano – Volume delle note suonate
91 - 99 - 19
 (Il brano è più forte) (Stesso volume) (Le note suonate sono più forti)

Bilanciamento relativo per la funzione Dual (Dual Balance) **M**

Disponibile se si è attivata la funzione Dual.

Volume del tono di pianoforte – Volume di altri suoni
91 - 99 - 19
 (Il pianoforte è più forte) (Stesso volume) (Gli altri suoni sono più forti)

Tenendo premuto il pulsante [Piano] e il pulsante [Other], utilizzare i pulsanti Volume per regolare il bilanciamento.

Bilanciamento relativo per la funzione Split (Split Balance) **M**

Disponibile se si è attivata la funzione Split.

Volume mano sinistra – Volume mano destra
91 - 99 - 19
 (Mano sinistra più forte) (Stesso volume) (Mano destra più forte)

Tenendo premuto il pulsante [Split], utilizzare i pulsanti Volume per regolare il bilanciamento.

Note sullo schermo

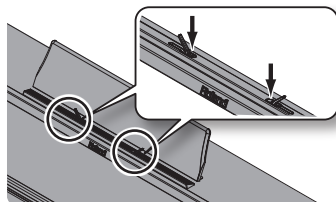
Indica il numero del tono, il numero del brano, il numero della misura, il tempo, la funzione selezionata o il valore.

Numero di tono	Piano	1	Numero del brano	Brano interno	2.01
	Altro	1		Utente	4.01
Tempo	108	Unità flash USB		7.01	
Numero misura	1.	Accompagnamento		1-1	



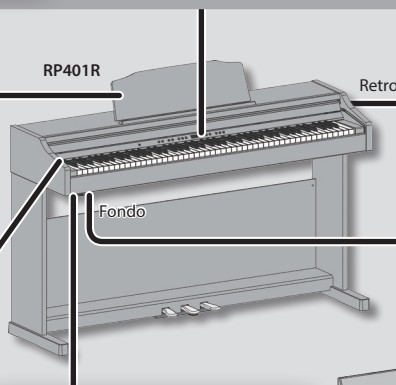
* Per i dettagli su come utilizzare gli altri pulsanti, fare riferimento a "Guida al funzionamento" (p. 2)–(p. 7).

Leggio (RP401R)



È possibile utilizzare i ferma fogli per gli spartiti.

Lasciare i reggi fogli chiusi se non li si intende utilizzare.



Interruttore [⏻]

Consente di accendere/spegnere l'unità (p. 11).

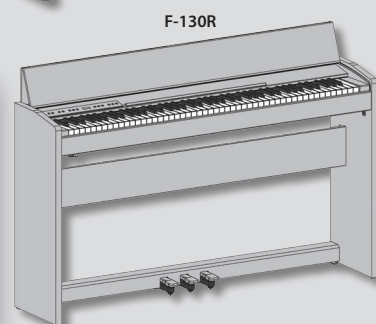
Con le impostazioni di fabbrica, l'unità si spegne automaticamente 30 minuti dopo che si è smesso di suonarla o utilizzarla.

In caso di spegnimento automatico dell'unità, è possibile utilizzare l'interruttore [⏻] per accenderla nuovamente. Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, impostare la funzione "Auto Off" su "OFF", come descritto in "Spegnimento automatico dopo un determinato periodo di tempo (Auto Off)" (p. 14).

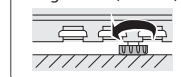


Gancio per cuffia

Quando non si utilizzano le cuffie, agganciarle al gancio per cuffie.



Regolatore (RP401R)



Ruotare il regolatore fino a farlo aderire saldamente al pavimento. In particolare, una volta posizionato il piano sul tappeto, è necessario ruotare il regolatore fino a farlo premere saldamente sul pavimento.

Pedale damper

Utilizzare questo pedale per sostenere il suono. Quando viene premuto il pedale, le note verranno sostenute per un periodo di tempo prolungato, anche quando le dita non sono posate sulla tastiera. La durata del sostegno cambia leggermente in base alla forza con cui viene premuto il pedale. Su un piano acustico, tenendo premuto il pedale damper provoca la vibrazione delle corde di note che non si stanno suonando, in simpatia alle corde delle note che si stanno suonando, causando una forte risonanza. L'unità simula una vibrazione simpatetica (risonanza damper).

Pedale sostenuto

Questo pedale sostiene solo note dei tasti che sono già stati premuti quando viene premuto il pedale.

Pedale soft

Questo pedale viene utilizzato per rendere il suono più morbido. Suonando con il pedale soft abbassato si produce un suono la cui forza non è uguale al suono emesso quando si esegue con la medesima forza. Si tratta della medesima funzione del pedale sinistro di un piano acustico. La morbidezza del tono può variare leggermente in base alla forza con cui si preme il pedale.

Regolazione di un valore (pulsanti [-] [+])

Utilizzare i pulsanti [-] [+] per regolare un valore.

Regolazione continua di un valore	Tenere premuto il pulsante [+] o il pulsante [-].
Regolazione veloce di un valore	Tenendo premuto il pulsante [+], premere il pulsante [-] per aumentare velocemente il valore. Tenendo premuto il pulsante [-], premere il pulsante [+] per diminuire velocemente il valore.
Ripristino del valore predefinito	Premere simultaneamente i pulsanti [+] e [-].

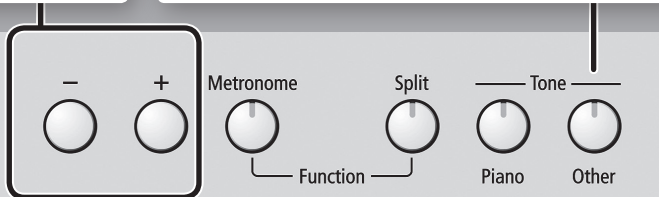
Disabilitazione dei pulsanti (Panel Lock)

Attivando la funzione Panel Lock, tutti i pulsanti vengono disabilitati. In questo modo, si evita che i toni o le impostazioni possano essere modificati premendo inavvertitamente un pulsante.

Premere il pulsante [Other] un po' più a lungo rispetto al solito.

Disattivazione della funzione Panel Lock

Premere nuovamente il pulsante [Other] un po' più a lungo rispetto al solito.



Connessioni del pannello posteriore

Jack Output

Se si collega questo jack agli altoparlanti amplificati, il suono dell'unità verrà riprodotto attraverso di essi.



Jack Input

Se si utilizza un cavo con mini jack stereo per collegare un lettore audio o un dispositivo simile, il suono del dispositivo collegato verrà ascoltato attraverso l'unità. Per regolare il volume utilizzare i controlli del dispositivo collegato (lettore audio).



Porta USB Computer

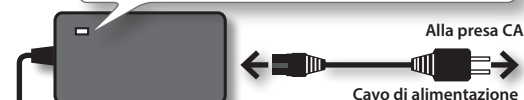
Utilizzando un cavo USB reperibile in commercio per collegare la porta USB Computer del pianoforte digitale alla porta USB di un computer, è possibile produrre e modificare la musica mediante l'utilizzo di uno specifico software compatibile con il protocollo MIDI installato sul PC.

USB Computer



Jack DC In

Posizionare l'adattatore CA in modo che il lato con l'indicatore (vedere l'immagine) sia rivolto verso l'alto e il lato con le informazioni di testo sia rivolto verso il basso. L'indicatore si illumina quando l'adattatore CA viene inserito in una presa CA.



DC In

Use Roland PSB-7U adaptor only

Connettore Pedal

Collegare qui il cavo della pedaliera dedicata

Pedal



* Per prevenire guasti e danni ai dispositivi, abbassare sempre il volume e assicurarsi che tutte le unità siano spente prima di effettuare qualsiasi collegamento.

Pannello inferiore (Collegamento delle cuffie o della memoria)

Jack PHONES

Dal momento che l'unità dispone di due jack per cuffia, due persone possono utilizzare le cuffie simultaneamente.

A queste uscite, il pianoforte applica l'effetto Headphones 3D Ambience, che produce la sensazione di un suono naturale, come se non si stessero utilizzando le cuffie (p. 12).



Porta USB MEMORY

Permette il collegamento di un'unità flash USB o di un adattatore USB wireless (p. 7, p. 15).

Utilizzare esclusivamente unità flash USB o l'adattatore USB wireless venduti da Roland.



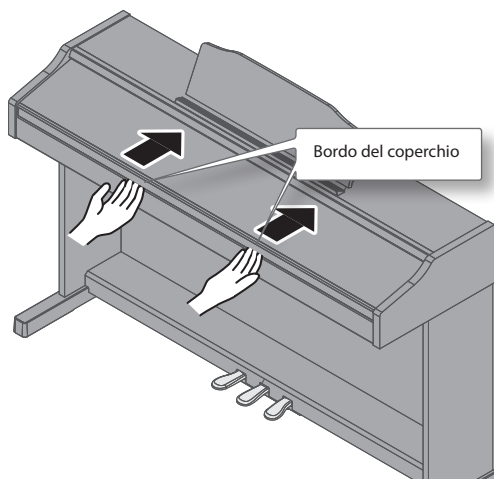
Prima di suonare

Apertura/chiusura del coperchio (RP401R)

Per aprire o chiudere il coperchio, utilizzare entrambe le mani.

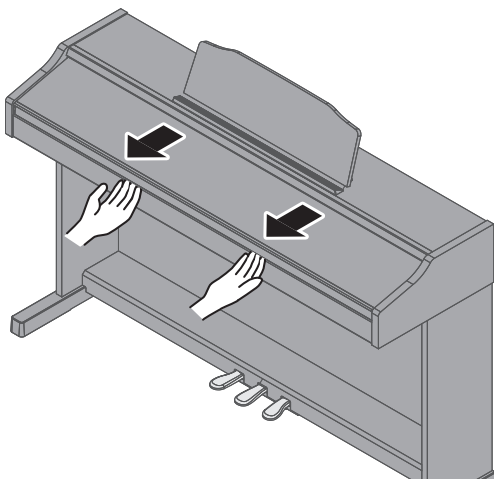
Apertura del coperchio

1. Utilizzare entrambe le mani per sollevare il bordo del coperchio e allontanarlo.



Chiusura del coperchio

1. Tirare e abbassare delicatamente il bordo del coperchio con entrambe le mani.



NOTA

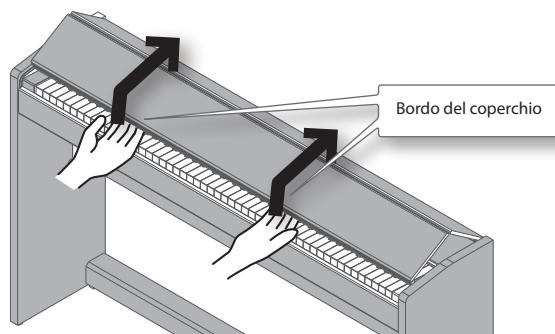
- All'apertura o chiusura del coperchio, prestare attenzione a non schiacciarsi le dita tra le parti mobili e il pannello. In caso di presenza di bambini, si raccomanda la supervisione o il controllo di un adulto.
- Se è necessario spostare il pianoforte, per prima cosa assicurarsi che il coperchio sia chiuso per evitare incidenti.
- Non forzare il supporto quando è in uso.
- Non aprire il coperchio se sulla sua superficie sono appoggiati oggetti (di carta o di metallo). Tali oggetti potrebbero cadere all'interno del pianoforte e non essere più recuperabili.

Apertura/chiusura del coperchio (F-130R)

Per aprire o chiudere il coperchio, utilizzare entrambe le mani.

Apertura del coperchio

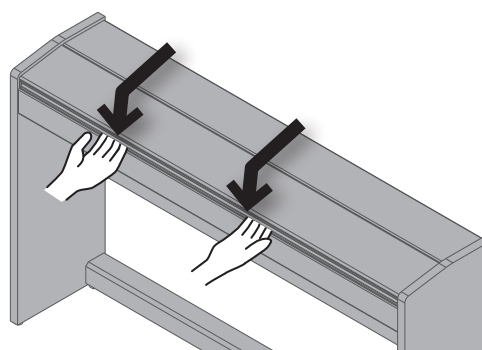
1. Utilizzare entrambe le mani per sollevare il bordo del coperchio e allontanarlo.



2. Allontanare il coperchio finché questo non si arresta.

Chiusura del coperchio

1. Tirare e abbassare delicatamente il bordo del coperchio con entrambe le mani.



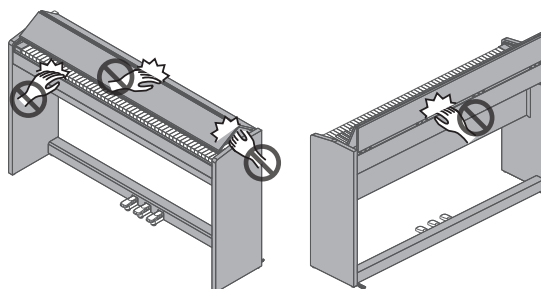
NOTA

- All'apertura o chiusura del coperchio, prestare attenzione a non schiacciarsi dita tra le parti mobili e il pannello. In caso di presenza di bambini, si raccomanda la supervisione o il controllo di un adulto.
- Se è necessario spostare il pianoforte, per prima cosa assicurarsi che il coperchio sia chiuso per evitare incidenti.

Quando si apre o si chiude il coperchio, fare attenzione a non schiacciarsi le dita tra le parti pieghevoli.

Chiudere il coperchio premendolo dall'alto può essere pericoloso, in quanto potrebbe provocare lo schiacciamento delle dita tra le sezioni del coperchio.

Aprire il coperchio premendolo, potrebbe provocare la caduta dell'unità. Quando si chiude o si apre il coperchio, tenerlo saldamente.



Accensione/spengimento dell'unità

Dopo aver effettuato tutti i collegamenti (p. 9), procedere con l'accensione delle unità come di seguito indicato. Accendendo le unità nell'ordine sbagliato è possibile che si verifichino guasti e malfunzionamenti ai dispositivi.

Accensione dell'unità

1. Posizionare l'interruttore [⏻] su ON.



Dopo un breve intervallo, sarà possibile riprodurre suoni sulla tastiera.

* Questa unità è provvista di un circuito di protezione. Per completare interamente la fase di avvio, l'unità impiega un breve intervallo di tempo (pochi secondi).

2. Per regolare il volume, utilizzare i pulsanti Volume.

Il volume aumenta quando si preme il pulsante Volume [+], e diminuisce quando si preme il pulsante Volume [-].

In questo modo si regola il volume degli altoparlanti se si stanno utilizzando quelli dell'unità, oppure il volume delle cuffie collegate. Ciascuna impostazione di volume (per gli altoparlanti o le cuffie) viene salvata automaticamente.

MEMO

Questa unità è stata realizzata in modo da far percepire le dinamiche di tocco anche suonando con un volume molto basso, e al contempo preservare la chiarezza del suono anche con un volume molto alto.

Spegnimento dell'unità

1. Posizionare l'interruttore [⏻] su OFF.

Impostazione dell'intonazione di riferimento

Quando si suona insieme ad altri strumenti è possibile regolare l'intonazione standard in base a quella di un altro strumento (Master Tuning). M

1. In "Impostazioni varie (Modalità Function)" (p. 12), scegliere "F07" e premere il pulsante [▶/■].
2. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per impostare l'intonazione di riferimento.

Esempi:

Intonazione di riferimento	Schermo
440,0 Hz (impostazione predefinita)	40.0
442,0 Hz	42.0

Premere il pulsante [▶/■] per tornare alla schermata precedente.

3. Se si desidera salvare l'impostazione, attuare la procedura Memory Backup (p. 12).
4. Tenere premuto il pulsante [Metronome] e premere il pulsante [Split] per uscire dalla modalità Function.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Impostazioni varie (Modalità Function)

Funzionamento di base nella modalità Function

1. Tenere premuto il pulsante [Metronome] e premere il pulsante [Split].
Viene selezionata la modalità Function.
2. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per selezionare la funzione che si desidera regolare, e premere il pulsante [▶/■] per visualizzare la schermata delle impostazioni.
3. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per regolare le impostazioni.
Premere il pulsante [▶/■] per tornare alla schermata precedente.
4. Tenere premuto il pulsante [Metronome] e premere il pulsante [Split] per uscire dalla modalità Function.

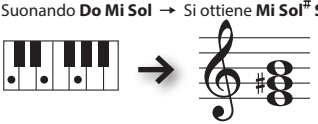
Memory backup

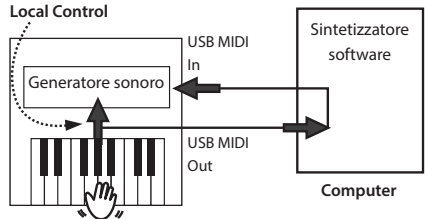
Le impostazioni del pianoforte digitale tornano ai valori predefiniti in fabbrica ogni volta che si spegne l'unità. Tuttavia, è possibile salvare le impostazioni in modo da utilizzarle anche dopo aver spento e riacceso lo strumento.

Le impostazioni delle voci contraddistinte dal simbolo "M" nel presente manuale, possono essere salvate utilizzando la funzione Memory Backup.

1. In modalità Function, scegliere "F 19" (Memory Backup) e premere il pulsante [▶/■].

Impostazioni Function

Schermo	Valore	Spiegazione
F01	F (Fisso), L 2 (Ultra leggera), L 1 (Leggera), M (Medio), H 1 (Pesante), H 2 (Ultra pesante)	Regolazione della sensibilità al tocco della tastiera (Key Touch) M Di seguito vengono descritte le istruzioni per la modifica della modalità di risposta del suono alle dinamiche della tastiera. È possibile regolare la risposta in modo che sia appropriata alla forza di esecuzione.
F02	1 (In coppia), 2 (In modo separato)	Modifica della modalità di riproduzione dei suoni (modalità Twin Piano) M Parametro che specifica il modo di riproduzione dei suoni quando si attiva la funzione Twin Piano. pagina 3
F03	OFF, On	Divisione della tastiera per l'esecuzione doppia (Twin Piano) Parametro che permette di attivare o disattivare la funzione Twin Piano. pagina 3
F04	1 (Tastiera e brano), 2 (Tastiera), 3 (Brano)	Impostazioni di trasposizione (modalità Transpose) M Parametro che consente di stabilire su quali voci utilizzare la funzione di trasposizione. È possibile trasporre l'intonazione sia del brano che della tastiera, oppure del solo brano o della sola tastiera.
F05	-6-0-5 [semitono]	Trasposizione della tastiera o del brano (Transpose) Con questo parametro è possibile specificare il valore di trasposizione. Ad esempio, se il brano è in chiave di MI maggiore ma si desidera utilizzare la diteggiatura del DO maggiore, impostare il parametro Transpose su "4". Suonando Do Mi Sol → Si ottiene Mi Sol[#] Si  * Con un valore pari a "0", la funzione Transpose è disattivata.
F06	OFF, On	Applicazione dell'effetto Headphones 3D Ambiente al suono di pianoforte (Headphones 3D Ambiente) M Al segnale in uscita dalle cuffie è possibile applicare l'effetto Headphones 3D Ambiente, che produce la sensazione di un suono naturale, come se non si stessero utilizzando le cuffie. * Questo particolare effetto viene applicato al solo tono di pianoforte, non ad altri suoni. On → L'effetto Headphones 3D Ambiente è attivato. Off → L'effetto Headphones 3D Ambiente è disattivato.
F07	15.3 (415,3)- 40.0 (440,0)- 66.2 (466,2) [Hz]	Accordarsi con altri strumenti (Master Tuning) M Con questa impostazione è possibile specificare l'intonazione di riferimento per il pianoforte digitale (frequenza della nota LA centrale). pagina 11

Schermo	Valore	Spiegazione
F 08	1, 2	<h3>Modifica del metodo di accordatura (Stretch Tuning) (M)</h3> <p>Con questo parametro è possibile modificare il tipo di accordatura "stretch", ovvero di un metodo utilizzato specificatamente per pianoforti, nel quale le note acute sono accordate leggermente crescenti, e le note gravi leggermente calanti. In genere, si dovrebbe utilizzare l'impostazione "1" (curva di accordatura standard).</p>
F 09 F 10	1 (Sostenuto, Soft), 2 (Start/Stop), 3 (Intro/Ending), 4 (Variation), 5 (Fill-in), 6 (Leading Bass)	<h3>Modifica della funzionalità della pedaliera</h3> <p>Questo parametro permette di assegnare le funzioni del pedale centrale (F 09) e del pedale sinistro (F 10).</p> <p>1 → Pedale sostenuto (F 09), pedale soft (F 10) 2 → Stessa funzione del pulsante ▶/■ (Start/Stop) 3 → Attivazione/disattivazione della funzione Intro/Ending (stessa funzione del pulsante ▶▶ (Intro/Ending)) 4 → Attivazione/disattivazione della funzione Variation (stessa funzione del pulsante ◀◀ (Variation)) 5 → Fill-in 6 → Attivazione/disattivazione della funzione Leading Bass</p>
F 11	OFF, On	<h3>Impostazione della parte di basso (Leading Bass) (M)</h3> <p>La funzione grazie alla quale alla parte di basso viene assegnata la nota più bassa dell'accordo suonato è denominata "Leading Bass".</p> <p>Off → La parte di basso dell'accompagnamento suona la tonica dell'accordo. Ad esempio, suonando la triade MI-SOL-DO (accordo di DO maggiore), il basso suonerà la nota DO.</p> <p>On → La parte di basso dell'accompagnamento suona la nota più grave dell'accordo riconosciuto. Suonando la triade MI-SOL-DO (accordo di DO maggiore), il basso suonerà la nota MI.</p> <p>La funzione Leading Bass rimane sempre attiva se lo Split di tastiera è disattivato.</p>
F 12	1 (Intelligente), 2 (Standard)	<h3>Riconoscimento degli accordi con la funzione Split (M)</h3> <p>Parametro che imposta il modo in cui l'unità riconosce gli accordi di accompagnamento quando la funzione Split è attivata (p. 2).</p> <p>Intelligent → Riproduce l'accordo anche in assenza di alcune note che lo formano, permettendo di generare accordi con una diteggiatura molto semplice. Per maggiori dettagli, fare riferimento a "Chord Fingering List" alla fine del presente manuale.</p> <p>Standard → Riconoscimento normale degli accordi.</p>
F 13	OFF, On	<h3>Evitare le note doppie nel collegamento con un sequencer (Local Control)</h3> <p>Se a USB MIDI è collegato un sintetizzatore software, impostare questa voce su "OFF".</p> <p>Dal momento che nella maggior parte dei sintetizzatori software la funzione Thru è attivata, le note suonate sulla tastiera potrebbero essere duplicate o saltate. Per evitare quest'inconveniente, è possibile abilitare l'impostazione "Local Off" in modo che la tastiera e il generatore sonoro interno siano scollegati.</p> 
F 14	U.0 1-U. 10 (UTENTE 01-10) n.0 1-n.99 (USB 01-99)	<h3>Copia di un brano (Copy Song)</h3> <p>I brani registrati sul pianoforte possono essere copiati su un'unità flash USB.</p> <p>Il numero del brano sorgente è visualizzato; utilizzare i pulsanti [-] [+] per scegliere il numero desiderato, quindi premere il pulsante ▶/■ per confermare.</p> <p>Il numero del brano di destinazione è visualizzato; utilizzare i pulsanti [-] [+] per scegliere il numero desiderato, quindi premere il pulsante ▶/■ per confermare.</p>
F 15	Nessuno	<h3>Collegamento a una LAN wireless (WPS Connection)</h3> <p>Permette di stabilire una connessione WPS.</p> <p>Lo schermo indica "Sur"; premere il pulsante ▶▶ (annulla) oppure il pulsante ▶/■ (esegui) per effettuare l'operazione desiderata. pagina 15</p>
F 16	Nessuno	<h3>Collegamento a una LAN wireless (Ad-Hoc Connection)</h3> <p>Permette di stabilire una connessione ad-hoc.</p> <p>Lo schermo indica "Sur"; premere il pulsante ▶▶ (annulla) oppure il pulsante ▶/■ (esegui) per effettuare l'operazione desiderata. pagina 15</p>
F 17	000-999	<h3>Visualizzazione della chiave ad-hoc</h3> <p>Delle cinque cifre della chiave ad-hoc, lo schermo mostra le ultime tre a destra (le prime due cifre sono 00). pagina 15</p>

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Ripristino delle impostazioni di fabbrica (Factory Reset)

Schermo	Valore	Spiegazione
F 18	OFF, 10, 30, 240 [min.]	<p>Spegnimento automatico dopo un determinato periodo di tempo (Auto Off)</p> <p>Questo parametro specifica il tempo di spegnimento automatico. Il tempo rimanente lampeggia sullo schermo prima dello spegnimento. Quando il tempo rimanente è inferiore al minuto, il conto alla rovescia è in secondi.</p> <p>* L'impostazione viene salvata automaticamente a ogni variazione.</p>
F 19	Nessuno	<p>Salvataggio delle impostazioni (Memory Backup)</p> <p>Le impostazioni del pianoforte digitale tornano ai valori predefiniti in fabbrica ogni volta che si spegne l'unità. Tuttavia, è possibile salvare le impostazioni in modo da utilizzarle anche dopo aver spento e riaccessi lo strumento.</p> <p>Lo schermo indica "Sur"; premere il pulsante [▶▶] (annulla) oppure il pulsante [▶/■] (esegui) per effettuare l'operazione desiderata.</p>

pagina 12

Ripristino delle impostazioni di fabbrica (Factory Reset)

Le impostazioni che avete cambiato nella modalità Function possono essere riportate alle loro condizioni iniziali di fabbrica. Questa operazione viene chiamata "Factory Reset".

NOTA

L'operazione "Factory Reset" cancellerà tutte le impostazioni memorizzate con la funzione Memory Backup, nonché tutti i brani registrati nella memoria interna.

1. Accendere lo strumento tenendo premuto i pulsanti [Metronome] e [Split].

Tenere premuti i pulsanti fino a che sullo schermo non appare "Sur".

Per annullare l'operazione, premere il pulsante [▶▶].

2. Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, premere il pulsante [▶/■].

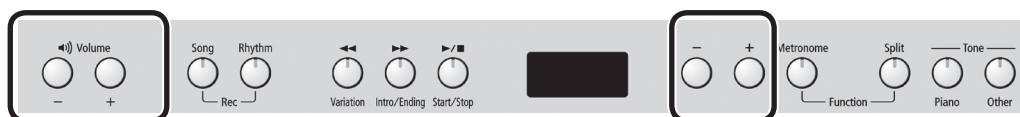
Quando il Factory Reset è stato completato, sullo schermo verrà indicato "End".

* Non spegnete lo strumento prima che lo schermo visualizzi "End".

3. Premete l'interruttore [⏻] per spegnere lo strumento, poi riaccendetelo.

Impostazione del volume massimo (Volume Limit)

È possibile specificare l'impostazione di Volume massimo. Ciò permette di prevenire sbalzi di volume quando si premono inavvertitamente i pulsanti di volume.



1. Tenere premuti i pulsanti Volume [-] e Volume [+], e premere i pulsanti [-] [+] per regolare il valore.

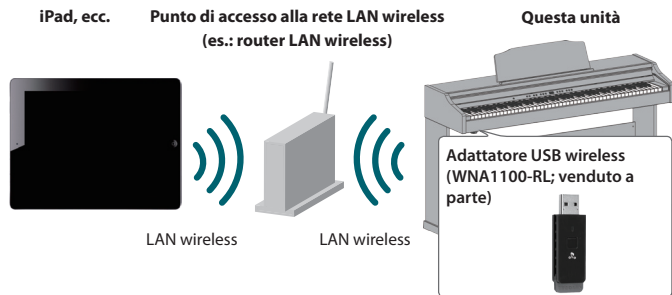
Valore	20, 40, 60, 80, 100
--------	---------------------

MEMO

L'impostazione viene salvata automaticamente a ogni variazione.

Informazioni sulla funzione LAN wireless

Se si inserisce un adattatore USB wireless (WNA1100-RL; venduto a parte) nella porta USB MEMORY dell'unità, è possibile utilizzare le applicazioni compatibili con la tecnologia wireless (app iOS come "Piano Partner").



Dispositivi necessari per utilizzare la funzione LAN wireless

- Adattatore USB wireless (venduto a parte: WNA1100-RL) *3
- Punto di accesso alla rete LAN wireless (ad esempio un router LAN wireless) *1 *2
- iPad, ecc.

*1 Il punto di accesso della rete LAN wireless deve essere compatibile lo standard WPS. Se non è possibile connettersi al punto di accesso della rete LAN, provare a connettersi in modalità Ad-Hoc.

*2 Non viene garantita la possibilità di connettersi a tutti i tipi di punti di accesso delle reti LAN.

*3 In alcune nazioni, l'adattatore USB Wireless non è commercializzato a causa di norme restrittive relative alla vendita di materiale capace di emettere radio frequenze. Per informazioni sull'utilizzo dell'adattatore USB Wireless nel proprio paese di residenza, consultare il più vicino centro di assistenza Roland o un distributore autorizzato Roland, come elencati nella pagina "Informazioni".

Metodo di connessione di base (mediante WPS)

La prima volta che si connette l'unità a una nuova rete wireless, è necessario effettuare le seguenti operazioni (WPS) per accedere alla rete wireless.

Questa procedura deve essere eseguita solo la prima volta. Dopo aver effettuato l'accesso alla rete, non sarà più necessario ripetere questa procedura.

Cos'è WPS?

È uno standard che semplifica la definizione delle impostazioni di sicurezza quando ci si connette al punto di accesso di una rete LAN wireless. Si consiglia di utilizzare lo standard WPS quando si stabilisce la connessione al punto di accesso di una rete LAN wireless.

- 1. In modalità Function (pulsanti [Metronome]+[Split]), scegliere "F 15" e premere il pulsante [▶/■] (p. 12).**
- 2. Premere nuovamente il pulsante [▶/■] per eseguire l'operazione.**
Se si decide di annullare l'operazione, premere il pulsante [▶▶].
- 3. Eseguire la procedura WPS sul punto di accesso della rete LAN wireless, ad esempio premere il pulsante WPS sul punto di accesso.**

Per i dettagli sulla funzione WPS del punto di accesso della rete LAN wireless, consultare il relativo Manuale dell'utente.

È possibile utilizzare la connessione wireless di un'app iOS come "Piano Partner". Scegliere "RP401R o F-130R" nella schermata di selezione degli strumenti dell'app iOS.

NOTA

Il dispositivo (ad esempio l'iPad) in cui viene eseguita l'app deve essere connesso alla stessa rete.

MEMO

- I dati di connessione vengono salvati in memoria quando si esegue la procedura WPS. Pertanto, la volta successiva, il dispositivo si conetterà automaticamente alla rete wireless.
- Tutti i dati di connessione verranno cancellati se si ripristinano le impostazioni di fabbrica.

Connessione in modalità Ad-Hoc

Cos'è la modalità Ad-Hoc?

La modalità Ad-Hoc permette di collegare l'unità direttamente a un iPad o altro dispositivo wireless, senza utilizzare il punto di accesso wireless della rete LAN. Ciò consente di collegare l'unità a un iPad o altro tipo di dispositivo wireless anche quando ci si trova lontano dal punto di accesso della rete LAN, come ad esempio fuori casa.

Limitazioni

L'iPad o un altro dispositivo wireless connesso in modalità Ad-Hoc non potrà comunicare con Internet o altri dispositivi wireless. Tuttavia, un iPad o un altro dispositivo wireless con funzioni cellulari possono connettersi a Internet. Tenere presente che, se si utilizza una connessione cellulare per connettersi a Internet, potrebbero venire applicate le tariffe previste dal proprio piano telefonico.

- 1. In modalità Function (pulsanti [Metronome]+[Split]), scegliere "F 16" e premere il pulsante [▶/■] (p. 12).**

- 2. Premere nuovamente il pulsante [▶/■] per eseguire l'operazione.**

Se si decide di annullare l'operazione, premere il pulsante [▶▶].

- 3. In modalità Function (pulsanti [Metronome]+[Split]), scegliere "F 17" e premere il pulsante [▶/■] (p. 12).**

Delle cinque cifre della chiave ad-hoc, lo schermo mostra le ultime tre.

555

Se sullo schermo appaiono i caratteri come indicati nella figura accanto, aggiungere "00" per le due cifre superiori, e immettere "00555" come chiave ad-hoc.

- 4. Sull'iPad o altri dispositivi wireless, selezionare la chiave SSID ad-hoc mostrata sullo schermo per effettuare la connessione.**

Esempio: Sull'iPad, utilizzare [Impostazioni] → [Wi-Fi] → [Scegli una rete] e selezionare la chiave SSID ad-hoc (RP401R o F-130R). Appare una schermata per l'inserimento della password; immettere la chiave ad-hoc sopra menzionata.

Per i dettagli su come connettersi a una rete LAN wireless da un iPad o da un altro dispositivo, consultare il rispettivo Manuale dell'utente.

- 5. Per terminare la connessione in modalità Ad-Hoc, ripristinare lo stato precedente delle impostazioni dell'iPad in [Impostazioni] → [Wi-Fi] → [Scegli una rete].**

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa/Azione
Sebbene si stiano utilizzando delle cuffie e l'audio è muto, si percepisce un rumore martellante quando si suona la tastiera	L'unità utilizza una tastiera con meccanica a martello d'azione per simulare, in maniera più realistica possibile, il tocco di un piano acustico. Per questo motivo, quando si suona sulla tastiera, si percepisce un suono simile a un martello, proprio come se si stesse suonando un piano acustico. L'unità consente di regolarne il volume e potrebbe essere quindi possibile percepire il rumore di martelli in determinate situazioni. Tuttavia, questo non indica un malfunzionamento. Se la vibrazione trasmessa al pavimento o alle pareti rappresenta un problema, è possibile ridurre la vibrazione spostando il piano dalla parete o utilizzando un tappeto anti-vibrazioni disponibile in commercio, progettato per l'utilizzo con pianoforti.
L'unità si spegne autonomamente	Trascorsi 30 minuti dall'ultima volta che si è suonato o utilizzato l'unità, questa si spegne automaticamente. Si tratta di una impostazione di fabbrica. Se non è necessario che l'unità si spenga automaticamente, disattivare la funzione "Auto Off" (p. 14).
L'unità non si accende	L'adattatore CA è collegato correttamente? (p. 9)
La pedaliera non funziona o è "bloccata"	Il pedale è stato collegato correttamente? Inserire fino in fondo il cavo nel connettore della pedaliera (p. 9). Se si scollega il cavo della pedaliera dell'unità mentre questa è accesa, l'effetto della pedaliera potrebbe essere "bloccato" in condizione On. Prima di scollegare o di collegare il cavo della pedaliera, è necessario spegnere l'unità. È stato attivato il Twin Piano? Se Twin Piano è attivato, il pedale di destra influisce solo sul tono e la parte destra della tastiera, e il pedale di sinistra solo sul tono e la parte sinistra della tastiera (p. 3).
Volume insufficiente	L'impostazione di volume massimo sta limitando il volume dello strumento? Il volume non può essere alzato oltre il livello stabilito con il volume massimo. Cambiare l'impostazione di volume massimo (p. 14).
Il livello del volume dello strumento collegato al jack di input è eccessivamente basso	È possibile che si stia utilizzando un cavo di connessione contenente un resistore? Utilizzare un cavo di connessione che non contenga un resistore.
Nessun suono/ Nessun suono durante la riproduzione di un brano	È possibile abbassare il volume dell'unità o il volume del dispositivo collegato? Le cuffie sono collegate? È possibile inserire un connettore in un jack delle cuffie? Se le cuffie o un connettore sono collegati ai jack delle cuffie, gli altoparlanti non produrranno alcun suono (p. 9). Local Control è stato impostato su "Off"? Quando Local Control è impostato su Off, premendo le note sulla tastiera non si ottiene alcun suono. Impostare Local Control su On (p. 13).
Non tutte le note suonate vengono riprodotte	La polifonia simultanea massima è di 128 voci. Se si sta utilizzando il tono Dual (p. 2), se si sta suonando su un brano o se si sta facendo un uso eccessivo del pedale damper, i dati dell'esecuzione potrebbero superare la polifonia disponibile e causare l'omissione di alcune delle note suonate.
Tonalità della tastiera o del brano errato	Sono state effettuate le impostazioni di trasposizione? (p. 12) L'impostazione Master Tune è appropriata? (p. 11) Le note del piano vengono sintonizzate con un metodo univoco (stretched tuning), in modo che la gamma degli acuti risulti leggermente più in alto e la gamma dei bassi leggermente più in basso rispetto al temperamento costante. Per questo motivo, si potrebbe avere la sensazione che il tono non sia corretto. Tuttavia, è il modo con cui avrebbe suonato un piano acustico.
I suoni vengono riprodotti due volte (raddoppiati) quando si suona sulla tastiera	È possibile che sia selezionata l'opzione di tono Dual? (p. 2) Quando l'unità è collegata a un sequencer esterno, impostare Local Control su off. Se la relativa impostazione Soft Thru è impostata su Off, è possibile impostare il sequencer allo stesso modo (p. 13).
Il riverbero rimane anche se si è disattivato l'effetto Ambiente	I suoni di pianoforte di questa unità simulano con la massima fedeltà il senso di profondità e la risonanza di un vero pianoforte acustico. Per tale motivo, può sembrare che ci sia del riverbero anche quando l'effetto Ambiente è disattivato.
Il suono delle note più acute cambia improvvisamente dopo un determinato tasto	In un piano acustico le note dell'ottava e mezza più acuta continuano a suonare fino a decadere indipendentemente dal pedale damper. Tali note hanno anche un carattere tonale abbastanza differente. Questa unità simula in maniera fedele tale caratteristica dei piani acustici. Su questa unità, la gamma che non viene interessata dal pedale damper cambia in base all'impostazione di trasposizione.

Problema	Causa/Azione
Si percepisce un tintinnio acuto	Se viene udito nelle cuffie: I suoni con carattere frizzante e brillante contengono molte frequenze alte, il che potrebbe produrre un tintinnio metallico. Questo accade perché le caratteristiche di un vero piano vengono riprodotte fedelmente: non si tratta di un malfunzionamento. Il tintinnio risulta più fastidioso se viene applicato una quantità elevata di Ambiente, quindi è possibile ridurlo diminuendo questo effetto. Se non viene udito nelle cuffie: Il motivo potrebbe essere diverso (come ad esempio, risonanza nell'unità). Rivolgersi al proprio fornitore, al Centro di assistenza Roland più vicino o a un distributore Roland autorizzato, come indicato in "Informazioni".
Suono distorto o si avverte un ronzio	Se si imposta il volume al massimo, il suono potrebbe essere distorto in base al tipo di esecuzione. Se questo si verifica, abbassare il volume. Se non viene udito nelle cuffie: L'esecuzione ad alto volume può far risuonare altoparlanti o oggetti vicini all'unità. Le luci fluorescenti o le porte a vetri possono risuonare in maniera simpatica. In particolare, questo accade per le note più basse e i volumi elevati. Per ridurre la risonanza, è possibile adottare le seguenti misure. • Posizionare l'unità a 10-15 cm dalle pareti o da altre superfici. • Abbassare il volume. • Allontanare l'unità dagli oggetti che risuonano. Se viene udito nelle cuffie: Il motivo potrebbe essere diverso. Rivolgersi al proprio fornitore, al Centro di assistenza Roland più vicino o a un distributore Roland autorizzato, come indicato in "Informazioni".

Quando si utilizza la funzione LAN wireless

Problema	Causa/Azione
Impossibile connettersi al punto di accesso di una rete LAN wireless	Assicurarsi che il punto di accesso della rete LAN wireless supporti lo standard WPS. Se il punto di accesso della rete LAN wireless non supporta lo standard WPS, è possibile connettersi seguendo la procedura descritta in "Connessione in modalità Ad-Hoc" (p. 15). Lo standard wireless 802.11a/b non è supportato. Utilizzare lo standard wireless 802.11g/n (a 2,4 GHz). Il metodo di autenticazione WEP non è supportato. Utilizzare il metodo di autenticazione WPA o WPA2. Assicurarsi che il protocollo DHCP sia abilitato nel punto di accesso della rete LAN wireless. È possibile che la connessione non venga stabilita a causa della qualità del segnale radio. In questo caso, seguire la procedura descritta in "Metodo di connessione di base (mediante WPS)" (p. 15) e ristabilire la connessione al punto di accesso della rete LAN wireless.
Le comunicazioni non sono stabili	Esiste un limite per i dati di connessione che possono essere memorizzati. Se si stabilisce una nuova connessione, i dati precedenti potrebbero venire eliminati. Tutti i dati di connessione verranno cancellati se si ripristinano le impostazioni di fabbrica. Se i dati di connessione vengono eliminati, connettersi di nuovo al punto di accesso della rete LAN wireless. Le comunicazioni potrebbero non essere stabili a seconda dell'uso dello spettro delle frequenze radio. Se le comunicazioni non sono stabili, la risposta potrebbe essere molto lenta o, se si utilizzano comunicazioni audio, si potrebbero verificare perdite del suono. Le azioni riportate di seguito potrebbero migliorare la situazione. • Avvicinare il punto di accesso della rete LAN wireless e l'unità. • Modificare l'impostazione del canale del punto di accesso della rete LAN wireless.
L'unità non è stata trovata nell'elenco di strumenti connessi dell'app iOS (ad esempio "Piano Partner")	L'unità è accesa? L'adattatore USB wireless (WNA1100-RL) è inserito nell'unità? L'unità è connessa a una rete LAN wireless? L'unità e l'iPad sono connessi alla stessa rete, ovvero allo stesso punto di accesso della rete LAN wireless? Il punto di accesso della rete LAN wireless è impostato in modo da consentire le comunicazioni tra dispositivi LAN wireless? Per i dettagli sulle impostazioni, consultare il Manuale dell'utente del punto di accesso della rete LAN wireless.

Elenco messaggi

Indicazione	Significato
E.01	Il file musicale che si è cercato di salvare è di sola lettura. Non può essere salvato.
E.02	Si è verificato un errore durante la scrittura. È possibile che la linguetta di protezione del media esterno sia in posizione "Protect" (che impedisce la scrittura), oppure che il media non sia stato formattato.
E.10	L'unità flash USB non risulta collegata. Collegare l'unità flash USB ed effettuare nuovamente l'operazione.
E.11	La destinazione di salvataggio non ha abbastanza spazio libero. Collegare un'unità flash USB differente, oppure cancellare i dati (brani) non più necessari, quindi effettuare nuovamente l'operazione.
E.14	Si è verificato un errore durante la lettura. L'unità flash USB potrebbe essere danneggiata. Collegare un'unità flash USB differente ed effettuare nuovamente l'operazione. È possibile inoltre formattare l'unità flash USB (p. 7).
E.15	Non è stato possibile leggere il file. Il formato dei dati sull'unità flash USB è di un tipo incompatibile.
E.16	Durante la riproduzione di un brano, la lettura dei dati non è avvenuta a velocità sufficiente. Attendendo alcuni secondi, potrebbe essere possibile riprodurre il brano premendo nuovamente il pulsante [▶/■].
E.18	Il formato audio non è compatibile. Utilizzare solo file audio in formato WAV, 44,1 kHz, con risoluzione lineare a 16 bit.
E.30	La memoria interna dell'unità è piena.
E.40	L'unità non è in grado di elaborare l'elevata quantità di dati MIDI trasmessi da un dispositivo esterno via USB. Ridurre la quantità di dati MIDI inviati all'unità.
E.46	Il punto di accesso non è supportato. Utilizzare il metodo di autenticazione WPA o WPA2.
E.51	Potrebbe esserci un problema con il sistema. Ripetere la procedura dall'inizio. Se, dopo aver provato diverse volte, il problema non viene risolto, contattare il Centro di assistenza Roland.
E.65	Il connettore dell'unità flash USB è stato sottoposto a un carico di corrente eccessivo. Assicurarsi che non ci siano problemi di funzionamento con il media esterno, quindi spegnere e riaccendere l'unità.
- - -	La funzione Panel Lock è attiva (p. 9).
PU	Quando viene riprodotto un brano, indica che lo stesso è partito il levare.
Numero lampeggiante	Quando la funzione Auto Off è attivata, sullo schermo lampeggia il tempo che rimane prima dello spegnimento automatico.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ

AVVISO

Per isolare completamente l'unità dalla rete elettrica, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente

Anche quando è spenta, l'unità rimane comunque sotto tensione, se il cavo di alimentazione è inserito in una presa elettrica. Se è necessario scollegare completamente l'alimentazione, spegnere l'unità mediante l'apposito interruttore e scollegare la spina dalla presa di corrente. Per questo motivo, la presa di corrente alla quale collegare la spina del cavo di alimentazione deve trovarsi vicino all'unità ed essere raggiungibile facilmente.



Note relative alla funzione Auto Off

L'unità si spegne automaticamente dopo che è trascorso un periodo di inutilizzo durante il quale non la si è suonata o non sono stati utilizzati pulsanti e controlli (funzione Auto Off). Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, disattivare la funzione Auto Off (p. 14).



AVVISO

Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA e la tensione di esercizio corretta

Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA fornito assieme a questa unità. Assicurarsi inoltre che la tensione di rete all'installazione corrisponda alla tensione in ingresso specificata sul corpo dell'adattatore CA. Altri adattatori CA potrebbero utilizzare una polarità differente o essere indicati per una tensione di corrente diversa, pertanto il loro utilizzo potrebbe causare danni, malfunzionamenti o produrre scosse elettriche.



Utilizzare unicamente il cavo di alimentazione incluso

Utilizzare unicamente il cavo di alimentazione incluso con l'unità. Il cavo di alimentazione incluso, inoltre, non deve essere utilizzato con nessun altro dispositivo.



ATTENZIONE

Cautela nello spostamento dell'unità

Nel caso in cui sia necessario spostare lo strumento, prendere nota delle precauzioni elencate di seguito. Per poter sollevare e spostare l'unità in sicurezza, sono necessarie almeno due persone. Maneggiare l'unità con attenzione e tenerla sempre in posizione orizzontale. Assicurarsi di avere una presa salda, per proteggere se stessi da lesioni e lo strumento da danni.



- Verificare che le viti che assicurano l'unità al supporto (RP401R) o ai pannelli laterali (F-130R) non si siano allentate. Nel caso in cui si siano notati allentamenti, stringere nuovamente le viti in maniera salda.
- Scollegare il cavo di alimentazione.
- Scollegare tutti i cavi di dispositivi esterni.
- Agire sui regolatori del supporto (RP401R).
- Chiudere il coperchio.
- Rimuovere il supporto (RP401R).

ATTENZIONE

Tenere le parti piccole fuori della portata dei bambini

Per evitare l'ingerimento accidentale delle parti elencate in basso, tenerle sempre fuori dalla portata dei bambini.



- Parti incluse/removibili
Viti

Prestare attenzione a non ustionarsi

L'area indicata nell'illustrazione può raggiungere temperature elevate: fare attenzione a non ustionarsi.



RP401R



F-130R



ATTENZIONE

Scollegare la spina del cavo di alimentazione se non si intende utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato

Sebbene improbabile, un guasto potrebbe causare un incendio.



Prestare attenzione a non procurarsi lo schiacciamento delle dita

Durante lo spostamento delle seguenti parti, prestare attenzione a non procurarsi traumi da schiacciamento alle dita delle mani, dei piedi, ecc. Se l'unità è utilizzata da un bambino, si raccomanda la supervisione costante di un adulto.



- Coperchio (p. 10)
- Pedali (p. 8)

NOTE IMPORTANTI

Posizionamento

- Non esporre l'unità alla luce solare diretta, non posizionarla in prossimità di dispositivi che irradiano calore, non lasciarla all'interno di un veicolo chiuso e non sottoporla a temperature eccessive. Inoltre, non collocare fonti di illuminazione troppo vicine all'unità (come ad esempio una luce per pianoforte), né utilizzare faretti molto luminosi sulla medesima area dell'unità per periodi di tempo prolungati. Il calore eccessivo può deformare o scolorire l'unità.
- Non appoggiare oggetti sulla parte superiore della tastiera. Il peso degli oggetti potrebbe causare guasti, quali la rottura del meccanismo che permette la produzione del suono.
- In base al materiale e alla temperatura della superficie su cui viene posizionata l'unità, i piedini di gomma potrebbero scolorire o rovinare la superficie.
Se si desidera impedire ciò, porre sotto i piedini in gomma dell'unità dei feltrini o un panno. In tal caso, assicurarsi che l'unità non scivoli o non si sposti in modo accidentale (F-130R).

Manutenzione

- Per pulire l'unità, utilizzare un panno asciutto e morbido o uno leggermente inumidito. Strofinare l'intera superficie utilizzando possibilmente la stessa forza, muovendo il panno seguendo le nervature del legno. Strofinare troppo la stessa area può danneggiare la finitura.

Riparazioni e dati

- Prima di inviare l'unità in riparazione, assicurarsi di effettuare un backup dei dati memorizzati al suo interno e di annotare le informazioni importanti. Sebbene l'assistenza tecnica faccia del proprio meglio per preservare i dati memorizzati nell'unità al momento di effettuare interventi di riparazione, è possibile che alcuni contenuti non possano essere ripristinati, ad esempio se la sezione della memoria è danneggiata fisicamente. Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.

Precauzioni aggiuntive

- Guasti o operazioni errate ecc., possono causare la perdita dei dati memorizzati all'interno dell'unità. Per tale motivo, si raccomanda di effettuare a intervalli regolari copie di backup dei dati.
- Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.
- Evitare di colpire o premere con forza sullo schermo.
- Il suono dei tasti premuti e le vibrazioni prodotte suonando uno strumento possono essere trasmessi attraverso un pavimento o una parete in modo inaspettato. Prestare attenzione a non disturbare il vicino.
- Non forzare il supporto quando è in uso (RP401R).
- All'apertura o chiusura del coperchio, prestare attenzione a non procurarsi lo schiacciamento delle dita tra le parti mobili e il pannello. In caso di presenza di bambini, si raccomanda la supervisione o il controllo di un adulto.
- Non posizionare oggetti diversi dalle cuffie sul gancio dedicato. Non esercitare una forza eccessiva sul gancio. In caso contrario, il gancio potrebbe essere danneggiato.

Utilizzo di memorie esterne

- Attenersi alle seguenti precauzioni per l'utilizzo dei dispositivi di memoria esterni. Inoltre, osservare con estrema cautela tutte le precauzioni specifiche per il dispositivo di memoria esterno.
 - Non rimuovere il dispositivo mentre è in corso la lettura o la scrittura dei dati.
 - Per evitare danni causati da elettricità statica, scaricarla dalla propria persona prima di toccare il dispositivo.

Diritti di proprietà intellettuale

- È vietato per legge effettuare registrazioni audio e video, copiare o rivedere i lavori protetti da copyright di terze parti (opere musicali, opere visive, trasmissioni, esibizioni dal vivo o altre opere), sia in parte che per intero, e anche distribuire, vendere, cedere in noleggio, riprodurre o trasmettere tali lavori senza l'autorizzazione del proprietario del copyright.
- Non utilizzare questo prodotto per fini che potrebbero violare i diritti di copyright detenuti da terze parti. Il Produttore non si assume alcuna responsabilità in alcun caso in relazione a violazioni di copyright di terze parti provocate dall'utilizzo di questo prodotto.
- Il copyright sul contenuto di questo prodotto (i dati delle waveform, degli stili, i pattern di accompagnamento, le frasi, i loop audio e i dati immagine) è di esclusiva proprietà di Roland Corporation.
- Gli acquirenti del presente prodotto possono utilizzare tali contenuti (tranne i dati dei brani, ad esempio i brani demo) per la creazione, l'esecuzione, la registrazione e la distribuzione di opere musicali originali.

- Gli acquirenti del presente prodotto NON sono autorizzati all'estrazione di tali contenuti, originali o in forma modificata, per scopi di distribuzione di media registrati con tali mezzi, o per la divulgazione su una rete di computer.
- XG Lite (XG) è un marchio registrato di Yamaha Corporation.
- Roland, SuperNATURAL e GS sono marchi registrati o marchi di Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- Apple e iPad sono marchi o marchi registrati di Apple Inc.

RP401R F-130R

Manual del usuario

Contenido

Guía de funcionamiento	2	Cambio del método de afinación (afinación extendida)....	13
Interpretación	2	Cambio de funcionamiento de los pedales.....	13
Reproducción de canciones	4	Determinación del comportamiento de la línea bajo (bajo destacado)	13
Uso del acompañamiento automático (ritmo) según los acordes	5	Reconocimiento de acordes si está activada la división	13
Grabación de interpretaciones.....	6	Evitar notas duplicadas al conectar un secuenciador (control local).....	13
Reproducción de canciones desde una memoria USB (se vende por separado).....	7	Copia de una canción (copiar canción)	13
Descripción de los distintos paneles	8	Conexión a una LAN inalámbrica (conexión WPS)	13
Panel delantero.....	8	Conexión a una LAN inalámbrica (conexión Ad-Hoc)	13
Conexiones del panel posterior	9	Visualización de la clave Ad-Hoc	13
Panel inferior (conexión de auriculares o memoria).....	9	Apagado automático de la unidad transcurridos unos minutos (apagado automático)	14
Antes de empezar a tocar	10	Almacenamiento de ajustes (copia de seguridad de la memoria).....	14
Apertura/cierre de la tapa (RP401R)	10	Restauración de los ajustes de fábrica (restablecimiento de fábrica)	14
Apertura/cierre de la tapa (F-130R).....	10	Especificación del volumen máximo (límite de volumen)	14
Encendido/apagado de la unidad	11	Acerca de la función LAN inalámbrica	15
Ajuste del tono de referencia	11	Método de conexión básico (conexión por WPS)	15
Varios ajustes (modo de función)	12	Conexión en modo Ad-Hoc	15
Operaciones básicas en el modo de función	12	Solución de problemas	16
Ajuste de la sensibilidad del teclado (tacto de las teclas) ...	12	Cuando se usa la función LAN inalámbrica.....	16
Cambio de la forma en que se oye el sonido (modo de piano doble).....	12	Lista de mensajes	17
División del teclado para la interpretación de dos personas (piano doble)	12	UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD	18
Especificación del impacto de la transposición (modo de transposición)	12	NOTAS IMPORTANTES	18
Transposición del teclado o canción (modo de transposición)	12		
Aplicación del efecto Headphones 3D Ambiente al sonido del piano (Headphones 3D Ambiente)	12		
Ajuste de la altura tonal con otros instrumentos (afinación principal).....	12		

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Especificaciones principales

Roland RP401R: piano digital
Roland F-130R: piano digital

Teclado	88 teclas (Teclado estándar PHA-4: con escape y tacto de marfil)
Generador de sonido	Sonido de piano: sonido de piano SuperNATURAL Formato MIDI: conforme con GM2/GS/XGlite
Fuente de alimentación	Adaptador de CA
Consumo energético	9 W (3 W-22 W) 9 W: Consumo medio cuando se toca el piano con el volumen en la posición central 3 W: Consumo justo después del encendido; sin tocar nada 22 W: Consumo nominal
Dimensiones	RP401R (con atril): 1.378 (ancho) x 423 (fondo) x 992 (alto) mm F-130R (con la tapa cerrada): 1.361 (ancho) x 305 (fondo) x 778 (alto) mm

Peso	RP401R: 40,0 kg F-130R: 34,5 kg
Accesorios	Manual del usuario, folleto "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD", adaptador de CA, cable de alimentación (para conectar el adaptador de CA)
Opciones (se venden por separado)	Memoria Flash USB (*1), adaptador USB inalámbrico (WNA1100-RL) (*1) *1: Use una memoria USB y un adaptador USB inalámbrico adquirido a través de Roland. El funcionamiento con otros productos no está garantizado.

* Con el fin de mejorar el producto, las especificaciones y/o el aspecto de la unidad pueden modificarse sin previo aviso.

Antes de utilizar esta unidad, lea atentamente las secciones tituladas "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (folleto "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y manual del usuario p. 18). En estas secciones encontrará información importante acerca de la utilización correcta de la unidad. También es aconsejable leer íntegramente el manual del usuario para familiarizarse bien con todas las funciones de esta nueva unidad. Conserve este manual y téngalo a mano para consultarlo como referencia.

Interpretación

Selección de tonos (botones [Piano] [Other])

Este piano digital permite disfrutar tocando distintos tonos de piano (sonidos) y otros tipos de tonos.

Puede seleccionar un tono y ajustar la forma en que suena.

Selección de un tono de piano	Pulse el botón [Piano].
Selección de otros tonos	Pulse el botón [Other].
Selección de varios tonos	Pulse el botón [Piano] o [Other] y, seguidamente, pulse los botones [-] [+].
Ajuste de la amplitud del sonido (ambiente)	Mantenga presionado el botón [Piano] y pulse los botones [-] [+]. * Si utiliza auriculares y el efecto Headphones 3D Ambience (p. 12) está en posición "On", puede ajustar la profundidad del efecto Headphones 3D Ambience.
Ajuste del brillo del sonido (brillo)	Mantenga presionado el botón [Other] y pulse los botones [-] [+].

Botón [Piano]

Pantalla	Explicación
1	Concert Piano El sonido de un espléndido piano de concierto. Este sonido es el más recomendado, ya que puede usarse para cualquier estilo musical.

Pantalla	Explicación
2	Ballade Piano Un suave sonido de piano de cola, recomendado para temas tranquilos.
3	Bright Piano Un sonido de piano de cola brillante, recomendado si queremos que el piano destaque en un conjunto.
4	Magical Piano Un atractivo sonido que superpone campanas de sintetizador sobre el piano de concierto.
5	Piano+Strings Cuerdas superpuestas sobre el piano de concierto.
6	Piano+Pad Pad superpuesto sobre el piano de concierto.
7	Piano+Choir Un coro superpuesto sobre el piano de concierto.
8	Rock Piano Un potente sonido de piano, recomendado para interpretar boogie-woogie.
9	Ragtime Piano Un sonido de piano honky-tonk, recomendado para interpretar ragtime.
10	Harpichord Instrumento de tecla ampliamente utilizado en la música barroca, produce un sonido delicado.
11	Coupled 8+4 Sonido de un clavecín superpuesto con el sonido de una octava superior.



Interpretación de tonos distintos con las manos derecha e izquierda (botón [Split])

Puede tocar distintos tonos en los lados izquierdo y derecho del teclado, a partir de una determinada tecla.

Esta función se conoce como "interpretación dividida" y la tecla a partir de la cual se divide el teclado se conoce como "punto de división".

Activación de la función de división	Pulse el botón [Split] hasta que se ilumine.
Cambio del punto de división del teclado	Mantenga presionado el botón [Split] y pulse la tecla donde quiera establecer el punto de división.
Cambio del tono de la mano derecha	Igual que "Selección de tonos".
Cambio del tono de la mano izquierda	Mantenga presionado el botón [Split] y siga los pasos descritos en "Selección de tonos".



* El punto de división es la nota más aguda de la sección izquierda.

Pantalla (ejemplo)	Tono
F-3	F#3
A-4	A ^b 4
C-4	C4

RECUERDE

Es posible configurar ajustes distintos e independientes para la interpretación dividida en el modo de canción (p. 4) y el modo de ritmo (p. 5).

Superposición de dos tonos (interpretación dual)

Puede tocar dos tonos simultáneamente desde cada nota del teclado. Esta característica se denomina "interpretación dual".

Activación de la interpretación dual	Mantenga presionado el botón [Piano] y pulse el botón [Other].
Desactivación de la interpretación dual	Pulse los botones [Piano] o [Other].
Selección de tonos	Seleccione tonos para el botón [Piano] y el botón [Other] antes de activar la interpretación dual.

1. Pulse el botón [Piano] y, a continuación, use los botones [-] [+] para seleccionar un tono.
2. Pulse el botón [Other] y, a continuación, use los botones [-] [+] para seleccionar un tono.
3. Mantenga pulsado el botón [Piano] y pulse el botón [Other] para activar la interpretación dual.

El tono 1 y el tono 2 se oírán simultáneamente.

Para desactivar la interpretación dual, pulse el botón [Piano] o el botón [Other].

Cambio de tono (transposición)

La función de transposición permite transportar el tono del teclado en pasos de semitono.

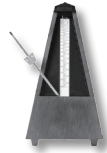
Use esta función para tocar una pieza en un tono distinto.

Para obtener información detallada, consulte "Transposición del teclado o canción (modo de transposición)" (p. 12).

Uso del metrónomo (botón [Metronome])

Puede interpretar mientras el metrónomo está activado. Puede ajustar el tempo o el pulso del metrónomo.

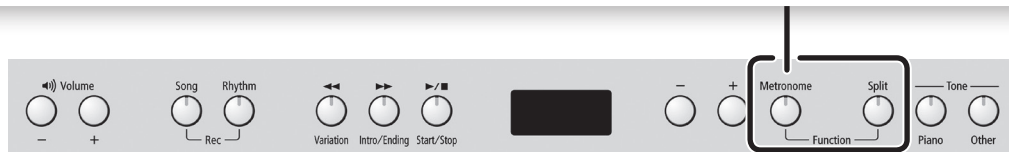
Si se está tocando una canción, el metrónomo funcionará al tempo y el pulso de dicha canción.



Uso del metrónomo	Pulse el botón [Metronome] hasta que parpadee.
Cambio del tempo	Active el botón [Metronome] para mostrar el tempo y, a continuación, use los botones [-] [+]. 108
Cambio del pulso	Mantenga presionado el botón [Metronome] y pulse los botones [-] [+]. 4.4 Para obtener información detallada sobre los compases disponibles, consulte "Lista de compases".
Añadir un conteo	Active el metrónomo y, a continuación, pulse el botón [▶/■] (Start/Stop).

Lista de compases

Pantalla	Compás	Pantalla	Compás
2.2	2/2	6.4	6/4
0.4	Solo suenan los pulsos débiles.	7.4	7/4
2.4	2/4	3.8	3/8
3.4	3/4	6.8	6/8
4.4	4/4 (predeterminado)	9.8	9/8
5.4	5/4	12.8	12/8



Ajuste de la sensibilidad del teclado (tacto de las teclas)

Desde aquí puede cambiar la respuesta del sonido a la dinámica del teclado. Puede ajustar la respuesta de acuerdo con su fuerza de interpretación.

- Mantenga presionado el botón [Metronome] y pulse el botón [Split].
- Use los botones [-] [+] para seleccionar "F 0 1" y pulse el botón [▶/■].
- Use los botones [-] [+] para cambiar los ajustes.

Valor	Explicación
F (fijo)	El sonido se reproduce a un volumen determinado, independientemente de la fuerza ejercida al tocar las teclas.
L 2 (súper ligero)	Un ajuste aún más ligero que L 1 (ligero).
L 1 (ligero)	Ajusta el teclado a un tacto ligero. Puede conseguir un fortissimo (ff) tocando con menos fuerza que con el ajuste "fl (medio)", de modo que pueda tocar el teclado con más suavidad. Con este ajuste tocar resulta más fácil, incluso para los niños.
fl (medio)	Ajusta el teclado a un tacto estándar. Ajusta el tacto de teclado estándar. Puede tocar de la forma más natural. Es el tacto más parecido al de un piano acústico.
H 1 (pesado)	Ajusta el teclado a un tacto pesado. Debe tocar el teclado con más fuerza que "fl (medio)" para interpretar un fortissimo (ff), por lo que la sensibilidad del teclado es más dura. Tocando de un modo dinámico se añade más sentimiento a la interpretación.
H 2 (súper pesado)	Un ajuste incluso más duro que H 1 (pesado).

- Mantenga presionado el botón [Metronome] y pulse el botón [Split] para salir del modo de función.

División del teclado en dos (piano doble)

Puede dividir el teclado en las secciones izquierda y derecha para que dos personas puedan tocar en la misma escala tonal.

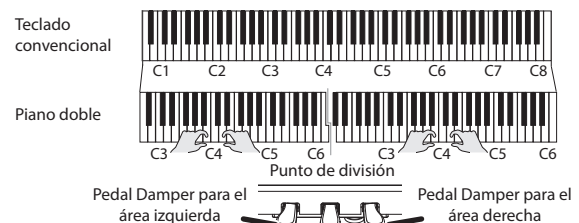
- Mantenga presionado el botón [Metronome] y pulse el botón [Split].
- Use los botones [-] [+] para seleccionar "F 0 3" y pulse el botón [▶/■].
- Elija el ajuste "0 1".
* Se selecciona Piano de concierto.
- Mantenga presionado el botón [Metronome] y pulse el botón [Split] para salir del modo de función.

Cambio del sonido de Piano doble **M**

En el modo de función, seleccione "F 0 2" y elija "1" o "2".

1 → Las notas en la sección derecha sonarán más fuertes en el altavoz derecho, mientras que las notas en la sección izquierda lo harán en el altavoz izquierdo.

2 → Las notas en la sección derecha solo se oirán en el altavoz derecho, mientras que las notas en la sección izquierda solo se oirán en el altavoz izquierdo.



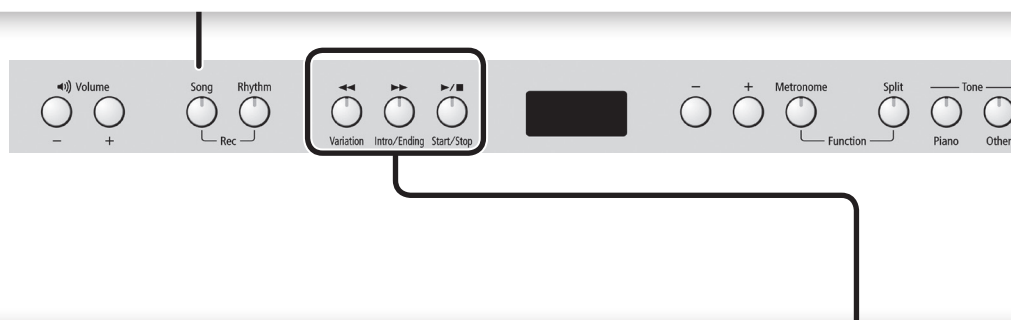
Reproducción de canciones

Uso del modo de canción (botón [Song])

Pulse el botón [Song] para seleccionar el modo de canción.

Selección de una canción	<p>Pulse el botón [Song] y, a continuación, use los botones [-] [+] para seleccionar la canción. En mitad de una canción, al pulsar el botón [-] volverá al comienzo de la canción.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Canciones grabadas</th> <th>Canciones internas</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>N.01 - U.10</td> <td>a.01 - c.20</td> </tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> Las canciones indicadas con "a, b, c" son canciones internas. Para obtener información detallada, consulte "Internal Song List" al final de este manual. Las canciones indicadas con "U" son canciones grabadas en la memoria interna. Las canciones indicadas con "N" son canciones grabadas en una memoria USB. <p>* Para cambiar entre las categorías "a, b, c, U, N", mantenga presionado el botón [Song] y pulse los botones [-][+].</p>	Canciones grabadas	Canciones internas	N.01 - U.10	a.01 - c.20
	Canciones grabadas	Canciones internas			
N.01 - U.10	a.01 - c.20				
Cambio del número de compases en una canción.	<p>Use los botones [◀◀] [▶▶] para especificar el número de compases.</p>				

Cambio del tempo	<p>Pulse el botón [Metronome]. Use los botones [-] [+] para cambiar el tempo.</p>
Cambio del volumen de la canción	<p>Mantenga presionado el botón [Song] y use los botones Volume para ajustar el volumen de la canción.</p> <p>Volumen de la canción - Volumen de la interpretación</p>
Reproducción de todas las canciones	<p>Mantenga presionado el botón [Song] y pulse el botón [▶/■] (reproducción de todas las canciones).</p>



Funciones de los botones [◀◀] [▶▶] [▶/■]

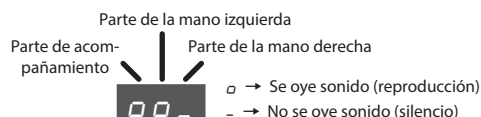
Inicio/parada de la reproducción de una canción	<p>Pulse el botón [▶/■]. Cuando la canción llegue al final, la reproducción se detendrá.</p>
Avance rápido	<p>Pulse el botón [▶▶]. Si mantiene presionado el botón [▶▶] y pulsa el botón [◀◀], puede avanzar aún más rápido.</p>
Retroceso	<p>Pulse el botón [◀◀]. Si mantiene presionado el botón [◀◀] y pulsa el botón [▶▶], puede retroceder aún más rápido.</p>

Selección de partes para su reproducción

1. Mantenga presionado el botón [▶/■] y pulse los botones [-] [+] para seleccionar las partes que desee reproducir.

Si pulsa sucesivamente estos botones, puede activar o desactivar la parte de acompañamiento, la parte de la mano izquierda o la parte de la mano derecha para conseguir la combinación deseada de partes interpretadas/silenciadas.

Indicación de estado de reproducción/silenció de las partes



- * Si utiliza la función de piano doble, lo que toque en la sección izquierda se grabará en la parte de la mano izquierda y lo que toque en la sección derecha se grabará en la parte de la mano derecha.
- * Si utiliza la función de división, el tono de la mano izquierda se graba en la parte de la mano izquierda y el tono de la mano derecha se graba en la parte de la mano derecha.
- * Si se utiliza el modo Dual, el tono 1 se graba en la parte de la mano derecha y el tono 2 se graba en la parte de acompañamiento.
- * Si se toca en un modo distinto de Piano doble, División o Dual, todo se grabará en la parte de la mano derecha.

Uso del acompañamiento automático (ritmo) según los acordes

Uso del modo de ritmo (botón [Rhythm])

Pulse el botón [Rhythm] para seleccionar el modo de ritmo.

La división se activa.

Mientras se está reproduciendo el ritmo, la parte de la mano izquierda no suena, ya que esa sección se dedica a reconocer los acordes.

Selección de un ritmo	<p>Pulse el botón [Rhythm] y, a continuación, use los botones [-] [+] para.</p> <p>1-1 - 9-6</p> <p>Para obtener información detallada, consulte "Rhythm List" al final de este manual.</p> <p>* Para cambiar el género del ritmo, mantenga presionado el botón [Rhythm] y pulse los botones [-] [+].</p>
Cambio del tempo	<p>Pulse el botón [Metronome].</p> <p>Use los botones [-] [+] para establecer el tempo.</p> <p>108</p> <p>Rango de tempo 20 - 250</p>
Cambio del volumen del ritmo	<p>Mantenga pulsado el botón [Rhythm] y use los botones Volume para ajustar el volumen del ritmo.</p> <p>Volumen del ritmo - Volumen de la interpretación</p> <p>91 - 99 - 19</p> <p>(Ritmo más fuerte) (Mismo volumen) (Interpretación más fuerte)</p>

Acerca de la función de ritmo

Esta unidad contiene numerosos ritmos integrados de distintos estilos musicales, como jazz o rock.

Los ritmos no solo incluyen percusión, sino también acompañamientos con piano, guitarra, bajo y cuerdas.

También puede añadir introducciones y finales para sus ritmos, e insertar rellenos. Estas características permiten desarrollar acompañamientos rítmicos eficaces y expresivos.

Flujo del ritmo



Hay dos tipos de ritmos: patrones de acompañamiento originales y variaciones de los patrones de acompañamiento, que adornan los patrones originales.

Puede resultar práctico usar patrones originales más discretos en la primera mitad de la canción y, a continuación, utilizar variaciones en la segunda mitad, para conseguir un carácter más apasionado.

Interpretación de acordes

Cuando se toca un acorde en el teclado, suena un ritmo basado en ese acorde. (Si se tocan las teclas marcadas con "●" en la ilustración, el resultado se reconoce como un acorde "C").



Tenga en cuenta que no es necesario tocar todas las notas del acorde; estos pueden especificarse con una digitación simplificada. (Si se toca la tecla marcada con "★" en la ilustración, se reconoce como un acorde "C").

Para obtener información detallada, consulte "Reconocimiento de acordes si está activada la división" (p. 13) y "Chord Fingering List" al final de este manual.



Para qué sirven los botones [◀◀ (Variation)] [▶▶ (Intro/Ending)] [▶/■ (Start/Stop)]

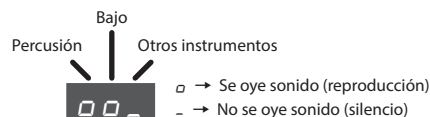
Inicio/parada del ritmo	Pulse el botón [▶/■ (Start/Stop)].
Añadir una introducción	Active el botón [▶▶ (Intro/Ending)] y, a continuación, reproduzca el ritmo.
Añadir un final	Mientras se reproduce el ritmo, active el botón [▶▶ (Intro/Ending)]. Se reproduce un final y, seguidamente, se detiene la reproducción.
Añadir una variación al ritmo	Pulse el botón [◀◀ (Variation)]. Desactivado → Se reproduce un patrón de acompañamiento simple. Activado → Se reproduce un patrón de acompañamiento más elaborado.
Inserción de un relleno al cambiar de variaciones (relleno automático)	Mientras mantiene presionado el botón [◀◀ (Variation)], use los botones [-] [+] para seleccionar "On" y, a continuación, cambie de variación. ¿Qué es un "relleno"? Un "relleno" es una breve frase improvisada que se inserta en una transición.
Inicio del ritmo al tocar una tecla (sincronización)	Pulse el botón [Rhythm]. El ritmo comenzará al tocar el teclado. 5nc

Reproducción únicamente de percusión u otra parte específica

1. Mientras mantiene presionados los botones [▶/■ (Start/Stop)], use los botones [-] [+] para seleccionar el ajuste de silencio.

Si pulsa sucesivamente estos botones, puede activar o desactivar la percusión, el bajo y otros instrumentos para conseguir la combinación deseada de partes interpretadas/silenciadas.

Indicación de estado de reproducción/silencios de las partes rítmicas



NOTA

En ciertos ritmos, escuchará otros instrumentos, incluso en la parte del bajo.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Grabación de interpretaciones



Puede grabar su interpretación, incluyendo el acompañamiento.

Puede reproducir una interpretación grabada para comprobar cómo toca o para tocar con ella.

Preparativos para la grabación

1. Seleccione el tono que desea tocar en el teclado (p. 2).
2. Si lo desea, inicie el metrónomo.
Pulse el botón [Metronome].
Mientras escucha el metrónomo, ajuste el tempo y el compás de la canción (p. 3).

Si desea reproducir un ritmo

3. Si desea escuchar un acompañamiento rítmico mientras toca, pulse el botón [Rhythm].
Especifique los ajustes de ritmo y tempo (p. 5).

Si no desea reproducir un ritmo

3. Pulse el botón [Song] para que se ilumine.

Pasar al modo de grabación en reposo

4. Mantenga presionado el botón [Song] y pulse el botón [Rhythm].
Los botones [Song] y [Rhythm] se encenderán y la unidad entrará en el modo de grabación en reposo.

RECUERDE

Si decide no grabar (por ejemplo, si quiere salir del modo de grabación en reposo), mantenga presionado el botón [Song] una vez más y pulse el botón [Rhythm].

Iniciar la grabación

5. Pulse el botón [▶/■].
Después de dos compases de sonido de claqueta, se inicia la grabación. Mientras suene la claqueta, los números de compás "2" y "1" aparecerán en la pantalla.

RECUERDE

La grabación empieza automáticamente si toca el teclado desde el modo de grabación en reposo.

Detener la grabación

6. Pulse el botón [▶/■].
Si vuelve a pulsar el botón [▶/■], podrá oír la canción recién grabada.

Selección del destino de grabación

7. Use los botones [-] [+] para seleccionar un destino para la grabación y, a continuación, pulse el botón [Metronome].

U (usuario) U.0 1-U. 10

U (USB) U.0 1-U.99

U 0 1

Canción sin datos grabados (canción vacía)

- Número de canción con "u" minúscula (memoria de usuario)
- Número de canción con "U" minúscula (memoria USB)
- Sin punto

U 0 1

Canción con datos grabados

- Número de canción con "U" mayúscula (memoria de usuario)
- Número de canción con "U" mayúscula (memoria USB)
- Con punto

RECUERDE

Si decide no guardar la grabación, mantenga presionado el botón [Song] y pulse el botón [Rhythm] para cancelarla.

NOTA

Si selecciona una canción que ya contenga datos (número de canción con "U" o "U" mayúscula) y guarda la grabación, se perderán los datos originales.

* Mientras se guarda la canción, aparece una imagen de un símbolo "□" girando en la pantalla durante varios segundos. **No apague nunca la unidad durante este proceso. Si lo hace, la canción guardada podría perderse.**

Si desea borrar la canción grabada

Puede borrar una canción grabando una canción vacía de la forma siguiente.

1. Pulse el botón [Song].
2. Mantenga presionado el botón [Song] y pulse el botón [Rhythm].
3. Pulse el botón [▶/■] para escuchar la claqueta de dos compases y, a continuación, pulse el botón [▶/■] sin tocar el teclado.
4. Seleccione el número de canción que quiera borrar y, a continuación, pulse el botón [Metronome].

Se grabará una canción sin notas. La canción se borrará.

Reproducción de canciones desde una memoria USB (se vende por separado)

Conexión de una memoria USB

NOTA

- Si la memoria USB contiene un gran número de archivos de canciones, puede que los datos tarden un poco en leerse.
- Para los nombres de archivo, utilice únicamente caracteres alfanuméricos de un byte.

1. Utilice su ordenador para copiar sus canciones favoritas en la memoria USB (se vende por separado).

Este piano digital puede reproducir archivos MIDI estándar (SMF) o archivos de audio (WAV) desde una memoria USB.

Formatos compatibles

Tipo	Explicación
SMF	Archivos MIDI estándar (Formato 0, 1)
WAV	Formato WAV, 44,1 kHz, 16 bits lineales

2. Conecte su memoria USB al puerto USB MEMORY del piano digital.

Reproducción de canciones

1. Pulse el botón [Song].
2. Use los botones [-] [+] para seleccionar una canción.

RECUERDE

- Si ha seleccionado un archivo de audio (WAV), aparecerá un punto después del último dígito.

Aparecen los archivos de la memoria USB. "7" indica una memoria USB. Los números se asignan automáticamente. Si después añade o elimina un archivo, los números se reasignarán automáticamente.

- Todos los archivos de la memoria USB comienzan por "7".
 - Si utiliza los botones [-] [+] para que en la pantalla aparezcan "U" o "B", se mostrarán los archivos de la memoria interna del piano digital.
3. Pulse el botón [▶/■] para reproducir la canción seleccionada.

La pantalla muestra el número de compás del archivo SMF que se está reproduciendo en ese momento.

Si se está reproduciendo un archivo WAV, aparece el tiempo de reproducción transcurrido.

(Ejemplo: ha transcurrido 1 minuto y 1 segundo)

Bajar el volumen del sonido central de un archivo de audio

Esta característica permite reducir el volumen del sonido central del audio (cancelación de centro).

1. Una vez seleccionada una canción, mantenga presionado el botón [▶/■] y use los botones [-] [+] para activar esta característica ("07").

NOTA

Esta característica no funciona perfectamente con todas las canciones. En algunos casos no se podrá eliminar completamente el sonido central o se alterará la calidad de tono de la grabación.

Acerca de las unidades Flash USB

Si va a utilizar una memoria USB recién comprada, primero debe formatearla en el digital piano.

NOTA

- No conecte ni desconecte jamás una memoria USB mientras la unidad esté encendida. Si lo hace, los datos de la unidad o los datos de las unidades Flash USB podrían resultar dañados.
- Inserte la memoria USB con cuidado y hasta el fondo para que quede bien conectada.
- Utilice una memoria USB comercializada por Roland. El funcionamiento con otros productos no está garantizado.

Formateo de una memoria USB

A continuación se explica cómo se reinicia (formatea) todo el contenido almacenado en una memoria USB.

NOTA

- La operación de formateo borrará todo el contenido almacenado en la memoria USB.
- Antes de usar una memoria USB nueva con este piano digital por primera vez, debe formatear la memoria USB en cuestión.

1. Conecte la memoria USB que desea formatear en el puerto USB MEMORY.

Mantenga presionado el botón [Song] hasta que en la pantalla aparezca "5UR". Para cancelar la función, pulse el botón [▶▶].

3. Para llevar a cabo el formateo, pulse el botón [▶/■].

Cuando los indicadores LED de todos los botones estén iluminados, esto significa que la operación ha finalizado.

4. Apague la unidad y vuelva a encenderla.

Panel inferior del piano digital



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Panel delantero

Ajuste de volumen y balance (botones de volumen)

Volumen general

Use los botones Volume para ajustar el volumen.

Balance de volumen entre canción/ritmo y el teclado (balance de canción)



Mientras mantiene presionado el botón [Song] o el botón [Rhythm], use los botones Volume para ajustar el balance.

Volumen de la canción – Volumen de la interpretación

91 - 99 - 19

(Canción más fuerte) (Mismo volumen) (Interpretación más fuerte)

Balance relativo de tonos duales (balance dual)



Disponibile si está activada la función dual.

Mientras mantiene presionado el botón [Piano] y el botón [Other], use los botones Volume para ajustar el balance.

Volumen del sonido del piano – Volumen del otro sonido

91 - 99 - 19

(Piano más fuerte) (Mismo volumen) (Otro sonido más fuerte)

Balance relativo de tonos divididos (balance dividido)



Disponibile si está activada la función de teclado dividido.

Mantenga presionado el botón [Split] y use los botones Volume para ajustar el balance.

Volumen de la mano izquierda – Volumen de la mano derecha

91 - 99 - 19

(Mano izquierda más fuerte) (Mismo volumen) (Mano derecha más fuerte)

Acerca de la pantalla

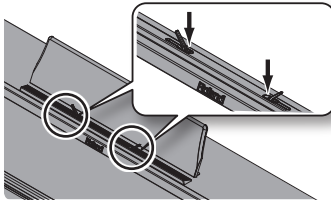
Indica el número de tono, el número de canción, el número de compás, el tiempo, la función seleccionada o el valor.

Número de tono	Piano	1	Número de canción	Canción interna	2.01
	Otros	1		Usuario	4.01
Tempo		108	Memoria USB	7.01	
Número de compás		1	Ritmo	1-1	



* Para obtener información detallada sobre el uso del resto de botones, consulte "Guía de funcionamiento" (p. 2)–(p. 7).

Sujetapáginas (RP401R)



Puede utilizar los sujetapáginas para sujetar las partituras. Si no utiliza los sujetapáginas, déjelos plegados.

RP401R

Parte posterior

Parte inferior

Interruptor [⏻]

Apaga y enciende la unidad (p. 11).

Con los ajustes de fábrica, la unidad se apaga automáticamente 30 minutos después de terminar de tocar o de utilizar la unidad.

Si la unidad se ha apagado automáticamente, puede utilizar el interruptor [⏻] para volver a encenderla. Si no desea que la unidad se apague automáticamente, cambie el ajuste de "apagado automático" a "OFF" como se explica en "Apagado automático de la unidad transcurridos unos minutos (apagado automático)" (p. 14).

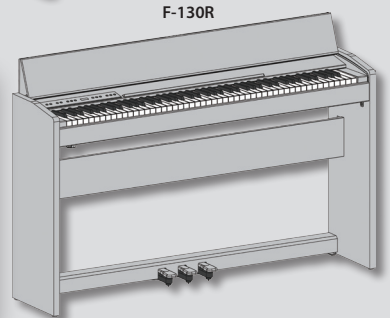


Gancho para auriculares

Cuando no use los auriculares, puede colgarlos en el gancho para auriculares.



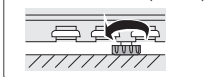
F-130R



Pedal Damper

Utilice este pedal para sostener el sonido. Mientras mantenga pisado este pedal, las notas se sostendrán durante un periodo de tiempo prolongado incluso si suelta las teclas del teclado. El tiempo en que se sostendrán cambiará sutilmente en función de si pulsa más o menos el pedal. En un piano acústico, si mantiene pulsado el pedal Damper las cuerdas de notas diferentes a las que está tocando vibran por simpatía, con lo cual se produce una rica resonancia. Esta unidad simula esta vibración por simpatía (resonancia de damper).

Tornillo de nivelación (RP401R)



Gire el tornillo de nivelación para bajarlo hasta que esté totalmente en contacto con el suelo. Concretamente, si instala el piano sobre moqueta, debe girar el tornillo de nivelación hasta que esté firmemente en contacto con el suelo.

Pedal Sostenuto

Este pedal sostiene solo las notas de las teclas que ya están pulsadas al pisar el pedal.

Pedal celeste

Este pedal se utiliza para suavizar el sonido. Al tocar con el pedal celeste pisado se produce un sonido que no es tan fuerte como al tocarlo con una fuerza equivalente. Es la misma función que la del pedal izquierdo de cualquier piano acústico. La suavidad del tono cambiará sutilmente según la fuerza con la que pulse el pedal.

Ajuste de un valor (botones [-] [+])

Use los botones [-] [+] para ajustar un valor.

Cambio de un valor de forma continua	Mantenga presionado el botón [+] o el botón [-].
Cambio de un valor de forma rápida	Mientras mantiene presionado el botón [+], pulse el botón [-] para aumentar rápidamente el valor. Mientras mantiene presionado el botón [-], pulse el botón [+] para disminuir rápidamente el valor.
Restauración del valor predeterminado	Pulse los botones [+] y [-] simultáneamente.

Desactivación de los botones (bloqueo del panel)

Al activar el bloqueo del panel, se desactivan todos los botones. Esto evita que se puedan cambiar los tonos o los ajustes si se pulsa algún botón sin darse cuenta.

Mantenga presionado el botón [Other] durante más tiempo de lo habitual.

Cancelación del bloqueo del panel

Vuelva a mantener presionado el botón [Other] durante más tiempo de lo habitual.



Conexiones del panel posterior

Conector de salida

Si conecta unos altavoces amplificados en este conector, el sonido de la unidad se escuchará a través de ellos.



Conector de entrada

Si utiliza un cable con una minitoma estéreo para conectar un reproductor de audio o un dispositivo similar, el sonido del dispositivo conectado se escuchará a través de esta unidad. Utilice los controles del dispositivo conectado (reproductor de audio) para ajustar el volumen.



Puerto USB para el

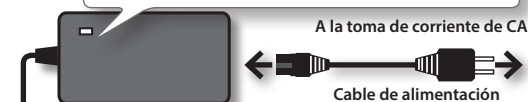
Utilice un cable USB convencional para conectar el puerto USB destinado al ordenador de este piano digital al puerto USB de su ordenador; así podrá producir y editar música utilizando un software compatible con archivos MIDI de su ordenador.

USB Computer



Conector DC In

Coloque el adaptador de CA de manera que el lado en el que se encuentra el indicador luminoso (vea la ilustración) quede hacia arriba y el lado que tiene la información de texto quede hacia abajo.
El indicador se iluminará cuando enchufe el adaptador de CA a una toma de CA.



DC In

Use Roland PSB-7U adaptor only

Conector de

Conecte el cable del pedal del soporte específico a este conector.

Pedal



* Para evitar que el equipo funcione de manera deficiente o sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de proceder a realizar cualquier conexión.

Panel inferior (conexión de auriculares o memoria)

Conectores PHONES

Al disponer de dos tomas de auriculares, esta unidad permite a dos personas utilizar auriculares a la vez.

Se aplicará un efecto Headphones 3D Ambiente, produciendo la sensación de que el sonido procede del propio piano aunque se estén utilizando los auriculares (p. 12).



Puerto USB MEMORY

Aquí puede conectarse una memoria USB o un adaptador USB inalámbrico (se venden por separado) (p. 7, p. 15).

Use una memoria USB o un adaptador USB inalámbrico comercializados por Roland.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

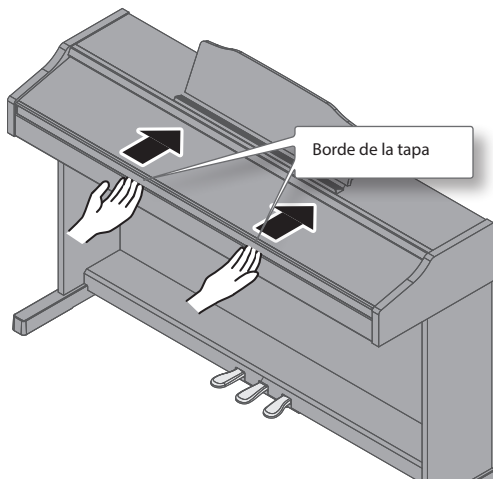
Antes de empezar a tocar

Apertura/cierre de la tapa (RP401R)

Para abrir y cerrar la tapa, debe utilizar las dos manos.

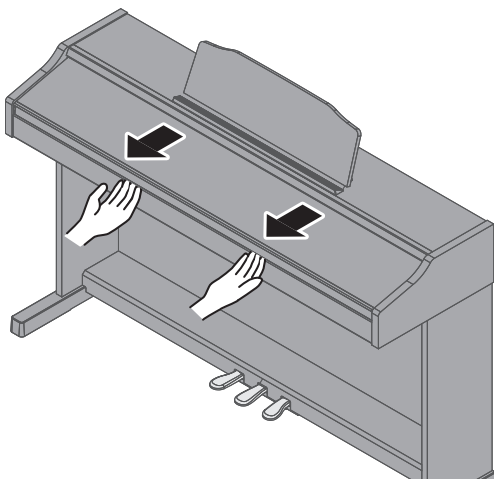
Abrir la tapa

1. Levante el borde de la tapa con ambas manos y deslícela alejándola de usted.



Cerrar la tapa

1. Sujete y baje suavemente el borde de la tapa con ambas manos.



NOTA

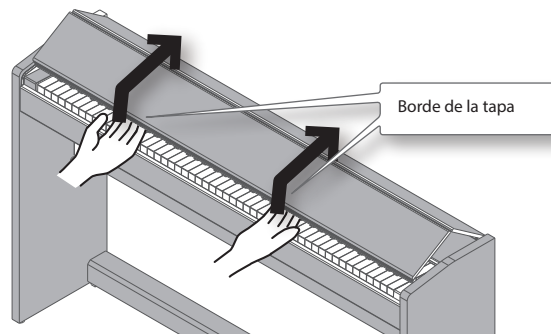
- Al abrir o cerrar la tapa, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre la parte móvil y el panel. Siempre que haya niños pequeños presentes, asegúrese de que haya un adulto ofreciendo supervisión e instrucciones.
- Si tiene que mover el piano, compruebe primero que la tapa esté cerrada para evitar accidentes.
- No aplique una fuerza innecesaria al atril cuando lo utilice.
- No abra la tapa si hay objetos (papeles u objetos metálicos) sobre ella. Estos objetos podrían caerse dentro del piano y no podrían recuperarse.

Apertura/cierre de la tapa (F-130R)

Para abrir y cerrar la tapa, debe utilizar las dos manos.

Abrir la tapa

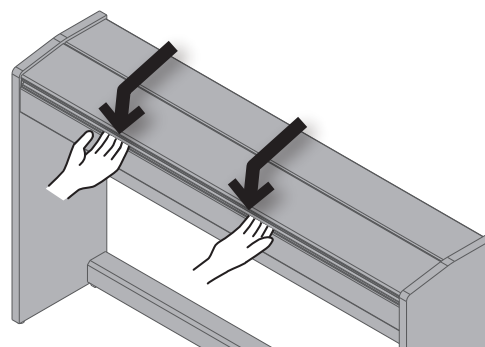
1. Levante el borde de la tapa con ambas manos y deslícela alejándola de usted.



2. Deslice la tapa hasta que se detenga.

Cerrar la tapa

1. Sujete y baje suavemente el borde de la tapa con ambas manos.



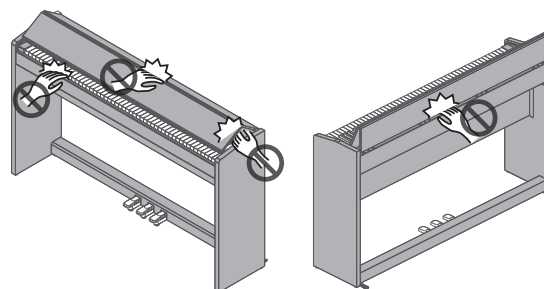
NOTA

- Al abrir o cerrar la tapa, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre la parte móvil y el panel. Siempre que haya niños pequeños presentes, asegúrese de que haya un adulto ofreciendo supervisión e instrucciones.
- Si tiene que mover el piano, compruebe primero que la tapa esté cerrada para evitar accidentes.

Cuando abra y cierre la tapa, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre las partes articuladas.

Cerrar la tapa presionando desde arriba puede ser peligroso, ya que podría pillarse los dedos entre las partes articuladas de la tapa.

Si abre la tapa empujándola, la unidad podría caerse. Debe sujetar la tapa por el borde al abrirla o cerrarla.



Encendido/apagado de la unidad

Una vez establecidas correctamente todas las conexiones (p. 9), siga este procedimiento para encender los equipos. Si los enciende en un orden incorrecto, puede provocar un funcionamiento anómalo o fallos en los dispositivos.

Encendido

1. Sitúe el interruptor [⏻] en la posición de encendido.



Después de un breve instante, podrá generar sonidos tocando el teclado.

* Esta unidad está equipada con un circuito de protección. Es necesario que pase un breve intervalo de tiempo (unos cuantos segundos) después de encenderla para que funcione con normalidad.

2. Use los botones Volume para ajustar el volumen.

Al pulsar el botón Volume [+], el volumen sube y, al pulsar el botón Volume [-], el volumen baja.

De esta forma podrá ajustar el volumen de los altavoces si utiliza los altavoces de la unidad o el volumen de los auriculares si estos se han conectado. Cada ajuste de volumen (para altavoces o auriculares) se guarda automáticamente.

RECUERDE

La unidad está diseñada para que los matices en las dinámicas de la interpretación se noten incluso a un volumen bajo y para que el sonido sea claro aunque el volumen sea alto.

Apagado

1. Sitúe el interruptor [⏻] en la posición de apagado.

Ajuste del tono de referencia

Si toca junto con otros instrumentos y en otras circunstancias similares, puede hacer coincidir el tono estándar con el de otro instrumento (afinación principal). M

1. En "Varios ajustes (modo de función)" (p. 12), elija "F0 7" y, a continuación, pulse el botón [▶/■].
2. Use los botones [-] [+] para establecer el tono de referencia.

Ejemplos:

Tono de referencia	Pantalla
440,0 Hz (predeterminado)	40.0
442,0 Hz	42.0

Pulse el botón [▶/■] para regresar a la pantalla anterior.

3. Si desea guardar el ajuste, lleve a cabo el procedimiento de copia de seguridad de la memoria (p. 12).
4. Mantenga presionado el botón [Metronome] y pulse el botón [Split] para salir del modo de función.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Varios ajustes (modo de función)

Operaciones básicas en el modo de función

1. Mantenga presionado el botón [Metronome] y pulse el botón [Split].
El modo de función queda seleccionado.
2. Use los botones [-] [+] para seleccionar la función que quiera ajustar y pulse el botón [▶/■] para que aparezca la pantalla de ajustes.
3. Use los botones [-] [+] para cambiar el ajuste.
Pulse el botón [▶/■] para regresar a la pantalla anterior.
4. Mantenga presionado el botón [Metronome] y pulse el botón [Split] para salir del modo de función.

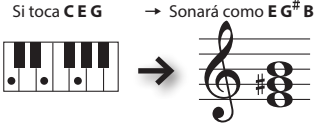
Memory Backup

Los ajustes de este piano digital se restablecen a sus valores predeterminados al apagar la unidad. Sin embargo, puede guardar los ajustes para mantenerlos sin cambios aunque la unidad se apague y se vuelva a encender.

Los ajustes de los elementos marcados con el símbolo "M" en este manual del usuario pueden guardarse utilizando la función de copia de seguridad de la memoria.

1. En el modo de función, elija "F 19" (Memory Backup) y pulse el botón [▶/■].

Ajustes de funciones

Pantalla	Valor	Explicación
F01	F (fijo), L 2 (súper ligero), L 1 (ligero), M (medio), H 1 (pesado), H 2 (súper pesado)	Ajuste de la sensibilidad del teclado (tacto de las teclas) M Desde aquí puede cambiar la respuesta del sonido a la dinámica del teclado. Puede ajustar la respuesta de acuerdo con su fuerza de interpretación.
F02	1 (combinado), 2 (separado)	Cambio de la forma en que se oye el sonido (modo de piano doble) M Este ajuste especifica cómo se oirá el sonido cuando el piano doble esté activado. página 3
F03	OFF, On	División del teclado para la interpretación de dos personas (piano doble) Este ajuste activa/desactiva el piano doble. página 3
F04	1 (teclado y canción), 2 (teclado), 3 (canción)	Especificación del impacto de la transposición (modo de transposición) M Este ajuste especifica a qué afectará la transposición. Puede utilizar la transposición para cambiar el tono tanto de la canción como del teclado, solo del tono de la canción o solo del tono del teclado.
F05	-6-0-5 [semitono]	Transposición del teclado o canción (modo de transposición) Aquí puede especificar el valor de transposición. Por ejemplo, si la canción está escrita en Mi mayor pero quiere reproducirla con la digitación de Do mayor, ajuste la transposición a "4".  * Si está ajustada a "0", la función de transposición estará desactivada.
F06	OFF, On	Aplicación del efecto Headphones 3D Ambience al sonido del piano (Headphones 3D Ambience) M Puede aplicar un efecto Headphones 3D Ambience, que produce la sensación de que el sonido procede del propio piano aunque se estén utilizando los auriculares. * El efecto Headphones 3D Ambience solo se aplica a los tonos de piano, no al resto de tonos. On → Headphones 3D Ambience activado. Off → Headphones 3D Ambience desactivado.
F07	15.3 (415,3)- 40.0 (440,0)- 66.2 (466,2) [Hz]	Ajuste de la altura tonal con otros instrumentos (afinación principal) M Este ajuste especifica el tono de referencia para este piano (el tono de la nota La central). página 11

Pantalla	Valor	Explicación
F08	1, 2	<h3>Cambio del método de afinación (afinación extendida) M</h3> <p>Este ajuste cambia el tipo de afinación extendida, un método utilizado específicamente para pianos en el que las notas agudas se afinan ligeramente más altas y las notas graves, ligeramente más bajas. Normalmente se utilizará el ajuste "1" (curva de afinación estándar).</p>
F09 F10	1 (Sostenuto, celeste), 2 (inicio/parada), 3 (introducción/final), 4 (variación), 5 (relleno), 6 (Bajo destacado)	<h3>Cambio de funcionamiento de los pedales</h3> <p>Aquí puede asignar las funciones del pedal central (F09) y el pedal izquierdo (F10).</p> <p>1 → Pedal Sostenuto (F09), pedal celeste (F10) 2 → Misma función que el botón [▶/■] (Start/Stop) 3 → Función Intro/Ending activada/desactivada (misma función que el botón [▶▶] (Intro/Ending)) 4 → Función Variation activada/desactivada (misma función que el botón [◀◀] (Variation)) 5 → Relleno 6 → Activación y desactivación de la función de bajo destacado</p>
F11	OFF, On	<h3>Determinación del comportamiento de la línea bajo (bajo destacado) M</h3> <p>La función que emite la nota más baja de un acorde tocado como sonido grave se denomina "bajo destacado".</p> <p>Off → La línea de bajo del ritmo reproduce la fundamental del acorde. Por ejemplo, si toca el acorde E-G-C (C mayor), la nota C sonará como línea de bajo. On → La línea de bajo reproduce la nota más baja del acorde que se está tocando. Si toca el acorde E-G-C (C mayor), la nota E sonará como línea de bajo.</p> <p>La función de bajo destacado siempre está activada cuando la división está desactivada.</p>
F12	1 (inteligente), 2 (estándar)	<h3>Reconocimiento de acordes si está activada la división M</h3> <p>Determina la forma en que la unidad reconoce los acordes rítmicos mientras la función de división (p. 2) está activada.</p> <p>Inteligente → Reproduce acordes aunque falten tonos básicos del acorde, lo que le permite generar acordes tocando melodías muy simples en el teclado. Para obtener información detallada acerca de la reproducción de acordes, consulte "Chord Fingering List" al final de este manual. Estándar → Reconocimiento normal de acordes.</p>
F13	OFF, On	<h3>Evitar notas duplicadas al conectar un secuenciador (control local)</h3> <p>Si conecta un sintetizador de software a USB MIDI, cambie esta opción a "DESACT".</p> <p>La función Thru está activada en la mayoría de los sintetizadores de software, por eso las notas que toque en el teclado pueden sonar duplicadas o cortarse. Para evitar que esto suceda, puede activar el ajuste "Local Off" para desconectar el teclado y el generador de sonido interno.</p> <div style="text-align: right;"> <p>Control local</p> <p>El diagrama muestra un teclado conectado a un "Generador de sonido" interno. El teclado envía señales "USB MIDI In" al generador de sonido. El generador de sonido está conectado a un "Ordenador", que a su vez está conectado a un "Sintetizador de software". El ordenador envía señales "USB MIDI Out" al sintetizador de software.</p> </div>
F14	U.D 1-U. 10 (USUARIO 01-10) N.D 1-N.99 (USB 01-99)	<h3>Copia de una canción (copiar canción)</h3> <p>Las canciones grabadas en esta unidad se pueden copiar en una memoria USB.</p> <p>Cuando se muestre el número de la canción de origen, use los botones [-] [+] para seleccionar el número deseado y pulse el botón [▶/■] para confirmarlo. Cuando se muestre el número de la canción de destino, use los botones [-] [+] para seleccionar el número deseado y pulse el botón [▶/■] para confirmarlo.</p>
F15	Ninguno	<h3>Conexión a una LAN inalámbrica (conexión WPS) página 15</h3> <p>Permite establecer una conexión WPS.</p> <p>Cuando la pantalla muestre "Sur", pulse el botón [▶▶] (cancelar) o el botón [▶/■] (ejecutar) para cancelar o ejecutar la conexión.</p>
F16	Ninguno	<h3>Conexión a una LAN inalámbrica (conexión Ad-Hoc) página 15</h3> <p>Permite establecer una conexión Ad-Hoc.</p> <p>Cuando la pantalla muestre "Sur", pulse el botón [▶▶] (cancelar) o el botón [▶/■] (ejecutar) para cancelar o ejecutar la conexión.</p>
F17	000-999	<h3>Visualización de la clave Ad-Hoc página 15</h3> <p>De los cinco dígitos de la clave Ad-Hoc, se muestran los tres dígitos inferiores (los dos superiores son 00).</p>

Restauración de los ajustes de fábrica (restablecimiento de fábrica)

Pantalla	Valor	Explicación
F 18	OFF, 10, 30, 240 [min.]	<p>Apagado automático de la unidad transcurridos unos minutos (apagado automático)</p> <p>Especifica el ajuste de la función de apagado automático. El tiempo restante parpadea antes de que la unidad se apague. Cuando quede menos de un minuto, la cuenta atrás se realizará en segundos.</p> <p>* Este ajuste se guarda automáticamente al cambiarse.</p>
F 19	Ninguno	<p>Almacenamiento de ajustes (copia de seguridad de la memoria)</p> <p>Los ajustes de este piano digital se restablecen a sus valores predeterminados al apagar la unidad. Sin embargo, puede guardar los ajustes para mantenerlos sin cambios aunque la unidad se apague y se vuelva a encender.</p> <p>Cuando la pantalla muestre "Sur", pulse el botón [▶▶] (cancelar) o el botón [▶/■] (ejecutar) para cancelar o ejecutar la conexión.</p>

página 12

Restauración de los ajustes de fábrica (restablecimiento de fábrica)

Los ajustes modificados en el modo Function pueden restablecerse a sus parámetros de fábrica. Esta operación se denomina "Restablecimiento de fábrica".

NOTA

La operación de "Restablecimiento de fábrica" eliminará todos los ajustes guardados por la función Memory Backup, así como todas las canciones grabadas en la memoria interna.

1. Manteniendo pulsado el botón [Metronome] y el botón [Split], encienda la unidad.

Mantenga presionados los botones hasta que en la pantalla aparezca "Sur".

Para cancelar la función, pulse el botón [▶▶].

2. Para llevar a cabo el restablecimiento de los valores predeterminados de fábrica, pulse el botón [▶/■].

Una vez completado el procedimiento de recuperación de los valores originales, la pantalla indicará "End".

* Nunca desactive el equipo si la pantalla indica "End".

3. Pulse el conmutador [☺] para desactivar el equipo y luego actívelo de nuevo.

Especificación del volumen máximo (límite de volumen)

Es posible especificar el ajuste máximo de la función Volume. De esta forma evitará niveles de volumen indeseados aunque los botones se pulsen accidentalmente.



1. Mantenga presionado el botón Volume [-] y el botón Volume [+], y pulse los botones [-] [+] para ajustar el valor.

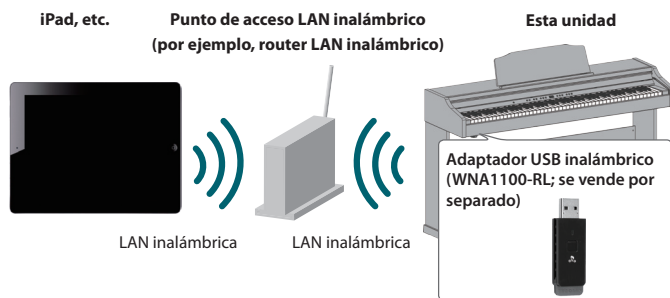
Valor	20, 40, 60, 80, 100
-------	---------------------

RECUERDE

Este ajuste se guarda automáticamente al cambiarse.

Acerca de la función LAN inalámbrica

Al conectar el adaptador USB inalámbrico (WNA1100-RL; se vende por separado) al puerto USB MEMORY de esta unidad, podrá usar las aplicaciones que admiten conexión inalámbrica (aplicaciones iOS como "Piano Partner").



Elementos necesarios para usar la función LAN inalámbrica

- Adaptador USB inalámbrico (se vende por separado: WNA1100-RL) *3
- Punto de acceso LAN inalámbrico (por ejemplo, router LAN inalámbrico) *1 *2
- iPad, etc.

*1 El punto de acceso LAN inalámbrico debe admitir WPS. Si no puede conectar con el punto de acceso LAN inalámbrico, intente establecer la conexión mediante el modo Ad-Hoc.

*2 No se garantiza la conexión con todos los tipos de punto de acceso LAN inalámbrico.

*3 En ciertos países, el adaptador USB inalámbrico no se vende debido a la normativa sobre equipos de radiofrecuencia. Para saber si el adaptador USB inalámbrico se puede utilizar en su país, póngase en contacto con su centro de servicio Roland más cercano o con un distribuidor Roland autorizado; encontrará una lista en la página "Información".

Método de conexión básico (conexión por WPS)

La primera vez que conecte esta unidad a una red inalámbrica nueva, tendrá que realizar el procedimiento siguiente (WPS) para unirse a la red inalámbrica.

Este procedimiento solo es necesario la primera vez. (Una vez que se haya unido a la red, ya no tendrá que repetir el procedimiento.)

¿Qué es WPS?

Es un estándar que permite establecer una configuración segura cuando se conecta a un punto de acceso LAN inalámbrico. Se recomienda utilizar WPS cuando conecte a un punto de acceso LAN inalámbrico.

- 1. En el modo de función (botón [Metronome]+[Split]), elija "F 15" y pulse el botón [▶/■] (p. 12).**
- 2. Pulse otra vez el botón [▶/■] para ejecutar la acción.**
Si desea cancelar la acción, pulse el botón [▶▶].
- 3. Realice la operación WPS en su punto de acceso LAN inalámbrico (por ejemplo, pulse el botón WPS de su punto de acceso LAN inalámbrico).**

Para obtener más información sobre la operación WPS de su punto de acceso LAN inalámbrico, consulte el Manual de instrucciones del punto de acceso LAN inalámbrico.

Puede usar la conexión inalámbrica de una aplicación iOS como "Piano Partner". Seleccione "RP401R o F-130R" en la pantalla de selección de instrumento de la aplicación iOS.

NOTA

El dispositivo (por ejemplo un iPad) donde se ejecuta la aplicación debe estar conectado a la misma red.

RECUERDE

- Los datos de conexión se almacenan en la memoria cuando se realiza el procedimiento WPS; el dispositivo se conectará automáticamente a la red inalámbrica la próxima vez.
- Todos los datos de conexión se borrarán si restablece los valores predeterminados de fábrica.

Conexión en modo Ad-Hoc

¿Qué es el modo Ad-Hoc?

Ad-Hoc permite conectar esta unidad directamente a un iPad u otro dispositivo inalámbrico sin tener que utilizar un punto de acceso LAN inalámbrico. De esta forma podrá utilizar esta unidad cómodamente con un iPad u otro dispositivo inalámbrico si está en un lugar donde el punto de acceso LAN inalámbrico que utiliza normalmente no está disponible, por ejemplo, si está fuera de casa.

Limitaciones

Un iPad u otro dispositivo inalámbrico conectado en modo Ad-Hoc no podrá comunicarse con Internet ni con otros dispositivos inalámbricos. Sin embargo, un iPad u otro dispositivo inalámbrico con función móvil podrá conectarse a Internet a través de la conexión móvil. Tenga en cuenta que la utilización de una conexión móvil para acceder a Internet puede conllevar gastos adicionales, depende de la tarifa del plan que tenga contratado.

- 1. En el modo de función (botón [Metronome]+[Split]), elija "F 15" y pulse el botón [▶/■] (p. 12).**
- 2. Pulse otra vez el botón [▶/■] para ejecutar la acción.**
Si desea cancelar la acción, pulse el botón [▶▶].
- 3. En el modo de función (botón [Metronome]+[Split]), elija "F 17" y pulse el botón [▶/■] (p. 12).**

De los cinco dígitos de la clave Ad-Hoc, se muestran los tres dígitos inferiores.

555

Si la pantalla mostrara la indicación que aparece en esta ilustración, podría añadir "00" como dígitos superiores e introducir "00555" como clave Ad-Hoc.

- 4. En el iPad o dispositivo inalámbrico que vaya a conectar, seleccione el SSID Ad-Hoc que aparece en la pantalla anterior para establecer la conexión.**

Ejemplo: En un iPad, use [Ajustes] → [Wi-Fi] → [Seleccionar red] y seleccione el SSID Ad-Hoc (RP401R o F-130R). Aparecerá una pantalla de introducción de contraseña; introduzca la clave Ad-Hoc indicada más arriba.

Para obtener información detallada sobre cómo se conecta un iPad u otro dispositivo a una red LAN inalámbrica, consulte el manual del usuario de ese dispositivo.

- 5. Cuando desee poner fin a la conexión en modo Ad-Hoc, restablezca la configuración del iPad en [Ajustes] → [Wi-Fi] → [Seleccionar red] a su estado anterior.**

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Solución de problemas

Problema	Causa/Solución
A pesar de utilizar auriculares y haber silenciado el sonido, se oye un sonido repetitivo al tocar el teclado.	Esta unidad utiliza un teclado de acción martillo para simular el efecto de un piano acústico de la forma más realista. Por este motivo, se oirá el golpeteo de los martillos al tocar el teclado, igual que sucedería al tocar un piano acústico. Como esta unidad permite ajustar el volumen, es posible que el sonido de los martillos se note en algunos casos, pero esto no indica un problema de funcionamiento. Si le preocupa que las vibraciones se transmitan por el suelo o las paredes, puede reducir las al mínimo alejando el piano de la pared o colocando una alfombra antivibraciones diseñada especialmente para pianos (de venta en comercios).
La unidad se apaga sola.	Si han transcurrido 30 minutos después de tocar o de utilizar la unidad, la unidad se apaga automáticamente. (Configuración de fábrica) Si no quiere que la unidad se apague automáticamente, desactive el ajuste de "apagado automático" (p. 14).
La unidad no se enciende.	¿El adaptador de CA está bien conectado? (p. 9)
El pedal no funciona o está "bloqueado".	¿Está bien conectado el pedal? Conecte el cable firmemente al conector Pedal (p. 9).
	Si desconecta el cable del pedal de la unidad mientras está encendida, el efecto de pedal puede quedarse "atascado" en la posición activada. Debe apagar la unidad antes de conectar o desconectar el cable del pedal.
	¿Es posible que Piano doble esté activado? Si la función de Piano doble está activada, el pedal derecho solo se aplicará a la sección de la mano derecha del teclado y el pedal izquierdo solo se aplicará a la sección de la mano izquierda del teclado (p. 3).
Volumen insuficiente	¿Es posible que se haya bajado el volumen máximo al ajustar el límite de volumen? El volumen nunca puede superar el límite de volumen especificado. Cambie el ajuste del límite de volumen (p. 14).
El nivel del volumen del instrumento conectado al conector de entrada es muy bajo	¿Es posible que esté utilizando un cable de conexión que incorpore una resistencia? Utilice un cable de conexión que no tenga una resistencia.
No hay sonido o no se produce sonido al reproducir una canción.	¿El volumen de la unidad o el volumen del equipo conectado está bajado?
	¿Hay conectados unos auriculares? ¿Ha insertado una clavija en el conector de los auriculares? Los altavoces no emitirán ningún sonido si ha conectado unos auriculares o alguna clavija a los conectores para auriculares (p. 9).
	¿El control local está desactivado ("Off")? Cuando el control local está ajustado a "Off", no se produce ningún sonido al tocar una canción. Ajuste el control local a "On" (p. 13).
No suenan todas las notas que toca.	La polifonía simultánea máxima es de 128 notas. Si utiliza la reproducción Dual (p. 2) y está tocando con una canción o si utiliza con mucha frecuencia el pedal Damper, es posible que los datos de la interpretación superen la polifonía disponible y ello posiblemente causará que se pierdan algunas de las notas tocadas.
El tono del teclado o de la canción es incorrecto.	¿Ha definido los ajustes de transposición? (p. 12)
	¿El ajuste de Afinación maestra es correcto? (p. 11)
	Las notas de un piano se afinan utilizando un método único (afinación extendida) para que las notas del registro superior suenen en un tono algo más agudo y las notas del registro inferior suenen en un tono algo más grave. Por este motivo, puede parecer que el tono es incorrecto aunque, en realidad, es como debe sonar un piano acústico.
Los sonidos se oyen dos veces (duplicados) cuando se toca el teclado.	¿Es posible que haya seleccionado un tono dual? (p. 2) Si esta unidad está conectada a un secuenciador externo, desactive el control local. También sería posible configurar el secuenciador de modo que su función Soft Thru se desactive (p. 13).
La reverberación se mantiene aunque se ha desactivado el efecto ambiental.	Los sonidos de piano de este piano digital simulan con total fidelidad la sensación de profundidad y resonancia de un piano acústico. Por este motivo, puede parecer que hay reverberación aunque se haya desactivado el efecto de ambiente.
El sonido de las notas superiores cambia de repente a partir de una tecla en concreto.	En un piano acústico, las notas de aproximadamente una octava y media que se encuentran en la parte superior del teclado seguirán sonando independientemente del pedal Damper. Estas notas también tienen un carácter tonal algo diferente. La unidad simula fielmente esta característica de los pianos acústicos. En esta unidad, el intervalo que no se ve afectado por el pedal Damper cambiará en función del ajuste de transposición.

Problema	Causa/Solución
Se oye un timbre muy agudo.	Si se oye por los auriculares: Los sonidos de piano con un carácter brillante y nítido contienen un número considerable de componentes de alta frecuencia que pueden sonar como si se hubiera añadido un timbre metálico. Esto se debe a que se están reproduciendo fielmente las características de un piano real y no se trata de un funcionamiento incorrecto. Esta especie de timbre se acentúa si el efecto de ambiente se aplica con intensidad, por tanto, puede minimizarlo disminuyendo este efecto de ambiente.
	Si no se oye por los auriculares: Es probable que el motivo sea otro distinto (como resonancias dentro de la unidad). Póngase en contacto con su proveedor, con el centro de servicio Roland más cercano o con un distribuidor autorizado de Roland; encontrará la lista en la página "Información".
El sonido no se oye bien o suena con zumbidos.	Si el volumen se ha ajustado al máximo, el sonido puede distorsionarse en función de su forma de interpretar. En este caso, baje el volumen.
	Si no se oye por los auriculares: La interpretación a un volumen alto puede provocar que los altavoces o los objetos cercanos a la unidad resuenen. Las luces fluorescentes o las puertas de cristal también pueden resonar. En particular, esto es más probable que ocurra con las notas más graves y los volúmenes más altos. Puede tomar las siguientes medidas para minimizar las resonancias. • Sitúe la unidad a 10-15 cm de las paredes o de otras superficies. • Mantenga el volumen bajo. • Alejese de los objetos que resuenan.
	Si se oye por los auriculares: Es probable que el motivo sea otro distinto. Póngase en contacto con su proveedor, con el centro de servicio Roland más cercano o con un distribuidor autorizado de Roland; encontrará la lista en la página "Información".

Cuando se usa la función LAN inalámbrica

Problema	Causa/Solución
No se puede conectar con un punto de acceso LAN inalámbrico.	Asegúrese de que su punto de acceso LAN inalámbrico admite WPS. Si el punto de acceso LAN inalámbrico no admite WPS, puede establecer la conexión mediante el procedimiento que se explica en "Conexión en modo Ad-Hoc" (p. 15).
	El estándar inalámbrico 802.11a/b no es compatible. Utilice el estándar inalámbrico 802.11g/n (2,4 GHz).
	El método de autenticación WEP no es compatible. Utilice el método de autenticación WPA o WPA2.
	Asegúrese de que DHCP está habilitado en su punto de acceso LAN inalámbrico.
	La conexión podría no establecerse debido al estado de las señales de radio. En este caso, use el procedimiento que se explica en "Método de conexión básico (conexión por WPS)" (p. 15) y vuelva a conectar con el punto de acceso LAN inalámbrico.
La comunicación es inestable.	Hay un límite aplicable a los datos de conexión que se pueden memorizar. El establecimiento de una conexión nueva puede hacer que se eliminen los datos de una conexión más antigua. Todos los datos de conexión se eliminarán si se restablece la configuración de fábrica. Si los datos de conexión se han eliminado, vuelva a conectar el punto de acceso LAN inalámbrico.
	La comunicación puede ser inestable en función de cómo se utilice el espectro de radiofrecuencias. Si la comunicación es inestable, la respuesta puede ser lenta o, si se está usando la comunicación de audio, podría haber saltos en el sonido. La situación se puede mejorar mediante las acciones siguientes: • Acerque el punto de acceso LAN inalámbrico y la unidad. • Cambie el ajuste de canal del punto de acceso LAN inalámbrico.
	¿Está encendida la unidad?
La unidad no aparece entre las conexiones de instrumento disponibles en la aplicación iOS (por ejemplo, "Piano Partner").	¿Se ha conectado el adaptador USB inalámbrico (WNA1100-RL) a la unidad?
	¿Se ha conectado la unidad al punto de acceso LAN inalámbrico?
	¿Están la unidad y el iPad conectados a la misma red (al mismo punto de acceso LAN inalámbrico)?
	¿Está el punto de acceso LAN inalámbrico configurado para admitir la comunicación entre los dispositivos LAN inalámbricos? Para obtener más información sobre la configuración, consulte el manual de instrucciones de su punto de acceso LAN inalámbrico.

Lista de mensajes

Indicación	Significado
E.01	El archivo de música que ha intentado guardar es de solo lectura. No puede guardarse.
E.02	Se ha producido un error durante la escritura. Es posible que la pestaña protectora del medio externo esté en posición de "protección" (escritura prohibida) o que dicho medio no se haya formateado.
E.10	No hay conectada una memoria USB. Conecte una memoria USB y vuelva a intentar la operación.
E.11	No hay espacio suficiente en la ubicación de destino para guardar los datos. Conecte otra memoria USB o elimine datos indeseados (datos de canciones) y vuelva a intentar la operación.
E.14	Se ha producido un error durante la lectura. La memoria USB puede estar dañada. Conecte una memoria USB distinta y vuelva a intentar la operación. También puede formatear la memoria USB (p. 7).
E.15	El archivo no se ha podido leer. El formato de datos no es compatible con la unidad.
E.16	Los datos no se han podido leer con la suficiente rapidez durante la reproducción de la canción. Si espera unos segundos es posible que pueda volver a reproducir la canción pulsando de nuevo el botón [▶/■].
E.18	Este formato de audio no es compatible. Utilice archivos de audio en formato WAV, a 44,1 kHz y 16 bits lineales.
E.30	La memoria interna de la unidad está llena.
E.40	La unidad no puede procesar el volumen excesivo de datos MIDI enviados desde el dispositivo MIDI USB externo. Reduzca la cantidad de datos MIDI enviados a la unidad.
E.46	El punto de acceso no es compatible. Utilice el método de autenticación WPA o WPA2.
E.51	Puede haber un problema con el sistema. Repita el proceso desde el principio. Si no se soluciona después de haberlo intentado varias veces, consulte con el servicio técnico de Roland.
E.65	El conector de la memoria USB ha sufrido una corriente excesiva. Asegúrese de que no hay problemas con el medio externo y, a continuación, apague y vuelva a encender la unidad.
- - -	La función de bloqueo del panel está activada (p. 9).
PU	Al reproducir una canción, aparece si la canción empieza con un compás débil.
Número parpadeando	Si la función de apagado automático está activada, el tiempo restante parpadea antes de que la unidad se apague.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

⚠️ ADVERTENCIA

Para apagar completamente la unidad, extraiga el enchufe de la toma de corriente

Aun con el interruptor de alimentación apagado, esta unidad no está completamente desconectada de su fuente de alimentación principal. Cuando tenga que apagar la unidad por completo, apague el interruptor de encendido de la unidad y luego desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Por este motivo, es necesario poder acceder fácilmente a la toma de corriente en la que elija conectar el enchufe del cable de alimentación.



Acerca de la función de apagado automático

La unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido un periodo de tiempo predeterminado desde la última vez que se usó para reproducir música o se accionó alguno de sus botones o controles (función de apagado automático). Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función de apagado automático (p. 14).



⚠️ ADVERTENCIA

Utilice únicamente el adaptador de CA suministrado y el voltaje correcto

Asegúrese de utilizar únicamente el adaptador de CA que se incluye con la unidad. Asimismo, asegúrese de que la tensión de la línea de alimentación sea la misma que la tensión de entrada indicada en el adaptador de CA. Es posible que otros adaptadores de CA utilicen polaridades diferentes, o que estén diseñados para una tensión distinta, de modo que al utilizarlos podría causar daños, un funcionamiento incorrecto o descargas eléctricas.



Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado

Utilice únicamente el cable de alimentación incluido con el equipo. Del mismo modo, el cable de alimentación suministrado tampoco debe usarse con ningún otro dispositivo.



⚠️ PRECAUCIÓN

Desconecte el enchufe de alimentación si no va a utilizar la unidad durante un periodo prolongado de tiempo

En el caso improbable de que se produjera una avería podría provocar un incendio.



⚠️ PRECAUCIÓN

Precauciones al mover esta unidad

Si necesita mover el instrumento, tenga en cuenta las siguientes precauciones. Para levantar y mover la unidad de una forma segura, hacen falta dos personas como mínimo. Se debe manejar con cuidado y manteniéndola siempre horizontal. Asegúrese de sujetarla firmemente para evitar lesiones o dañar el instrumento.



- Compruebe que los tornillos que fijan la unidad al atril (RP401R) o a los paneles laterales (F-130R) no se hayan aflojado. Si nota que se han aflojado, apriételos de nuevo.
- Desconecte el cable de alimentación.
- Desconecte todos los cables de equipos externos.
- Levante los ajustes del soporte (RP401R).
- Cierre la tapa.
- Retire el atril (RP401R).

Tenga cuidado de no pillarse los dedos

Al manipular las siguientes partes móviles, tenga cuidado de no pillarse los dedos de las manos o de los pies, etc. Siempre que un niño utilice la unidad, debe haber un adulto presente para ofrecer supervisión e instrucciones.



- Tapa (p. 10)
- Pedales (p. 8)

⚠️ PRECAUCIÓN

Mantenga los objetos pequeños fuera del alcance de los niños

Para evitar que puedan tragárselos por accidente, mantenga siempre los siguientes componentes fuera del alcance de los niños.



- Partes incluidas/extraíbles
Tornillos

Tenga cuidado de no quemarse

La zona mostrada en la ilustración puede alcanzar temperaturas elevadas; tenga cuidado de no quemarse.



RP401R



F-130R



NOTAS IMPORTANTES

Colocación

- No exponga la unidad a la luz solar directa, no la coloque cerca de dispositivos que emitan calor, no la deje dentro de un vehículo cerrado ni la someta a temperaturas extremas. Tampoco sitúe cerca de la unidad equipos de iluminación muy potentes, como luces de pianos o focos potentes, ni permita que proyecten su luz sobre la unidad durante periodos de tiempo muy prolongados. El calor excesivo puede deformar o decolorar la unidad.
- No deje ningún objeto encima del teclado. Podría provocar fallos de funcionamiento, por ejemplo, que las teclas dejen de producir sonido.
- En función del material y la temperatura de la superficie en la que instale la unidad, es posible que sus patas de goma pierdan color o destiñan en la superficie.
Para evitarlo, puede colocar un trozo de fieltro o de tejido debajo de los tacos de goma. Si lo hace, asegúrese de que la unidad no se puede mover ni caer accidentalmente (F-130R).

Mantenimiento

- Para la limpieza de la unidad, utilice un paño suave y seco o ligeramente humedecido. Limpie toda la superficie aplicando la misma fuerza, y mueva el paño siguiendo las aguas de la madera. Si frota demasiado fuerte en la misma zona puede dañar el acabado.

Reparaciones y datos

- Antes de enviar la unidad para alguna reparación, asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos que ha almacenado en ella; o si lo prefiere, anote toda la información que pueda necesitar. Aunque haremos todo lo posible por conservar los datos almacenados en la unidad a la hora de realizar cualquier reparación necesaria, hay casos (como cuando la sección de la memoria está físicamente dañada) en los que resultará imposible restaurar el contenido almacenado. Roland no se responsabiliza de la restauración de cualquier contenido almacenado que se haya podido perder.

Precauciones adicionales

- Cualquier dato almacenado en la unidad puede perderse como resultado de un fallo del equipo, un funcionamiento incorrecto, etc. Para evitar la pérdida irrecuperable de datos, procure acostumbrarse a realizar copias de seguridad periódicas de los datos que guarde en la unidad.
- Roland no se responsabiliza de la restauración de cualquier contenido almacenado que se haya podido perder.
- Nunca golpee ni presione excesivamente la pantalla.
- El sonido de las teclas y las vibraciones producidas por un instrumento pueden transmitirse a través de una pared o el suelo. Procure no molestar a los demás.
- No aplique una fuerza innecesaria al atril cuando lo utilice (RP401R).
- Al abrir o cerrar la tapa, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre la parte móvil y el panel. Siempre que haya niños pequeños presentes, asegúrese de que haya un adulto ofreciendo supervisión e instrucciones.
- No cuelgue objetos que no sean los auriculares en el gancho para auriculares. No aplique excesiva fuerza al gancho. De lo contrario, podría dañarlo.

Utilización de memorias externas

- Al manejar dispositivos de memoria externa, tome las siguientes precauciones. Asimismo, asegúrese de observar todas las precauciones suministradas con el dispositivo de memoria externo.
 - No extraiga el dispositivo mientras hay un proceso de lectura o escritura en curso.
 - Para prevenir los posibles daños que puede causar la electricidad estática, descargue toda la electricidad estática de su cuerpo antes de manipular el dispositivo.

Derechos de propiedad intelectual

- La ley prohíbe realizar grabaciones de audio o vídeo, copias o revisiones de obras protegidas por derechos de autor de terceros (obras musicales o audiovisuales, emisiones, interpretaciones en directo, etc.), ya sea en su totalidad o en parte, así como distribuir, vender, alquilar, realizar o emitir dichas obras sin el permiso del propietario de los derechos de autor.
- No use este producto con fines que pudieran infringir las leyes de derechos de autor de terceros. Roland declina toda responsabilidad por cualquier infracción de los derechos de autor de terceros derivada del uso que se haga de este producto.
- Roland Corporation se reserva los derechos de autor del contenido de este producto (los datos de forma de onda de sonido, datos de estilo, patrones de acompañamiento, datos de frase, bucles de audio y datos de imagen).
- Los compradores de este producto tienen autorización para utilizar este contenido (excepto los datos de las canciones, por ejemplo las canciones de prueba) para crear, interpretar, grabar y distribuir obras musicales originales.

- Los compradores de este producto NO tienen autorización para extraer dicho contenido, ya sea en formato original o modificado, con el objetivo de distribuir soportes grabados de dicho contenido o publicarlo en una red informática.
- XGlite (XG) es una marca comercial registrada o marca comercial de Yamaha Corporation.
- Roland, SuperNATURAL y GS son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Roland Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Apple y iPad son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Apple Inc.

RP401R F-130R

Manual do Proprietário

Sumário

Guia de Operação	2
Tocar.....	2
Reproduzir músicas.....	4
Usar acompanhamento automático (ritmo) que corresponde a seus acordes.....	5
Gravar performances.....	6
Reproduzir músicas de um pen drive USB (vendido separadamente).....	7
Descrições do painel	8
Painel frontal.....	8
Conexões do painel traseiro.....	9
Painel inferior (conectar fones de ouvido ou memória).....	9
Antes de tocar	10
Abrir/fechar o tampo (RP401R).....	10
Abrir/fechar o tampo (F-130R).....	10
Ligar/desligar o equipamento.....	11
Configurar a afinação de referência.....	11
Vários ajustes (Modo Function)	12
Operações básicas no modo Function.....	12
Ajuste da sensibilidade do teclado (Key Touch).....	12
Alterar a maneira como o som é ouvido (modo Twin Piano).....	12
Dividir o teclado para performance de duas pessoas (Twin Piano).....	12
Especificar o que Transpose afetará (modo Transpose).....	12
Transpor o teclado ou música (Transpose).....	12
Aplicar um efeito Headphones 3D Ambiente ao som do piano (Headphones 3D Ambiente).....	12
Igualar a afinação com outros instrumentos (Master Tuning).....	12
Alterar o método de afinação (Stretch Tuning).....	13
Alterar o funcionamento dos pedais.....	13

Especificar o comportamento da parte do baixo (Leading Bass).....	13
Reconhecimento de acordes quando Split está ligado.....	13
Prevenir notas duplas quando conectado a um sequenciador (Local Control).....	13
Copiar uma música (Copy Song).....	13
Conectar a uma rede local sem fio (Conexão WPS).....	13
Conectar a uma rede local sem fio (Conexão Ad-Hoc).....	13
Exibir a tecla Ad-Hoc.....	13
Desligar o equipamento automaticamente após um período de tempo (Auto Off).....	14
Salvar os ajustes (Memory Backup).....	14

Restauração dos Ajustes de Fábrica (Factory Reset)	14
---	-----------

Especificando o Volume Máximo (Limite de Volume)	14
---	-----------

Sobre a função Wireless LAN (rede local sem fio)	15
Método de conexão básico (Conexão por WPS).....	15
Conectar no modo Ad-Hoc.....	15

Solução de problemas	16
Ao utilizar a função Wireless LAN (rede local sem fio).....	16

Lista de mensagens	17
---------------------------------	-----------

USO SEGURO DA UNIDADE	18
------------------------------------	-----------

OBSERVAÇÕES IMPORTANTES	18
--------------------------------------	-----------

Especificações principais

Roland RP401R: Piano Digital
Roland F-130R: Piano Digital

Teclado	88 teclas (Teclado Padrão PHA-4: com Escapement e Ivory Feel)
Gerador de som	Som de piano: Som de piano SuperNATURAL Formato MIDI: Compatível com GM2/GS/XG Lite
Fonte de alimentação	Adaptador CA
Consumo de energia	9 W (3 W–22 W) 9 W: Consumo médio de energia quando o piano é tocado com volume na posição central 3 W: Consumo de energia imediatamente após ligar; nada sendo tocado 22 W: Consumo de potência nominal
Dimensões	RP401R (com estante da partitura): 1.378 (L) x 423 (P) x 992 (A) mm F-130R (com o tampo fechado): 1.361 (L) x 305 (P) x 778 (A) mm

Peso	RP401R: 40,0 kg F-130R: 34,5 kg
Acessórios	Manual do proprietário, folheto "USO SEGURO DA UNIDADE", adaptador CA, cabo de força (para conectar o adaptador CA)
Opções (Vendido separadamente)	Pen drive USB (*1), adaptador sem fio USB (WNA1100-RL) (*1) *1: Use o pen drive USB e o adaptador sem fio USB vendidos pela Roland. Não podemos garantir a operação se outros produtos forem utilizados.

* Com a finalidade de aprimorar o produto, as especificações e/ou a aparência desta unidade estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

Antes de usar esta unidade, leia com atenção as seções chamadas "USO SEGURO DA UNIDADE" e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES" (folheto "USO SEGURO DA UNIDADE" e Manual do Proprietário p. 18). Estas seções oferecem informações importantes sobre o uso correto da unidade. Além disso, para ter uma boa compreensão de todos os recursos da sua nova unidade, leia o Manual do Proprietário inteiro. Este manual deverá ser guardado em local de fácil acesso para consultas futuras.

Tocar

Selecionar sons (botões [Piano] [Other])

Este piano digital permite aproveitar a reprodução de uma variedade de sons de piano (sons) e outros tipos de sons.

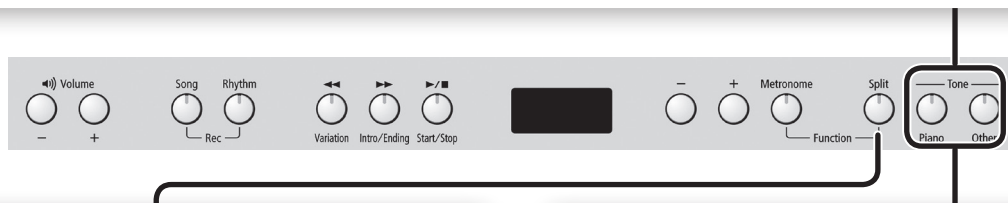
Você pode selecionar um som e ajustar o som.

Selecionar um som de piano	Pressione o botão [Piano].
Selecionar outros sons	Pressione o botão [Other].
Selecionar vários sons	Pressione o botão [Piano] ou [Other] e pressione os botões [-] [+].
Ajustar a amplitude do som (Ambiência)	Mantenha pressionado o botão [Piano] e pressione os botões [-] [+]. * Se você estiver usando fones de ouvido e o efeito Headphones 3D Ambience (p. 12) estiver "On" (ligado), isso permitirá que você ajuste a profundidade do efeito Headphones 3D Ambience.
Ajustar o brilho do som (Brilho)	Mantenha pressionado o botão [Other] e pressione os botões [-] [+].

Botão [Piano]

Display	Explicação
1	Concert Piano O som de um esplêndido piano de cauda de concerto. Este som de piano tem nossa maior recomendação e pode ser usado para qualquer estilo de música.
2	Ballade Piano Um som suave de piano de cauda, recomendado para músicas tranquilas.

Display	Explicação
3	Bright Piano Um som brilhante de piano de cauda, recomendado quando você quer que o piano se destaque no conjunto.
4	Magical Piano Um som charmoso que alterna camadas de sinos sintetizados com concerto.
5	Piano+Strings Camadas de cordas com piano de concerto.
6	Piano+Pad Uma camada de pad com piano de concerto.
7	Piano+Choir Uma camada de coral com piano de concerto.
8	Rock Piano Um som de piano robusto, recomendado para boogie-woogie.
9	Ragtime Piano Um som de piano vertical, recomendado para tocar ragtime.
10	Harpsichord Um tipo de instrumento de teclado amplamente usado em música barroca, produzindo um som delicado.
11	Coupled 8+4 O som de camadas de cravo com o som de uma oitava superior.



Reproduzir sons diferentes com as mãos direita e esquerda (botão [Split])

Você pode reproduzir sons diferentes nos lados esquerdo e direito do teclado, divididos em uma determinada tecla.

Este recurso é chamado "Split Play", e a tecla na qual o teclado é dividido é chamada de "Split Point".

Ligar o recurso de divisão	Pressione o botão [Split] até acender.
Alterar o ponto de divisão do teclado	Mantenha pressionado o botão [Split] e pressione a tecla no ponto de divisão desejado.
Alterar o som da mão direita	O mesmo que "Selecionar sons".
Alterar o som da mão esquerda	Mantenha pressionado o botão [Split] e use as etapas descritas em "Selecionar sons".



* O ponto de divisão é a nota mais alta do som da mão esquerda.

Display (exemplo)	Afinação
F#3	F#3
A ^b 4	A ^b 4
C4	C4

NOTA

Ajustes separados e independentes para Split podem ser feitos no modo Song (p. 4) e no modo Rhythm (p. 5).

Sobrepôr dois sons (Dual Play)

Você pode tocar dois sons simultaneamente de cada nota do teclado. Este recurso é chamado de "Dual Play".

Ligar o Dual	Mantenha pressionado o botão [Piano] e pressione o botão [Other].
Desligar o Dual	Pressione o [Piano] ou o botão [Other].
Selecionar sons	Selecione sons para o botão [Piano] e o botão [Other] antes de ligar o Dual.

1. Pressione o botão [Piano] e use os botões [-] [+]. para selecionar um som.
2. Pressione o botão [Other] e use os botões [-] [+]. para selecionar um som.
3. Mantenha pressionado o botão [Piano] e pressione o botão [Other] para ligar o Dual.

O som 1 e o som 2 são ouvidos juntos.

Para desativar o Dual, pressione o botão [Piano] ou o botão [Other].

Alterar a tecla (Transpose)

A função Transpose permite alterar a afinação do teclado em etapas de semitom. Você pode usar isso para reproduzir a música em uma afinação diferente.

Para obter detalhes, consulte "Transpor o teclado ou música (Transpose)" (p. 12).

Usar o metrônomo (botão [Metronome])

Você pode tocar com o som do metrônomo. Você pode ajustar o andamento ou o ritmo do metrônomo.

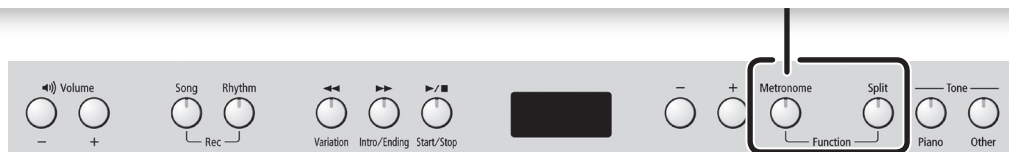
Se uma música estiver tocando, o metrônomo será reproduzido de acordo com o andamento e o ritmo daquela música.



Usar o Metrônomo	Pressione o botão [Metronome] até piscar.
Alterar o andamento	Pressione o botão [Metronome] para exibir o andamento e, a seguir, use os botões [-] [+].
Alterar o compasso	Mantenha pressionado o botão [Metronome] e pressione os botões [-] [+]. Para obter detalhes sobre as assinaturas de tempo disponíveis, consulte a "Lista de assinaturas de tempo".
Adicionar uma contagem	Ligue o metrônomo e pressione o botão [▶/■] (Start/Stop).

Lista de assinaturas de tempo

Display	Ritmo	Display	Ritmo
	2/2		6/4
	Toca apenas os ritmos fracos.		7/4
	2/4		3/8
	3/4		6/8
	4/4 (padrão)		9/8
	5/4		12/8



Ajuste da sensibilidade do teclado (Key Touch)

Veja como alterar a maneira como o som responde à dinâmica do seu teclado. Você pode ajustar a resposta conforme for adequado para a força com que toca.

1. Mantenha pressionado o botão [Metronome] e pressione o botão [Split].
2. Use os botões [-] [+] para escolher "F 0 1" e pressione o botão [▶/■].
3. Use os botões [-] [+] para alterar os ajustes.

Valor	Explicação
F (fixado)	O som é reproduzido a um volume definido, independente da força utilizada para tocar as teclas.
L 2 (super leve)	Um ajuste ainda mais leve que L 1 (leve).
L 1 (leve)	Configura o teclado para um toque leve. Você pode tocar fortíssimo (ff) com menos força que no ajuste "n (médio)", assim, a sensação é que o teclado fica mais leve. Este ajuste faz com que seja mais fácil tocar, mesmo para crianças.
n (médio)	Configura o teclado para o toque padrão. Isso define a resposta dinâmica padrão do teclado. Você pode tocar da forma mais natural. Este é o toque mais próximo da resposta de um piano acústico.
H 1 (pesado)	Configura o teclado para um toque pesado. Você precisa usar mais força no teclado do que no ajuste "n (médio)" para reproduzir o fortíssimo (ff), por isso, o teclado irá parecer mais pesado. O toque dinâmico adiciona mais sensibilidade ao que você toca.
H 2 (super pesado)	Um ajuste ainda mais pesado que H 1 (pesado).

4. Mantenha pressionado o botão [Metronome] e pressione o botão [Split] para sair do modo Function.

Dividir o teclado em dois (Twin Piano)

Você pode dividir o teclado em duas seções, esquerda e direita, para que duas pessoas possam tocar com o mesmo intervalo de afinação.

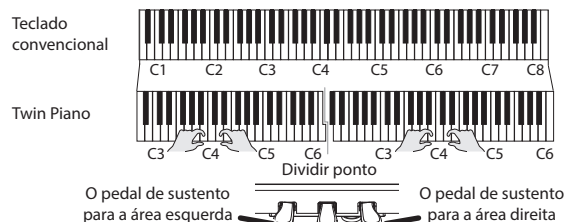
1. Mantenha pressionado o botão [Metronome] e pressione o botão [Split].
2. Use os botões [-] [+] para escolher "F 0 3" e pressione o botão [▶/■].
3. Escolha o ajuste "0 n".
* Concert Piano está selecionado.
4. Mantenha pressionado o botão [Metronome] e pressione o botão [Split] para sair do modo Function.

Alterar o som do Twin Piano

No modo Function, selecione "F 0 2" e escolha "1" ou "2".

1 → As notas na seção direita são mais altas no alto-falante direito; as notas na seção esquerda são mais altas no alto-falante esquerdo.



2 → As notas na seção direita são ouvidas somente no alto-falante direito; as notas na seção esquerda são ouvidas somente no alto-falante esquerdo.


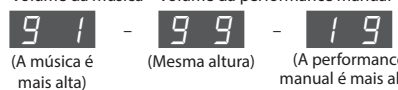


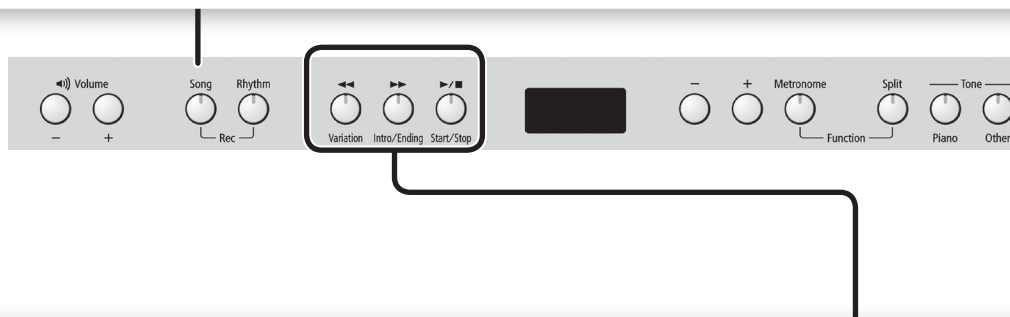
Reproduzir músicas

Como usar o modo Song (botão [Song])

Pressione o botão [Song] para selecionar o modo Song.

Selecionar uma música	<p>Pressione o botão [Song] e use os botões [-] [+]. No meio de uma música, pressionar o botão [-] retornará você ao início da música.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Músicas gravadas</th> <th>Músicas internas</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>N.01 - U.10</td> <td>2.01 - C.20</td> </tr> </tbody> </table>  <ul style="list-style-type: none"> As músicas indicadas por "a, b, c" são músicas internas. Para obter detalhes, consulte "Internal Song List" no final deste manual. As músicas indicadas por "U" são músicas que foram gravadas na memória interna. As músicas indicadas por "N" são músicas que foram gravadas em um pen drive USB. * Para mudar entre categorias "a, b, c, U, N" mantenha pressionado o botão [Song] e pressione os botões [-][+]. 	Músicas gravadas	Músicas internas	N.01 - U.10	2.01 - C.20
	Músicas gravadas	Músicas internas			
N.01 - U.10	2.01 - C.20				
<p>Alterar o número de medidas em uma música</p>  <p>Use os botões [◀◀] [▶▶] para especificar o número de medidas.</p>					

Alterar o andamento	<p>Pressione o botão [Metronome]. Use os botões [-] [+] para alterar o andamento.</p> 
Alterar o volume da música	<p>Mantenha pressionado o botão [Song] e use os botões Volume para ajustar o volume da música.</p> <p>Volume da música – Volume da performance manual</p> 
Reproduzir todas as músicas	<p>Mantenha pressionado o botão [Song] e pressione o botão [▶/■] (Reprodução de todas as músicas).</p>



Funções dos botões [◀◀] [▶▶] [▶/■]

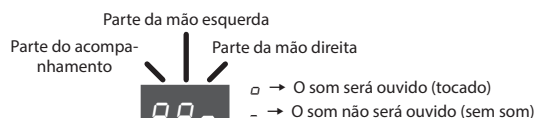
Iniciar/parar reprodução da música	Pressione o botão [▶/■]. Quando a reprodução de uma música terminar, ela será interrompida.
Avanço rápido	Pressione o botão [▶▶]. Se pressionar os botões [▶▶] e [◀◀], você pode avançar mais rapidamente.
Rebobinar	Pressione o botão [◀◀]. Pressionando os botões [◀◀] e [▶▶], você pode rebobinar mais rapidamente.

Selecionar partes para reproduzir

1. Mantenha pressionado o botão [▶/■] e use os botões [-] [+] para selecionar as partes a serem reproduzidas.

Ao pressionar sucessivamente estes botões, você pode ativar ou desativar a parte do acompanhamento, parte da mão esquerda e da mão direita para obter o arranjo desejado de partes tocadas/sem som.

Indicação de status de reproduzir/emudecer da parte de reprodução



- * Ao usar o Twin Piano, o que você toca na seção esquerda é gravado na parte da mão esquerda e o que você toca na seção direita é gravado na parte direita.
- * Ao usar Split, o som da mão esquerda é gravado na parte da mão esquerda e o som da mão direita é gravado na parte da mão direita.
- * Ao usar o Dual, o tom 1 é gravado na parte da mão direita e o tom 2 é gravado na parte do acompanhamento.
- * Ao reproduzir qualquer outra opção além de Twin Piano, Split ou Dual, tudo é gravado na parte da mão direita.





Usar acompanhamento automático (ritmo) que corresponde a seus acordes

Como usar o modo Rhythm (botão [Rhythm])

Pressione o botão [Rhythm] para selecionar o modo Rhythm.

Split está ligado.

Enquanto o ritmo está sendo reproduzido, a parte esquerda não terá som, porque essa seção é dedicada ao reconhecimento de acordes.

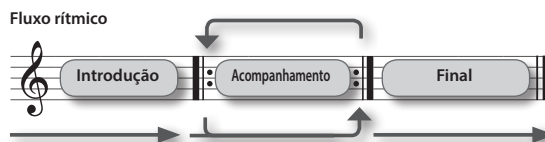
Selecionar um ritmo	Pressione o botão [Rhythm] e use os botões [-] [+].  Para obter detalhes, consulte "Rhythm List" no final deste manual. * Para mudar o gênero rítmico, mantenha pressionado o botão [Rhythm] e pressione os botões [-] [+].
Alterar o andamento	Pressione o botão [Metronome]. Use os botões [-] [+] para configurar o andamento.  Intervalo do andamento 
Alterar o volume do ritmo	Mantenha pressionado o botão [Rhythm] e use os botões Volume para ajustar o volume do ritmo. Volume do ritmo - Volume da performance manual  (O ritmo é mais alto) (Mesmo volume) (A performance manual é mais alta)

Sobre a função Rhythm

Esta unidade contém vários ritmos pré-definidos em vários estilos musicais, como jazz e rock.

Ritmos incluem não apenas sons de bateria, mas também acompanhamentos com instrumentos como piano, guitarra, baixo e cordas.

Você também pode adicionar introduções e finais a seus ritmos, e inserir preenchimentos. Estes recursos ajudam a desenvolver um acompanhamento rítmico eficaz e expressivo.



Há dois tipos de ritmo: padrões de acompanhamento original e padrões de acompanhamento de variação, que embelezam os padrões originais.

Pode ser eficaz usar os padrões originais mais tranquilos na primeira metade da música e, em seguida, usar os padrões de variação na metade final, quando você quiser aumentar o entusiasmo.

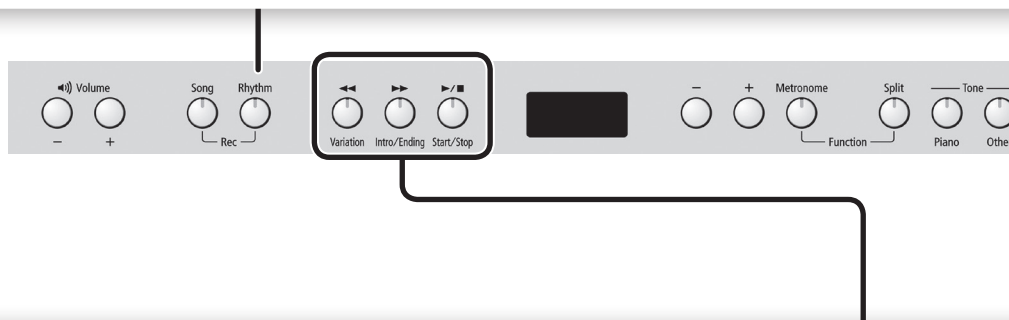
Como reproduzir acordes

Quando um acorde é reproduzido no teclado, um ritmo baseado no acorde que foi tocado é emitido. (Quando as teclas marcadas com "●" na ilustração são tocadas, o resultado é reconhecido como "C".)




Observe que não é necessário pressionar todas as notas componentes do acorde; os acordes podem ser especificados usando dedilhado simples. (Quando a tecla marcada com "★" na ilustração é tocada, ela é reconhecida como "C".)

Para obter detalhes, consulte "Reconhecimento de acorde quando Split está ligado" (p. 13) e o "Chord Fingering List" na parte traseira deste manual.



O que os botões [◀◀ (Variation)] [▶▶ (Intro/Ending)] [▶/■ (Start/Stop)] fazem

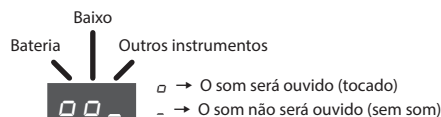
Iniciar/parar o ritmo	Pressione o botão [▶/■ (Start/Stop)].
Adicionar uma introdução	Ligar o botão [▶▶ (Intro/Ending)] e reproduzir o ritmo.
Adicionar um final	Enquanto o ritmo estiver sendo reproduzido, ligue o botão [▶▶ (Intro/Ending)]. Um final é reproduzido e, em seguida, a reprodução para.
Adicionar variação ao ritmo	Pressione o botão [◀◀ (Variation)]. Off → Um padrão de acompanhamento simples é reproduzido. On → Um padrão de acompanhamento mais extravagante é reproduzido.
Inserir um preenchimento quando você alterna variações (preenchimento automático)	Mantendo pressionado o botão [◀◀ (Variation)], use os botões [-] [+] para selecionar "On" e, em seguida, alterne as variações. O que é um "Preenchimento"? Uma frase curta de improviso inserida na transição é chamada de "Preenchimento".
Iniciar o ritmo tocando uma tecla (sincronizar)	Pressione o botão [Rhythm]. O ritmo começa a ser reproduzido quando você toca o teclado. 

Tocar apenas a bateria ou outra parte específica

1. Mantendo pressionados os botões [▶/■ (Start/Stop)], use os botões [-] [+] para selecionar o ajuste sem som.

Ao pressionar sucessivamente estes botões, você pode ativar ou desativar a bateria, o baixo e outros instrumentos para obter o arranjo desejado de partes tocadas/sem som.

A indicação de status Reproduzir/emudecer para as partes de ritmo



OBSERVAÇÃO

Em alguns ritmos, você irá ouvir outros instrumentos até na parte do baixo.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Gravar performances



Você pode gravar sua performance, inclusive o acompanhamento.

Você pode reproduzir uma performance gravada para verificar seu desempenho ou tocar junto.

Preparação para gravar

1. Selecione o som que deseja tocar no teclado (p. 2).
2. Inicie o metrônomo, se desejar.

Pressione o botão [Metronome].

Enquanto escuta o metrônomo, especifique o andamento e o compasso da música (p. 3).

Se quiser que o ritmo seja reproduzido

3. Se quiser que um acompanhamento de ritmo seja ouvido enquanto você toca, pressione o botão [Rhythm].

Especifique os ajustes de ritmo e andamento (p. 5).

Se não quiser que o ritmo seja reproduzido

3. Pressione o botão [Song] até acender.

Entrar no modo Recording-standby

4. Mantenha pressionado o botão [Song] e pressione o botão [Rhythm].

Os botões [Song] e [Rhythm] irão acender; a unidade irá entrar em modo de espera de gravação.

NOTA

Se você decidir não gravar (isto é, se você quiser sair do modo de espera de gravação), mantenha pressionado o botão [Song] mais uma vez e pressione o botão [Rhythm].

Iniciar gravação

5. Pressione o botão [▶/■].

Depois de dois compassos de contagem, a gravação será iniciada.

Durante a contagem, o display indica os compassos "2" e depois "1".

NOTA

A gravação irá iniciar automaticamente se você tocar o teclado durante o modo de espera de gravação.

Interromper a gravação

6. Pressione o botão [▶/■].

Ao pressionar o botão [▶/■] mais uma vez, você poderá ouvir a música que acabou de gravar.

Selecionar o destino de salvar

7. Use os botões [-] [+] para selecionar o destino para o qual salvar e, em seguida, pressione o botão [Metronome].

U (usuário) U.0 1-U. 10

n (USB) n.0 1-n.99

U.0 1

Uma música sem dados gravados (música vazia)

- Número da música mostrado com um "U" em minúsculo (memória do usuário)
- Número da música mostrado com um "n" em minúsculo (pen drive USB)
- Nenhum ponto mostrado

U.0 1

Uma música com dados gravados

- Número da música mostrado com um "U" em maiúsculo (memória do usuário)
- Número da música mostrado com um "n" em maiúsculo (pen drive USB)
- Ponto mostrado

NOTA

Se você decidir não salvar, mantenha pressionado o botão [Song] e pressione o botão [Rhythm] para cancelá-lo.

OBSERVAÇÃO

Se você selecionar uma música que já contenha dados (número da música com um "U" ou "n" em maiúsculo) e gravar, os dados anteriormente gravados serão perdidos.

* Enquanto a música estiver sendo salva, a animação de um símbolo "o" giratório será exibida no display por vários segundos. **Não desligue o equipamento nesse momento. Se você fizer isso, a música salva poderá ser perdida.**

Se você desejar apagar a música gravada

Você pode apagar uma música gravando uma música vazia da seguinte forma:

1. Pressione o botão [Song].
2. Mantenha pressionado o botão [Song] e pressione o botão [Rhythm].
3. Pressione o botão [▶/■] para ouvir os dois compassos de contagem e, a seguir, pressione o botão [▶/■] sem tocar o teclado.
4. Selecione o número da música que você quer apagar e pressione o botão [Metronome].

Uma música que não contém nenhuma nota será gravada; a música será apagada.

Reproduzir músicas de um pen drive USB (vendido separadamente)

Conectar um pen drive USB

OBSERVAÇÃO

- Se o pen drive USB contiver um grande número de arquivos de música, poderá levar algum tempo para os dados serem lidos.
- Use apenas caracteres alfanuméricos de byte único nos nomes de arquivo.

1. Usando seu computador, copie suas músicas favoritas para o seu pen drive USB (vendido separadamente).

Este piano digital é capaz de reproduzir SMFs (Standard MIDI Files) ou arquivos de áudio (WAV) de um pen drive USB.

Formatos reproduzíveis

Tipo	Explicação
SMF	Standard MIDI files (formato 0, 1)
WAV	Formato WAV, 44,1 kHz, linear de 16 bits

2. Conecte seu pen drive USB à porta USB MEMORY do piano digital.

Reproduzir músicas

1. Pressione o botão [Song].
2. Use os botões [-] [+] para selecionar uma música.

NOTA

- Se você tiver selecionado um arquivo de áudio (arquivo WAV), um ponto será exibido após o último dígito.

Os arquivos no pen drive USB são mostrados. "7" indica um pen drive USB. Os números são atribuídos automaticamente. Se você posteriormente adicionar ou excluir um arquivo, os números serão reatribuídos automaticamente.

- Todos os arquivos no pen drive USB começam com "7".
- Se você usar os botões [-] [+] para fazer o display indicar "U" ou "B", os arquivos na memória interna do piano digital serão exibidos.

3. Pressione o botão [▶/■] para reproduzir a música selecionada.

O display mostra o número de medida do SMF que está sendo reproduzido no momento.

Se um arquivo WAV está sendo reproduzido, o tempo de reprodução decorrido é mostrado.

(Exemplo: 1 minuto e 1 segundo transcorrido)

Diminuir o nível do som central de um arquivo de áudio

Este recurso permite reduzir a altura do som central do áudio (cancelamento central).

1. Quando uma música é selecionada, mantenha pressionado o botão [▶/■] e use os botões [-] [+] para ativar este recurso "0n".

OBSERVAÇÃO

Este recurso não funciona perfeitamente com todas as músicas. Em alguns casos, ele pode não conseguir eliminar completamente o som central ou pode alterar a qualidade do som da gravação.

Sobre pen drives USB

Se você estiver usando um pen drive USB recém-comprado, deverá primeiro formatá-lo no digital piano.

OBSERVAÇÃO

- Nunca insira ou remova um pen drive USB enquanto esta unidade estiver ligada. Fazer isso poderá corromper os dados da unidade ou os dados em pen drives USB.
- Insira completamente e com cuidado os pen drives USB—até que eles fiquem presos no lugar.
- Use pen drive USB vendido pela Roland. Não podemos garantir a operação se outros produtos forem utilizados.

Formatar um Pen Drive USB

Como inicializar (formatar) todo o conteúdo salvo em um pen drive USB.

OBSERVAÇÃO

- Formatar apagará tudo que estiver salvo no pen drive USB.
- Antes de usar um novo pen drive USB com esse piano digital pela primeira vez, é necessário formatar o pen drive USB.

1. Conecte o pen drive USB que você deseja formatar na porta USB MEMORY.

2. Mantendo pressionado o botão [Song], ligue o equipamento.

Mantenha pressionado o botão [Song] até ele indicar "5ur" no display. Para cancelar, pressione o botão [▶▶].

3. Para executar a formatação, pressione o botão [▶/■].

Quando todos os LEDs nos botões estão acesos, a operação é concluída.

4. Desligue o equipamento e depois ligue-o novamente.

Painel inferior do piano digital



Painel frontal

Ajustar o volume e o equilíbrio (botões de volume)

Volume geral

Use os botões Volume para ajustar o volume.

Equilíbrio de volume entre música/ritmo e o teclado (Song Balance)

M

Mantendo pressionado o botão [Song] ou o botão [Rhythm], use os botões Volume para ajustar o equilíbrio.

Volume da música – Volume da performance manual

91 – 99 – 19

(A música é mais alta) (Mesmo volume) (A performance manual é mais alta)

Equilíbrio relativo de sons duplos (Dual Balance)

M

Estará disponível se Dual estiver ligado.

Mantendo pressionado o botão [Piano] e o botão [Other], use os botões Volume para ajustar o equilíbrio.

Volume do som do piano – Volume do outro som

91 – 99 – 19

(O piano é mais alto) (Mesmo volume) (O outro é mais alto)

Equilíbrio relativo de sons divididos (Split Balance)

M

Estará disponível se Split estiver ligado.

Mantenha pressionado o botão [Split] e use os botões Volume para ajustar o equilíbrio.

Volume da mão esquerda – Volume da mão direita

91 – 99 – 19

(A mão esquerda é mais alta) (Mesmo volume) (A mão direita é mais alta)

Sobre o display

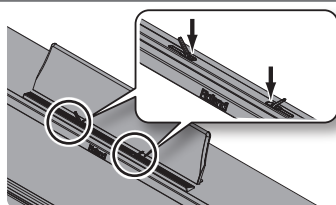
Indica o número do som, número da música, compasso, andamento, valor ou função selecionada.

Número do som	Piano	1	Número da música	Música interna	2.01
	Outro	1		Usuário	4.01
Andamento		108	Pen drive USB	7.01	
Compasso		1.	Ritmo	1-1	



* Para obter detalhes sobre como usar os outros botões, consulte o "Guia de Operação" (p. 2)–(p. 7).

Suportes para música (RP401R)



Você pode usar suportes para segurar as páginas.

Quando não estiver usando os suportes, deixe-os dobrados.

RP401R

Parte traseira

Parte inferior

Botão [⏻]

Liga/desliga o equipamento (p. 11).

Com as definições de fábrica, a unidade será desligada automaticamente 30 minutos após você parar de tocar ou operar a unidade.

Se a unidade for desligada automaticamente, você pode usar o botão [⏻] para ligar a unidade novamente. Se você não quiser que o equipamento seja desligado automaticamente, altere o ajuste "Auto Off" para "OFF" como descrito em "Desligar o equipamento automaticamente após um período de tempo (Auto Off)" (p. 14).

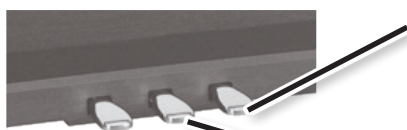
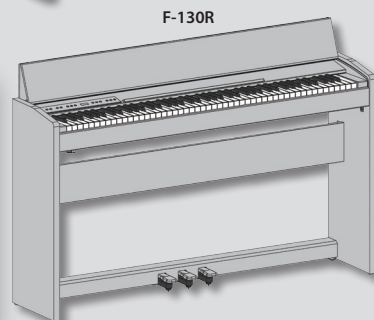


Garcho para fones de ouvido

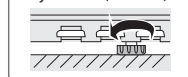
Quando você não estiver usando os fones de ouvido, você pode pendurá-los no garcho para fones de ouvido.



F-130R



Ajustador (RP401R)



Gire o ajustador para abaixá-lo até que ele esteja em contato firme com o chão. Em particular, quando você colocar o piano sobre um tapete, você deve girar o ajustador até que ele esteja firmemente sobre o chão.

Pedal de sustentação

Use este pedal para sustentar o som. Quando este pedal é pressionado, as notas são sustentadas por um tempo prolongado, mesmo se você tirar os dedos do teclado. O tempo de sustentação irá variar sutilmente dependendo de quão fundo você pressiona o pedal. Em um piano acústico, manter pressionado o pedal de sustentação fará com que cordas de notas diferentes daquelas que você tocou vibrem por simpatia com aquelas que você tocou, produzindo uma rica ressonância. Esta unidade simula esta vibração por simpatia (damper resonance).

Pedal de sostenuto

Este pedal sustenta apenas as notas das teclas que já estavam pressionadas quando você pressionou o pedal.

Pedal de abafamento

Este pedal é usado para criar um som mais suave. Tocar com o pedal de abafamento pressionado produz um som mais fraco do que quando se toca sem o pedal com uma força equivalente. Esta é a mesma função de um pedal esquerdo de um piano acústico. A suavidade do som pode variar sutilmente dependendo de quão fundo você pressiona o pedal.

Ajustar um valor (botões [-] [+])

Use os botões [-] [+] para ajustar um valor.

Alterar um valor continuamente	Mantenha pressionado o botão [+] ou o botão [-].
Alterar um valor rapidamente	Mantendo pressionado o botão [+], pressione o botão [-] para aumentar o valor rapidamente. Mantendo pressionado o botão [-], pressione o botão [+] para diminuir o valor rapidamente.
Restauração do valor padrão	Pressione o botão [+] e o botão [-] simultaneamente.

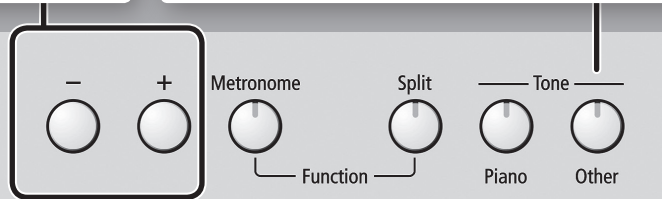
Desativar os botões (Panel Lock)

Ao ativar o Panel Lock, todos os botões serão desativados. Isso evita que os sons e os ajustes sejam alterados caso você acidentalmente pressione um botão.

Pressione o botão [Other] por um tempo mais longo que o normal.

Cancelar bloqueio de painel

Mais uma vez, pressione o botão [Other] por um tempo mais longo que o normal.



Conexões do painel traseiro

Plugue de saída

Se você ligar este conector a alto-falantes amplificados, o som desta unidade será reproduzido através deles.



Plugue de entrada

Se você utilizar um cabo com um mini-plugue estéreo para conectar um reproduzidor de áudio ou um dispositivo pequeno, o som do dispositivo conectado será reproduzido por esta unidade. Use os controles do dispositivo conectado (reproduzidor de áudio) para ajustar o volume.



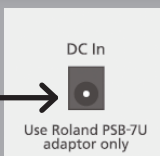
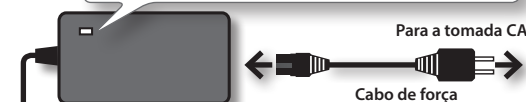
Porta USB Computer

Usando um cabo USB disponível comercialmente para conectar a porta USB Computer deste piano digital a uma porta USB no computador, você poderá produzir e editar música usando software compatível com MIDI.



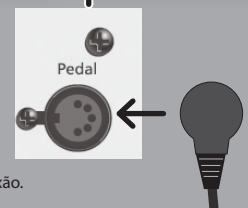
Plugue DC IN

Coloque o adaptador CA de modo que o lado com o indicador (consulte a ilustração) fique voltado para cima e o lado com informações escritas fique voltado para baixo. O indicador acenderá quando você conectar o adaptador CA à tomada CA.



Conector dos pedais

Conecte o cabo dos pedais da estante dedicada aqui.



* Para evitar mau funcionamento e falha do equipamento, diminua sempre o volume e desligue todas as unidades antes de fazer qualquer conexão.

Painel inferior (conectar fones de ouvido ou memória)

Plugues PHONES

Uma vez que esta unidade possui dois fones de ouvido, duas pessoas podem usar dois fones de ouvido simultaneamente.

Um efeito Headphones 3D Ambience será aplicado, produzindo a sensação de que o som está emanando do próprio piano, mesmo usando fones de ouvido (p. 12).



Porta USB MEMORY

Um pen drive USB ou adaptador sem fio USB vendidos separadamente podem ser conectados aqui (p. 7, p. 15).

Use um pen drive USB ou o adaptador sem fio USB vendidos pela Roland.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

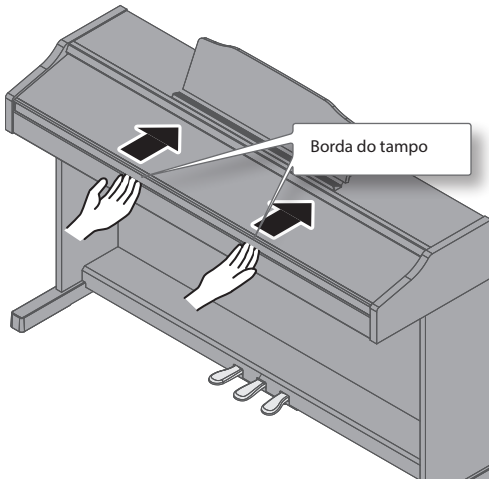
Antes de tocar

Abriu/fechar o tampo (RP401R)

Você deve usar as duas mãos para abrir ou fechar o tampo.

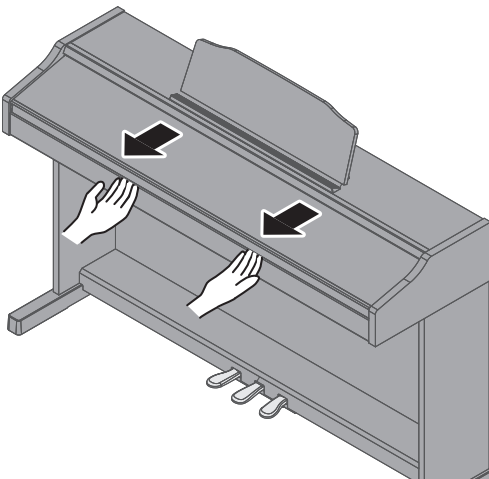
Abriu o tampo

1. Use as duas mãos para erguer a borda do tampo e empurre para longe de você.



Fechar o tampo

1. Segure e gentilmente abaixe a borda do tampo com as duas mãos.



OBSERVAÇÃO

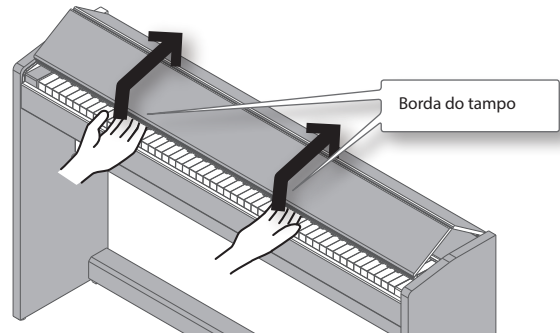
- Ao abrir ou fechar o tampo, tenha cuidado para não prender os dedos entre a parte móvel e o painel. Em locais onde haja crianças pequenas, um adulto deverá fornecer supervisão e orientação.
- Se você precisar mover o piano, primeiro, certifique-se de que o tampo esteja fechado para evitar acidentes.
- Não aplique força indevida à estante de partituras quando ela estiver em uso.
- Não abra a tampa enquanto objetos (papéis ou itens de metal) estiverem sobre o tampo. Os objetos poderiam cair no piano e podem não ser recuperados.

Abriu/fechar o tampo (F-130R)

Você deve usar as duas mãos para abrir ou fechar o tampo.

Abriu o tampo

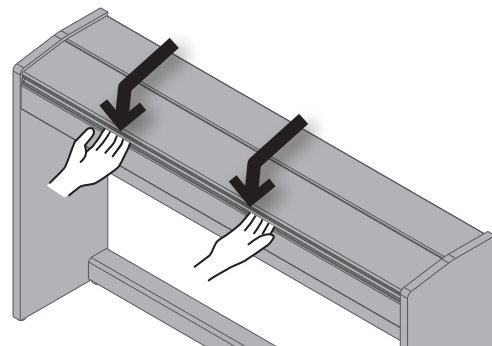
1. Use as duas mãos para erguer a borda do tampo e empurre para longe de você.



2. Empurre o tampo até ele parar.

Fechar o tampo

1. Segure e gentilmente abaixe a borda do tampo com as duas mãos.



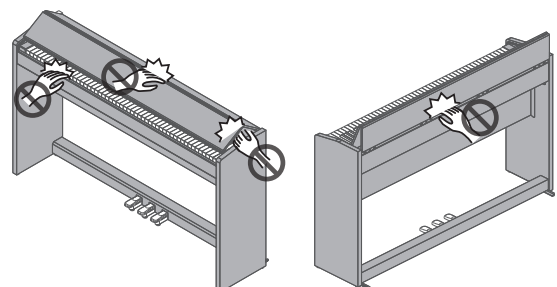
OBSERVAÇÃO

- Ao abrir ou fechar o tampo, tenha cuidado para não prender os dedos entre a parte móvel e o painel. Em locais onde haja crianças pequenas, um adulto deverá fornecer supervisão e orientação.
- Se você precisar mover o piano, primeiro, certifique-se de que o tampo esteja fechado para evitar acidentes.

Ao abrir ou fechar o tampo, tome cuidado para não prender os dedos entre as seções de dobradura.

É perigoso fechar o tampo pressionando-o por cima, uma vez que você pode prender seus dedos entre as seções do tampo.

Abriu o tampo empurrando-o pode fazer com que a unidade caia. Você deve segurar a borda do tampo ao abrir e fechá-lo.



Ligar/desligar o equipamento

Quando tudo estiver conectado corretamente (p. 9), siga o procedimento abaixo para ligar a energia. Se o equipamento for ligado na ordem errada, haverá o risco de provocar mau funcionamento ou falha do equipamento.

Ligar o equipamento

1. Ligue o botão [⏻].



Após um breve intervalo, você será capaz de produzir sons tocando o teclado.

* Esta unidade está equipada com um circuito de proteção. É necessário um breve intervalo (alguns segundos) após ligar a unidade para que ela possa operar normalmente.

2. Use os botões Volume para ajustar o volume.

O volume aumenta quando você pressiona o botão Volume [+] e diminui quando pressiona o botão Volume [-].

Isso ajustará o volume dos alto-falantes de som se você estiver usando os da unidade, ou o volume dos fones de ouvido se estiverem conectados. Cada configuração de volume (para alto-falante ou fone de ouvido) é salva automaticamente.

NOTA

A unidade é criada para que as nuances na dinâmica da sua reprodução sejam claramente ouvidas mesmo em volume baixo, e o som permanecerá nítido mesmo em alto volume.

Desligar o equipamento

1. Desligue o botão [⏻].

Configurar a afinação de referência

Ao tocar em conjunto com outros instrumentos e em outros casos assim, você pode igualar a afinação padrão com outro instrumento (Master Tuning). M

1. No "Vários ajustes (Modo Function)" (p. 12), escolha "F0 7" e pressione o botão [▶/■].
2. Use os botões [-] [+] para configurar a afinação de referência.

Exemplos:

Afinação de referência	Display
440,0 Hz (padrão)	40.0
442,0 Hz	42.0

Pressione o botão [▶/■] para retornar para a tela anterior.

3. Se quiser salvar o ajuste, realize o procedimento de Memory Backup (p. 12).
4. Mantenha pressionado o botão [Metronome] e pressione o botão [Split] para sair do modo Function.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Vários ajustes (Modo Function)

Operações básicas no modo Function

1. Mantenha pressionado o botão [Metronome] e pressione o botão [Split].
O modo Function está selecionado.
2. Use os botões [-] [+] para selecionar a função que você quer configurar e pressione o botão [▶/■] para exibir a tela de ajuste.
3. Use os botões [-] [+] para ajustar os ajustes.
Pressione o botão [▶/■] para retornar para a tela anterior.
4. Mantenha pressionado o botão [Metronome] e pressione o botão [Split] para sair do modo Function.

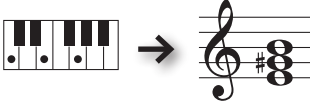
Memory backup

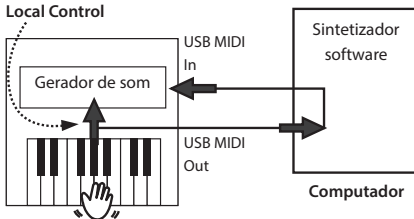
Os ajustes deste piano digital retornarão ao estado padrão quando você desligar a alimentação. No entanto, você poderá salvar os ajustes para que permaneçam inalterados mesmo após a alimentação ter sido desligada, e em seguida ligada novamente.

Os ajustes de itens marcados com o símbolo "M" neste manual de funcionamento podem ser salvos usando a função Memory Backup.

1. No modo Function, escolha "F 19" (Memory Backup) e pressione o botão [▶/■].

Ajustes de Funções

Display	Valor	Explicação
F01	F (fixado), L 2 (super leve), L 1 (leve), M (médio), H 1 (pesado), H 2 (super pesado)	Ajuste da sensibilidade do teclado (Key Touch) M Veja como alterar a maneira como o som responde à dinâmica do seu teclado. Você pode ajustar a resposta conforme for adequado para a força com que toca.
F02	1 (par), 2 (separar)	Alterar a maneira como o som é ouvido (modo Twin Piano) M Este ajuste especifica como o som será ouvido quando Twin Piano estiver ligado. página 3
F03	OFF, On	Dividir o teclado para performance de duas pessoas (Twin Piano) Este ajuste liga/desliga Twin Piano. página 3
F04	1 (Teclado e música), 2 (Teclado), 3 (Música)	Especificar o que Transpose afetará (modo Transpose) M Este ajuste especifica o que a transposição afetará. Você pode usar a transposição para alterar a afinação da música e do teclado, apenas a afinação da música ou apenas a afinação do teclado.
F05	-6-0-5 [semitons]	Transpor o teclado ou música (Transpose) Aqui você pode especificar o valor de transposição. Por exemplo, se a música estiver em mi maior, mas você quiser tocá-la com um dedilhado de dó maior, ajuste a função Transpose para "4". Se você tocar dó mi sol → Poderá soar mi sol[#] si  * Se estiver ajustada para "0", a função Transpose estará desligada.
F06	OFF, On	Aplicar um efeito Headphones 3D Ambience ao som do piano (Headphones 3D Ambience) M Você pode aplicar um efeito Headphones 3D Ambience, produzindo a sensação de que o som está emanando do próprio piano, mesmo usando fones de ouvido. * O efeito Headphones 3D Ambience aplica-se apenas a sons de piano; ele não se aplica a outros sons. On → Headphones 3D Ambience está ligado. Off → Headphones 3D Ambience está desligado.
F07	15.3 (415,3)– 40.0 (440,0)– 66.2 (466,2) [Hz]	Igualar a afinação com outros instrumentos (Master Tuning) M Este ajuste especifica a afinação de referência para este piano (a afinação de lá central). página 11

Display	Valor	Explicação
F 08	1, 2	<h3>Alterar o método de afinação (Stretch Tuning) (M)</h3> <p>Este ajuste altera o tipo de afinação estendida, um método de afinação que é usado especificamente para pianos, no qual as notas altas são afinadas de maneira ligeiramente mais agudas e as notas baixas são ajustadas de maneira ligeiramente mais graves. Normalmente, você deve usar o ajuste "1" (curva de afinação padrão).</p>
F 09 F 10	1 (Sostenuto, Soft), 2 (Start/Stop), 3 (Intro/Ending), 4 (Variation), 5 (Fill-in), 6 (Leading Bass)	<h3>Alterar o funcionamento dos pedais</h3> <p>Aqui você pode atribuir as funções do pedal central (F 09) e do pedal esquerdo (F 10).</p> <p>1 → Pedal Sostenuto (F 09), pedal de abafamento (F 10) 2 → Mesma função que o botão [▶/■] (Start/Stop) 3 → Função Intro/Ending ativada/desativada (mesma função que o botão [▶▶] (Intro/Ending)) 4 → Variação ativada/desativada (mesma função que o botão [◀◀] (Variation)) 5 → Fill-in 6 → Função Leading Bass ligada/desligada</p>
F 11	OFF, On	<h3>Especificar o comportamento da parte do baixo (Leading Bass) (M)</h3> <p>A função que tocará a nota mais baixa de um acorde dedilhado como o timbre do baixo é chamada de "Leading Bass".</p> <p>Off → A parte do baixo do ritmo toca a base do acorde. Por exemplo, se você toca o acorde mi sol dó (dó maior), a nota dó soa como o baixo. On → A parte do baixo tocará a nota mais baixa do acorde que você tocar. Se você toca o acorde mi sol dó (dó maior), a nota mi soa como o baixo. O recurso de Leading Bass está sempre ligado quando Split está desligado.</p>
F 12	1 (Intelligent), 2 (Standard)	<h3>Reconhecimento de acordes quando Split está ligado (M)</h3> <p>Ajusta como a unidade reconhece acordes de ritmo enquanto a função Split (p. 2) está ligada.</p> <p>Intelligent → Toca acordes mesmo quando sons de acorde básicos estão faltando, permitindo gerar acordes com toques de teclado muito simples. Para obter detalhes sobre como reproduzir acordes, consulte "Chord Fingering List" no final deste manual. Standard → Reconhecimento normal de acordes.</p>
F 13	OFF, On	<h3>Prevenir notas duplas quando conectado a um sequenciador (Local Control)</h3> <p>Se um sequenciador em software estiver conectado ao USB MIDI, coloque este item na posição "OFF".</p> <p>Como a função "Thru" da maioria dos sintetizadores em software normalmente fica ligada, as notas tocadas no teclado podem ficar duplicadas, ou o som pode ficar estranho. Para evitar isso, você pode habilitar o ajuste "Local Off" para que o teclado e o gerador de som interno sejam desconectados.</p> 
F 14	U.0 1-U. 10 (USER 01-10) n.0 1-n.99 (USB 01-99)	<h3>Copiar uma música (Copy Song)</h3> <p>Uma música que você gravou nesta unidade pode ser copiada para um pen drive USB.</p> <p>O número da música de origem da cópia é exibido; use os botões [-] [+] para selecionar o número desejado e pressione o botão [▶/■] para confirmá-lo. O número da música de destino da cópia é exibido; use os botões [-] [+] para selecionar o número desejado e pressione o botão [▶/■] para confirmá-lo.</p>
F 15	Nenhum	<h3>Conectar a uma rede local sem fio (Conexão WPS) página 15</h3> <p>Isso permite estabelecer uma conexão WPS. O display indica "S_u_r"; pressione o botão [▶▶] (cancel) ou o botão [▶/■] (execute) para cancelar ou conectar.</p>
F 16	Nenhum	<h3>Conectar a uma rede local sem fio (Conexão Ad-Hoc) página 15</h3> <p>Permite estabelecer uma conexão ad-hoc. O display indica "S_u_r"; pressione o botão [▶▶] (cancel) ou o botão [▶/■] (execute) para cancelar ou conectar.</p>
F 17	000-999	<h3>Exibir a tecla Ad-Hoc página 15</h3> <p>Da tecla ad-hoc de cinco dígitos, os três dígitos inferiores são mostrados (os dois dígitos superiores são 00).</p>

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Restauração dos Ajustes de Fábrica (Factory Reset)

Display	Valor	Explicação
F 18	OFF, 10, 30, 240 [min.]	<p>Desligar o equipamento automaticamente após um período de tempo (Auto Off)</p> <p>Especifica o ajuste Auto Off. O tempo restante pisca antes de a alimentação ser desligada. Quando houver menos de um minuto restante, a contagem regressiva será feita em segundos. * Este ajuste será salvo automaticamente quando for alterado.</p>
F 19	Nenhum	<p>Salvar os ajustes (Memory Backup)</p> <p>Os ajustes deste piano digital retornarão ao estado padrão quando você desligar a alimentação. No entanto, você poderá salvar os ajustes para que permaneçam inalterados mesmo após a alimentação ter sido desligada, e em seguida ligada novamente. O display indica "Sur"; pressione o botão [▶▶] (cancel) ou o botão [▶/■] (execute) para cancelar ou executar.</p>

página 12

Restauração dos Ajustes de Fábrica (Factory Reset)

Os ajustes que você alterou no modo Function podem ser restaurados para as definições originais de fábrica. Essa operação é chamada de "Factory Reset".

OBSERVAÇÃO

A operação de "Factory Reset" irá apagar todos os ajustes armazenados pela função Memory Backup, assim como todas as músicas que você gravou na memória interna.

1. Enquanto mantém pressionado o botão [Metronome] e o botão [Split], ligue o equipamento.

Mantenha pressionados os botões até eles indicarem "Sur" no display.

Para cancelar, pressione o botão [▶▶].

2. Para executar a Restauração aos Padrões de Fábrica, pressione o botão [▶/■].

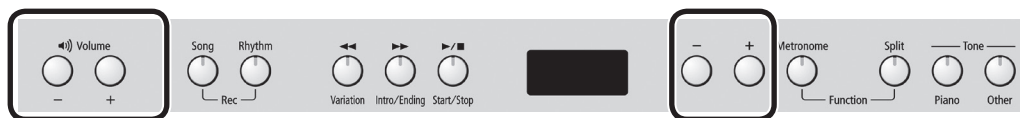
Quando a Reposição de Fábrica tiver sido concluída, o visor indicará "End".

* Nunca desligue a alimentação antes de o visor indicar "End".

3. Prima o interruptor [⏻] para desligar a alimentação e, de seguida, volte a ligá-la.

Especificando o Volume Máximo (Limite de Volume)

Você pode especificar a configuração de Volume máximo. Isso impedirá volumes altos indesejáveis mesmo se os botões de volume forem operados não intencionalmente.



1. Mantenha pressionado os botões Volume [-] e Volume [+], e pressione os botões [-] [+] para ajustar o valor.

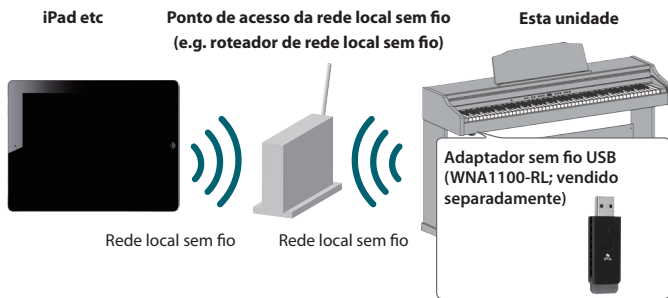
Valor	20, 40, 60, 80, 100
-------	---------------------

NOTA

Este ajuste será salvo automaticamente quando for alterado.

Sobre a função Wireless LAN (rede local sem fio)

Inserindo o adaptador sem fio USB (WNA1100-RL; vendido separadamente) na porta USB MEMORY desta unidade, será possível usar aplicativos compatíveis com redes sem fio (aplicativos iOS como "Piano Partner").



Itens necessários para usar a função de rede local sem fio

- Adaptador sem fio USB (vendido separadamente: WNA1100-RL) *3
- Ponto de acesso da rede local sem fio (p.ex., roteador de rede local sem fio) *1 *2
- iPad etc

*1 O ponto de acesso da rede local sem fio usada para suportar WPS. Se não conseguir se conectar ao ponto de acesso da rede local sem fio, tente se conectar usando o modo ad-hoc.

*2 A capacidade de se conectar com todos os tipos de ponto de acesso da rede local sem fio não é garantida.

*3 Em alguns países, o adaptador sem fio USB não é vendido devido a regulamentações a respeito de equipamento de radiofrequência. Para obter informações e saber se o adaptador sem fio USB pode ser usado em seu país, contate o Centro de Serviços da Roland mais próximo ou um distribuidor autorizado da Roland, conforme listado na página "Informações".

Método de conexão básico (Conexão por WPS)

A primeira vez que você conectar esta unidade a uma nova rede sem fio, será necessário executar o seguinte procedimento (WPS) para ingressar na rede sem fio.

Este procedimento é necessário apenas na primeira vez. (Assim que ingressar na rede, este procedimento não será mais necessário).

O que é WPS?

É um padrão que facilita fazer configurações de segurança ao se conectar a um ponto de acesso da rede local sem fio. Recomendamos usar WPS ao se conectar ao ponto de acesso da rede local sem fio.

1. No modo Function (botão [Metronome]+[Split]), escolha "F 15" e pressione o botão [▶/■] (p. 12).

2. Pressione o botão [▶/■] mais uma vez para executar.

Se você decidir cancelar, pressione o botão [▶▶].

3. Execute a operação WPS em seu ponto de acesso da rede local sem fio (p.ex., pressione o botão WPS em seu ponto de acesso da rede local sem fio).

Para obter detalhes sobre a operação WPS do seu ponto de acesso da rede local sem fio, consulte o manual do proprietário do seu ponto de acesso da rede local sem fio.

É possível usar a conexão sem fio de um aplicativo iOS como "Piano Partner". Escolha "RP401R ou F-130R" na tela de seleção do instrumento do seu aplicativo iOS.

OBSERVAÇÃO

O dispositivo (p.ex., iPad) que está executando o aplicativo precisa estar conectado na mesma rede.

NOTA

- Os dados de conexão são armazenados na memória ao realizar o procedimento WPS; o dispositivo se conectará automaticamente à rede sem fio da próxima vez.
- Todos os dados de conexão serão apagados caso você realize uma restauração aos padrões de fábrica.

Conectar no modo Ad-Hoc

O que é o modo Ad-Hoc?

O modo Ad-Hoc permite conectar esta unidade diretamente a um iPad ou outro dispositivo sem fio sem usar um ponto de acesso da rede local sem fio. Esta é uma maneira conveniente de usar esta unidade com um iPad ou outro dispositivo sem fio se você estiver em um local onde o ponto de acesso da rede local sem fio que você usa normalmente estiver indisponível, por exemplo, quando você estiver longe de casa.

Limitações

O iPad ou outro dispositivo sem fio conectado no modo Ad-Hoc não conseguirá se comunicar com a Internet ou outro dispositivo sem fio. No entanto, um iPad ou outro dispositivo sem fio que tenha recurso de celular poderá se conectar à Internet através da conexão do celular. Saiba que ao utilizar a conexão do celular para se conectar à Internet, você poderá incorrer em gastos, dependendo do seu plano de taxa.

1. No modo Function (botão [Metronome]+[Split]), escolha "F 15" e pressione o botão [▶/■] (p. 12).

2. Pressione o botão [▶/■] mais uma vez para executar.

Se você decidir cancelar, pressione o botão [▶▶].

3. No modo Function (botão [Metronome]+[Split]), escolha "F 17" e pressione o botão [▶/■] (p. 12).

Da tecla ad-hoc de cinco dígitos, os três dígitos inferiores são mostrados.

555

Se o display mostrar a indicação desta ilustração, você deverá adicionar "00" como os dois dígitos superiores e inserir "00555" como a tecla ad-hoc.

4. No iPad ou outro dispositivo sem fio ao qual você está se conectando, selecione o SSID ad-hoc mostrado na tela acima para estabelecer a conexão.

Exemplo: Em um iPad, use [Settings] → [Wi-Fi] → [Choose Network] e selecione o SSID ad-hoc (RP401R ou F-130R). Uma tela de entrada de senha é exibida; insira a tecla ad-hoc listada acima.

Para obter detalhes sobre como se conectar a uma rede local sem fio a partir de um iPad ou outro dispositivo, consulte o manual do proprietário desse dispositivo.

5. Quando desejar encerrar a conexão no modo Ad-Hoc, restaure as configurações do iPad em [Settings] → [Wi-Fi] → [Choose a Network] para o estado anterior.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Solução de problemas

Problema	Causa/O que fazer
Mesmo quando você está usando os fones de ouvido e o som está mudo, um som forte é ouvido quando você toca o teclado	Esta unidade utiliza um teclado com ação de martelo no intuito de simular a resposta de um piano acústico da forma mais realista possível. Por essa razão você irá ouvir o barulho de martelos quando tocar o teclado, assim como você ouviria ao tocar um piano acústico. Visto que esta unidade permite o ajuste de volume, você pode ouvir o som dos martelos em alguns casos, contudo, isso não significa que haja um defeito. Se a vibração transmitida para o chão e para as paredes é uma problema, você pode minimizar a vibração afastando o piano da parede, ou usando um tapete antivibração projetado para pianos disponível para venda.
O equipamento se desliga sozinho	Depois de transcorridos 30 minutos sem tocar ou operar esta unidade, ela será desligada automaticamente. (Isso é uma definição de fábrica.) Se não precisar que ela desligue automaticamente, coloque o ajuste "Auto Off" em off (p. 14).
O equipamento não liga	O adaptador CA está conectado corretamente? (p. 9)
O pedal não funciona, ou está "preso"	O pedal está conectado corretamente? Conecte o cabo com firmeza no conector do pedal (p. 9).
	Se você desconectar o cabo dos pedais da unidade enquanto o equipamento estiver ligado, o efeito do pedal ficará "preso" na condição de ligado. Você deve desligar o equipamento antes de conectar ou desconectar o cabo dos pedais.
	O Twin Piano está ligado? Se Twin Piano estiver ligado, o pedal direito afetará apenas a zona de teclado da mão direita e o pedal esquerdo afetará apenas a zona de teclado da mão esquerda (p. 3).
Volume insuficiente	A configuração do limite de volume poderia ter reduzido o volume máximo? O volume não pode ser mais alto que o limite de volume especificado. Altere a configuração do limite de volume (p. 14).
O nível do volume do instrumento conectado ao plugue de entrada está muito baixo	Você está usando um cabo de conexão que contém um resistor? Use um cabo de conexão que não contenha um resistor.
Sem som/ Quando uma música é reproduzida não é emitido nenhum som	O volume da unidade ou do equipamento conectado foi abaixado? Os fones de ouvido estão conectados? Há algum plugue inserido no conector do fone de ouvido? Os alto-falantes não irão produzir som se fones de ouvido ou um plugue estiver conectado no conector do fone de ouvido (p. 9).
	O Local Control foi desligado? Quando o Local Control estiver definido como Off, nenhum som será produzido no teclado. Ligue o Local Control (p. 13).
Nem todas as notas tocadas produzem som	A polifonia máxima é de 128 vozes. Se você estiver utilizando um som duplo (p. 2), se você estiver tocando junto com uma música, ou se você estiver usando em excesso o pedal de sustento, os dados de performance poderão exceder a polifonia disponível.
A afinação do teclado ou da música está incorreta	A função Transpose está sendo utilizada? (p. 12)
	O ajuste de Master Tune está certo? (p. 11) As notas de um piano são afinadas usando um método único (afinação estendida), que faz com que as notas agudas fiquem um pouco mais altas e as notas mais graves um pouco mais baixas. Por essa razão, pode parecer que a afinação esteja incorreta, no entanto, é assim que o som de um piano acústico deve ser.
O som é produzido duas vezes (dobrado) quando o teclado é tocado	O som duplo foi selecionado? (p. 2) Quando a unidade estiver conectada a um sequenciador externo, desligue o Local Control. Em alternativa, o sequenciador pode ser ajustado para que a sua função Soft Thru esteja desligada (p. 13).
A reverberação permanece embora você tenha desligado o efeito Ambiente (Ambiência)	O som de piano deste piano digital simula com fidelidade a sensação de profundidade e ressonância de um piano acústico. Por esse motivo, poderá haver alguma reverberação, mesmo que o efeito Ambiente esteja desligado.
O som das notas mais agudas muda de repente a partir de uma certa tecla	Em um piano acústico, o som das notas da última oitava e meia, na direita do teclado, continuaram produzindo som independente do pedal de sustentação. Estas notas também possuem um som um pouco diferente. Esta unidade simula de maneira fiel esta característica dos pianos acústicos. Nesta unidade, a extensão das notas que não é afetada pelo pedal de sustentação será alterada de acordo com o ajuste da função Transpose.

Problema	Causa/O que fazer
Um ruído agudo é produzido	Se você escutar isso nos fones de ouvido: O som do piano tem características de brilho e nitidez com componentes substanciais de alta frequência que podem criar um som metálico. Isso porque as características de um piano verdadeiro são fielmente reproduzidas e não se trata de um defeito. Este ruído é mais perceptível quando o efeito de ambiência é muito aplicado, assim, você pode minimizá-lo diminuindo o efeito de ambiência.
	Se você não escutar isso nos fones de ouvido: Alguma outra razão (como ressonâncias na unidade) pode ser a razão. Entre em contato com o seu fornecedor, o Centro de Serviços da Roland mais próximo ou um distribuidor autorizado da Roland, conforme relacionados em "Informações".
Som errado ou com ruídos	Se você ajustar o volume para o ajuste máximo, o som pode ficar distorcido dependendo de como você toca. Se isso ocorrer, diminua o volume.
	Se você não escutar isso nos fones de ouvido: Tocar com o volume muito alto pode fazer com que os alto-falantes ou objetos próximos da unidade criem uma ressonância. Lâmpadas fluorescentes ou portas de vidro também podem criar ressonância por simpatia. É mais provável que isso ocorra com as notas mais graves em volumes mais altos. Você pode tomar as seguintes medidas para minimizar as ressonâncias: <ul style="list-style-type: none"> • Posicione esta unidade entre 10 a 15 cm de distância da parede ou outras superfícies. • Diminua o volume. • Afaste os objetos que criam ressonância.
	Se você escutar isso nos fones de ouvido: Alguma outra razão pode ser o motivo. Entre em contato com o seu fornecedor, o Centro de Serviços da Roland mais próximo ou um distribuidor autorizado da Roland, conforme relacionados em "Informações".

Ao utilizar a função Wireless LAN (rede local sem fio)

Problema	Causa/O que fazer
Não é possível se conectar ao ponto de acesso da rede local sem fio	Certifique-se de que seu ponto de acesso de rede local sem fio suporta WPS. Se seu ponto de acesso de rede local sem fio não suportar WPS, é possível se conectar usando o procedimento descrito em "Conectar no modo Ad-Hoc" (p. 15).
	O padrão sem fio 802.11a/b não é suportado. Use o padrão sem fio 802.11g/n (2,4 GHz).
	O método de autenticação WEP não é suportado. Use o método de autenticação WPA ou WPA2.
	Certifique-se de que DHCP está ativado para seu ponto de acesso de rede local sem fio. A conexão pode não ser bem sucedida devido ao estado do sinal de rádio. Neste caso, use o procedimento descrito em "Método de conexão básico (Conexão por WPS)" (p. 15) e reconecte seu ponto de acesso de rede local sem fio.
A comunicação está instável	Há um limite para dados de conexão que pode ser lembrado. Fazer uma nova conexão pode fazer com que os dados de conexão mais antigos sejam excluídos. Todos os dados de conexão serão excluídos caso você realize uma restauração aos padrões de fábrica. Se os dados de conexão foram excluídos, conecte-se novamente ao ponto de acesso de rede local sem fio.
	A comunicação pode estar instável dependendo da utilização do espectro de frequência de rádio. Se a comunicação estiver instável, a resposta poderá ser lenta, ou se estiver utilizando a comunicação de áudio, poderá haver interrupções no áudio. As ações a seguir podem melhorar a situação: <ul style="list-style-type: none"> • Coloque o ponto de acesso de rede local sem fio e esta unidade próximos um do outro. • Altere o ajuste de canal do ponto de acesso de rede local sem fio.
	A unidade está ligada? O adaptador sem fio USB (WNA1100-RL) está inserido na unidade? A unidade está conectada à rede local sem fio?
A unidade não é encontrada nas conexões de instrumento do aplicativo iOS (como "Piano Partner")	A unidade e o iPad estão conectados à mesma rede (o mesmo ponto de acesso da rede local sem fio)? O ponto de acesso da rede local sem fio está definido para permitir comunicação entre dispositivos de rede local sem fio? Para obter detalhes sobre as configurações, consulte o manual do proprietário do seu ponto de acesso de rede local sem fio.

Lista de mensagens

Indicação	Significado
E.01	O arquivo de música que você tentou salvar é somente leitura. Ele não pode ser salvo.
E.02	Ocorreu um erro ao gravar. A trava de proteção da mídia externa pode estar na posição "Protegida (gravação proibida)" ou a mídia externa não foi formatada.
E.10	Não há pen drive USB conectado. Conecte um pen drive USB e tente realizar a operação novamente.
E.11	Há espaço livre insuficiente no destino de gravação. Conecte um pen drive USB diferente ou exclua os dados indesejados (dados de música) e tente realizar a operação novamente.
E.14	Ocorreu um erro ao ler. O pen drive USB pode estar danificado. Conecte um pen drive USB diferente e tente realizar a operação novamente. Você também pode formatar o pen drive USB (p. 7).
E.15	O arquivo não pôde ser lido. O formato de dados não é compatível com a unidade.
E.16	Os dados não puderam ser lidos rápido o suficiente durante a reprodução da música. Depois de esperar vários segundos, você poderá reproduzir a música pressionando o botão [▶/■] mais uma vez.
E.18	Este formato de áudio não tem suporte. Use o formato WAV, 44,1 kHz, linear de 16 bits
E.30	A memória interna da unidade está cheia.
E.40	A unidade não pode lidar com o excesso de dados MIDI enviados a partir dispositivo USB MIDI externo. Reduza a quantidade de dados MIDI enviados à unidade.
E.46	O ponto de acesso não tem suporte. Use a autenticação WPA ou WPA2.
E.51	Pode haver um problema com o sistema. Realize novamente o procedimento desde o início. Se o problema não for resolvido após algumas tentativas, entre em contato com o centro de serviços técnicos da Roland.
E.65	O conector do pen drive USB foi submetido a corrente excessiva. Verifique se não há problema com a mídia externa e, em seguida, desligue a alimentação e ligue novamente.
---	A função Panel Lock está ligada (p. 9).
PU	Ao reproduzir uma música, isso é mostrado se a música for iniciada com uma batida mais fraca.
Número intermitente	Quando a função Auto Off está ativada, o tempo restante pisca antes de a alimentação ser desligada.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

USO SEGURO DA UNIDADE

AVISO

Para desligar completamente a unidade, retire o plugue da tomada

Mesmo com a chave de alimentação desligada, esta unidade não está completamente separada de sua fonte de alimentação principal. Quando for necessário desligar completamente, desligue a chave de alimentação na unidade e depois retire o plugue da tomada. Por esse motivo, a tomada escolhida para conectar o plugue do cabo de força deve estar prontamente e rapidamente acessível.



A respeito da função Auto Off

Esta unidade será desligada automaticamente após um tempo predeterminado, se não for tocada ou seus botões ou controles não forem operados (função Auto Off). Se você não quiser que o equipamento seja desligado automaticamente, desative a função Auto Off (p. 14).



AVISO

Use somente o adaptador CA fornecido e a voltagem correta

Assegure-se de usar somente o adaptador CA fornecido com a unidade. Além disso, verifique se a voltagem de linha na instalação corresponde à voltagem de entrada especificada no corpo do adaptador CA. Outros adaptadores CA podem usar uma polaridade diferente ou ter sido projetados para uma voltagem diferente, portanto, o uso desses adaptadores pode resultar em danos, mau funcionamento ou choques elétricos.



Use somente o cabo de força fornecido

Use somente o cabo de força fornecido. Além disso, o cabo de força fornecido não deve ser usado em outros aparelhos.



CUIDADO

Desconecte o plugue de força sempre que a unidade não for usada por um período de tempo estendido

Poderá haver fogo se houver uma interrupção de energia.



CUIDADO

Cuidados ao mover esta unidade

Se você precisar mover o instrumento, observe as precauções listadas abaixo. São necessárias pelo menos duas pessoas para erguer e mover a unidade. Ela deve ser manuseada com cuidado e ser mantida sempre nivelada. Segure a unidade com firmeza para se proteger contra ferimentos e proteger o instrumento contra danos.



- Verifique se os parafusos que prendem a unidade na estante (RP401R) ou placas laterais (F-130R) não estão soltos. Aperte-os novamente com firmeza se você perceber que eles estão soltos.
- Desconecte o cabo de força.
- Desconecte todos os cabos provenientes de dispositivos externos.
- Eleve os ajustadores da estante (RP401R).
- Feche o tampo.
- Remova a estante de partituras (RP401R).

Cuidado para não prender os dedos

Ao manusear as seguintes partes móveis, tome cuidado para não prender os dedos, os dedos do pé, etc. Sempre que uma criança usar a unidade, um adulto deverá estar perto para fornecer supervisão e orientação.



- Tampo (p. 10)
- Pedais (p. 8)

CUIDADO

Mantenha os itens pequenos fora do alcance de crianças

Para evitar ingestão acidental das peças listadas abaixo, mantenha sempre as mesmas fora do alcance de crianças pequenas.



- Peças incluídas/removíveis
- Parafusos

Tome cuidado para não se queimar

A área mostrada na ilustração pode esquentar; portanto, tome cuidado para evitar queimaduras.



RP401R



F-130R



OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

Posicionamento

- Não exponha a unidade à luz solar direta, não a coloque perto de dispositivos que irradiam calor, não a deixe dentro de um veículo fechado nem a sujeite a temperaturas extremas em geral. Além disso, não permita que dispositivos luminosos que normalmente são usados tendo a sua fonte de luz muito próxima da unidade (como uma luminária para pianos) ou holofotes poderosos sejam direcionados para a área onde está a unidade por períodos prolongados. O calor excessivo pode deformar ou descolorir a unidade.
- Não deixe objetos sobre o teclado. Isso pode causar mau funcionamento, como as teclas pararem de produzir som.
- Dependendo do material e da temperatura da superfície sobre a qual você colocar a unidade, os pés de borracha poderão perder a cor ou marcar a superfície.

Você pode colocar um pedaço de feltro ou pano sob os pés de borracha para evitar que isso aconteça. Se fizer isso, certifique-se de que a unidade não possa deslizar ou se mover acidentalmente (F-130R).

Manutenção

- Para limpar a unidade, utilize um pano seco e macio; ou um que esteja levemente umedecido. Tente limpar toda a superfície usando uma quantidade igual de força, movendo o pano na direção da madeira. Esfregar a mesma área com muita força pode danificar o acabamento.

Reparos e dados

- Antes de despachar a unidade para reparos, certifique-se de fazer um backup dos dados nela armazenados, ou escreva as informações necessárias. Embora façamos o máximo para preservar os dados armazenados na unidade ao efetuar os reparos, em alguns casos, como quando a parte da memória está danificada fisicamente, a restauração do conteúdo armazenado pode ser impossível. A Roland não assume qualquer responsabilidade relativa à restauração de conteúdos armazenados que tenham sido perdidos.

Cuidados adicionais

- Os dados armazenados dentro da unidade podem ser perdidos se houver falha do equipamento, operação incorreta, etc. Para proteger-se contra perda irreversível de dados, crie o hábito de criar backups regulares dos dados que você armazenou na unidade.
- A Roland não assume qualquer responsabilidade relativa à restauração de conteúdos armazenados que tenham sido perdidos.
- Nunca force ou aplique pressão demasiada no display.
- O som das teclas ao serem pressionadas e as vibrações produzidas ao tocar um instrumento podem ser transmitidos através do chão e da parede de uma forma inesperada. Tome cuidado para não causar incômodo a outras pessoas perto de você.
- Não aplique força indevida à estante de partituras quando ela estiver em uso (RP401R).
- Ao abrir ou fechar o tampo, tenha cuidado para não prender os dedos entre a parte móvel e o painel. Em locais onde haja crianças pequenas, um adulto deverá fornecer supervisão e orientação.

- Não pendure nada além de fones de ouvido no gancho para fones de ouvido. Não aplique força indevida ao gancho. Caso contrário, você poderá danificar o gancho.

Usar memórias externas

- Observe as seguintes precauções ao lidar com dispositivos de memória externa. Além disso, certifique-se de observar com atenção todas as precauções fornecidas com o dispositivo de memória externa.
 - Não remova o dispositivo durante a leitura ou gravação.
 - Para evitar danos resultantes da eletricidade estática, descarregue toda a sua eletricidade estática antes de manipular o dispositivo.

Direitos de propriedade intelectual

- É proibido por lei fazer uma gravação de áudio, gravação de vídeo, cópia ou revisão de um trabalho com direitos autorais de terceiros (trabalho de música, de vídeo, transmissão, performance ao vivo, ou outros trabalhos), em todo ou em parte, e distribuir, vender, arrendar, executar ou transmiti-lo sem a permissão do proprietário do direito autoral.
- Não use este equipamento para fins que possam infringir direitos autorais de propriedade de um terceiro. Não assumimos qualquer responsabilidade no que diz respeito a qualquer infração de direitos autorais de terceiros decorrente do uso deste equipamento.
- Os direitos autorais de propriedade do conteúdo deste produto (os dados da forma de onda sonora, dados de estilo, modelos de acompanhamento, dados de expressão, loops de áudio e dados de imagem) são reservados pela Roland Corporation.

- Os compradores deste produto têm a permissão de utilizar tal conteúdo (exceto os dados de música, como das músicas de demonstração) para criação, execução, gravação e distribuição de trabalhos musicais originais.
- Os compradores deste produto NÃO têm a permissão de extrair tal conteúdo na forma original ou modificada com a finalidade de distribuir a parte gravada de tal conteúdo ou disponibilizá-lo em uma rede de computadores.
- XGlite (XG) é uma marca registrada ou nome comercial da Yamaha Corporation.
- Roland, SuperNATURAL e GS são marcas registradas ou nomes comerciais da Roland Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Apple, iPad são marcas registradas ou nomes comerciais da Apple Inc.

RP401R F-130R

Gebruikershandleiding

Inhoudsopgave

Handleiding	2
Muziek maken.....	2
Songs afspelen.....	4
Automatische begeleiding (ritme) gebruiken die met uw akkoorden overeenkomen.....	5
Gespeelde muziek opnemen.....	6
Songs afspelen van een USB-stick (apart verkocht).....	7
Paneelbeschrijvingen	8
Voorpaneel.....	8
Aansluitingen op het achterpaneel.....	9
Onderste paneel (hoofdtelefoons of geheugen aansluiten).....	9
Voordat u begint te spelen	10
Het deksel openen/sluiten (RP401R).....	10
Het deksel openen/sluiten (F-130R).....	10
Het apparaat in- en uitschakelen.....	11
De referentietoonhoogte instellen.....	11
Diverse instellingen (functiemodus)	12
Basishandelingen in de functiemodus.....	12
De gevoeligheid van het klavier aanpassen (Key Touch).....	12
De manier wijzigen waarop het geluid gehoord wordt (modus Twin Piano).....	12
Het klavier in tweeën splitsen voor bespelen door twee personen (Twin Piano).....	12
Het resultaat van transponeren opgeven (modus Transponeren).....	12
Het klavier of de song transponeren (Transponeren).....	12
Een Headphones 3D Ambience-effect toepassen op het pianogeluid (Headphones 3D Ambience).....	12
De toonhoogte afstemmen op andere instrumenten (Master Tuning).....	12

De wijze van stemmen wijzigen (Stretch tuning).....	13
De werking van de pedalen wijzigen.....	13
Het gedrag van de baspartij bepalen (Leidende bas).....	13
Akkoordherkenning als splitsen actief is.....	13
Dubbele noten vermijden bij het werken met een sequencer (Local Control).....	13
Een song kopiëren (Song kopiëren).....	13
Verbinding maken met een draadloos LAN (WPS-verbinding).....	13
Verbinding maken met een draadloos LAN (Ad-hoc-verbinding).....	13
De Ad-hoc-sleutel weergeven.....	13
Het apparaat na een bepaalde tijd automatisch laten uitschakelen (Auto Off).....	14
De instellingen opslaan (Memory Backup).....	14

De fabrieksinstellingen herstellen (Factory Reset)	14
---	-----------

Het maximale volume specificeren (volumebegrenzing)	14
--	-----------

Over de Wireless LAN-functie	15
Basisverbindingmethode (Verbinding maken via WPS).....	15
Verbinding maken in Ad-Hoc-modus.....	15

Problemen oplossen	16
De Wireless LAN-functie gebruiken.....	16

Berichtenlijst	17
-----------------------------	-----------

HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN	18
--	-----------

BELANGRIJKE OPMERKINGEN	18
--------------------------------------	-----------

Voornaamste specificaties

Roland RP401R: Digitale piano
Roland F-130R: Digitale piano

Klavier	88 toetsen (PHA-4 Standaard klavier: met echappement en Ivory Feel)
Klankgenerator	Pianoklank: SuperNATURAL-pianoklank MIDI-indeling: Overeenkomstig GM2/GS/XGlite
Stroomtoevoer	Netstroomadapter
Stroomverbruik	9 W (3 W-22 W) 9 W: Gemiddeld stroomverbruik wanneer de piano wordt bespeeld met het volume in de middenpositie 3 W: Stroomverbruik onmiddellijk na het opstarten, wanneer niets wordt gespeeld 22 W: Nominaal stroomverbruik
Afmetingen	RP401R (met partituursteun): 1.378 (W) x 423 (D) x 992 (H) mm F-130R (met gesloten deksel): 1.361 (W) x 305 (D) x 778 (H) mm
Gewicht	RP401R: 40,0 kg F-130R: 34,5 kg

Accessoires	Gebruikershandleiding, infoblad "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN", netstroomadapter, netsnoer (om de netstroomadapter aan te sluiten)
Opties (afzonderlijk verkocht)	USB-stick (*1), Draadloze USB-adapter (WNA1100-RL) (*1) *1: Gebruik de USB-stick en draadloze USB-adapter die door Roland worden verkocht. Wij kunnen geen correcte werking garanderen als u andere producten gebruikt.

* De specificaties en/of het uiterlijk van dit apparaat zijn, in het belang van productverbetering, onderhevig aan veranderingen zonder voorafgaande kennisgeving.

Lees zorgvuldig de hoofdstukken "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" (infoblad "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en de Gebruikershandleiding p. 18) voordat u het apparaat gaat gebruiken. Deze hoofdstukken bevatten belangrijke informatie over de juiste bediening van het apparaat. Om er bovendien zeker van te zijn dat u elke functie van uw nieuwe apparaat goed begrijpt, kunt u het best de volledige gebruikershandleiding lezen. Deze handleiding moet als handige referentie worden bewaard en voorhanden zijn.

Muziek maken

Klanken selecteren (knoppen [Piano] [Other])

Op deze digitale piano kunt u verschillende soorten pianoklanken (geluiden) en andere soorten klanken spelen.

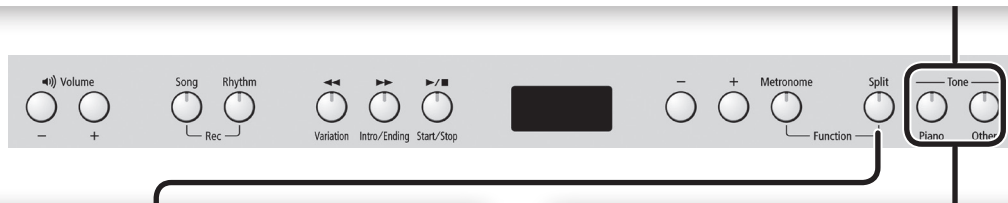
U kunt een klank selecteren en de manier aanpassen waarop deze klinkt.

Een pianoklank selecteren	Druk op de knop [Piano].
Andere klanken selecteren	Druk op de knop [Other].
Verskillende klanken selecteren	Druk op de knop [Piano] of [Other] en druk vervolgens op de knop [-] of [+].
De ruimtelijkheid van het geluid aanpassen (Ambience)	Houd de knop [Piano] ingedrukt en druk op de knoppen [-] of [+]. * Als u een hoofdtelefoon gebruikt en het Headphones 3D Ambience-effect (p. 12) is ingesteld op "Aan," kunt u hiermee de diepte aanpassen van het Headphones 3D Ambience-effect.
De helderheid van het geluid aanpassen (Brilliance)	Houd de knop [Other] ingedrukt en druk op de knoppen [-] of [+].

Knop [Piano]

Display	Uitleg
	Concert Piano Het geluid van een prachtige concertpiano. Dit pianogeluid wordt het meest aanbevolen en kan gebruikt worden voor alle muziekstijlen.

Display	Uitleg
	Ballade Piano Een aangenaam geluid van een vleugel, aanbevolen voor stille nummers.
	Bright Piano Een briljant geluid van een vleugel, aanbevolen als u wilt dat de piano opvalt in een ensemble.
	Magical Piano Een charmant geluid dat synthetische klokgeluiden op Concert legt.
	Piano+Strings Strijkers over een Concert Piano
	Piano+Pad Een pad over een Concert Piano
	Piano+Choir Een koor over een Concert Piano
	Rock Piano Een robuust pianogeluid, aanbevolen voor boogie-woogie.
	Ragtime Piano Een honky-tonk pianogeluid, aanbevolen voor ragtime.
	Harpischord Klavercimbel; een type toetsinstrument dat veel wordt gebruikt bij barokmuziek en dat een verfynd geluid produceert.
	Coupled 8+4 Het geluid van een klavercimbel over geluid dat een octaaf hoger ligt.

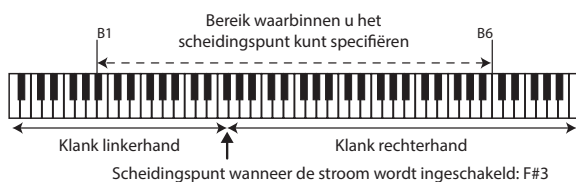


Verskillende klanken spelen met de linker- en rechterhand (knop [Split])

U kunt verschillende klanken spelen op de linker- en rechterkant van het klavier, waarbij de splitsing op een bepaalde toets valt.

Deze functie heet "Split play, gesplitst spelen" en de toets waar het klavier verdeeld wordt, is het splitspunt.

De functie Splitsen inschakelen.	Druk op de knop [Split] zodat deze oplicht.
Het splitspunt van het klavier wijzigen	Houd de knop [Split] ingedrukt en druk de toets in op het gewenste splitspunt.
De klank voor de rechterhand wijzigen	Gelijk aan "Klanken instellen".
De klank voor de linkerhand wijzigen	Houd de knop [Split] ingedrukt en volg de stappen voor "Klanken instellen".



* Het splitspunt is de hoogste noot van de linkerhand.

Weergave (voorbeeld)	Toonhoogte
	F#3
	A#4
	C4

MEMO

U kunt aparte en van elkaar onafhankelijke instellingen voor splitsen opgeven voor de songmodus (p. 4) en de Ritme-modus (p. 5).

Twee klanken over elkaar leggen (Dubbel spelen)

U kunt twee klanken tegelijk spelen met elke noot op het klavier. Deze functie heet "Dubbel spelen".

Dual inschakelen	Houd de knop [Piano] ingedrukt en druk op de knop [Other].
Dual uitschakelen	Druk op de knop [Piano] of [Other].
Klanken selecteren	Selecteer klanken voor de knop [Piano] en de knop [Other] voordat u Dubbel spelen inschakelt.

- Druk op de knop [Piano] en gebruik de knoppen [-] [+]** om een klank te selecteren.
- Druk op de knop [Other] en gebruik de knoppen [-] [+]** om een klank te selecteren.
- Houd de knop [Piano] ingedrukt en druk op de knop [Other]** om Dubbel spelen in te schakelen.

Klank 1 en klank 2 klinken nu tegelijk.

Druk om Dubbel spelen uit te schakelen op de knop [Piano] of op de knop [Other].

De toonsoort veranderen (Transponeren)

Met de functie Transponeren verandert u de toonsoort van het klavier in stappen van een halve toon.

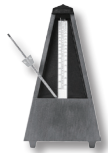
U kunt dit gebruiken om het nummer in een andere toonsoort te spelen.

Raadpleeg "Het klavier of de song transponeren (Transponeren)" (p. 12) voor meer informatie.

De Metronoom gebruiken (knop [Metronome])

U kunt spelen terwijl het geluid van de metronoom wordt weergegeven. U kunt het tempo of de maat van de metronoom wijzigen.

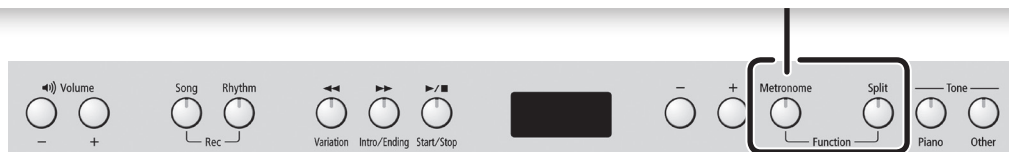
Als er een song wordt afgespeeld, volgt de metronoom het tempo en de maat van deze song.



De metronoom gebruiken	Druk op de knop [Metronome] zodat deze gaat knipperen.
Het tempo wijzigen	Schakel de knop [Metronome] in om het tempo weer te geven en druk vervolgens op de knop [-] of [+]. 108
De maat wijzigen	Houd de knop [Metronome] ingedrukt en druk op de knoppen [-] of [+]. 4.4 Zie de "Lijst van maatsoorten" voor details over de beschikbare maatsoorten.
Tellen vooraf toevoegen	Schakel de metronoom in en druk op de knop [▶/■] (Start/Stop).

Lijst van maatsoorten

Display	Maat	Display	Maat
2.2	2/2	6.4	6/4
0.4	Alleen zwakke maten worden geproduceerd.	7.4	7/4
2.4	2/4	3.8	3/8
3.4	3/4	6.8	6/8
4.4	4/4 (standaard)	9.8	9/8
5.4	5/4	12.8	12/8



De gevoeligheid van het klavier aanpassen (Key Touch)

Hieronder vindt u meer informatie over het aanpassen van de manier waarop het geluid reageert op de dynamiek van uw klavier. U kunt de respons aanpassen aan uw speelsterkte.

- Houd de knop [Metronome] ingedrukt en druk op de knop [Split].
- Gebruik de knoppen [-] [+] om "F01" te kiezen en druk op de knop [▶/■].
- Gebruik de knoppen [-] [+] om de instellingen te wijzigen.

Waarde	Uitleg
F (vast)	Het geluid heeft steeds hetzelfde volume, ongeacht de kracht die wordt gebruikt om de toetsen aan te slaan.
L2 (superlicht)	Een nog lichtere instelling dan L1 (licht).
L1 (licht)	Stelt het klavier in op een lichte aanraking. U kunt fortissimo (ff) spelen met een minder sterke aanslag dan bij "f" (gemiddeld). Het klavier voelt dus lichter aan. Deze instelling maakt spelen makkelijker, zelfs voor kinderen.
f (gemiddeld)	Stelt het klavier in op de standaard aanraking. Dit is de standaardaanslaggevoeligheid. Op deze manier kunt u met de natuurlijkste aanslag spelen. Deze instelling benadert de aanslag van een akoestische piano het meest.
H1 (zwaar)	Stelt het klavier in op een zware aanraking. U moet de toetsen harder aanslaan dan bij "f" (gemiddeld) om fortissimo (ff) te spelen. Het klavier voelt dus zwaarder aan. Dynamische aanslagen geven dat wat u speelt nog meer gevoel.
H2 (superzwaar)	Een nog zwaardere instelling dan H1 (licht).

- Houd de knop [Metronome] ingedrukt en druk op de knop [Split] om de functiemodus te verlaten.

Het klavier in twee splitsen (Twin Piano)

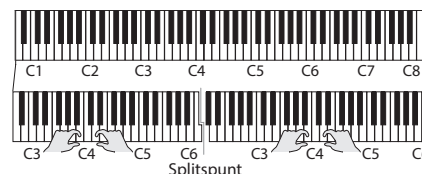
U kunt het klavier opsplitsen in een linker- en een rechterdeel zodat twee personen binnen hetzelfde toonhoogtebereik kunnen spelen.

- Houd de knop [Metronome] ingedrukt en druk op de knop [Split].
- Gebruik de knoppen [-] [+] om "F03" te kiezen en druk op de knop [▶/■].
- Kies de instelling "0n (Aan)".
* Concert Piano wordt geselecteerd.
- Houd de knop [Metronome] ingedrukt en druk op de knop [Split] om de functiemodus te verlaten.

Veranderen hoe Twin Piano klinkt

Selecteer in de functiemodus "F02" en kies "1" of "2".
1 → Noten in het rechterdeel klinken luider uit de rechterluidspreker; noten in het linkerdeel klinken luider uit de linkerluidspreker.
2 → Noten in het rechterdeel klinken uitsluitend uit de rechterluidspreker; noten in het linkerdeel klinken uitsluitend uit de linkerluidspreker.

Conventioneel toetsenbord





Twin Piano



Het demperpedaal voor de linker kant Het demperpedaal voor de rechter kant

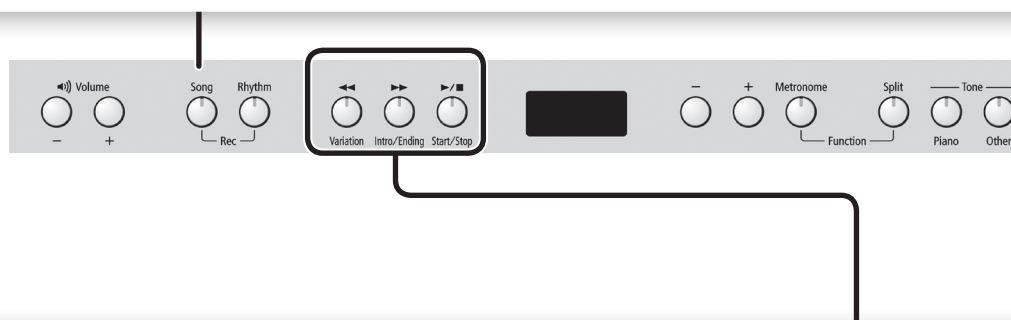
Songs afspelen

De Songmodus gebruiken (knop [Song])

Druk op de knop [Song] om de songmodus te selecteren.

Een song selecteren	<p>Druk op de knop [Song] en gebruik de knoppen [-] [+]. Wanneer u in het midden van een nummer op de [-]-knop drukt, keert u terug naar het begin van het nummer.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Opgenomen songs</th> <th>Interne songs</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>N.01 - U.10</td> <td>2.01 - C.20</td> </tr> </tbody> </table>  <ul style="list-style-type: none"> Songs aangeduid met "a, b, c" zijn interne songs. Zie voor details "Internal Song List" aan het einde van deze handleiding. Songs aangeduid met "U" zijn songs die zijn opgenomen in het interne geheugen. Songs aangeduid met "N" zijn songs die zijn opgenomen op een USB-stick. <p>* Houd de [Song]-knop ingedrukt en druk de knoppen [-][+] in om te schakelen tussen de categorieën "a, b, c, U, N".</p>	Opgenomen songs	Interne songs	N.01 - U.10	2.01 - C.20
	Opgenomen songs	Interne songs			
N.01 - U.10	2.01 - C.20				
Het aantal maten in een song wijzigen	<p>Gebruik de [◀◀] [▶▶]-knoppen om het aantal maten op te geven.</p> 				

Het tempo wijzigen	<p>Druk op de knop [Metronome]. Gebruik de knoppen [-] [+] om het tempo te wijzigen.</p> 
Het volume van de song wijzigen	<p>Houd de knop [Song] ingedrukt en gebruik de Volume-knoppen om het volume van de song aan te passen.</p> <p>songvolume - handmatig volume</p> 
Alle songs afspelen	<p>Houd de knop [Song] ingedrukt en druk op de knop [▶/■] (Alle songs afspelen).</p>



Functies van de knoppen [◀◀] [▶▶] [▶/■]

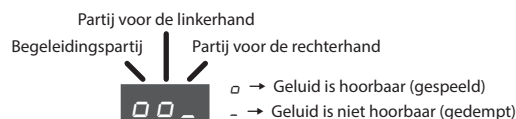
Afspelen van songs starten/stoppen	Druk op de knop [▶/■]. Wanneer de song volledig afgespeeld is, stopt het afspelen.
Snel vooruit	Druk op de knop [▶▶]. Door de knop [▶▶] ingedrukt te houden en op de knop [◀◀] te drukken, gaat u vlotter snel vooruit.
Terug	Druk op de knop [◀◀]. Door de knop [◀◀] ingedrukt te houden en op de knop [▶▶] te drukken, gaat u vlotter terug.

Te spelen partijen selecteren

1. Houd de knop [▶/■] ingedrukt en druk op de knop [-] of [+] om de partij te selecteren die u wilt afspelen.

Door meerdere malen op deze knoppen te drukken, kunt u de begeleidingspartij, de linkerhandpartij, en de rechterhandpartij in- of uitschakelen om het gewenste arrangement te bereiken van gespeelde en onderdrukte partijen.

Indicatie status partij spelen/dempen



- * Als u Twin Piano gebruikt, wordt wat u links speelt opgenomen in de partij voor de linkerhand, en wat u rechts speelt, wordt opgenomen in de partij voor de rechterhand.
- * Bij het gebruik van Splitsen wordt de klank voor de linkerhand opgenomen voor de partij voor de linkerhand, en de klank voor de rechterhand wordt opgenomen voor de partij voor de rechterhand.
- * Bij gebruik van de modus Dual wordt klank 1 opgenomen naar de rechterhandpartij en wordt klank 2 opgenomen naar de begeleidende partij.
- * Bij het spelen in een andere modus dan Twin Piano, Split of Dual wordt alles opgenomen in de rechterhandpartij.

Automatische begeleiding (ritme) gebruiken die met uw akkoorden overeenkomen.

De Ritmemodus gebruiken (knop [Rhythm])

Druk op de knop [Rhythm] om de ritmemodus te selecteren.

Splitsen wordt ingeschakeld.

Terwijl het ritme wordt weergegeven, klinkt het deel voor de linkerhand niet omdat dat deel is gereserveerd voor het herkennen van akkoorden.

Een ritme selecteren	Druk op de knop [Rhythm] en gebruik de knoppen [-] [+]. 1-1 - 9-6 Zie voor details "Rhythm List" aan het einde van deze handleiding. * Houd de [Rhythm]-knop ingedrukt en druk de knoppen [-] [+] in om te schakelen tussen de ritmegenres.
Het tempo wijzigen	Druk op de knop [Metronome]. Gebruik de knoppen [-] [+] om het tempo in te stellen. 108 Tempobereik 20 - 250
Het volume van het ritme wijzigen	Houd de knop [Rhythm] ingedrukt en gebruik de Volume-knoppen om het volume van het ritme aan te passen. Ritmevolume - handmatig volume 91 - 99 - 19 (ritme is luider) (Gelijk volume) (Handmatige uitvoering is luider)

Over de ritmfunctie

Deze eenheid bevat veel ingebouwde ritmes in verschillende muzikale stijlen, zoals jazz en rock.

Ritmes bevatten niet alleen slagwerkgeluiden maar ook begeleidingen met instrumenten zoals piano, gitaar, bas en strijkers.

Voorts kunt u intro's en afsluitingen aan de ritmes toevoegen, en opvullingen invoegen. Hierdoor kunt u eenvoudig effectieve en expressieve ritmische begeleidingen maken.



Er zijn twee soorten ritmes: oorspronkelijke begeleidingspatronen, en variatiepatronen voor begeleiding, die de oorspronkelijke patronen verfraaien.

Het kan effectief zijn om de rustigere oorspronkelijke patronen te gebruiken in de eerste helft van het nummer en daarna de variatiepatronen te gebruiken in de tweede helft, als u een opwindend element wilt toevoegen.

Akkoorden spelen

Als een akkoord op het klavier gespeeld wordt, klinkt een ritme dat gebaseerd is op het gespeelde akkoord. (Als de toetsen gemarkeerd met "●" in de afbeelding worden ingedrukt, wordt het resultaat herkend als "C.")



Houd er rekening mee dat het noodzakelijk is om alle noten van het akkoord in te drukken; akkoorden kunnen worden opgegeven met een eenvoudige vingerzetting. (Als de toets gemarkeerd met "★" in de afbeelding wordt ingedrukt, wordt het resultaat herkend als "C.")

Zie voor details "Akkoordherkenning als splitsen actief is" (p. 13), en de "Chord Fingering List" achterin deze handleiding.



Wat de knoppen [◀◀ (Variation)] [▶▶ (Intro/Ending)] [▶/■ (Start/Stop)] doen

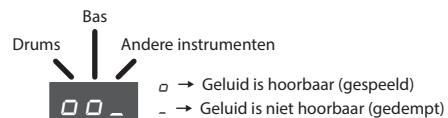
Het ritme starten/stoppen	Druk op de knop [▶/■ (Start/Stop)].
Een intro toevoegen	Druk op de knop [▶▶ (Intro/Ending)] en speel het ritme.
Een einde toevoegen	Druk op de knop [▶▶ (Intro/Ending)] terwijl het ritme wordt afgespeeld. Een einde wordt gespeeld waarna het afspelen stopt.
Variatie aanbrengen in het ritme	Druk op de knop [◀◀ (Variation)]. Uit → Een eenvoudig begeleidingspatroon wordt gespeeld. Aan → Een zuiverer begeleidingspatroon wordt gespeeld.
Een opvulling invoegen bij het wisselen van variatie (Automatisch vullen)	Houd de knop [◀◀ (Variation)] ingedrukt en gebruik de knoppen [-] [+] om "Aan" te selecteren, en wissel vervolgens van variatie. Wat is een "opvulling"? Een korte geïmproviseerde frase die op de overgang wordt ingevoegd, wordt een "opvulling" genoemd.
Het ritme starten door een toets in te drukken (synchroniseren)	Druk op de knop [Rhythm]. Het ritme klinkt als u het klavier bespeelt. 5nc

Alleen de drums of een andere specifieke partij spelen

1. Houd de knop [▶/■ (Start/Stop)] ingedrukt en gebruik de knoppen [-] [+] om "Aan" te selecteren, en selecteer de gedempte instelling.

Door meerdere malen op deze knoppen te drukken, kunt u de drums, bas en andere instrumenten in- of uitschakelen om het gewenste arrangement te bereiken van gespeelde en onderdrukte partijen.

Statusindicatie spelen/dempen voor de ritmepartijen



OPMERKING

Bij sommige ritmes zult u zelfs in de baspartij andere instrumenten horen.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Gespeelde muziek opnemen



U kunt gespeelde muziekstukken opnemen, inclusief begeleiding.
U kunt een opname terugspelen om uw spel te controleren of om daarmee mee te spelen.

De voorbereidingen treffen voor het opnemen

1. Selecteer de klank die u op het klavier wilt gebruiken (p. 2).
2. Activeer indien gewenst de metronoom.
Druk op de knop [Metronome].
Specificeer terwijl de metronoom geactiveerd is het tempo en de maatsoort voor de song (p. 3).

Als u het ritme wilt afspelen

3. Als u tijdens het spelen een ritmische begeleiding wilt horen, drukt u op de knop [Rhythm].
Geef de instellingen voor ritme en tempo op (p. 5).

Als u het ritme niet wilt afspelen

3. Druk op de knop [Song] zodat deze oplicht.

De opnamestand-bymodus activeren

4. Houd de knop [Song] ingedrukt en druk op de knop [Rhythm].
De [Song]-knop en de [Rhythm]-knop lichten op; het apparaat schakelt over naar de opnamestand-bymodus.

MEMO

Als u besluit om niet op te nemen (u wilt dus de opnamestand-bymodus verlaten), houdt u de knop [Song] nogmaals ingedrukt en drukt u op de knop [Rhythm].

De opname starten

5. Druk op de knop [▶/■].
Na een aftelling van twee maten begint de opname.
Tijdens de aftelling wordt eerst het cijfer "2" en vervolgens "1" weergegeven op het scherm.

MEMO

De opname start automatisch als u het klavier bespeelt in de opnamestand-bymodus.

De opname stoppen

6. Druk op de knop [▶/■].
Door nogmaals op de [▶/■]-knop te drukken, hoort u de zojuist opgenomen song.

De bestemming voor opslaan selecteren

7. Gebruik de knoppen [-] [+] om de bestemming te selecteren en druk op de knop [Metronome].

U (Gebruiker) U.0 1-U. 10
n (USB) n.0 1-n.99



Een song zonder opgenomen gegevens (lege song)

- Songnummer weergegeven met kleine "u" (Gebruikersgeheugen)
- Songnummer weergegeven met kleine "n" (USB-stick)
- Er wordt geen punt weergegeven



Een song met opgenomen gegevens

- Songnummer weergegeven met hoofdletter "U" (Gebruikersgeheugen)
- Songnummer weergegeven met hoofdletter "n" (USB-stick)
- Er wordt een punt weergegeven

MEMO

Als u besluit om niet op te slaan, houdt u de knop [Song] ingedrukt en drukt u op de knop [Rhythm] om te annuleren.

OPMERKING

Als u een song selecteert die reeds gegevens bevat (een song met een hoofdletter "U" of "n") en een opname maakt, worden de eerder opgenomen gegevens gewist.

* Terwijl de song opgeslagen wordt, verschijnt er gedurende enkele seconden een ronddraaiend "o"-symbool op het scherm. **Schakel het apparaat tijdens deze fase nooit uit. Doet u dit wel, dan gaat de opgeslagen song mogelijk verloren.**

Als u de opgenomen song wilt wissen

U kunt een song wissen door als volgt een lege song op te nemen.

1. Druk op de [Song]-knop.
2. Houd de knop [Song] ingedrukt en druk op de knop [Rhythm].
3. Druk op de knop [▶/■] om de aftelling van twee maten te laten horen, en druk vervolgens op de [▶/■] zonder op het klavier te spelen.
4. Selecteer het nummer van de song die u wilt wissen en druk op de knop [Metronome].

Er wordt een song zonder noten opgenomen; de song is dus gewist.

Songs afspelen van een USB-stick (apart verkocht)

Een USB-stick aansluiten

OPMERKING

- Als de USB-stick een groot aantal songbestanden bevat, kan het een tijd duren voordat de gegevens zijn ingelezen.
- Gebruik in de bestandsnamen uitsluitend alfanumerieke tekens van één byte.

1. Gebruik uw computer om uw favoriete songs op de USB-stick te plaatsen.

De digitale piano kan SMF (Standard Midi Files) en audiobestanden (WAV) afspelen vanaf een USB-stick.

Speelbare indelingen

Type	Uitleg
SMF	Standaard-MIDI-bestanden (formaat 0,1)
WAV	WAV-indeling, 44,1 kHz, 16-bit lineair

2. Steek de USB-stick in de USB MEMORY-poort van de digitale piano.

Songs afspelen

1. Druk op de knop [Song].
2. Gebruik de knoppen [-] [+] om een song te selecteren.



MEMO

- Als u een audiobestand (WAV-bestand) hebt geselecteerd, verschijnt een punt achter het laatste cijfer.



De bestanden op de USB-stick worden weergegeven. "0" geeft een USB-stick aan. De nummers worden automatisch toegewezen. Als u later een bestand toevoegt of verwijdert, worden de nummers automatisch opnieuw toegewezen.

- Alle bestanden op de USB-stick beginnen met "0".
- Als u de knoppen [-] [+] gebruikt om op de display "0" of "9" weer te geven, worden bestanden in het interne geheugen van de piano weergegeven.

3. Druk op de knop [▶/■] om de geselecteerde song af te spelen.

Op het display wordt de maat van de afgespeelde SMF getoond. Bij het afspelen van een WAV-bestand wordt de verlopen speeltijd weergegeven.



(Voorbeeld: 1 minuut en 1 seconde is verstreken)

Het niveau van het centrale geluid van een audiobestand verlagen

Met deze optie kunt u het volume van het centrale gedeelte van het geluid verlagen (Center Cancel).

1. Als een song is geselecteerd, houd u de knop [▶/■] ingedrukt en gebruikt u de knoppen [-] [+] om deze functie "0" te zetten.

OPMERKING

De functie werkt niet perfect samen met elke song; in sommige gevallen is het niet mogelijk om het centrale geluid volledig te elimineren of de tonkwaliteit van de opname verandert.

Over USB-sticks

Als u een nieuwe USB-stick hebt gekocht, moet u deze eerst formatteren op de digitale piano.

OPMERKING

- Plaats of verwijder nooit een USB-stick terwijl dit apparaat is ingeschakeld. Hierdoor kunnen de gegevens van het apparaat of de gegevens op de USB-stick beschadigd raken.
- Sluit de USB-stick voorzichtig helemaal aan, totdat de aansluiting stevig vast zit.
- Gebruik USB-sticks die door Roland worden verkocht. Wij kunnen geen correcte werking garanderen als u andere producten gebruikt.

Een USB-stick formatteren

U kunt als volgt de volledige inhoud die op een USB-stick is opgeslagen, initialiseren (formatteren).

OPMERKING

- Bij het formatteren worden alle gegevens gewist die op de USB-stick zijn opgeslagen.
- Voordat u een nieuwe USB-stick voor de eerste keer gebruikt met deze digitale piano, moet u de USB-stick formatteren.

1. Sluit de USB-stick die u wilt formatteren, aan op de USB MEMORY-poort.

2. Schakel de stroom in terwijl u de [Song]-knop ingedrukt houdt.

Blijf de [Song]-knop ingedrukt houden tot "5.00" op het display verschijnt. Druk op de [▶] -knop om te annuleren.

3. Om het formatteren uit te voeren, drukt u op de [▶/■]-knop.

Als alle LED-lampjes op de knoppen branden, is de bewerking voltooid.

4. Schakel het apparaat uit en vervolgens opnieuw in.

Onderste paneel van de digitale piano



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Voorpaneel

Het volume en de balans aanpassen (volumeknoppen)

Algeheel volume

Gebruik de Volume-knoppen om het volume te wijzigen.

Volumebalans tussen song/ritme en het klavier (songbalans)

Houd de knop [Song] of [Rhythm] ingedrukt en stel de balans af met de Volume-knoppen.

Volume van de song - volume van de handmatige uitvoering

 (Song is luider) (Gelijk volume) (Handmatige uitvoering is luider)

Relatieve balans van dubbele tonen (dubbele balans)

Dit is beschikbaar als Dubbel actief is.

Houd de knop [Piano] of [Other] ingedrukt en stel de balans af met de Volume-knoppen.


Volume van de piano - volume van het andere geluid

 (Piano is luider) (Gelijk volume) (Ander is luider)

Relatieve balans van gesplitste tonen (gesplitste balans)

Dit is beschikbaar als Splitsen actief is.

Houd de knop [Split] ingedrukt en stel de balans af met de Volume-knoppen.

Volume linkerhand - volume rechterhand

 (Linkerhand is luider) (Gelijk volume) (Rechterhand is luider)

Over de display

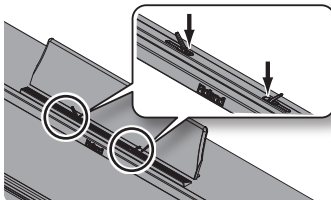
Hier vindt u informatie over het klanknummer, het songnummer, de maataanduiding, het tempo, de geselecteerde functie of de waarde.

Klanknummer	Piano	1	Songnummer	Interne song	2.01
	Overige	1		Gebruiker	U.01
Tempo		108	USB-stick	N.01	
Maatnummer		1.	Rhythm		1-1



* Zie voor details over het gebruik van de anderen knoppen de "Handleiding" (p. 2)–(p. 7).

Muziekstandaards (RP401R)



U kunt de standaards gebruiken om de pagina's op hun plaats te houden.

Als u de standaards niet gebruikt, kunt u ze ingeklapt houden.

Schakelaar [⏻]

Hiermee schakelt u het apparaat in/uit (p. 11).

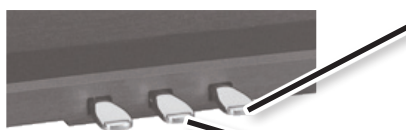
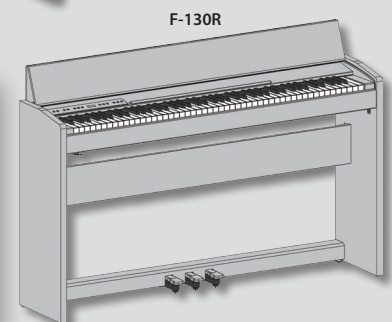
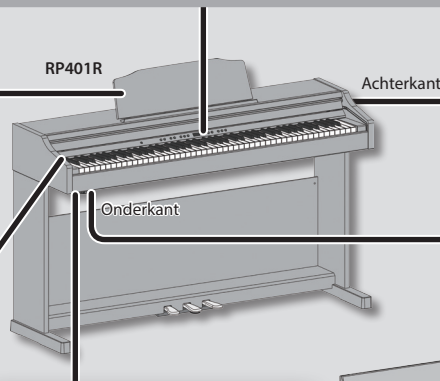
Bij de fabrieksinstellingen wordt het apparaat 30 minuten na het uitvoeren van de laatste handeling automatisch uitgeschakeld.

Als het apparaat automatisch werd uitgeschakeld, kunt u de knop [⏻] gebruiken om het terug in te schakelen. Als u niet wilt dat het apparaat automatisch uitgeschakeld wordt, stelt u "Auto Off" in op "OFF" zoals omschreven in "Het apparaat na een bepaalde tijd automatisch laten uitschakelen (Auto Off)" (p. 14).

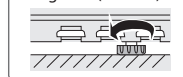


Hoofdtelefoonhaak

Wanneer u de hoofdtelefoon niet gebruikt, kunt u deze aan de hoofdtelefoonhaak hangen.



Regelaar (RP401R)



Draai aan de regelaar om deze te laten zakken en stevig de vloer te laten raken. Vooral als u de piano op een tapijt hebt geplaatst, is het belangrijk dat u de regelaar verdraait zodat deze de vloer stevig raakt.

Demperpedaal

Gebruik dit pedaal om het geluid aan te houden. Als u dit pedaal ingedrukt houdt, worden de noten langer aangehouden, zelfs als u de toetsen op het klavier loslaat. De lengte van het aanhouden verandert subtiel, afhankelijk van hoe hard u het pedaal indrukt. Als u op een akoestische piano de demperpedaal ingedrukt houdt, trillen de snaren van noten die u niet hebt aangeslagen mee met de snaren van de noten die u wel hebt gespeeld, wat zorgt voor een rijke resonantie. Dit apparaat simuleert deze gelijktijdige trillingen (demperresonantie).

Sostenuto pedaal

Dit pedaal houdt uitsluitend de noten aan van de toetsen die ingedrukt waren wanneer u op de pedaal drukte.

Soft-pedaal

Met dit pedaal kunt u het geluid zachter maken. Als u het Soft pedaal indrukt, wordt er een geluid geproduceerd dat minder krachtig is dan wanneer u anders met een gelijke kracht de toetsen zou aanslaan. Dit pedaal vervult dezelfde functie als het linkerpedaal van een akoestische piano. De zachtheid van de klank kan subtiel gewijzigd worden door het pedaal dieper of minder diep in te drukken.

Een waarde aanpassen (knoppen [-] [+])

Gebruik de knoppen [-] [+] om een waarde aan te passen.

Een waarde continu wijzigen	Houd de knop [+] of [-] ingedrukt.
Een waarde snel wijzigen	Houd de knop [+] ingedrukt en druk de knop [-] in om de waarde snel te verhogen. Houd de knop [-] ingedrukt en druk de knop [+] in om de waarde snel te verlagen.
De standaardwaarde herstellen	Druk de knoppen [+] en [-] tegelijkertijd in.

De knoppen uitschakelen (Panel Lock)

Als u de Panel Lock activeert, worden alle knoppen uitgeschakeld. Zo kunt u voorkomen dat de klank of de instellingen gewijzigd worden als u onbedoeld op een knop zou drukken.

Druk langer dan normaal op de knop [Other].

Panel Lock opheffen

Druk nogmaals langer dan normaal op de knop [Other].



Aansluitingen op het achterpaneel

Uitgang

Als u deze aansluiting verbindt met versterkte luidsprekers, wordt het geluid van dit apparaat via deze luidsprekers uitgestuurd.



Ingang

Als u een kabel met een stereoministekker gebruikt om een audiospeler of een gelijkaardig apparaat aan te sluiten, wordt het geluid van het aangesloten apparaat uitgestuurd via dit apparaat. Gebruik de bedieningselementen van het aangesloten apparaat (audiospeler) om het volume aan te passen.



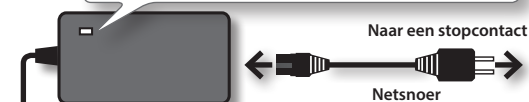
Poort USB COMPUTER

Door een gewone USB-kabel te gebruiken om de USB Computerpoort van de digitale piano te verbinden met een USB-poort van uw computer, kunt u muziek maken en bewerken met MIDI-software op uw computer.

USB Computer

DC In-aansluiting

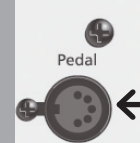
Plaats de netstroomadapter met de zijde met het lampje (zie afbeelding) naar boven en de zijde met de tekstinformatie naar beneden. Het lampje gaat branden als u de netstroomadapter aansluit op een stopcontact.



DC In
Use Roland PSB-7U adaptor only

Pedaalaansluiting

Sluit hier de pedaalkabel van de bijgeleverde standaard aan.



* Zet het volume altijd lager en schakel alle apparaten uit voordat u aansluitingen maakt om defecten en storingen van de apparatuur te voorkomen.

Onderste paneel (hoofdtelefoons of geheugen aansluiten)

PHONES-aansluiting

Aangezien dit apparaat uitgerust is met twee hoofdtelefoonaansluitingen, kunnen twee personen tegelijk een hoofdtelefoon gebruiken.

Een Headphones 3D Ambience-effect wordt toegepast, wat de indruk geeft dat het geluid afkomstig is van de piano, ook al gebruikt u een hoofdtelefoon (p. 12).



Poort USB MEMORY

Hier kunt u een apart leverbare USB-stick of draadloze USB-adapter aansluiten (p. 7, p. 15).

Gebruik een USB-stick en draadloze USB-adapter die door Roland worden verkocht.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

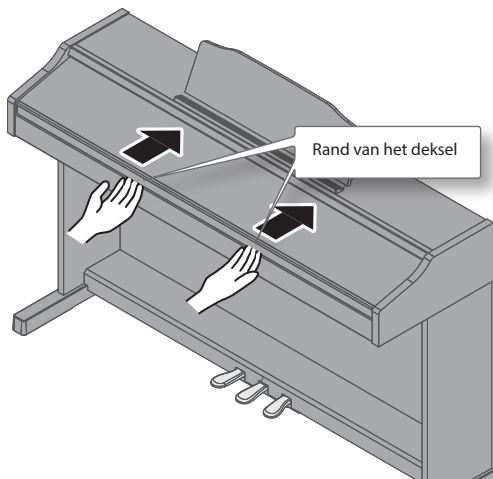
Voordat u begint te spelen

Het deksel openen/sluiten (RP401R)

Gebruik altijd beide handen om het deksel te openen of te sluiten.

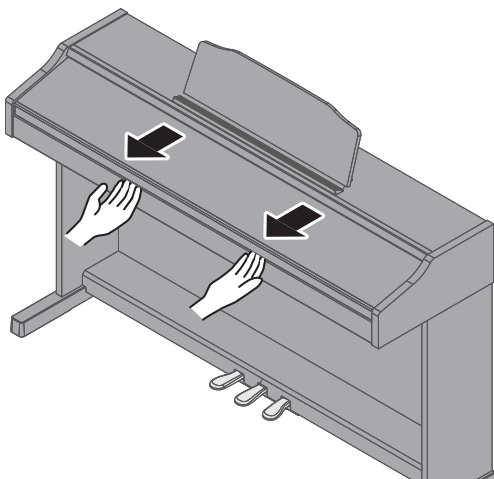
Het deksel openen

1. Gebruik beide handen om het deksel op te heffen en druk het van u weg.



Het deksel sluiten

1. Neem de rand van het deksel met beide handen vast en laat het voorzichtig zakken.



OPMERKING

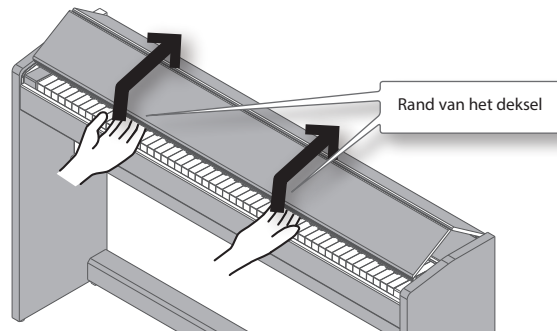
- Let er bij het openen en sluiten van het deksel op dat u uw vingers niet klemt tussen het bewegende deel en het paneel. Als kleine kinderen aanwezig zijn, moet een volwassene voor supervisie en begeleiding zorgen.
- Als u de piano wilt verplaatsen, moet u eerst het deksel sluiten om ongelukken te vermijden.
- Oefen geen overmatige druk uit op de muziekstandaard terwijl deze in gebruik is.
- Open het deksel niet als daar voorwerpen (papieren, metalen voorwerpen) op liggen. De voorwerpen kunnen in de piano vallen en kwijtraken.

Het deksel openen/sluiten (F-130R)

Gebruik altijd beide handen om het deksel te openen of te sluiten.

Het deksel openen

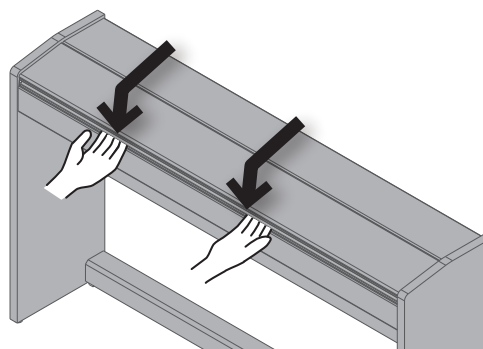
1. Gebruik beide handen om het deksel op te heffen en duw het van u weg.



2. Druk het deksel van u weg tot het stopt.

Het deksel sluiten

1. Neem de rand van het deksel met beide handen vast en laat het voorzichtig zakken.



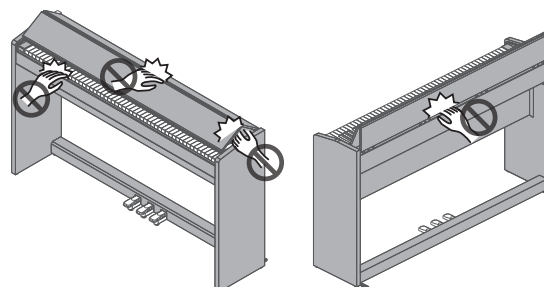
OPMERKING

- Let er bij het openen en sluiten van het deksel op dat u uw vingers niet klemt tussen het bewegende deel en het paneel. Als kleine kinderen aanwezig zijn, moet een volwassene voor supervisie en begeleiding zorgen.
- Als u de piano wilt verplaatsen, moet u eerst het deksel sluiten om ongelukken te vermijden.

Let erop dat uw vingers niet geklemd raken bij het openen of sluiten van het deksel.

Het is gevaarlijk om het deksel te sluiten door er bovenaan op te drukken; in dit geval kunnen uw vingers geklemd raken tussen de onderdelen van het deksel.

Als u het deksel opent door er tegen te drukken, kan dit apparaat vallen. U moet de rand van het deksel vastnemen om het te openen of te sluiten.



Het apparaat in- en uitschakelen

Zorg ervoor dat u de onderstaande procedure volgt om alle apparaten in te schakelen zodra alles correct is aangesloten (p. 9). Wanneer u apparatuur in de verkeerde volgorde inschakelt, bestaat het risico op apparaatstoringen of -defecten.

De stroom inschakelen

1. Zet de schakelaar [⏻] op ON.



Na een kort interval kunt u klanken produceren door het klavier te bespelen.

* Dit apparaat is uitgerust met een beveiligingscircuit. Nadat u het apparaat hebt ingeschakeld, duurt het even (enkele seconden) voordat het normaal werkt.

2. Gebruik de Volume-knoppen om het volume te wijzigen.

Het volume neemt toe wanneer u op de Volume [+] drukt en neemt af wanneer u op de Volume [-] drukt.

Dit past het volume van de luidsprekers aan wanneer u de luidsprekers van het apparaat gebruikt, of het volume van de hoofdtelefoon wanneer de hoofdtelefoon is aangesloten. Elke volume-instelling (voor luidsprekers of hoofdtelefoon) wordt automatisch opgeslagen.

MEMO

Het apparaat is zo ontworpen dat de nuances in de dynamiek van uw spel zelfs bij laag volume duidelijk hoorbaar blijven en dat het geluid ook bij een hoog volume helder blijft.

Het apparaat uitschakelen

1. Zet de schakelaar [⏻] op OFF.

De referentietoonhoogte instellen

Wanneer u samen met andere instrumenten speelt (of in andere gevallen), kunt u de standaardtoonhoogte afstemmen op die van een ander instrument (Master-stemmen). **M**

1. Kies in "Diverse instellingen (functiemodus)" (p. 12) "F0 7" en druk op de knop [▶/■].
2. Gebruik de knoppen [-] [+] om de referentietoonhoogte in te stellen.

Voorbeelden:

Referentietoon- hoogte	Display
440,0 Hz (standaard)	40.0
442,0 Hz	42.0

Druk op de knop [▶/■] om terug te keren naar het vorige scherm.

3. Als u de instelling wilt opslaan, voert u de procedure Memory Backup uit (p. 12).
4. Houd de knop [Metronome] ingedrukt en druk op de knop [Split] om de functiemodus te verlaten.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Diverse instellingen (functiemodus)

Basishandelingen in de functiemodus

1. Houd de knop [Metronome] ingedrukt en druk op de knop [Split].
De functiemodus wordt geselecteerd.
2. Gebruik de knoppen [-][+] om de gewenste functie te selecteren en druk op de knop [▶/■] om het instellingenscherf te openen.
3. Gebruik de knoppen [-][+] om de instelling te wijzigen.
Druk op de knop [▶/■] om terug te keren naar het vorige scherm.
4. Houd de knop [Metronome] ingedrukt en druk op de knop [Split] om de functiemodus te verlaten.

Memory Backup

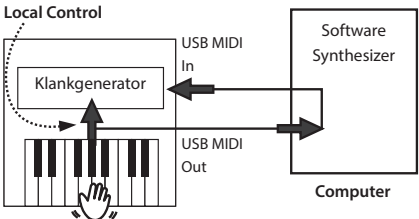
Als u de stroom uitschakelt, worden de standaardinstellingen van de digitale piano hersteld. U kunt de instellingen echter opslaan, zodat ze onveranderd blijven ook nadat de stroom is uit- en weer ingeschakeld.

De instellingen van items gemarkeerd met het symbool "M" in deze handleiding kunnen worden opgeslagen met de functie Geheugenback-up.

1. Kies in de functiemodus "F 19" (Memory Backup) en druk op de knop [▶/■].

Functie-instellingen

Display	Waarde	Uitleg
F01	F (vast) L 2 (superlicht) L 1 (licht) M (gemiddeld) H 1 (zwaar) H 2 (superzwaar)	<h3>De gevoeligheid van het klavier aanpassen (Key Touch) M</h3> <p>Hieronder vindt u meer informatie over het aanpassen van de manier waarop het geluid reageert op de dynamiek van uw klavier. U kunt de respons aanpassen aan uw speelsterkte.</p>
F02	1 (koppelen), 2 (scheiden)	<h3>De manier wijzigen waarop het geluid gehoord wordt (modus Twin Piano) M</h3> <p>De instelling geeft aan hoe het geluid gehoord wordt als Twin Piano actief is. Pagina 3</p>
F03	OFF, On	<h3>Het klavier in tweeën splitsen voor bespelen door twee personen (Twin Piano)</h3> <p>Deze instelling schakelt Twin Piano in of uit. Pagina 3</p>
F04	1 (Klavier & Song), 2 (Klavier), 3 (Song)	<h3>Het resultaat van transponeren opgeven (modus Transponeren) M</h3> <p>Deze instelling bepaalt de invloed van transponeren. U kunt transponeren gebruiken voor het wijzigen van de toonhoogte van zowel de song als het klavier, alleen van de song of alleen van het klavier.</p>
F05	-6-0-5 [halve noot]	<h3>Het klavier of de song transponeren (Transponeren)</h3> <p>Hier kunt u de waarde voor de transpositie instellen. Als de song bijvoorbeeld is geschreven in E-groot maar u wilt de vingerzetting van C-groot gebruiken, moet u transponeren naar "4".</p> <p>Als u C E G → speelt, klinkt het als E G# B</p>  <p>* Als dit is ingesteld op "0", is de functie Transponeren uitgeschakeld.</p>
F06	OFF, On	<h3>Een Headphones 3D Ambience-effect toepassen op het pianogeluid (Headphones 3D Ambience) M</h3> <p>U kunt een Headphones 3D Ambience-effect toepassen, wat de indruk geeft dat het geluid afkomstig is van de piano, ook al gebruikt u een hoofdtelefoon.</p> <p>* Het Headphones 3D Ambience-effect is alleen van toepassing op pianoklanken, niet op andere klanken.</p> <p>On → Headphones 3D Ambience is ingeschakeld. Off → Headphones 3D Ambience is uitgeschakeld.</p>
F07	15.3 (415,3)- 40.0 (440,0)- 66.2 (466,2) [Hz]	<h3>De toonhoogte afstemmen op andere instrumenten (Master Tuning) M</h3> <p>Deze instelling bepaalt de referentietoonhoogte voor deze piano (de toonhoogte van de centrale A). Pagina 11</p>

Display	Waarde	Uitleg
F08	1, 2	<h3>De wijze van stemmen wijzigen (Stretch tuning) M</h3> <p>Deze instelling verandert het type stretch tuning, een manier van stemmen die specifiek wordt toegepast voor piano's, waarin de noten in het hogere bereik een iets hogere toonhoogte krijgen en de noten in het lagere bereik een iets lagere toonhoogte krijgen. Normaal gebruikt u de instelling "1" (standaard stemcurve).</p>
F09 F10	1 (Sostenuto, zacht), 2 (Start/Stop), 3 (Intro/Einde), 4 (Variatie), 5 (Invullen), 6 (Leidende bas)	<h3>De werking van de pedalen wijzigen</h3> <p>Hier kunt u de functies toewijzen voor het middenpedaal (F09) en het linkerpedaal (F10).</p> <p>1 → Sostenuto-pedaal (F09), zacht pedaal (F10) 2 → Dezelfde functie als knop [▶/■] (Start/Stop) 3 → Intro/Ending-functie aan/uit (zelfde functie als de [▶▶] (Intro/Ending))-knop 4 → Variation aan/uit (zelfde functie als de [◀◀] (Variation))-knop 5 → Invullen 6 → Functie Leidende bas aan/uit</p>
F11	OFF, On	<h3>Het gedrag van de baspartij bepalen (Leidende bas) M</h3> <p>De functie die de laagste noot van een aangeslagen akkoord als de bastoon weergeeft, wordt "Leidende bas" genoemd.</p> <p>Uit → De baspartij van het ritme speelt de grondtoon van het akkoord. Als u bijvoorbeeld het akkoord E-G-C (C groot) speelt, klinkt noot C als de bas.</p> <p>Aan → De baspartij speelt de laagste noot van het akkoord. Als u bijvoorbeeld het akkoord E-G-C (C groot) speelt, klinkt noot E als de bas.</p> <p>De functie Leidende bas is steeds geactiveerd wanneer de functie Split (klavierscheiding) is uitgeschakeld.</p>
F12	1 (Intelligent), 2 (Standaard)	<h3>Akkoordherkenning als splitsen actief is M</h3> <p>Stelt in hoe de eenheid ritme-akkoorden herkent terwijl de functie Splitsen (p. 2) actief is.</p> <p>Intelligent → Speelt akkoorden ook als de grondtonen van het akkoord ontbreken, zodat u met een eenvoudig klavierspel akkoorden kunt genereren. Zie voor details over het spelen van akkoorden de "Chord Fingering List" aan het einde van deze handleiding.</p> <p>Standaard → Normale akkoordherkenning</p>
F13	OFF, On	<h3>Dubbele noten vermijden bij het werken met een sequencer (Local Control)</h3> <p>Als een softwaresynthesizer op USB MIDI is aangesloten, stelt u dit item in op "OFF".</p> <p>Omdat bij de meeste softwaresynthesizers de Thru-functie ingeschakeld is, klinken noten die op het klavier worden gespeeld mogelijk dubbel of vallen deze weg. Om dit te vermijden, kunt u de instelling "Local Off" inschakelen zodat het klavier en de interne klankgenerator losgekoppeld worden.</p> 
F14	U.0 1-U. 10 (USER 01-10) n.0 1-n.99 (USB 01-99)	<h3>Een song kopiëren (Song kopiëren)</h3> <p>Een song die u op dit apparaat hebt opgenomen, kunt u naar een USB-stick kopiëren.</p> <p>Het nummer van de kopie-bron wordt weergegeven. Gebruik de knoppen [-][+] om het gewenste nummer te selecteren en druk op de knop [▶/■] ter bevestiging.</p> <p>Het nummer van de kopie-bestemming wordt weergegeven, gebruik de knoppen [-][+] om het gewenste nummer te selecteren en druk op de knop [▶/■] ter bevestiging.</p>
F15	Geen	<h3>Verbinding maken met een draadloos LAN (WPS-verbinding)</h3> <p>Hiermee kunt u een WPS-verbinding opzetten. Pagina 15</p> <p>Op de display verschijnt "5ur"; druk op de knop [▶▶] (annuleren) of de knop [▶/■] (uitvoeren) om te annuleren of om verbinding te maken.</p>
F16	Geen	<h3>Verbinding maken met een draadloos LAN (Ad-hoc-verbinding)</h3> <p>Hiermee kunt u een Ad-hoc-verbinding opzetten. Pagina 15</p> <p>Op de display verschijnt "5ur"; druk op de knop [▶▶] (annuleren) of de knop [▶/■] (uitvoeren) om te annuleren of om verbinding te maken.</p>
F17	000-999	<h3>De Ad-hoc-sleutel weergeven</h3> <p>Van de vijfcijferige Ad-hoc-sleutel worden de onderste drie cijfers weergegeven (de bovenste twee zijn 00). Pagina 15</p>

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

De fabrieksinstellingen herstellen (Factory Reset)

Display	Waarde	Uitleg
F 18	OFF, 10, 30, 240 [min.]	<h3>Het apparaat na een bepaalde tijd automatisch laten uitschakelen (Auto Off)</h3> <p>Dit bepaalt de instelling voor automatisch uitschakelen. De resterende tijd knippert voordat de voeding wordt uitgeschakeld. Als er minder dan één minuut over is, wordt in seconden afgeteld.</p> <p>* Deze instelling wordt automatisch opgeslagen nadat u hem hebt gewijzigd.</p>
F 19	Geen	<h3>De instellingen opslaan (Memory Backup)</h3> <p>Als u de stroom uitschakelt, worden de standaardinstellingen van de digitale piano hersteld. U kunt de instellingen echter opslaan, zodat ze onveranderd blijven ook nadat de stroom is uit- en weer ingeschakeld. Op de display verschijnt "Sur"; druk op de knop [▶] (annuleren) of de knop [▶/■] (uitvoeren) om te annuleren of uit te voeren.</p>

Pagina 12

De fabrieksinstellingen herstellen (Factory Reset)

U kunt de fabriekswaarden herstellen voor de instellingen die u gewijzigd hebt in de Function-modus. Deze handeling heet "Factory Reset" (fabrieksinstellingen herstellen).

OPMERKING

Door het uitvoeren van "Factory Reset" (fabrieksinstellingen herstellen) worden alle instellingen die u opgeslagen hebt met de functie Memory Backup evenals alle nummers die opgenomen zijn in het interne geheugen verwijderd.

1. Houd de [Metronome]-knop en de [Split]-knop ingedrukt en schakel het apparaat in.

Blijf de knoppen ingedrukt houden tot "Sur" op het display verschijnt.

Druk op de [▶▶]-knop om te annuleren.

2. Druk op de [▶/■]-knop om de Factory Reset (fabrieksinstellingen herstellen) uit te voeren.

Zodra de fabrieksinstellingen geladen zijn, beeldt het display "End" af.

* Schakel het instrument nooit uit voordat deze "End"-boodschap verschijnt.

3. Druk op de [⏻]-knop om het instrument in en uit te schakelen.

Het maximale volume specificeren (volumebegrenzing)

U kunt het maximale volume instellen. Dit voorkomt ongewenst hoge volumes, zelfs wanneer de volumeknoppen per ongeluk worden bediend.



1. Houd de Volume [-] en [+] ingedrukt en druk op de knoppen [-] en [+] om de waarde aan te passen.

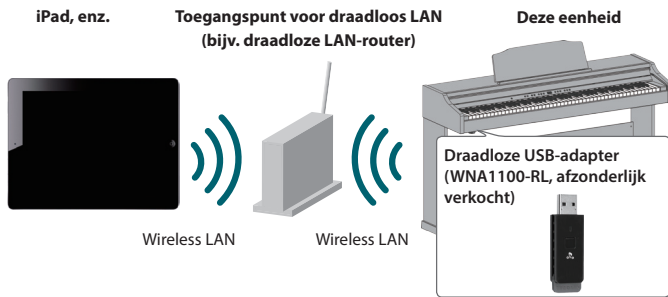
Waarde	20, 40, 60, 80, 100
--------	---------------------

MEMO

Deze instelling wordt automatisch opgeslagen nadat u hem hebt gewijzigd.

Over de Wireless LAN-functie

Door de draadloze USB-adapter (WNA1100-RL, afzonderlijk verkocht) op de USB MEMORY-poort van dit apparaat aan te sluiten, kunt u toepassingen gebruiken die compatibel zijn met draadloze netwerken (iOS-apps zoals "Piano Partner").



Vereiste items voor het gebruik van de Wireless LAN-functie

- Draadloze USB-adapter (afzonderlijk verkocht: WNA1100-RL) *3
- Wireless LAN-toegangspunt (bijvoorbeeld Wireless LAN-router) *1 *2
- iPad, enz.

- *1 Het Wireless LAN-toegangspunt dat u gebruikt moet WPS ondersteunen. Als u geen verbinding kunt maken met het Wireless LAN-toegangspunt, probeert u een verbinding te maken met de Ad-Hoc-modus.
- *2 Wij kunnen niet garanderen dat met alle soorten Wireless LAN-toegangspunten verbinding kan worden gemaakt.
- *3 In sommige landen wordt de draadloze USB-adapter niet verkocht vanwege regels betreffende apparatuur met radio-frequenties. Voor informatie over het gebruik van de draadloze USB-adapter in uw land, kunt u contact opnemen met het dichtstbijzijnde Roland Service Center of met een bevoegde Roland-verdeler die u kunt vinden op de pagina "Informatie".

Basisverbindingmethode (Verbinding maken via WPS)

De eerste keer dat u deze eenheid verbindt met een nieuw draadloos netwerk, moet u de volgende procedure (WPS) uitvoeren om deel uit te maken van het draadloze netwerk.

Deze procedure is slechts één keer nodig. (Zodra u verbinding hebt gemaakt met het netwerk, is deze procedure niet langer vereist.)

Wat is WPS?

Dit is een standaard die het maken van beveiligingsinstellingen voor verbindingen met Wireless LAN-toegangspunten vereenvoudigt. Wij raden u aan WPS te gebruiken wanneer u verbinding maakt met een Wireless LAN-toegangspunt.

- 1. Kies in de functiemodus (knop [Metronome]+[Split]) "F 15" en druk op de knop [▶/■] (p. 12).**
- 2. Druk nogmaals op de knop [▶/■] om uit te voeren.**
Of druk op knop [▶▶] om te annuleren.
- 3. Voer de WPS-bediening op het Wireless LAN-toegangspunt uit (druk bijvoorbeeld op de WPS-knop op het Wireless LAN-toegangspunt).**
Voor meer informatie over de WPS-bediening van het Wireless LAN-toegangspunt raadpleegt u de gebruikershandleiding van het Wireless LAN-toegangspunt.
U kunt de draadloze verbinding gebruiken van een iOS-app zoals "Piano Partner". Kies "RP401R of F-130R" in het instrumentselectiescherm van uw iOS-app.

OPMERKING

Het apparaat (bijvoorbeeld iPad) dat de app uitvoert, moet verbonden zijn op hetzelfde netwerk.

MEMO

- De verbindinggegevens worden in het geheugen opgeslagen wanneer u de WPS-procedure uitvoert. Het apparaat maakt automatisch verbinding met het draadloze netwerk dat u de vorige keer hebt gebruikt.
- Alle verbindinggegevens worden gewist als u de fabriekswaarden herstelt.

Verbinding maken in Ad-Hoc-modus

Wat is de Ad-Hoc-modus?

Met de Ad-hoc-modus kunt u deze eenheid rechtstreeks verbinden met een iPad of ander draadloos apparaat zonder een draadloos LAN access-point te gebruiken. Dat is een handige manier om deze eenheid te gebruiken in combinatie met een iPad of ander draadloos apparaat als u op een locatie bent waar het access point dat u normaal gebruikt niet beschikbaar is, zoals wanneer u niet thuis bent.

Beperkingen

De iPad of een ander draadloos apparaat dat verbonden is in Ad-Hoc-modus kan niet met internet of een ander draadloos apparaat communiceren. Een iPad of een ander draadloos apparaat met mobiele functie kan echter wel verbinding maken met internet via de mobiele verbinding. Als u een mobiele verbinding gebruikt voor internet, moet u weten dat er kosten in rekening kunnen worden gebracht afhankelijk van uw contract.

- 1. Kies in de functiemodus (knop [Metronome]+[Split]) "F 15" en druk op de knop [▶/■] (p. 12).**
- 2. Druk nogmaals op de knop [▶/■] om uit te voeren.**
Of druk op knop [▶▶] om te annuleren.
- 3. Kies in de functiemodus (knop [Metronome]+[Split]) "F 17" en druk op de knop [▶/■] (p. 12).**

Van de vijfcijferige ad-hoc-sleutel worden de onderste drie cijfers weergegeven.

555

Als de display de indicatie weer zou geven uit deze afbeelding, voegt u "00" toe als hoogte twee cijfers, en voert u "00555" in als ad-hoc-sleutel.

- 4. Op de iPad of een ander draadloos apparaat waarmee u verbinding maakt, selecteert u de ad-hoc-SSID afgebeeld in het scherm hierboven om de verbinding op te zetten.**
Voorbeeld: Gebruik op een iPad [Instellingen] → [Wi-Fi] → [Kies een netwerk] en selecteer de ad-hoc SSID (RP401R of F-130R). Een wachtwoordvenster verschijnt; typ het hierboven genoemde nummer.
Raadpleeg de gebruikershandleiding van de iPad of een ander apparaat voor meer informatie over het aansluiten van dat apparaat op een Wireless LAN.
- 5. Als u de verbinding in Ad-Hoc-modus wilt beëindigen, stelt u de iPad-instellingen in [Instellingen] → [Wi-Fi] → [Kies een netwerk] in op de vorige status.**

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak/handeling
U gebruikt de hoofdtelefoon en het geluid is gedempt, maar toch hoort u een dof geluid wanneer u het klavier bespeelt	Dit apparaat maakt gebruik van een hamerklavier om de aanslag van een akoestische piano zo realistisch mogelijk te benaderen. Dit betekent dat u de hamers hoort kloppen wanneer u het klavier bespeelt, net zoals dat het geval is bij het bespelen van een akoestische piano. Aangezien u het volume van dit apparaat kunt regelen, hoort u in bepaalde situaties mogelijk het geluid van de hamers. Dit wijst niet op een defect. Als u problemen ervaart met trillingen die doorgegeven worden aan de vloer of muren, kunt u de trillingen mogelijk beperken door de piano niet tegen de muur te plaatsen of door een in de handel verkrijgbare antivibratiemat die geschikt is voor piano's op de vloer te leggen.
Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld	Als er 30 minuten verstreken zijn na het uitvoeren van de laatste handeling, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld (dit is de fabrieksinstelling). Als u niet wilt dat het apparaat automatisch uitgeschakeld wordt, stelt u de "Auto Off"-functie in op "OFF" (p. 14).
Het apparaat kan niet ingeschakeld worden	Is de netstroomadapter correct aangesloten? (p. 9)
Het pedaal werkt niet of de pedaalfunctie zit "vast"	Is het pedaal correct aangesloten? Sluit de kabel stevig aan op de pedaal aansluiting (p. 9). Als u de pedaal kabel loskoppelt terwijl het apparaat ingeschakeld is, blijft het pedaal effect mogelijk ingeschakeld. U moet het apparaat uitschakelen voor u de pedaal kabel aansluit of loskoppelt. Is Twin Piano ingeschakeld? Als Twin Piano ingeschakeld is, werkt het rechterpedaal alleen voor de partij voor de rechterhand en het linkerpedaal alleen voor de partij voor de linkerhand van het klavier (p. 3).
Onvoldoende volume	Is het mogelijk dat de volumelimitinstelling het maximumvolume heeft verlaagd? Het volume kan niet luider zijn dan de ingestelde volumelimit. Wijzig de volumelimitinstelling (p. 14).
Het volumeniveau van het instrument dat aangesloten is op de ingang is te laag	Gebruik u een verbinding kabel met weerstand? Gebruik een verbinding kabel zonder weerstand.
Geen geluid/ Geen geluid wanneer u een song afspeelt	Is het volume van het apparaat of van de aangesloten apparatuur gedempt? Is er een hoofdtelefoon aangesloten? Is er een stekker ingebracht in een hoofdtelefoonaansluiting? De luidsprekers produceren geen geluid als er een hoofdtelefoon of een stekker aangesloten is op een hoofdtelefoonaansluiting (p. 9). Is Local Control ingesteld op "Off"? Als Local Control ingesteld is op Off, wordt er geen geluid weergegeven van het klavier. Stel Local Control in op On (p. 13).
Niet alle noten die u speelt, worden geproduceerd	De maximale simultane polyfonie bedraagt 128 stemmen. Als u de functie Dual Tone (p. 2) gebruikt en u meespeelt met een song of als u het demperpedaal uitvoerig gebruikt, overschrijden de muzikale gegevens mogelijk de beschikbare polyfonie, waardoor er sommige van de gespeelde noten kunnen wegvallen.
De toonhoogte van het klavier of de song is niet correct	Hebt u Transpose-instellingen doorgevoerd? (p. 12) Klopt de Master Tune-instelling? (p. 11) De noten van een piano worden gestemd via een unieke methode (Stretched Tuning), waardoor noten in het hogere bereik een iets hogere toonhoogte en noten in het lagere bereik een iets lagere toonhoogte hebben. De toonhoogte voelt hierdoor mogelijk fout aan, maar zo moet een akoestische piano klinken.
U hoort klanken dubbel wanneer u het klavier bespeelt	Hebt u een dubbele klank geselecteerd? (p. 2) Wanneer dit apparaat verbonden is met een externe sequencer, schakelt u Local Control uit. U kunt er ook voor kiezen om de Soft Thru-functie van de sequencer uit te schakelen (p. 13).
Nagalm blijft actief ook al hebt u het Ambience-effect uitgeschakeld.	Het pianogeluid van deze digitale piano simuleert getrouw het gevoel van diepte en resonantie van een akoestische piano. Daarom kan het lijken of er nog nagalm is ook als het Ambience-effect is uitgeschakeld.
Het geluid van de hogere noten wijzigt plots vanaf een bepaalde toets	Op een akoestische piano blijven de ongeveer anderhalve octaaf noten aan het hoge uiteinde van het klavier weerklinken, ongeacht het gebruik van het demperpedaal. Het toonkarakter van deze noten is ook enigszins verschillend. Dit apparaat zorgt voor een getrouwe weergave van dit kenmerk van akoestische piano's. Op dit apparaat zal het bereik dat niet beïnvloed wordt door het demperpedaal wijzigen in overeenstemming met de Transpose-instelling.

Probleem	Oorzaak/handeling
U hoort een hoge toon	Als u dit hoort in een hoofdtelefoon: Pianoklanken die helder en scherp van aard zijn, bevatten componenten met een substantieel hoge frequentie die kunnen klinken alsof er een metaaltoon toegevoegd is. Dit komt doordat de kenmerken van een akoestische piano getrouw gereproduceerd worden. Dit wijst dus niet op een defect. Deze toon is opvallender aanwezig als het ambience-effect in sterke mate toegepast wordt. Mogelijk kunt u de toon dus minimaliseren door het ambience-effect te verminderen. Als u dit niet in een hoofdtelefoon hoort: Mogelijk heeft dit een andere oorzaak (bijvoorbeeld resonantie in het apparaat). Neem contact op met uw handelaar, het dichtstbijzijnde Roland Service Center of een bevoegde Roland-verdeler, zoals wordt vermeld op de pagina "Informatie".
Fout of zoemend geluid	Als u het volume instelt op het maximum, wordt het geluid afhankelijk van uw prestaties mogelijk vervormd. Verlaag in dat geval het volume. Als u dit niet in een hoofdtelefoon hoort: Als u speelt bij een hoog volumeniveau, gaan de luidsprekers of voorwerpen in de buurt van het apparaat mogelijk resoneren. Fluorescentielampen of glazen deuren kunnen ook aanzienlijk resoneren. Dit is vooral het geval bij lagere noten en hogere volumes. U kunt de volgende voorzorgsmaatregelen treffen om resonanties te minimaliseren. • Plaats dit apparaat 10–15 cm verwijderd van muren of andere oppervlakken. • Houd het volumeniveau laag. • Plaats het apparaat uit de buurt van voorwerpen die resoneren. Als u dit hoort in een hoofdtelefoon: Mogelijk heeft dit een andere oorzaak. Neem contact op met uw handelaar, het dichtstbijzijnde Roland Service Center of een bevoegde Roland-verdeler, zoals wordt vermeld op de pagina "Informatie".

De Wireless LAN-functie gebruiken

Probleem	Oorzaak/handeling
Kan geen verbinding maken met een Wireless LAN-toegangspunt	Zorg ervoor dat uw Wireless LAN-toegangspunt WPS ondersteunt. Als uw Wireless LAN-toegangspunt WPS niet ondersteunt, kunt u verbinding maken volgens de procedure beschreven in "Verbinding maken in Ad-Hoc-modus" (p. 15). De standaard 802.11a/b voor draadloze netwerken wordt niet ondersteund. Gebruik in plaats daarvan de standaard 802.11g/n (2,4 GHz) voor draadloze netwerken. De WEP-verificatiemethode wordt niet ondersteund. Gebruik in plaats daarvan de WPA- of WPA2-verificatiemethode. Zorg ervoor dat DHCP is ingeschakeld voor uw Wireless LAN-toegangspunt. De verbinding kan mogelijk mislukken door de status van het radiosignaal. Als dit het geval is, gebruikt u de procedure beschreven in "Basisverbindingmethode (Verbinding maken via WPS)" (p. 15) en maakt u opnieuw verbinding met uw Wireless LAN-toegangspunt. Er is een limiet op de verbindinggegevens die kunnen worden onthouden. Als u een nieuwe verbinding maakt, kunnen oudere verbindinggegevens verwijderd worden. Alle verbindinggegevens worden verwijderd als u de fabriekswaarden herstelt. Als de verbindinggegevens zijn verwijderd, maakt u opnieuw verbinding met het Wireless LAN-toegangspunt.
De communicatie is onstabiel	De communicatie kan mogelijk onstabiel worden afhankelijk van het gebruik van het radiofrequentiespectrum. Als de communicatie onstabiel is, kan de reactie vertragen of als audiocommunicatie wordt gebruikt, kunnen er problemen met de audio optreden. De volgende handelingen kunnen de situatie verbeteren. • Plaats het toegangspunt voor draadloos LAN en deze eenheid dichterbij elkaar. • Wijzig de kanaalinstelling van het toegangspunt voor draadloos LAN.
De eenheid is niet gevonden in de instrumentverbindingen van de iOS-app (zoals "Piano Partner")	Is de eenheid ingeschakeld? Is de draadloze USB-dapter (WNA1100-RL) in de eenheid geplaatst? Is de eenheid verbonden met het draadloos LAN? Zijn de eenheid en de iPad verbonden met hetzelfde netwerk (hetzelfde toegangspunt voor draadloos LAN)? Is het toegangspunt voor draadloos LAN zo ingesteld dat communicatie tussen draadloze LAN-apparaten mogelijk is? Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw Wireless LAN-toegangspunt voor meer informatie over instellingen.

Berichtenlijst

Aanduiding	Betekenis
E.01	Het muziekbestand dat u probeert op te slaan, is alleen-lezen. Het kan niet worden opgeslagen.
E.02	Tijdens het schrijven is er een fout opgetreden. Mogelijk staat de beveiligingstab van het externe medium in de stand "Beveiligd (schrijven verboden)" of is het externe medium niet geformatteerd.
E.10	Geen USB-stick aangesloten. Sluit een USB-stick aan en probeer het nogmaals.
E.11	Onvoldoende ruimte vrij op de opslagbestemming. Sluit een andere USB-stick aan of verwijder ongewenste gegevens (songs) en probeer het nogmaals.
E.14	Tijdens het lezen is een fout opgetreden. Mogelijk is de USB-stick beschadigd. Sluit een andere USB-stick aan en probeer het nogmaals. Mogelijk moet u de USB-stick ook formatteren (p. 7).
E.15	Het bestand kan niet worden gelezen. De gegevensindeling is niet geschikt voor de eenheid.
E.16	De gegevens kunnen niet snel genoeg worden gelezen tijdens het afspelen van de song. Nadat u een paar seconden hebt gewacht, kunt u de song mogelijk afspelen door nogmaals op de knop [▶/■] te drukken.
E.18	Deze audio-indeling wordt niet ondersteund. Gebruik audio-bestanden met de indeling WAV, 44,1 kHz, 16-bits lineair.
E.30	Het interne geheugen van de eenheid is vol.
E.40	De eenheid kan de overmatige hoeveelheid MIDI-gegevens afkomstig van het externe USB MIDI-apparaat niet verwerken. Verminder de hoeveelheid MIDI-gegevens die naar het apparaat worden verzonden.
E.46	Het toegangspunt wordt niet ondersteund. Gebruik de WPA- of WPA2-verificatiemethode.
E.51	Mogelijk is er een probleem met het systeem. Herhaal de procedure vanaf het begin. Als het probleem niet opgelost raakt na een aantal pogingen, neemt u contact op met het Roland Service Center.
E.65	De aansluiting van de USB-stick heeft een krachtige stroomstoot ondergaan. Controleer of er geen problemen zijn met het externe medium, en schakel de stroom uit en weer in.
- - -	De functie Panel Lock is ingeschakeld (p. 9).
PU	Wanneer u een song afspeelt, wordt deze tekst weergegeven als de song start met een upbeat.
Knipperend cijfer	Als de functie Automatisch uitschakelen actief is, knippert de resterende tijd voordat het apparaat zichzelf uitschakelt.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN

! WAARSCHUWING

Om de stroomtoevoer naar het apparaat volledig af te sluiten, trekt u de stekker uit het stopcontact.

Zelfs als de voedingschakelaar in de uit-stand staat, is deze eenheid niet volledig gescheiden van de stroomtoevoer. Als u de stroomtoevoer volledig wilt afsluiten, zet u de aan/uit-knop op het apparaat uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. Steek de stekker van het netsnoer daarom in een stopcontact dat gemakkelijk bereikbaar is.



Over de functie Automatisch uitschakelen

Dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na een vooraf ingestelde tijdsperiode sinds het apparaat voor het laatst werd gebruikt om muziek af te spelen of sinds de knoppen of bedieningselementen van het apparaat voor het laatst werden gebruikt (Auto Off-functie). Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de Auto Off-functie uit (p. 14).



! WAARSCHUWING

Gebruik uitsluitend de meegeleverde netstroomadapter en de juiste spanning

Gebruik alleen de netstroomadapter die bij het apparaat wordt geleverd. Ga na of het lijnvoltage van het elektriciteitsnet overeenkomt met het ingangsvoltage dat op de netstroomadapter wordt weergegeven. Andere netstroomadapters gebruiken mogelijk een andere polariteit of zijn ontworpen voor een ander voltage. Het gebruik van dergelijke adapters kan resulteren in schade, defecten of elektrische schokken.



Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer

Gebruik alleen het bevestigde netsnoer. Sluit het meegeleverde netsnoer ook niet aan op andere apparaten.



! OPGELET

Maak de stekker los als de eenheid gedurende een langere periode niet wordt gebruikt

In het onwaarschijnlijke geval van een storing kan brand optreden.



! OPGELET

Voorzorgsmaatregelen bij het verplaatsen van deze eenheid

Houd bij het verplaatsen van het instrument rekening met de hieronder genoemde voorzorgsmaatregelen. Er zijn minstens twee personen nodig om het apparaat veilig op te tillen en te verplaatsen. Het apparaat dient voorzichtig behandeld en altijd horizontaal gehouden te worden. Zorg ervoor dat u het apparaat goed vasthoudt om uzelf tegen verwondingen en het instrument tegen beschadigingen te beschermen.



- Controleer of de schroeven waarmee het apparaat aan de standaard (RP401R) of de zijschotten (F-130R) is bevestigd niet los zijn gekomen. Wanneer dit het geval is, draait u deze opnieuw vast.
- Koppel het netsnoer los.
- Koppel alle kabels van externe apparaten los.
- Draai de regelaars van de standaard omhoog (RP401R).
- Sluit het deksel.
- Verwijder de muziekstandaard (RP401R)

Let op dat u uw vingers niet knelt

Zorg er bij het verplaatsen van de volgende bewegende onderdelen voor dat uw vingers, tenen enz. niet bekneld raken. Als een kind de eenheid gebruikt, moet een volwassene in de buurt zijn voor supervisie en advies.



- Deksel (p. 10)
- Pedalen (p. 8)

! OPGELET

Houd kleine voorwerpen buiten het bereik van kinderen

Bewaar de volgende kleine onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen om het per ongeluk inslikken van deze onderdelen te voorkomen.



- Bijgeleverde onderdelen/verwijderbare onderdelen
Schroeven

Let op dat u zich niet brandt

De zone die weergegeven wordt op de afbeelding kan erg heet worden; wees voorzichtig dat u zich niet verbrand.



RP401R



F-130R



BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Plaatsing

- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht, plaats het niet in de buurt van warmtebronnen, laat het niet achter in een gesloten voertuig en stel het op geen enkele andere wijze bloot aan extreme temperaturen. Laat ook geen verlichting die in de buurt van het apparaat wordt gebruikt (zoals een pianolamp) of sterke spots gedurende langere tijd op dezelfde plaats op het apparaat schijnen. Overmatige hitte kan het apparaat vervormen of verkleuren.
- Plaats nooit voorwerpen op het klavier. Dat kan leiden tot defecten, zoals toetsen die geen signaal meer geven.
- Afhankelijk van het materiaal en de temperatuur van het oppervlak waarop u het apparaat plaatst, is het mogelijk dat de rubberen voetjes het oppervlak doen verkleuren of beschadigen.
U kunt een stuk vilt of stof onder de rubberen voetstukken plaatsen om dit te voorkomen. Zorg er in dat geval voor dat de eenheid niet verschuift of per ongeluk in beweging komt (F-130R).

Onderhoud

- Gebruik voor het reinigen van dit apparaat een droge, zachte doek of een licht bevochtigde doek. Probeer het volledige oppervlak met dezelfde kracht te reinigen met de nerf van het hout mee. Als u te hard op eenzelfde plek wrijft, kan de afwerking beschadigd raken.

Reparaties en gegevens

- Voordat de eenheid voor reparaties wordt verzonden, maakt u een back-up van de gegevens die op het apparaat zijn opgeslagen of noteert u de nodige gegevens op papier als u dat wilt. Tijdens de reparatie doen wij uiteraard ons uiterste best om de gegevens die op uw apparaat zijn opgeslagen, te behouden, maar er kunnen gevallen zijn waarbij de opgeslagen inhoud niet kan worden hersteld, bijvoorbeeld wanneer het fysieke geheugen beschadigd is geraakt. Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstel van opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.

Extra voorzorgsmaatregelen

- Alle op de eenheid opgeslagen gegevens kunnen verloren raken als gevolg van apparaatstoring, onjuiste omgang, onjuiste bediening enz. Om uzelf te beschermen tegen onherstelbaar gegevensverlies moet u een gewoonte maken van regelmatige back-ups van de gegevens die op de eenheid zijn opgeslagen.
- Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstel van opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.
- Voer nooit druk uit op het scherm en sla er nooit tegen.
- Het geluid van toetsen die worden aangeslagen en trillingen die door het bespelen van een instrument geproduceerd worden, kunnen via een vloer of muur onverwacht ver worden doorgegeven. Let erop geen hinder te veroorzaken voor andere personen in de buurt.
- Oefen geen overmatige druk uit op de muziekstandaard terwijl deze in gebruik is (RP401R).

- Let er bij het openen en sluiten van het deksel op dat u uw vingers niet klemt tussen het bewegende deel en het paneel. Als kleine kinderen aanwezig zijn, moet een volwassene voor supervisie en begeleiding zorgen.
- Hang uitsluitend een hoofdtelefoon aan de hoofdtelefoonhaak. Oefen geen overmatige druk uit op de haak. Doet u dit wel, dan kunt u de haak beschadigen.

Extern geheugen gebruiken

- Leef de volgende voorzorgsmaatregelen na wanneer u externe geheugenapparaten gebruikt.
Zorg er ook voor dat u alle voorzorgsmaatregelen naleeft die met het externe geheugenapparaat werden meegeleverd.
 - Verwijder het apparaat niet terwijl het aan het lezen/schrijven is.
 - Om schade als gevolg van statische elektriciteit te voorkomen, moet u zorgen dat alle statische elektriciteit van uw eigen lichaam is ontladen voordat u het apparaat aanraakt.

Intellectueel eigendomsrecht

- Het opnemen met audio- of videoapparatuur, kopiëren, herwerken, distribueren, verkopen, leasen, uitvoeren of uitzenden van materiaal (muziek, videomateriaal, uitzendingen, live-optredens enzovoort) onder auteursrecht dat geheel of gedeeltelijk eigendom is van een derde, is wettelijk verboden zonder de toestemming van de auteursrechteligenaar.
- Gebruik dit apparaat niet voor doeleinden die de auteursrechten van een derde kunnen schenden. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schendingen van auteursrechten van derden door uw gebruik van dit apparaat.

- De auteursrechten op de inhoud van dit product (golfvormgegevens van het geluid, stijlgegevens, begeleidende patronen, frasegegevens, audioloops en beeldgegevens) zijn voorbehouden door Roland Corporation.
- Kopers van dit product hebben de toestemming de betreffende inhoud (behalve songgegevens zoals demosongs) te gebruiken voor het aanmaken, uitvoeren, opnemen en verdelen van originele muziekuitvoeringen.
- Kopers van dit product hebben GEEN toestemming om de betreffende inhoud in de oorspronkelijke of een gewijzigde vorm aan het apparaat te onttrekken met als doel het verspreiden van een opgenomen medium met de betreffende inhoud of het ter beschikking stellen van deze inhoud via een computernetwerk.
- XGlite (XG) is een gedeponieerd handelsmerk of een handelsmerk van de Yamaha Corporation.
- Roland, SuperNATURAL en GS zijn gedeponieerde handelsmerken of handelsmerken van Roland Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Apple, iPad zijn gedeponieerde handelsmerken of handelsmerken van Apple Inc.

Tone List

[Piano] button

No.	Name
1	Concert Piano
2	Ballade Piano
3	Bright Piano

No.	Name
4	Magical Piano
5	Piano + Strings
6	Piano + Pad

No.	Name
7	Piano + Choir
8	Rock Piano
9	Ragtime Piano

No.	Name
10	Harpischord
11	Coupled Harpischord

[Other] button

No.	Name
1	Trem. TineEP
2	Pop E.Piano
3	Tine EP
4	FM E.Piano
5	Bright FM EP
6	Vib. ReedEP
7	Clav.
8	PhaserTineEP
9	Vibraphone
10	Marimba
11	Celesta

No.	Name
12	Mallet Isle
13	Morning Lite
14	SymphonicStr
15	Rich Strings
16	OrchestraStr
17	DecayStrings
18	Harp
19	PizzicatoStr
20	ChurchOrgan1
21	ChurchOrgan2
22	Combo Jz.Org

No.	Name
23	Ballad Organ
24	Full Stops
25	Mellow Bars
26	Accordion
27	Aerial Choir
28	Jazz Scat
29	Female Aahs
30	Male Aahs
31	Decay Choir
32	Thum Voice
33	Soft Pad

No.	Name
34	Dcy ChoirPad
35	Nylon-str.Gt
36	Steel-str.Gt
37	Jazz Guitar
38	AcousticBass
39	A.Bass+CymbI
40	FingeredBass
41	GM2 tones
305	

Rhythm List

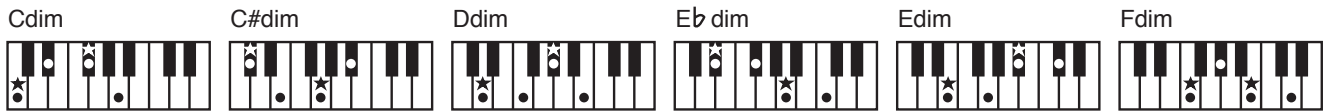
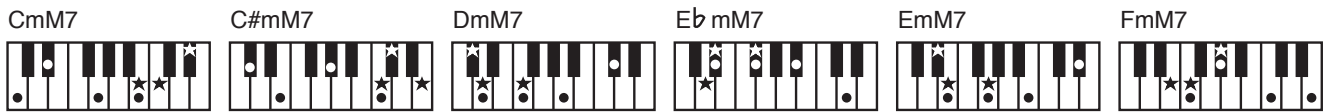
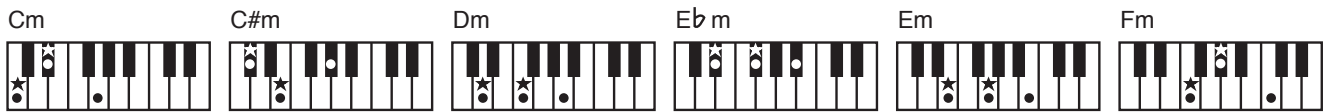
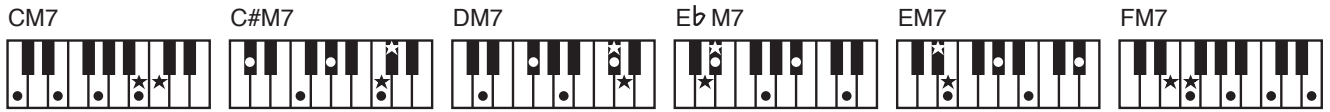
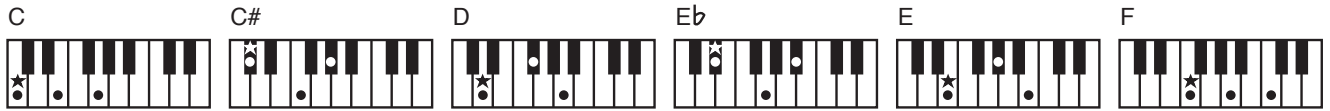
Genre	No.	Name
Pop	1-1	Gold Medium Beat
	1-2	Frank's Way
	1-3	Gold Slow Beat
	1-4	Gold Beat
	1-5	Jessie Beat
	1-6	US Shuffle
	1-7	Strummin' Pop
	1-8	Unplugged Pop
	1-9	Amazing Gospel
Ballad Rock	2-1	Easy Ballad
	2-2	Acoustic Ballad
	2-3	Love Slow Rock
	2-4	Unplugged Ballad
	2-5	Spring Rock
	2-6	Joe's Rock
	2-7	Breaky Rock
Disco	3-1	Seventies
	3-2	Jamiro Dance

Genre	No.	Name	
Disco	3-3	Gold Disco	
	3-4	Survive Disco	
	3-5	Hitmix	
	3-6	Club House	
	3-7	Baby Beat	
	3-8	Breath Rap	
	3-9	Now Hip Hop	
	Jazz Blues	4-1	Gold Swing
		4-2	Midnight Slow Swing
4-3		Big Band Medium	
4-4		Slow Jazz Waltz	
4-5		Cool Soul	
4-6		Cool Blues	
4-7		Go! Rock'N	
4-8		Blue Boogie	
4-9		Rock'N Slow	
Ball Room	5-1	It Valzer	
	5-2	Gold Wien Waltz	

Genre	No.	Name	
Ball Room	5-3	Gold Slow Waltz	
	5-4	Polka Disco	
	5-5	Gold Tango	
	5-6	Gold Foxtrot	
	5-7	Quick Step	
	5-8	Go! Twist	
	Latin	6-1	Gold Rhumba
		6-2	Beguine
6-3		Gold Cha Cha	
6-4		That's Mambo	
6-5		Cuba Salsa	
6-6		Acoustic Samba	
6-7		Jazz Bossa	
6-8		Fast Bossa	
6-9		Samba	
Tradit World	7-1	Pop Reggae	
	7-2	Love Reggae	
	7-3	Gospel Shuffle	
	7-4	Ska	

Genre	No.	Name
Tradit World	7-5	German Polka
	7-6	German Waltz
	7-7	6_8 March
	7-8	US March
	7-9	Orchestral Waltz
Country	8-1	Country Rock
	8-2	Country Flyer
	8-3	Southern Twang
	8-4	Country Ballad
	8-5	Country Beat
	8-6	Country Pop
Pianist	9-1	P. Arpeggio
	9-2	P. Pop
	9-3	P. Classic Polka
	9-4	P. Waltz
	9-5	P. Boogie
	9-6	P. Ragtime

Chord Fingering List



F#	G	A \flat	A	B \flat	B
----	---	-----------	---	-----------	---

F#M7	GM7	A \flat M7	AM7	B \flat M7	BM7
------	-----	--------------	-----	--------------	-----

F#7	G7	A \flat 7	A7	B \flat 7	B7
-----	----	-------------	----	-------------	----

F#m	Gm	A \flat m	Am	B \flat m	Bm
-----	----	-------------	----	-------------	----

F#m7	Gm7	A \flat m7	Am7	B \flat m7	Bm7
------	-----	--------------	-----	--------------	-----

F#mM7	GmM7	A \flat mM7	AmM7	B \flat mM7	BmM7
-------	------	---------------	------	---------------	------

F#dim	Gdim	A \flat dim	Adim	B \flat dim	Bdim
-------	------	---------------	------	---------------	------

F#m7 (b5)	Gm7 (b5)	A \flat m7 (b5)	Am7 (b5)	B \flat m7 (b5)	Bm7 (b5)
-----------	----------	-------------------	----------	-------------------	----------

F#aug	Gaug	A \flat aug	Aaug	B \flat aug	Baug
-------	------	---------------	------	---------------	------

F#sus4	Gsus4	A \flat sus4	Asus4	B \flat sus4	Bsus4
--------	-------	----------------	-------	----------------	-------

F#7sus4	G7sus4	A \flat 7sus4	A7sus4	B \flat 7sus4	B7sus4
---------	--------	-----------------	--------	-----------------	--------

F#7/13	G7/13	A \flat 7/13	A7/13	B \flat 7/13	B7/13
--------	-------	----------------	-------	----------------	-------

Internal Song List

No.	Song Name	Composer
2.01	Valse, op.34-1	Fryderyk Franciszek Chopin
2.02	Polonaise op.53	Fryderyk Franciszek Chopin
2.03	Nocturne No.20	Fryderyk Franciszek Chopin
2.04	Die Forelle	Franz Peter Schubert, Arranged by Franz Liszt
2.05	Reflets dans l'Eau	Claude Achille Debussy
2.06	La Fille aux Cheveux de Lin	Claude Achille Debussy
2.07	La Campanella	Franz Liszt
2.08	Scherzo No.2	Fryderyk Franciszek Chopin
2.09	Étude, op.10-12	Fryderyk Franciszek Chopin
2.10	Sonate No.15	Wolfgang Amadeus Mozart
2.11	Liebesträume 3	Franz Liszt
2.12	Étude, op.10-3	Fryderyk Franciszek Chopin
2.13	Je te veux	Erik Satie
2.14	Valse, op.64-1	Fryderyk Franciszek Chopin
2.15	Golliwog's Cakewalk	Claude Achille Debussy
2.16	Fantaisie-Impromptu	Fryderyk Franciszek Chopin
2.17	Arabesque 1	Claude Achille Debussy
2.18	An der schönen, blauen Donau	Johann Strauss, Sohn
2.19	Auf Flügeln des Gesanges	Felix Mendelssohn
2.20	Mazurka No.5	Fryderyk Franciszek Chopin
2.21	Gymnopédie 1	Erik Satie
2.22	Étude, op.25-1	Fryderyk Franciszek Chopin
2.23	Clair de Lune	Claude Achille Debussy
2.24	Étude, op.10-5	Fryderyk Franciszek Chopin
2.25	Dr. Gradus ad Parnassum	Claude Achille Debussy
2.26	Grande Valse Brillante	Fryderyk Franciszek Chopin
2.27	La prière d'une Vierge	Tekla Badarzewska
2.28	Course en Troïka	Peter Ilyich Tchaikovsky
2.29	To The Spring	Edvard Hagerup Grieg
2.30	Valse, op.64-2	Fryderyk Franciszek Chopin
2.31	Radetzky Marsch	Johann Baptist Strauss
2.32	Träumerei	Robert Alexander Schumann
2.33	Moments Musicaux 3	Franz Peter Schubert
2.34	Prélude, op.28-15	Fryderyk Franciszek Chopin
2.35	Harmonious Blacksmith	Georg Friedrich Händel
2.36	Ungarische Tänze 5	Johannes Brahms
2.37	Türkischer Marsch	Ludwig van Beethoven
2.38	Nocturne No.2	Fryderyk Franciszek Chopin
2.39	Frühlingslied	Felix Mendelssohn
2.40	Präludium	Johann Sebastian Bach
2.41	Jägerlied	Felix Mendelssohn
2.42	Passepied	Claude Achille Debussy
2.43	Für Elise	Ludwig van Beethoven
2.44	Türkischer Marsch	Wolfgang Amadeus Mozart
2.45	Ständchen	Franz Peter Schubert
2.46	Humoreske	Antonín Dvořák
2.47	Blumenlied	Gustav Lange
2.48	Alpenglöckchen	Theodor Oesten
2.49	Menuett G dur	Ludwig van Beethoven
2.50	Venezianisches Gondellied	Felix Mendelssohn
2.51	Alpenabendröte	Theodor Oesten
2.52	Farewell to the Piano	Ludwig van Beethoven
2.53	Brautchor	Wilhelm Richard Wagner
2.54	Forget-Me-Not	Heinrich Lichner
2.55	Wiener Marsch	Carl Czerny
2.56	Le Coucou	Louis Claude Daquin
2.57	Menuett G dur	Johann Sebastian Bach
2.58	Spinnerlied	Albert Ellmenreich
2.59	Gavotte	François Joseph Gossec
2.60	Heidenröslein	Gustav Lange

No.	Song Name	Composer
2.61	Zigeuner Tanz	Heinrich Lichner
2.62	La Cinquantaine	Gabriel Marie
2.63	Csikos Post	Hermann Necke
2.64	Dolly's Dreaming Awakening	Theodor Oesten
2.65	La Violette	Louis Streabbog
2.66	Fröhlicher Landmann	Robert Alexander Schumann
2.67	Sonatine op.36-1	Muzio Clementi
2.68	Sonatine op.20-1	Friedrich Kuhlau
2.69	Sonatine No.5	Ludwig van Beethoven
6.01	Czerny 100-1-99	Carl Czerny
6.99		
6.00	Czerny 100-100	Carl Czerny
c.01	Hanon 1-20	Charles Hanon
c.20		

- * All rights reserved. Unauthorized use of this material for purposes other than private, personal enjoyment is a violation of applicable laws.
- * Musical scores are not included with this unit. You can purchase musical scores from their respective publishers.
- * No data for the music that is played will be output from USB Computer port.

For EU Countries



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbóllumal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinėti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniems atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produkts ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državih EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。
本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳(壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件(印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件(电源线、交流适配器等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

For the U.K.

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

For the USA

DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : RP401R, F-130R
Type of Equipment : Digital Piano
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.
Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

For Korea

사용자 안내문

기종별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

For C.A. US (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.



Roland

